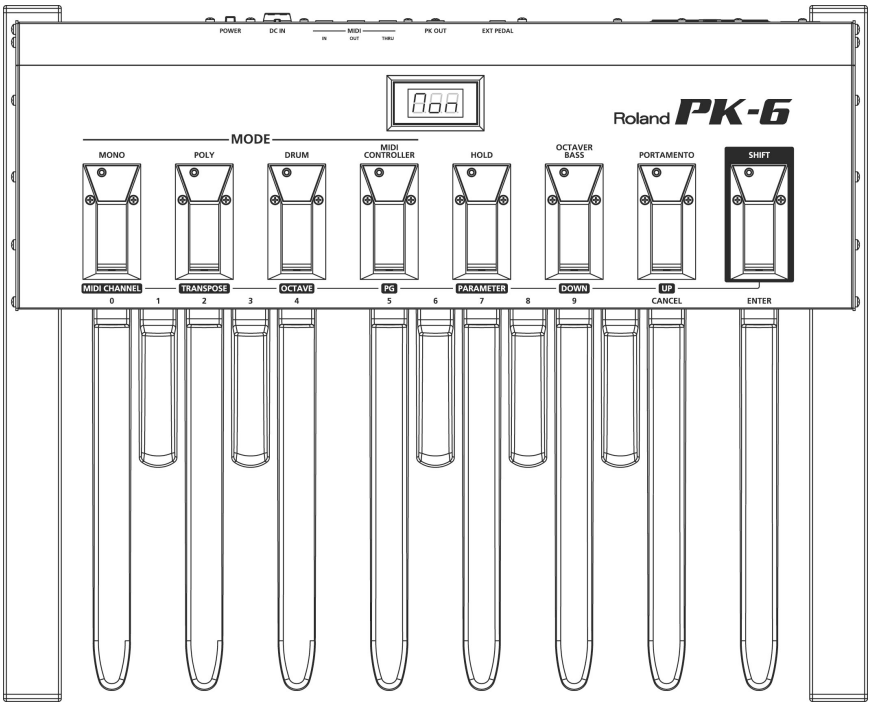


PK-6

Owner's Manual

Bedienungsanleitung • Mode d'emploi • Manuale di Istruzioni
Manual del Usuario • Handleiding

Roland

WARNING – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture.

For EU countries

CE

This product complies with the requirements of European Directive EMC 2004/108/EC.
Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie EMC 2004/108/EC.
Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne EMC 2004/108/EC.
Questo prodotto è conforme alle esigenze della direttiva europea EMC 2004/108/EC.
Este producto cumple con la directrice EMC 2004/108/EC de la CE.
Dit product beantwoordt aan de richtlijn EMC 2004/108/EC van de Europese Unie.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

For the UK

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Roland

PK-6

ENGLISH

Owner's Manual

Thank you, and congratulations on your choice of the Roland PK-6 Dynamic MIDI Pedal.

Features

- Thirteen-note pedal keyboard with dynamics
- Easy to use and to set up, thanks to its display.
- Features four modes: MONO, POLY, DRUM, and MIDI CONTROLLER.

The PK-6 can be used to transmit chords (polyphonic mode) or notes (monophonic mode) to an external arranger keyboard, MIDI module, organ, etc. It may also come in handy for guitar and bass players who need to add notes or chords to their parts and therefore wish to control a MIDI-compatible sound module. After selecting a drum set on the receiving MIDI instrument, the PK-6 can even be used to play drum parts with your feet. In addition, the PK-6 can transmit other MIDI commands that can be used to control Music Style/Rhythm playback on an arranger module (like the BK-7m) or an arranger keyboard.

- HOLD, OCTAVER BASS and PORTAMENTO footswitches.
  These footswitches allow you to hold the last note you played, to add a note one octave below the note you actually play and to create glides between one note and the next.

- Convenient SHIFT footswitch for instant access to the PK-6's parameters.
- You can decide to control parameters like expression, filter cutoff frequency, resonance, etc., with and external foot switch (EXTERNAL PEDAL jack) by connecting an optional expression pedal (Roland EV-5), an optional pedal switch (Roland DP-series) or an optional foot switch (BOSS FS-5U).

- The MIDI Merge function (MIDI IN to MIDI OUT) combines MIDI messages the PK-6 receives from an external MIDI device with the ones you generate by playing it and transmits all MIDI data to a receiving MIDI device.

- Three-way power supply.
  The PK-6 can be powered using 6 alkaline AA-type batteries (supplied), using an optional adaptor or via its PK OUT socket (if you connect it to device that has a PK IN socket).

The explanations in this manual include illustrations that depict what should typically be shown by the display. Note, however, that your unit may incorporate a newer, enhanced version of the system (e.g., include newer sounds), so what you actually see in the display may not always match what appears in the manual.

Before using this instrument, carefully read "Using the unit safely" auf S. 4 and "Important notes" auf S. 6. Those sections provide information concerning the proper operation of the PK-6. Additionally, in order to feel assured that you have gained a good grasp of every feature provided by your new unit, the manual should be read in its entirety. The manual should be saved and kept on hand as a convenient reference.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without the written permission of Roland Europe S.p.a.
Roland and GS are either registered trademarks or trademarks of Roland Corporation in the United States and/or other countries.

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠WARNING and ⚠CAUTION Notices

⚠WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠ CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

⚠	The △ symbol alerts the user to important instructions or warnings.The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠WARNING

Do not disassemble or modify by yourself

- Do not open (or modify in any way) the unit or its AC adaptor.

Do not repair or replace parts by yourself.

- Do not attempt to repair the unit, or replace parts within it (except when this manual provides specific instructions directing you to do so). Refer all servicing to your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" page

Don't use or store in locations that are

- Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
- Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
- Exposed to steam or smoke; or are
- Subject to salt exposure; or are
- Humid; or are
- Exposed to rain; or are
- Dusty or sandy; or are
- Subject to high levels of vibration and shakiness.

Don't place in an unstable location

- Make sure you always have the unit placed so it is level and sure to remain stable. Never place it on stands that could wobble, or on inclined surfaces.

Use only the specified adaptor and the correct voltage

- Be sure to use only the PSB-1U AC adaptor, and make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified on the AC adaptor's body. Other AC adaptors may use a different polarity, or be designed for a different voltage, so their use could result in damage, malfunction, or electric shock.

⚠WARNING

Use only the PSB-1U AC adaptor power cord

- Use only the PSB-1U power-supply cord. Also, the supplied power cord must not be used with any other device.

Do not bend the power cord or place heavy objects on it

- Do not excessively twist or bend the power cord, nor place heavy objects on it. Doing so can damage the cord, producing severed elements and short circuits. Damaged cords are fire and shock hazards!

Don't allow foreign objects or liquids to enter the unit; never place containers with liquid on the unit

- Never allow foreign objects (e.g., flammable material, coins, pins) or liquids (e.g., water or juice) to enter this unit. Doing so may cause short circuits, faulty operation, or other malfunctions.

Turn off the unit if an abnormality or malfunction occurs

- Immediately turn the power off, remove the AC adaptor from the outlet, and request servicing by your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" page when:
  - The AC adaptor, the power-supply cord, or the plug has been damaged; or
  - If smoke or unusual odor occurs
  - Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the unit; or
  - The unit has been exposed to rain (or otherwise has become wet); or
  - The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.

⚠WARNING

Adults must provide supervision in places where children are present

- When using the unit in locations where children are present, be careful so no mishandling of the unit can take place. An adult should always be on hand to provide supervision and guidance.

Do not drop or subject to strong impact

- Protect the unit from strong impact.
  (Do not drop it!)

Do not share an outlet with an unreasonable number of other devices

- Do not force the unit's power-supply cord to share an outlet with an unreasonable number of other devices. Be especially careful when using extension cords—the total power used by all devices you have connected to the extension cord's outlet must never exceed the power rating (watts/amperes) for the extension cord. Excessive loads can cause the insulation on the cord to heat up and eventually melt through.

Do not use overseas

- Before using the unit in a foreign country, consult with your retailer, the nearest Roland Service Center, or an authorized Roland distributor, as listed on the "Information" page.

Handle batteries carefully.

- Batteries must never be recharged, heated, taken apart, or thrown into fire, or water.
- Never expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Incorrect handling of batteries, rechargeable batteries, or a battery charger can cause leakage, overheating, fire, or explosion. Before use, you must read and strictly observe all of the precautions that accompany the batteries, rechargeable batteries, or battery charger.
- If used improperly, batteries may explode or leak and cause damage or injury. In the interest of safety, please read and observe the following precautions.
  - Carefully follow the installation instructions for batteries, and make sure you observe the correct polarity.
  - Avoid using new batteries together with used ones. In addition, avoid mixing different types of batteries.
  - Remove the batteries whenever the unit is to remain unused for an extended period of time.
  - Never keep batteries together with metallic objects such as ballpoint pens, necklaces, hairpins, etc.
  - Used batteries must be disposed of in compliance with whatever regulations for their safe disposal that may be observed in the region in which you live

⚠ CAUTION

Place in a well ventilated location

- The unit and the AC adaptor should be located so their location or position does not interfere with their proper ventilation.

⚠ CAUTION

Grasp the plug when connecting or disconnecting the AC adaptor

- Always grasp only the plug on the AC adaptor cord when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.

Periodically clean the AC adaptor's plug

- At regular intervals, you should unplug the AC adaptor and clean it by using a dry cloth to wipe all dust and other accumulations away from its prongs. Also, disconnect the power plug from the power outlet whenever the unit is to remain unused for an extended period of time. Any accumulation of dust between the power plug and the power outlet can result in poor insulation and lead to fire.

Manage cables for safety.

- Try to prevent cords and cables from becoming entangled. Also, all cords and cables should be placed so they are out of the reach of children.

Avoid climbing on top of the unit, or placing heavy objects on it

- Never climb on top of, nor place heavy objects on the unit.

Do not connect or disconnect the AC adaptor with wet hands

- Never handle the AC adaptor or its plugs with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.

Disconnect everything before moving the unit

- Before moving the unit, disconnect the AC adaptor and all cords coming from external devices.

Unplug the AC adaptor from the outlet before cleaning

- Before cleaning the unit, turn off the power and unplug the AC adaptor from the outlet.

If there is a possibility of lightning strike, disconnect the AC adaptor from the outlet

- Whenever you suspect the possibility of lightning in your area, disconnect the AC adaptor from the outlet.

Handle leaking batteries carefully

- If fluid has leaked from a battery, make sure not to touch it with your bare hands.
- If any of the leaking fluid gets into your eyes, the loss of vision may result. Do not rub your eyes; use clean water to flush them thoroughly. Then, promptly see a doctor.
- Burning of the skin or dermatitis may result if fluid has gotten onto your skin or clothing. Use clean water to flush affected areas thoroughly; then, promptly see a doctor.
- Using a soft cloth, carefully wipe any remaining fluid from the inside of the battery compartment. Then, install new batteries.

1. Important notes

In addition to the items listed under "Using the unit safely" auf S. 4, please read and observe the following:

Power supply

- Do not connect this unit to same electrical outlet that is being used by an electrical appliance that is controlled by an inverter (such as a refrigerator, washing machine, microwave oven, or air conditioner), or that contains a motor. Depending on the way in which the electrical appliance is used, power supply noise may cause this unit to malfunction or may produce audible noise. If it is not practical to use a separate electrical outlet, connect a power supply noise filter between this unit and the electrical outlet.
- The AC adaptor will begin to generate heat after long hours of consecutive use. This is normal, and is not a cause for concern.
- To prevent malfunction and equipment failure, always make sure to turn off the power on all your equipment before you make any connections.
- With the factory settings, the PK-6 will automatically be switched off 240 minutes (4 hours) after you stop playing or operating the unit. If you don't want the unit to turn off automatically, change the "Auto Off" setting to "Off" as described on S. 25.

  Note: The settings you were editing will be lost when the unit is turned off. If you want to keep your settings, you must save your settings before turning the unit off.

Power supply: Use of Batteries

- When installing or replacing batteries, always turn this unit off and disconnect any other devices you may have connected. This way, you can prevent malfunction and damage.
- The life of the supplied batteries may be limited, since its primary purpose was to enable testing.
- If operating this unit on batteries, please use alkaline batteries.

Placement

- This device may interfere with radio and television reception. Do not use it in the vicinity of such receivers.
- Noise may be produced if wireless communications devices, such as cell phones, are operated in the vicinity of this unit. Such noise could occur when receiving or initiating a call, or while conversing. Should you experience such problems, you should relocate such wireless devices so they are at a greater distance from this unit, or switch them off.
- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Excessive heat can deform or discolor the unit.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the PK-6. Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours, until the condensation has completely evaporated.
- Do not allow objects to remain on top of the keyboard. This can be the cause of malfunction, such as keys ceasing to produce sound.
- Depending on the material and temperature of the surface on which you place the unit, its rubber feet may discolor or mar the surface.
  You can place a piece of felt or cloth under the rubber feet to prevent this from happening. If you do so, please make sure that the unit will not slip or move accidentally.
- Do not put anything that contains water (e.g. flower vases) on the PK-6. Also, avoid the use of insecticides, perfumes, alcohol, nail polish, spray cans, etc., near the unit. Swiftly wipe away any liquid that spills on the unit using a dry, soft cloth.

Maintenance

- For everyday cleaning wipe the unit with a soft, dry cloth or one that has been slightly dampened with water. To remove stubborn dirt, use a cloth impregnated with a mild, non abrasive detergent. Afterwards, be sure to wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.
- Never use benzene, thinner, alcohol or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

Repairs and Data

- Please be aware that all data contained in the unit's memory may be lost when the unit is sent for repairs. Important data should always be backed up in another MIDI device (e.g., a sequencer), or written down on paper (when possible). During repairs, due care is taken to avoid the loss of data. However, in certain cases (such as when circuitry related to memory itself is out of order), we regret that it may not be possible to restore the data, and Roland assumes no liability concerning such loss of data.

Additional precautions

- Please be aware that the contents of memory can be irretrievably lost as a result of a malfunction, or the improper operation of the unit. To protect yourself against the risk of loosing important data, we recommend that you periodically save a backup copy of important data you have stored in the unit's memory, in another MIDI device (e.g., a sequencer).
- Unfortunately, it may be impossible to restore the contents of data that was stored in the unit's memory once it has been lost. Roland Corporation assumes no liability concerning such loss of data.
- Use a reasonable amount of care when using the PK-6's buttons, other controls and jacks/connectors. Rough handling can lead to malfunctions.
- Never strike or apply strong pressure to the display.
- When connecting/disconnecting cables, grasp the connector itself—never pull on the cable. This way you will avoid causing shorts, or damage to the cable's internal elements.
- To avoid disturbing others nearby, try to keep the unit's volume at reasonable levels.
- The sound of pedals being struck and vibrations produced by playing an instrument can be transmitted through a floor or wall to an unexpected extent. Please take care not to cause annoyance to others nearby.
- When you need to transport the unit, package it in the box (including padding) that it came in, if possible. Otherwise, you will need to use equivalent packaging materials.
- Use only the specified expression pedal (Roland EV-series, sold separately) or pedal switch (Roland DP-series, BOSS FS-5U). By connecting any other expression pedal or footswitch, you risk causing malfunction and/or damage the unit.
- When you operate the pedals, please be careful not to get your fingers pinched between the movable part and the panel. In places where small children are present, make sure that an adult provides supervision and guidance.

ENGLISH

Contents

1. Important notes 6
2. Panel description 8
Front panel 8
Rear panel 9
3. Preparations before using the PK-6 10
Inserting batteries 10
Battery life 10
Battery charge indication 10
Using an AC adaptor (optional) 11
Connecting the PK-6 to an external instrument with its PK cable 11
Connecting the PK-6 to an external MIDI device 12
Using both the PK-6 and a MIDI keyboard controller 13
Connecting an optional expression pedal or footswitch to PK-6 13
4. Using the PK-6's modes 14
MONO mode 14
POLY mode 14
DRUM mode 15
MIDI CONTROLLER mode 16
Using the PK-6's performance functions 17
HOLD function 17
OCTAVER BASS function 17
PORTAMENTO function 18
Cross Portamento function 18
5. Other useful functions 19
Transpose function 19
Octave function 19
Sending program change messages to external devices (PG) 20
MIDI transmit channels 21
6. Advanced settings (Parameter mode) 23
Basic operation in Parameter mode 23
Saving the settings (Write Function) 23
Parameter settings 24
Archiving and restoring your settings (MIDI Dump) 26
Getting ready to archive/restore 26
Archiving your settings to the external sequencer 26
Transmitting your settings back to the PK-6 26
Restoring the settings to the factory condition (Factory Reset) 26
7. Appendix 27
Troubleshooting 27
Specifications 28
8. MIDI Implementation 159
MIDI Implementation Chart 161

2. Panel description

Front panel

① **Display**
This three-character display keeps you informed about the current function, mode or parameter value you set.

② **MONO/MIDI CHANNEL footswitch**
Allows you to enable the PK-6's monophonic mode (page 14). In Shift mode, this footswitch allows you to set MIDI channels (page 21).

③ **POLY/TRANSPOSE footswitch**
Allows you to enable the PK-6's polyphonic mode (page 14). In Shift mode, this footswitch allows you to change the transposition (page 19).

④ **DRUM/OCTAVE footswitch**
Allows you to enable the PK-6's DRUM mode (page 15). In Shift mode, this footswitch allows you to change the octave (page 19).

⑤ **MIDI CONTROLLER/PG footswitch**
This footswitch sets the PK-6 to control the playback/pattern selection of Music Styles/Rhythms on an external arranger instrument (page 16). In Shift mode, it allows you to send MIDI Program Change messages (page 20).

⑥ **HOLD/PARAMETER footswitch**
Pressing this footswitch allows you to hold the note your are currently playing even after releasing the pedal in question.
In Shift mode, this footswitch selects Parameter mode (page 23).

⑦ **OCTAVER BASS/DOWN footswitch**
Allows you to switch Octaver Bass mode on and off. When on, the PK-6 adds a lower note to the one you are playing (page 17).
In Shift mode, this footswitch allows you to select parameters from a list and to set parameter values.

⑧ **PORTAMENTO/UP footswitch**
This footswitch activates or switches off the Portamento function of the MIDI device you are controlling (page 18).
In Shift mode, this footswitch allows you to select parameters from a list and to set parameter values (opposite direction of the [DOWN] footswitch).

⑨ **SHIFT footswitch**
This footswitch provides access to the secondary functions of the other footswitches: MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN, and UP.
In Shift mode, this footswitch is used to confirm the values you set with the PK-6's pedals (see the numbers above the pedals).

Rear panel

① **Battery compartment**
This is where you install the 6 supplied LR6 AA-type batteries (page 10).

② **EXTERNAL PEDAL socket**
Allows you to connect an optional expression pedal (Roland EV-5), an optional pedal switch (Roland DP-series) or an optional footswitch (BOSS FS-5U).

③ **PK OUT connector**
Use the PK cable supplied with the PK-6 to connect this socket to an external instrument's PK IN socket (page 11).

④ **MIDI connectors**
They allow you to connect the PK-6 to external MIDI devices (page 12).

⑤ **DC IN jack**
Allows you to connect an optional AC adaptor (page 11).

⑥ **POWER switch**
This turns the power on/off (page 12).

With the factory settings, the PK-6's power will automatically be switched off 240 minutes (4 hours) after you stop playing or operating the PK-6.

If the PK-6's power has been turned off automatically, you can use the [Power] switch to turn it back on again.

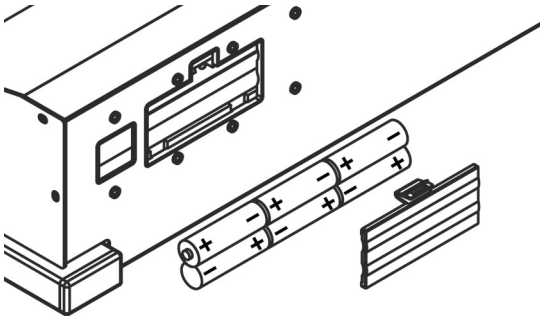
If you don't want the power to turn off automatically, change the "Auto Off" setting to "OFF" (page 25).

3. Preparations before using the PK-6

Inserting batteries

The PK-6 can be powered with the 6 supplied LR6 AA-type batteries or equivalent replacement batteries.

1. **Remove the lid from the PK-6's battery compartment by pressing the tab and lifting the lid.**



2. **Insert 6 AA-type batteries (supplied) into the battery compartment (3 on either side), taking care to orient them in accordance with the "+" and "–" indications.**
3. **Close the battery compartment: first insert the catches on the lid into the matching cavities, then push the lid down firmly until you hear a click.**

Battery life

Continued use	Approximately 16 hours

NOTE

The battery life given here is only an approximation. It will vary depending on the frequency and conditions of use.

Battery charge indication

If, while using batteries, three dots "..." appear in the display, the remaining battery power is low. In this case, replace the batteries at your earliest convenience.

Lit three dots: remaining battery power is low.
Flashing three dots and current message: replace batteries now.

If the three dots and the display message flash, you need to replace the batteries right away (or use an optional adaptor).

■ Checking the battery charge

The PK-6 also allows you to check the remaining battery charge at any time:

1. **Press the [SHIFT/ENTER] footswitch to activate the secondary footswitch functions (the indications below the footswitches).**

The [SHIFT] indicator lights. The display shows "---".

2. **Press the [HOLD/PARAMETER] footswitch.**

The [PARAMETER] indicator flashes.

The display will indicate "rEt" to signal the PK-6 is now in Parameter mode.

3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "Bat" parameter.**

4. **Press the [ENTER] pedal to confirm.**
   The display shows the battery status from 0 to 100. "100" means full charge, "0" means that you need to replace batteries right away.

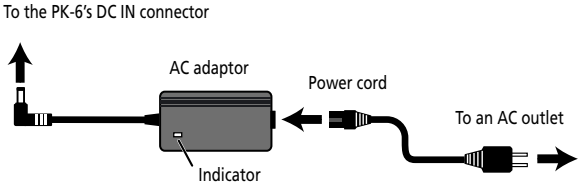
Using an AC adaptor (optional)

The PK-6 can also be powered with an optional PSB-1U adapter.

NOTE

Be sure to use only the AC adaptor recommended for the PK-6 (PSB-1U). Also, make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified on the AC adaptor's body. Other AC adaptors may use a different polarity, or be designed for a different voltage, so their use could result in damage, malfunction, or electric shock.

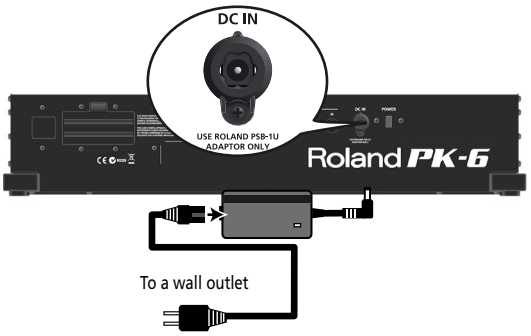
1. **Connect the power cord to the optional AC adaptor.**



   Place the AC adaptor so the side with the indicator faces upwards and the side with textual information faces downwards.

   The indicator will light once you plug the AC adaptor into a wall outlet.

2. **Connect the optional AC adaptor to the PK-6's DC IN socket.**

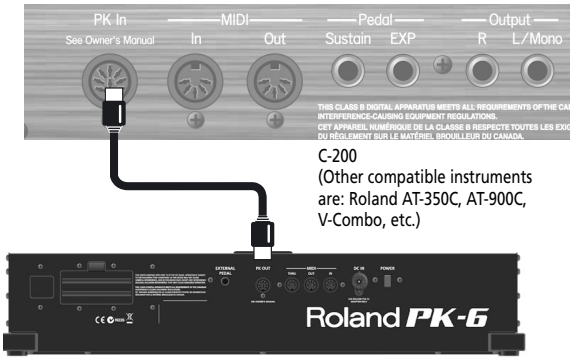


3. **Plug the power cord into a power outlet.**

Connecting the PK-6 to an external instrument with its PK cable

Use the PK cable that is supplied with the PK-6 to connect the external instrument and PK-6. This connection system will allow the external instrument to power the PK-6 (so that you don't need batteries or an optional adaptor).

The PK-6 will be turned on/off by the power switch of the external instrument, regardless of the position of the PK-6's own power switch.



1. **Make sure that the external instrument's power is turned off and the volume is minimized.**
2. **Use the PK cable that is supplied with the PK-6 to connect the external instrument's PK IN connector to the PK-6's PK OUT connector.**
   Once everything is properly connected, be sure to follow the procedure below to turn on their power. If you turn on equipment in the wrong order, you risk causing malfunction or equipment failure.
3. **Turn on the power of the external instrument and adjust the volume as explained in the its owner's manual.**
4. **Check whether the PK-6 is on as well.**

5. **Play the pedal keyboard. If you hear the pedal part of external instrument, connections are complete.**

NOTE
If the external instrument's Pedal part sounds in the wrong octave, you can transpose the note numbers the PK-6 transmits (page 19).

NOTE
To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.

NOTE
This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after turning the unit on is requested before it will operate normally.

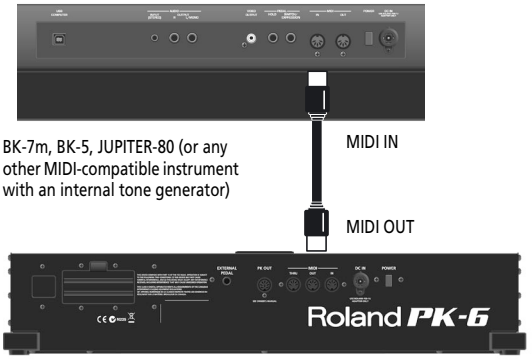
Connecting the PK-6 to an external MIDI device

You can use your PK-6 as a MIDI controller for a MIDI tone generator (Roland arranger keyboard, synthesizer, sound module, etc.),

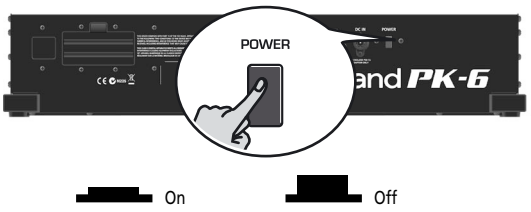
1. **Make sure that the external MIDI device is turned off and its volume is minimized.**

NOTE
To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.

2. **Use a MIDI cable (commercially available) to connect the PK-6's MIDI OUT socket to the MIDI IN connector of MIDI external device.**



3. **Insert batteries into the PK-6's compartment (page 10) or connect an optional PSB-1U adaptor to its DC IN socket (page 11).**
Once everything is properly connected, be sure to follow the procedure below to turn on their power. If you turn on equipment in the wrong order, you risk causing malfunction or equipment failure.
4. **Turn on the power of the external MIDI device and adjust the volume as explained in the its owner's manual.**
5. **Press the PK-6's [POWER] switch positioned in the rear panel.**



6. **Set the PK-6's MIDI channel (page 21).**
7. **Set the MIDI channel on the external MIDI device to match the channel set for the PK-6.**
8. **Play the PK-6's pedal keyboard.**
If the external instrument plays the notes, connections are complete.

NOTE
This unit is equipped with a protection circuit. A brief interval (a few seconds) after turning the unit on is requested before it will operate normally.

Using both the PK-6 and a MIDI keyboard controller

You can also control an external MIDI module using both a MIDI keyboard and the PK-6.

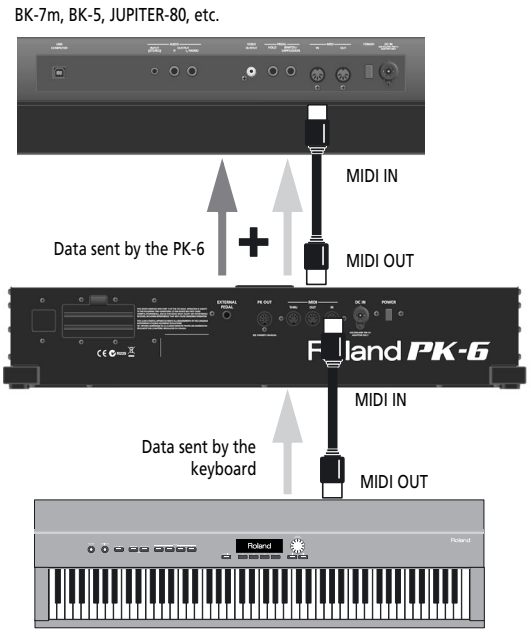
This allows you to use both your hands and your feet to control either the same part or two different parts of the external module.

1. **Make sure that the external MIDI device is turned off and its volume is minimized.**

   NOTE

   To prevent malfunction and equipment failure, always turn down the volume, and turn off all the units before making any connections.

2. **Use a MIDI cable (commercially available) to connect the PK-6's MIDI OUT socket to the MIDI IN connector of MIDI external device. Use another MIDI cable to connect the keyboard's MIDI OUT socket to the PK-6's MIDI IN socket.**



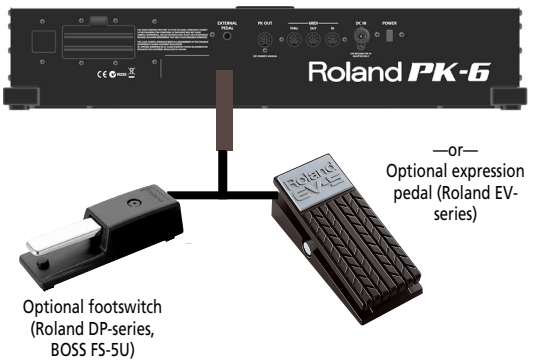
In this scenario, the messages the PK-6 receives via its MIDI IN socket are mixed ("merged") with the PK-6's MIDI messages and transmitted via its MIDI OUT socket to the external MIDI module ("Soft Thru" function).

NOTE

The exact copy of the MIDI data received via the PK-6's MIDI IN socket is also sent out from its MIDI THRU socket. Though you could also use this connection scenario, be aware that it only works if your MIDI module has two MIDI IN sockets. Therefore, the "merge" approach is usually more practical.

Connecting an optional expression pedal or footswitch to PK-6

The PK-6 provides an EXTERNAL PEDAL socket to which you can connect an optional footswitch (Roland DP-series or BOSS FS-5U) or an expression pedal (Roland EV-series).



If you connect a footswitch, you can select the function it should perform (page 24). By default, the footswitch will control the "Expression" function.

NOTE

Use only the specified expression pedal (Roland EV-series, sold separately) or pedal switch (Roland DP-series, BOSS FS-5U). By connecting any other expression pedal or footswitch, you risk causing malfunction and/or damage the unit.

4. Using the PK-6's modes

The PK-6 can be used in one of four modes: MONO, POLY, DRUM, or MIDI CONTROLLER. Each mode is intended for a different application, so be sure to read the following so as to select the mode that is most convenient for you.

MONO mode

This mode enables the PK-6 to play in monophonic mode. This means that only one note message is transmitted at any one time. At power on, the PK-6 is in MONO mode.

1. **If necessary, press the [MONO] footswitch to select MONO mode.**

The MONO indicator lights and the display shows:

At the same time, a "Mono Mode ON" control change message is transmitted to PK-6's MIDI OUT socket (CC126, v= 0).

2. **Play the pedal keyboard.**

NOTE

By default, MONO mode transmits on MIDI channel "2", which corresponds to the bass part of Roland arranger keyboards. To change the MIDI channel for MONO mode, please see page 21.

The following table lists the functions available in MONO mode:

Function in MONO mode	Refer to page
HOLD	17
OCTAVER BASS	17
PORTAMENTO	18
OCTAVE	19
TRANSPOSE	19
RETRIGGER	24
VELOCITY	24
PC (Program Change)	20

POLY mode

This mode enables the PK-6 to play in polyphonic mode, meaning that several note messages can be transmitted simultaneously (to play chords).

1. **Press the [POLY] footswitch to select POLY mode.**

The POLY indicator lights and the display shows:

At the same time, a "Poly Mode ON" control change message is transmitted to the PK-6's MIDI OUT socket (CC127, v= 0).

2. **Play the pedal keyboard.**

NOTE

By default, POLY mode transmits on MIDI channel "11", which corresponds to the "Note-To-Arranger" (NTA) part of Roland arranger keyboards. To change the MIDI channel for POLY mode, please see page 21.

The following table lists the functions available in POLY mode:

Function in POLY mode	Refer to page
HOLD	17
OCTAVER BASS	17
PORTAMENTO	18
OCTAVE	19

Function in POLY mode	Refer to page
TRANSPOSE	19
VELOCITY	24
PC (Program Change)	20

DRUM mode

This mode enables the PK-6 to send note messages to trigger drum instrument sounds on external MIDI devices.

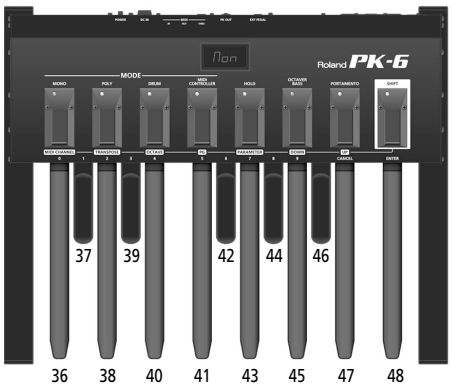
There are two note maps (i.e. note number assignments to the PK-6's pedals). "drM" is the factory map that cannot be overwritten. The second, "drU", is programmable, allowing you to trigger whichever sounds you like.

Both maps already contain useful note number assignments for GM/GM2/GS-compatible MIDI sound sources.

1. **Press the [DRUM] foot switch to select DRUM mode (Factory Set).**

The DRUM indicator lights and the display shows:

2. **Play the pedal keyboard.**
The PK-6's pedals now transmit the following note numbers:



This allows you to play the basic instruments (kick, rim, snare, hihat, toms, etc.) of a GM/GM2/GS-compatible sound module.

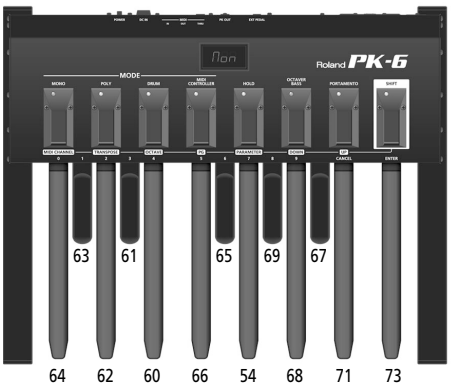
NOTE

By default, DRUM mode transmits on MIDI channel "10", which usually corresponds to the Drum part. To change the MIDI channel for DRUM mode, please see page 21.

3. **Press the [DRUM] foot switch again to select the User Set.**
The display shows:

This is the second note number map. (If you press [DRUM] again, the display reverts to "drM", the factory note map.)

4. **Play the pedal keyboard.**
If you do not change the "drU" assignments, the PK-6's pedals now transmit the following note numbers:



To assign other note numbers to the pedals in "drU" mode, see "Drum User Edit" auf S. 25.

The following table lists the functions available in DRUM mode:

Function in DRUM mode	Refer to page
HOLD	17
OCTAVER BASS	17
OCTAVE (only for "drM")	19
TRANSPOSE (only for "drM")	19
VELOCITY	24
PC (Program Change)	20

MIDI CONTROLLER mode

This mode enables the PK-6 to transmit MIDI messages to an external Roland backing keyboard or module. In this mode, the pedals do NOT transmit note messages.

Select this mode if you want to start/stop Music Style/Rhythm playback and select accompaniment patterns (Fill-In, Intro, Ending, etc.).

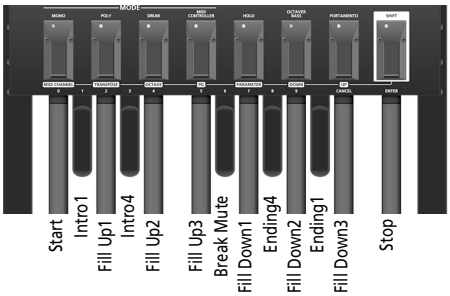
There are two assignment sets (i.e. groups of pedal functions). "Ctr" is the factory set that cannot be overwritten. The second, "CtU", is programmable, allowing you to control whichever functions you like.

Both sets already contain useful assignments for Roland arranger keyboards and modules.

1. **Press the [MIDI CONTROLLER] footswitch to select MIDI CONTROLLER mode (Factory Control).**

The MIDI CONTROLLER indicator lights and the display shows:

2. **Play the pedal keyboard.**
The PK-6's now transmits MIDI messages that perform the following functions:



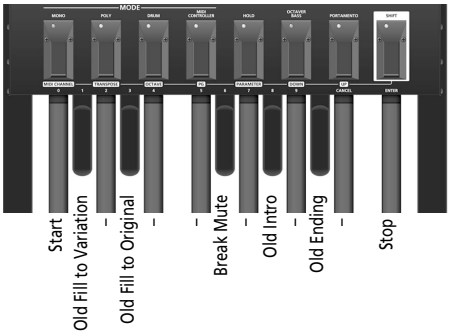
NOTE
The above assignments work for the majority of Roland arranger devices.

NOTE
By default, the messages are transmitted on MIDI channel "10". To change the MIDI channel in accordance with the device you want to control, please see page 21.

3. **Press the [MIDI CONTROLLER] footswitch again to select the user assignment set (CtU).**
The display shows:

This is the second assignment set. (If you press [MIDI CONTROLLER] again, the display reverts to "Ctr", the factory assignments.)

4. **Play the pedal keyboard.**
The PK-6 now transmits MIDI messages that perform the following functions:



To assign other MIDI messages to the pedals in "CtU" mode, see "MIDI Controller User Edit" auf S. 25.

NOTE
The function that allows you to edit the "CtU" assignments can also be selected directly by pressing and holding the [MIDI CONTROLLER] footswitch.

NOTE
In MIDI CONTROLLER mode, the following functions are not available: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity and PC (Program Change).

Using the PK-6's performance functions

The PK-6 provides 3 footswitches (HOLD, OCTAVER BASS and PORTAMENTO) that allows you to influence/ enhance the notes played via the pedals.

HOLD function

When the [HOLD] indicator lights, briefly pressing a pedal is enough to sound long notes on the external instrument.

1. **Press the [HOLD] footswitch to activate the function.**
   The [HOLD] indicator lights to indicate that the hold function is active.

2. **Play on the PK-6's pedals.**
   The notes you play are held until you play different notes.
3. **Press the [HOLD] foot switch again to switch off the function.**
   The [HOLD] indicator goes dark to indicate that the hold function is not active.

OCTAVER BASS function

When this function is on, a note is added to the lowest note you play. The added note can be 1~4 octaves lower than the lowest note you played (by default –1). Please see page 24 for how to set the octave value.

1. **Press the [OCTAVER BASS] footswitch to activate the function.**
   The [OCTAVER BASS] indicator lights to indicate that the function is active.

2. **Play on the PK-6's pedals.**
   The lowest note you play is doubled by a note that is one or several octaves lower (the octave interval can be changed).

NOTE

Press and hold [OCTAVER BASS] to jump to the function that allows you to change the octaver value ("oCv"). See page 24.

3. **Press the [OCTAVER BASS] footswitch again to switch off the function.**
   The [OCTAVER BASS] indicator goes dark to indicate that the function is not active.

PORTAMENTO function

When this function is on, the note pitches no longer change in clearly defined steps: they produce glides from one note to the next. Use the "Portamento Time" parameter (page 24) to specify the speed at which those glides are carried out. The higher the value, the slower the transitions.

NOTE

This function controls the Portamento parameter of the MIDI device the PK-6 is connected to. If the external instrument doesn't support Portamento, this footswitch has no effect.

1. **Press the [PORTAMENTO] footswitch to activate the function.**
   The [PORTAMENTO] indicator lights to indicate that the function is active.

2. **Play on the PK-6's pedals.**
   Now, the notes you play seem to be controlled by an automatic pitch bend effect. The speed of the effect can be changed.
3. **Press the [PORTAMENTO] footswitch again to switch off the function.**
   The [PORTAMENTO] indicator goes dark to indicate that the function is not active.

NOTE

Press and hold [PORTAMENTO] to jump to the function that allows you to change the Portamento Time ("Por"). See page 24.

Cross Portamento function

The Cross Portamento function is a combination of the OCTAVER and PORTAMENTO functions. It produces note glides between the lowest and highest notes you play and creates a spectacular effect.

1. **Press the [OCTAVER BASS] footswitch to activate it.**
   The [OCTAVER BASS] indicator lights to indicate that the function is active.
2. **Press the [PORTAMENTO] footswitch to activate it.**
   The [PORTAMENTO] indicator also lights.
3. **Play on the PK-6's pedals.**
4. **Press the [OCTAVER BASS] footswitch again to switch off Octaver Bass function.**
5. **Press the [PORTAMENTO] footswitch again to switch off Portamento function.**

5. Other useful functions

Below please find additional functions that may come in handy while you are playing.

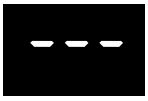
Transpose function

This function allows you to transpose the note pitches of the pedals in semi-tone steps. The interval you set applies to MONO, POLY and DRUM modes and cannot be set for each mode individually.

Function	Value	Default
Transpose	-5~6	0

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights.

   The display shows:



2. **Press the [POLY/TRANSPOSE] footswitch.**
   The [TRANSPOSE] indicator flashes and the display shows the current transposition interval. If you selected this parameter by mistake and do not want to change it, proceed to step (4).

   The display shows:

3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to decrease or increase the current value.**
   This setting will be used until you switch the PK-6 off.
4. **Press the [ENTER] pedal (far right) or the [SHIFT] footswitch to leave Shift mode.**

NOTE

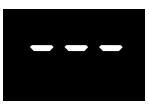
You can save this setting so that it will still be available the next time the power is turned on. To save the setting, proceed as described in "Saving the settings (Write Function)" auf S. 23.

Octave function

This function allows you to transpose the note pitches of the pedals in octave steps. The interval you set applies to the currently selected mode (MONO, POLY or DRUM) and can be set for each mode individually.

Function	Value	Default
Octave	0~-8	MONO mode= 2 POLY mode= 4 DRUM mode = 2

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights. The display shows:



2. **Press the [DRUM/OCTAVE] footswitch.**

The [OCTAVE] indicator flashes and the display shows the current transposition interval. If you selected this parameter by mistake and do not want to change it, proceed to step (4).

The display shows the current Octave value:

3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to decrease or increase the current value.**
   This setting will be used until you switch the PK-6 off.

   NOTE
   You can also set the octave interval with the PK-6's pedals (0~9). See the figures above the pedals. In this case, press the [ENTER] pedal to confirm your setting. You can cancel your input by pressing the [CANCEL] pedal.

4. **Press the [ENTER] pedal (far right) or the [SHIFT] footswitch to leave Shift mode.**

   NOTE
   You can save this setting so that it will still be available the next time the power is turned on. To save the setting, proceed as described in "Saving the settings (Write Function)" auf S. 23.

Sending program change messages to external devices (PG)

This function allows you to transmit program change and bank select messages ("memory selection clusters") on the fly. These are MIDI messages that cause an external instrument or device to select a different memory (i.e. another sound or effect).

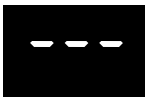
NOTE
The PK-6 memorizes the last program change number sent in each of the following modes: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER, but it will cancel these settings when it is switched off. You can save these settings so that they will still be available the next time the power is turned on. To save the setting, proceed as described in "Saving the settings (Write Function)" auf S. 23.

The PG function transmits the following messages as a group:

- **Bank Select messages (CC00 and CC32)**
  Bank select messages are used to select sound banks (if the receiving instrument contains several banks). These messages must be transmitted before a program change message to be effective.
- **Program Change messages (PC)**
  Program change messages allow you to select up to 128 memories on a remote MIDI device.

To transmit a memory selection cluster:

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights. The display shows:



2. **Press the [MIDI CONTROLLER/PG] footswitch.**
   The [PG] indicator flashes.

The following message appears for a few seconds:

It means that the PK-6 expects you to input a value for the CC00 (MSB) message.

NOTE

If you only need to enter a PC value (because the previous CC00 and CC32 values are the same), press the [MIDI CONTROLLER/PG] footswitch twice to skip the "C00" and "C32" pages and proceed to step (7).

3. **Use the pedals labeled [0]~[9] to enter the CC00 (MSB) value.**

The value you entered flashes.

Example: To set the CC00 value to "16", press the [1] and [6] pedals.

NOTE

If you pressed the wrong pedal while specifying the number, you can cancel your input by pressing [CANCEL] pedal.

NOTE

You can also use the [DOWN] and [UP] footswitches to decrement/increment the value shown in the display.

NOTE

If you entered a value higher than "127" for the CC00 message, the PK-6 automatically corrects it to "127" when you press the [ENTER] pedal.

4. **Confirm by pressing the [ENTER] pedal.**
The following message appears for a few seconds:

It means that the PK-6 expects you to input a value for the CC32 (LSB) message.

5. **Use the pedals labeled [0]~[9] to enter the CC32 (LSB) value.**

The value you entered flashes.

NOTE

If you entered a value higher than "127" for the CC32 message, the PK-6 automatically corrects it to "127" when you press the [ENTER] pedal.

6. **Confirm by pressing the [ENTER] pedal.**
The following message appears for a few seconds:

The PK-6 now expects you to input a program change value.

7. **Use the pedals labeled [0]~[9] to enter the PC value.**
The value you entered flashes.

NOTE

If you entered a value higher than "127" for the PC message, the PK-6 automatically corrects it to "127" when you press the [ENTER] pedal.

8. **Confirm by pressing the [ENTER] pedal.**
The PK-6 now transmits the memory selection cluster (CC00, CC32 and PC) and immediately leaves Shift mode.

MIDI transmit channels

This setting specifies the MIDI channel on which the PK-6 will transmit.

MIDI uses sixteen "MIDI channels," which are numbered 1 through 16. By connecting MIDI devices and specifying the appropriate MIDI channel for each device, you can play and/or select sounds on those devices.

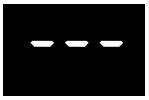
The PK-6 allows you to select different MIDI channels for the following modes: MONO, POLY, DRUM, and MIDI CONTROLLER.

Function	Value	Default
MIDI channel	1~16	MONO mode= 2 POLY mode= 11 DRUM mode= 10 MIDI CONTROLLER mode= 10

1. **Select the mode whose MIDI channel setting you want to change.**
Press the appropriate footswitch: MONO, POLY, DRUM, or MIDI CONTROLLER.
2. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**

The [SHIFT] indicator lights.

The display shows:



3. Press the [MONO/MIDI CHANNEL] footswitch.

The [MIDI CHANNEL] indicator flashes and the display shows the current MIDI channel value.

4. Use the pedals labeled [0]~[9] to enter the MIDI channel number.

The value you entered flashes.

Example: To select MIDI channel 10, press the [1] and [0] pedals.

NOTE

You can also use the [DOWN] and [UP] footswitches to decrement/increment the value shown in the display.

5. Confirm by pressing the [ENTER] pedal.

The PK-6 now uses the newly selected channel and immediately leaves Shift mode.

NOTE

You can save this setting so that it will still be available the next time the power is turned on. To save the setting, proceed as described in "Saving the settings (Write Function)" auf S. 23.

ENGLISH

6. Advanced settings (Parameter mode)

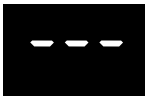
Parameter mode lets you make various settings for this unit.

Basic operation in Parameter mode

Here's the basic procedure for making settings in Parameter mode.

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights.

   The display shows:



2. **Press the [HOLD/PARAMETER] (HOLD) footswitch.**
   The [PARAMETER] indicator flashes.

   The PK-6 is now in Parameter mode. The display shows:

3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the desired parameter.**
   For details on each parameter, refer to "Parameter settings" auf S. 24.
4. **Press the [ENTER] pedal to confirm.**
   The display shows the value.
5. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to change the value.**
   For certain parameters, you can also use the pedals labeled [0]~[9] to enter the desired value.
6. **Press the [ENTER] pedal or the [SHIFT] footswitch to confirm the value and leave Parameter mode.**

Saving the settings (Write Function)

When the PK-6's power is turned off, it will return to its default settings. However, if desired, you can save the following settings so that they will be remembered even after the power is off.

Parameter settings that are saved	Page
Retrigger	24
Velocity	24
Touch	24
Portamento Time	24
Octaver Value	24
Pedal Assign	24
MIDI Controller User Edit	25
Drum User Edit	25
Auto Off	25
Transpose	19
Octave	19
Program change	20
MIDI Channel	21

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights.
2. **Press the [HOLD/PARAMETER] foot switch.**
   The [PARAMETER] indicator flashes.

The display will indicate "rEt". The PK-6 is now in Parameter mode.

3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "Wri" parameter.**

4. **Press the [ENTER] pedal to confirm.**
The display shows "ok" and the PK-6 leaves Parameter mode.

Parameter settings

Below please find a list of the PK-6 parameters you can set.

Retrigger

Display	Value	Default
	Off, On	Off

When this parameter is on, some special effects can be obtained.

In MONO mode, the pedal board is monophonic: if you press two pedals simultaneously, only the last note played will sound. When that note is released, the previous note will sound, so a pleasant alternating effect can be obtained.

NOTE
This parameter is only used in MONO mode.

Velocity

Display	Value	Default
	On, 1~127	On

If this parameter is on, your playing dynamics are translated into MIDI velocity values (1~127). If you choose a fixed value (1~127), the PK-6 transmits all notes with that value.

Touch (velocity curve)

Display	Value	Default
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

The PK-6's pedals are velocity sensitive. If necessary, you can select a different velocity curve to suit your playing style.

Portamento Time

Display	Value	Default
	0~127	50

"Portamento" means that the pitch doesn't change in clearly defined steps: it produces glides from one note to the next. Use this parameter to specify the speed at which those glides are carried out. The higher the value, the slower the transitions.

NOTE
If the receiving MIDI instrument doesn't support this parameter, this setting will have no effect.

Octaver value

Display	Value	Default
	–4~–1	–1

This parameter allows you to specify the pitch of the note that is added while the [OCTAVER BASS] footswitch lights. See page 17 for details.

Pedal Assign

Display	Value	Default
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

This parameter allows you to assign a function to the pedal you connect to the EXTERNAL PEDAL socket.

MIDI Controller User Edit

Display	Value	Default
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	See "MIDI CONTROLLER mode" on page 16.

Using this parameter, you can assign the desired control functions to the PK-6's pedals. See also "MIDI CONTROLLER mode" auf S. 16.

Proceed as follows:

(a) Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).
The [SHIFT] indicator lights. The display shows"---".

(b) Press the [HOLD/PARAMETER] footswitch.
The [PARAMETER] indicator flashes.

(c) Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "CtU" parameter.

(d) Press the [ENTER] pedal to confirm.
The display now shows "---" to signal that you need to press a pedal.

(e) Press the pedal you want to assign a new function to.
The display shows the function currently assigned to that pedal.

(f) Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the desired function (see the table above).

(g) If you want, repeat from step (e) to assign a new function to the other pedals.

(h) When finished, press the [SHIFT] footswitch to exit Parameter mode.

Drum User Edit

	1~128	See "DRUM mode" on page 15.

This parameter allows you to select note numbers to the pedals, which will be used in DRUM mode—but only if you select the "drU" setting. See also "DRUM mode" auf S. 15.

Proceed as follows:

(a) Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).
The [SHIFT] indicator lights. The display shows"---".

(b) Press the [HOLD/PARAMETER] footswitch.
The [PARAMETER] indicator flashes.

(c) Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "drU" parameter.

(d) Press the [ENTER] pedal to confirm.
The display now shows "---" to signal that you need to press a pedal.

(e) Press the pedal you want to assign a note number to.
The display shows the note number currently assigned to that pedal.

(f) Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the desired note number (see the table above).

(g) If you want, repeat from step (e) to assign a new note number to the other pedals.

(h) When finished, press the [SHIFT] footswitch to exit Parameter mode.

Battery Status

	0~100 (cannot be changed)	–

Refer to "Battery charge indication" auf S. 10.

Auto Off

	Off, 10, 30, 240	240

This parameter allows you to specify how long the PK-6 should wait before switching itself off while you are not using it. If you don't want the power to turn off automatically, select "Off".

Factory Reset
Refer to "Restoring the settings to the factory condition (Factory Reset)" auf S. 26.

MIDI Dump
Refer to "Archiving and restoring your settings (MIDI Dump)" auf S. 26.

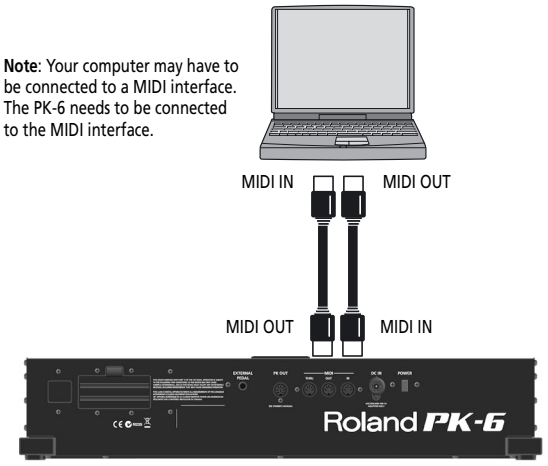
Write
Refer to "Saving the settings (Write Function)" auf S. 23.

Archiving and restoring your settings (MIDI Dump)

You can archive and restore your settings using a computer (with a MIDI interface, commercially available) or an external sequencer.

Getting ready to archive/restore

1. **Use a MIDI cable (commercially available) to connect the MIDI IN socket of external sequencer to the PK-6's MIDI OUT socket.**
2. **Use a MIDI cable (commercially available) to connect and the MIDI OUT socket of the external sequencer to the PK-6's MIDI IN socket.**


Note: Your computer may have to be connected to a MIDI interface. The PK-6 needs to be connected to the MIDI interface.
MIDI IN
MIDI OUT
MIDI OUT
MIDI IN
Roland PK-6

3. **Switch on the external sequencer and the PK-6.**

NOTE

To prevent malfunction and/or damage to speakers or other devices, always turn down the volume, and turn off the power on all devices before making any connections.

Archiving your settings to the external sequencer

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights. The display shows "---".
2. **Press the [HOLD/PARAMETER] footswitch.**
   The [PARAMETER] indicator flashes. The display will indicate "rEt". The PK-6 is now in Parameter mode.
3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "dMP" parameter.**
4. **Activate data reception or recording on the external device.**
5. **Wait until the sequencer's count-in (if applicable) is finished and press [ENTER] pedal to start the MIDI Dump.**

   When the MIDI Dump has been completed, the display will indicate "ok" and the PK-6 will leave Parameter mode.
6. **Stop recording on the external sequencer and save the data.**

Transmitting your settings back to the PK-6

1. **Start the playback of the data you saved (and loaded).**
   All of the PK-6's indicators light and the display shows "dMP" (Dump).
   When the data dump has been received, the display briefly indicates "ok".

Restoring the settings to the factory condition (Factory Reset)

The settings you've changed in Parameter mode (page 23) can be restored to their factory-set condition. This operation is called "Factory Reset."

1. **Press the [SHIFT] footswitch to activate Shift mode (secondary footswitch functions).**
   The [SHIFT] indicator lights. The display shows "---".
2. **Press the [HOLD/PARAMETER] footswitch.**
   The [PARAMETER] indicator flashes. The display will indicate "rEt". The PK-6 is now in Parameter mode.
3. **Press the [OCTAVER BASS/DOWN] or [PORTAMENTO/UP] footswitch to select the "FAC" parameter.**
4. **Press the [ENTER] pedal to confirm.**
   When the Factory Reset has been completed, the display will indicate "ok" and the PK-6 will leave Parameter mode.

ENGLISH

7. Appendix

Troubleshooting

If the PK-6 does not function as you expect, please check the following points first. If this does not resolve the problem, contact your dealer or a nearby Roland service center.

No power

■ **If the PK-6 is supposed to be powered via its PK OUT socket.**

Did you connect the supplied PK cable to the external instrument's PK IN connector and the PK-6's PK OUT socket?

→ Please see "Connecting the PK-6 to an external instrument with its PK cable" auf S. 11.

Did you switch on the external instrument?

→ Switch on the external instrument. The PK-6's power is switched on/off in tandem with the external instrument when it is connected via PK cable.

■ **If the PK-6 is supposed to be powered using batteries or an optional adaptor.**

Did you press the PK-6's [POWER] switch (rear panel)?

→ Press the PK-6's [POWER] switch.

Did you install the supplied batteries?

→ Install the supplied batteries. See page 10.

Are the batteries depleted?

→ Insert new LR6 AA-type batteries or connect an optional adaptor.

Did you connect the optional AC adapter?

→ Connect an optional adapter, or install batteries.

Did the PK-6 go off after several minutes?

→ The "Auto Off" function may be active. Set it to "Off" (page 25).

■ **No sound plays.**

Does the external instrument's MIDI channel match the PK-6's MIDI channel?

→ When connecting to any external MIDI device, you must match the PK-6's MIDI channel to the MIDI channel set on the connected device. See "MIDI transmit channels" auf S. 21 for how to set the PK-6's transmit channels.

■ **Sounds are not playing correctly.**

Confirm whether or not the OCTAVE switch is set correctly (page 19).

■ **The external pedal doesn't operate correctly.**

Is the expression pedal or footswitch connected correctly?

→ Please check the connection. See "Connecting an optional expression pedal or footswitch to PK-6" auf S. 13.

Are you using an EV-series expression pedal or a Roland DP-series or BOSS FS-5U footswitch?

→ Use only the specified expression pedal (Roland EV-series, sold separately) or pedal switch (Roland DP-series, BOSS FS-5U). By connecting any other expression pedal or footswitch, you risk causing malfunction and/or damage the unit.

Did you assign a function to "Pedal Assign" parameter that is supported by the receiving device?

→ Please see "Pedal Assign" auf S. 24 and the owner's manual of the external MIDI instrument.

Did you connect the MIDI cable correctly?

→ Please see "Connecting the PK-6 to an external MIDI device" auf S. 12.

Specifications

Roland PK-6 Dynamic MIDI Pedal

Pedal board:	13 velocity sensitive keys
Modes:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Functions:	Hold
	Octaver Bass On/Off, Octaver value
	Portamento On/Off, Portamento Time
	Transpose
	Octave
	Program Change Tx
	Velocity on/off (programmable fixed value)
	Key Touch (Light, Medium, Heavy)
	Real Time Backing Controller
	External pedal assign
	MIDI Merge
Controls:	MONO switch
	POLY switch
	DRUM switch
	MIDI CONTROLLER switch
	HOLD switch
	OCTAVER BASS switch
	PORTAMENTO switch
	SHIFT switch
	POWER switch
Connectors:	EXTERNAL PEDAL jack (Switch/Expression, programmable)
	PK OUT Jack
	MIDI connectors (IN, OUT, THRU)
	DC IN Jack
Power supply:	AC adaptor (PSB-1U)
	Via PK cable
	Dry battery (LR6 (AA) type) x6
Current Draw:	130 mA (DC 9 V)
Dimensions:	598 (W) x 478 (D) x 118 (H) mm
	23-9/16 (W) x 18-7/8 (D) x 4-11/16 (H) inches
Weight:	8.8 kg / 19 lbs 7 oz
Accessories:	Owner's Manual
	Dry battery (LR6 (AA) type) x6
	PK cable
	MIDI cable
Options:	AC adaptor (PSB-1U), DP-series/ BOSS FS-5U foot switch, Roland EV-series expression pedal

NOTE

In the interest of product improvement, the specifications and/or appearance of this unit are subject to change without prior notice.

Roland

PK-6

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zu einer Dynamischen MIDI-Pedaleinheit PK-6.

Funktionsübersicht

- Anschlagdynamische Pedaleinheit mit 13 Tasten
- Ausgestattet mit einem Display für einen maximalen Bedienkomfort.
- Bietet 4 Modi: MONO, POLY, DRUM und MIDI CONTROLLER.

Das PK-6 kann Akkorde (polyphoner Modus) oder Einzelnoten (monophoner Modus) zu einem externen Instrument mit Begleitautomatik, einem MIDI-Modul, einer Orgel usw. senden. Außerdem eignet es sich für Gitarristen und Bassisten, die ab und zu ein paar Noten oder Akkorde spielen und ein MIDI-kompatibles Modul ansteuern möchten. Nach Anwahl eines Drum Sets auf dem Empfänger kann das PK-6 sogar zum Spielen von Schlagzeugparts verwendet werden. Zusätzlich kann das PK-6 andere MIDI-Befehle senden, mit denen sich die Music Style-/Rhythmuswiedergabe eines Arranger-Moduls (z.B. des BK-7m) oder -Keyboards steuern lässt.

- Fußtaster: HOLD, OCTAVER BASS und PORTAMENTO.
  Mit diesen Fußtastern können Sie die zuletzt gespielte Note halten, eine um eine Oktave tiefer transponierte Note hinzufügen und gleitende Übergänge zwischen den Noten erzeugen.

- Praktischer SHIFT-Fußtaster für den Direktzugriff auf die Parameter des PK-6.
- Mit einem externen Fußtaster (EXTERNAL PEDAL-Buchse) können Sie Parameter wie Expression, die Filterfrequenz, Resonanz usw. ansteuern. Es kann wahlweise ein Expression-Pedal (Roland EV-5) oder ein Fußtaster (Roland DP-Serie bzw. BOSS FS-5U) verwendet werden.

- Die "MIDI Merge"-Funktion (MIDI IN zu MIDI OUT) kombiniert die MIDI-Befehle, die das PK-6 von einem externen MIDI-Gerät empfängt, mit den intern generierten und gibt diese Befehle gemeinsam aus.

- Flexible Stromversorgung.
  Das PK-6 kann mit 6 Alkalibatterien vom Typ AA, mit einem optionalen Netzteil oder über die PK OUT-Buchse (bei Verbindung mit dem PK IN-Anschluss eines anderen Geräts) gespeist werden.

Die Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung entsprechen in der Regel dem, was Sie auf Ihrem Instrument sehen. Beachten Sie jedoch, dass Ihr Instrument u.U. ein neueres Betriebssystem verwendet, so dass bestimmte Abbildungen nicht exakt dem entsprechen, was Sie im Display sehen.

Lesen Sie sich vor der Verwendung des Instruments "Hinweise für eine sichere Handhabung" auf S. 30 und "Wichtige Hinweise" auf S. 32 durch. Dort finden Sie nämlich wichtige Informationen über die richtige Bedienung des PK-6. Außerdem müssen Sie sich natürlich die gesamte Bedienungsanleitung durchlesen, um alle Funktionen kennen zu lernen und bei der Bedienung alles richtig zu machen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. Alle Rechte vorbehalten. Diese Bedienungsanleitung darf ohne die schriftliche Genehmigung der Roland Europe S.p.a. weder auszugsweise, noch vollständig kopiert werden. Roland und GS sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Roland Corporation.

HINWEISE FÜR EINE SICHERE HANDHABUNG

MASSNAHMEN FÜR DIE VERMEIDUNG VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN UND VERLETZUNGEN

Über die ⚠ WARNUNG und ⚠ VORSICHT Hinweise

⚠ **WARNUNG**	Dieses Symbol signalisiert Dinge, welche den Anwender bei unsachgemäßer Behandlung auf die Gefahr schwerer Verletzungen (eventuell mit Todesfolge) hinweisen.
⚠ **VORSICHT**	Weist auf Verletzungsgefahr oder mögliche Sachschäden hin, die sich aus einer unsachgemäßen Bedienung ergeben können. * Mit "Sachschäden" sind hier Schäden an den Möbeln oder Verletzungen von Haustieren gemeint.

Über die Symbole

⚠	Das △ Symbol weist auf wichtige Instruktionen oder Warnungen hin. Die genaue Bedeutung des Symbols richtet sich nach dem Zeichen in dem Dreieck. Das hier gezeigte Symbol bedeutet beispielsweise, daß es sich um einen allgemeinen Hinweis auf mögliche Gefahren handelt.
	Das ⃠ Symbol verweist auf Handlungen hin, die Sie niemals ausführen dürfen (welche verboten sind). Was genau verboten ist, können Sie an dem Symbol in dem Kreis ablesen. Das hier gezeigte Symbol bedeutet beispielsweise, daß das Gehäuse nicht geöffnet werden darf.
	Das ● Symbol bezeichnet Dinge, die Sie unbedingt ausführen müssen. Auch hier richtet sich die genaue Bedeutung nach dem Symbol in dem schwarzen Kreis. Das hier gezeigte Symbol bedeutet beispielsweise, daß der Netzanschluß gelöst werden muß.

BITTE FOLGENDE PUNKTE BEACHTEN

⚠ WARNUNG

Niemals öffnen oder modifizieren

- Versuchen Sie niemals, das Instrument (oder sein Netzteil) zu öffnen.

Niemals reparieren bzw. Bauteile ersetzen

- Versuchen Sie niemals, das Instrument zu öffnen oder selbst defekte Teile zu erneuern (es sei denn, die Bedienungsanleitung enthält ausdrückliche Anweisungen hierfür). Überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten Ihrem Roland-Händler, einer qualifizierten Kundendienststelle oder dem offiziellen Roland-Vertrieb (siehe die Adressen auf der "Information"-Seite).

Lagern bzw. verwenden Sie das Instrument niemals an folgenden Orten

- Orte, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind (z.B. in der prallen Sonne, in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe eines Heizkörpers, Herdes usw.);
- Feuchte Orte (Bad, Waschküche, nasser Fußboden usw.);
- In der Nähe von Wasserdampf oder Rauch;
- In der Nähe von Salzwasser;
- Nasse Orte;
- Draußen im Regen;
- Staubige oder sandige Orte;
- Orte, die starken Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind.

Niemals auf einen wackligen Untergrund stellen

- Stellen Sie das Instrument immer auf eine ebene und stabile Oberfläche. Verwenden Sie niemals ein wackliges Stativ bzw. einen Ständer, auf dem es geneigt aufgestellt würde.

Verwenden Sie nur ein geeignetes Netzteil

- Verwenden Sie ausschließlich ein PSB-1U Netzteil. Die Netzspannung der verwendeten Steckdose muss zudem den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Andere Netzteile verwenden eventuell eine andere Polarität oder eignen sich nur für eine andere Netzspannung. Bei ihrer Verwendung bestehen Brand- und Stromschlaggefahr.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur das Netzkabel des PSB-1U

- Verwenden Sie ausschließlich das Netzkabel des PSB-1U Netzteils. Umgekehrt eignet sich das beiliegende Kabel jedoch nicht für andere Geräte.

Beschädigen Sie niemals das Netzkabel

- Beschädigen Sie niemals das Netzkabel und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Verlegen Sie es so, dass es weder gequetscht, noch anderweitig abgeklemmt wird. Bei Verwendung eines beschädigten Kabels besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.

Verhindern Sie, dass Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangen

- Achten Sie darauf, dass niemals Fremdkörper (brennbare Stoffe, Münzen, Büroklammern usw.) oder Flüssigkeiten (Wasser, Getränke usw.) in das Geräteinnere gelangen. Das kann zu einem Kurzschluss oder Fehlfunktionen führen.

Schalten Sie das Gerät bei einem abnormalen Verhalten sofort aus

- Schalten Sie dieses Instrument sofort aus, lösen Sie den Netzanschluss und wenden Sie sich an Ihren Roland-Händler oder den Vertrieb (siehe die "Information"-Seite), wenn:
  - Das Netzteil, sein Stromkabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweist
  - Rauch aus dem Gerät kommt bzw. wenn es nach Feuer riecht;
  - Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
  - Das Gerät im Regen gestanden hat (oder nass geworden ist);
  - Sich das Instrument nicht erwartungsgemäß verhält oder in seiner Leistung merklich nachgelassen hat.

⚠ WARNUNG

Kinder dürfen das Instrument niemals alleine bedienen

- Wenn sich das Instrument an einem Ort befindet, wo Kinder spielen, müssen Sie darauf achten, dass sie nicht unbeaufsichtigt das Instrument zu verwenden versuchen. Kinder dürfen das Instrument nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedienen.

Umsichtig behandeln

- Setzen Sie das Produkt niemals schweren Erschütterungen aus.
  (Lassen Sie es niemals fallen!)

Netzkabel an separaten Stromkreis anschließen

- Schließen Sie das Netzkabel niemals an einen Stromkreis an, der bereits mehrere andere Geräte speist. Seien Sie besonders vorsichtig mit Verlängerungskabeln: die Gesamtleistungsaufnahme aller daran angeschlossenen Geräte darf niemals größer sein als die Angaben auf dem Kabel, weil sonst die Adern schmelzen, was zu Kurzschlüssen führt.

Nicht ohne Weiteres im Ausland verwenden

- Vor dem Einsatz dieses Geräts im Ausland wenden Sie sich mit eventuellen Fragen bezüglich der Stromversorgung bitte an Ihren Händler oder den Vertrieb (siehe die "Information"-Seite).

Behandeln Sie Batterien mit der nötigen Umsicht

- Batterien sind nicht immer aufladbar; sie dürfen niemals erhitzt, geöffnet, in ein offenes Feuer oder ein Gewässer geworfen werden.
- Lassen Sie Batterien niemals an heißen Orten, z.B. im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe eines Feuers, liegen.
- Eine falsche Handhabung der (aufladbaren) Batterien oder eines Ladegeräts kann zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit, einer Überhitzung oder einer Explosion führen. Vor der Verwendung müssen Sie sich alle den Batterien und dem Ladegerät beiliegenden Vorsichtsmaßnahmen durchlesen.
- Batterien können bei unsachgemäßem Umgang explodieren oder auslaufen, was zu Schäden oder Verletzungen führen kann. Bitte beachten Sie auch die folgenden Vorsichtshinweise.
  - Legen Sie die Batterien immer ordnungsgemäß ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
  - Ersetzen Sie immer alle Batterien, wenn die Leistung nachlässt. Verwenden Sie nach Möglichkeit immer Batterien des gleichen Typs.
  - Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Instrument längere Zeit nicht zu verwenden gedenken.
  - Lagern Sie Batterien niemals zusammen mit Metallgegenständen wie Kugelschreibern, Halsbändern, Haarnadeln usw.
  - Entsorgen Sie erschöpfte Batterien immer gemäß den in Ihrer Gegend geltenden Umweltbestimmungen.

⚠ VORSICHT

Auf ausreichende Lüftung achten

- Das Instrument und das Netzteil müssen immer so aufgestellt bzw. verlegt werden, dass eine ausreichende Lüftung gewährleistet ist.

⚠ VORSICHT

Beim Lösen des Netzanschlusses am Stecker ziehen

- Ziehen Sie beim Lösen des Netzanschlusses immer am Stecker des Netzteils und niemals am Kabel, um das Reißen der Adern zu vermeiden.

Säubern Sie den Stecker des Netzkabels ab und zu

- Lösen Sie den Netzanschluss in regelmäßigen Zeitabständen und reinigen Sie das Netzteil mit einem trockenen Tuch, um die Steckerstifte von Staub und anderem Schmutz zu befreien. Außerdem sollten Sie den Netzanschluss lösen, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten. Bedenken Sie, dass Staub zwischen dem Netzstecker und der Anschlussbuchse zu einer mangelhaften Isolierung führen und einen Brand verursachen kann.

Achten Sie auf sichere Verlegung der Kabel

- Netz- und Signalkabel sollten niemals miteinander verdreht werden. Verlegen Sie alle Kabel außerdem immer außerhalb der Reichweite von Kindern.

Stellen Sie sich niemals auf das Instrument und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf

- Setzen Sie sich niemals auf das Gerät und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

Netzverbindung niemals mit feuchten Händen herstellen/lösen

- Fassen Sie das Netzteil und seine Stecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Vor dem Transport müssen alle Verbindungen gelöst werden

- Vor dem Transport des Geräts müssen Sie den Netzanschluss und alle Signalkabel lösen.

Vor dem Reinigen den Netzanschluss des Netzteils lösen

- Schalten Sie das Instrument vor dem Reinigen aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

Im Falle eines Gewitters den Netzanschluss lösen

- Im Falle eines Gewitters lösen Sie am besten den Netzanschluss des Netzteils.

Vorsicht mit ausgelaufenen Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batterie entweicht, dürfen Sie sie nicht mit bloßen Händen anfassen.
- Wenn die Flüssigkeit nämlich in Ihre Augen gelangt, kann dies zu Erblindung führen. Reiben Sie sich auf keinen Fall die Augen, sondern spülen Sie sie mit Wasser. Konsultieren Sie anschließend sofort einen Arzt.
- Flüssigkeit, die auf Ihre Haut oder Kleidung tropft, kann zu Verbrennungen führen. Spülen Sie die betreffenden Stellen mit Wasser und konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Wischen Sie die noch im Batteriefach verbleibende Flüssigkeit mit einem weichen Tuch weg. Legen Sie anschließend neue Batterien ein.

1. Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie sich außer "Hinweise für eine sichere Handhabung" auf S. 30 auch folgende Punkte durch:

Stromversorgung

- Schließen Sie das Instrument niemals an eine Steckdose an, die auch Geräte speist, die mit einem Wechselrichter arbeiten (z.B. Kühlschrank, Waschmaschine, Mikrowellenherd oder Klimaanlage) oder einen Motor enthalten. Solche Geräte können nämlich Funktionsstörungen und Störgeräusche verursachen. Wenn Sie keine andere Möglichkeit haben, sollten Sie ein Netzfilter zwischen dem Instrument und jener Steckdose verwenden.
- Nach längerer Verwendung wird das Netzteil heiß. Das ist normal und also kein Grund zur Besorgnis.
- Um Funktionsstörungen und/oder Schäden zu vermeiden, sollten Sie alle beteiligten Geräte ausschalten, bevor Sie Verbindungen herstellen/lösen.
- Laut Vorgabe schaltet sich das PK-6 automatisch aus, wenn Sie es länger als 240 Minuten (4 Stunden) nicht bedienen. Um zu verhindern, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, müssen Sie den "Auto Off"-Parameter auf "Off" stellen (siehe p. 51).
  Anmerkung: Noch nicht gespeicherte Einstellungen werden beim Ausschalten des Instruments gelöscht. Wenn Sie sie behalten möchten, müssen Sie sie vor dem Ausschalten speichern.

Stromversorgung: Verwendung von Batterien

- Schalten Sie Instrument vor dem Einlegen bzw. Auswechseln von Batterien aus und lösen Sie die Verbindungen mit anderen Geräten. So vermeiden Sie Funktionsstörungen und/oder Schäden.
- Die Lebensdauer der beiliegenden Batterien ist begrenzt, weil sie nur für Testzwecke gedacht sind.
- Bitte betreiben Sie dieses Instrument nur mit Alkalibatterien.

Aufstellung

- Dieses Gerät könnte den Empfang von Radios oder Fernsehgeräten stören. Betreiben Sie es also niemals in der Nähe solcher Empfänger.
- Wenn Sie in der Nähe dieses Instruments ein drahtloses Telefon bzw. Handy verwenden, können Brummgeräusche entstehen. Das ist vor allem bei Erhalt oder Beginn eines Anrufs der Fall. Daher raten wir, niemals in unmittelbarer Nähe des Instruments zu telefonieren bzw. das Handy lieber gleich auszuschalten.
- Setzen Sie das Instrument keinen extremen Temperaturen (z.B. direkter Sonneneinstrahlung) aus und lassen Sie es nicht in einem geschlossenen Auto liegen, das in der Sonne steht. Nur so ist sichergestellt, dass sich das Gehäuse weder verfärbt, noch verformt.
- Wenn das PK-6 von einem kälteren/feuchteren an einen wärmeren/trockeneren Ort (oder umgekehrt) gebracht wird, könnte es zu Kondensbildung kommen. Im Extremfall führt dies beim Einschalten zu Schäden oder Funktionsstörungen. Warten Sie nach dem Transport also mehrere Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Kondenswasser verdampfen kann.
- Legen Sie niemals (schwere) Gegenstände auf die Tastatur. Das könnte nämlich die Tastaturansprache beeinträchtigen.
- Je nach dem Material und der Temperatur der Oberfläche, auf welche Sie dieses Instrument stellen, kann es vorkommen, dass die Gummifüße Streifen auf jener Oberfläche hinterlassen oder sich verfärben.
  Das kann durch Verwendung von Filz oder eines Tuchs verhindert werden. Achten Sie dann darauf, dass das Instrument nicht verrutscht.
- Stellen Sie niemals Flüssigkeitsbehälter (Vasen usw.) auf das PK-6. Vermeiden Sie ferner die Verwendung von Insektensprays, Parfüm, Alkohol, Nagellack, Spraydosen usw. in unmittelbarer Nähe des Geräts. Falls das Gehäuse trotzdem Spritzer abbekommt, müssen Sie diese sofort wegwischen.

Wartung und Pflege

- Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch, das bei Bedarf auch leicht mit Wasser angefeuchtet werden kann. Bei stärkerer Verschmutzung darf auch ein mildes, neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Wischen Sie die Geräteoberfläche danach mit einem weichen Tuch wieder trocken.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünner, Alkohol o.ä., um Schäden oder Verfärbung des Gehäuses zu vermeiden.

Reparaturen und Datenspeicher

- Bitte beachten Sie, dass der Speicherinhalt verloren gehen kann, wenn das Instrument zur Reparatur eingereicht wird. Archivieren Sie alle wichtigen Daten via MIDI oder notieren Sie sie, bevor Sie das Instrument zur Reparatur einreichen. Zwar geben wir uns bei Reparaturen große Mühe, den Speicherinhalt zu erhalten, jedoch können wir das nicht garantieren. Bei bestimmten Reparaturen (z.B. wenn eine Schaltung oder der Speicherbereich selbst beschädigt ist) können die intern gespeicherten Daten nicht wiederhergestellt werden. Roland haftet nicht für den Verlust solcher Daten.

Weitere Vorsichtsmaßnahmen

- Beachten Sie, dass der Speicherinhalt im Falle einer Störung bzw. bei unsachgemäßer Behandlung gelöscht werden kann. Roland kann nicht garantieren, dass diese Daten auch wieder in den internen Speicher geladen werden können. Daher raten wir, Ihre Einstellungen in regelmäßigen Zeitabständen via MIDI (z.B. mit einem Sequenzer) extern zu archivieren.
- Im Regelfall muss davon ausgegangen werden, dass der Speicherinhalt des Geräts nicht wiederhergestellt werden kann, wenn er einmal gelöscht worden ist. Roland Corporation haftet nicht für Schäden, die sich aus dem Verlust Ihrer Daten ergeben könnten.
- Behandeln Sie die Bedienelemente und Anschlüsse des PK-6 mit der gebührenden Umsicht. Eine etwas zu forsche Handhabung kann nämlich zu Schäden führen.
- Schlagen Sie niemals auf das Display und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Ziehen Sie beim Herstellen bzw. Lösen der Anschlüsse nur an den Steckern – niemals an den Kabeln. Nur so vermeiden Sie das Reißen der Adern bzw. Schäden an den internen Komponenten.
- Um die Nachbarn oder die übrigen Familienmitglieder nicht zu stören, sollten Sie die Lautstärke immer in vertretbaren Grenzen halten.
- Das Geräusch beim Drücken der Tasten und die dabei entstehenden Schwingungen sind bisweilen an unerwarteten Orten hörbar. Deshalb sollten Sie bei Verwendung eines Kopfhörers darauf achten, dass Sie Ihre Mitmenschen nicht auf andere Art belästigen.
- Packen Sie das Instrument vor dem Transport wieder in den Lieferkarton (und verwenden Sie die dazugehörigen Polster). Es darf aber auch anderes stabiles Verpackungsmaterial bzw. ein Koffer verwendet werden.
- Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal (EV-Serie von Roland) und einen empfohlenen Fußtaster (DP-Serie von Roland, BOSS FS-5U). Die Verwendung anderer Schwellpedale oder Fußtaster könnte nämlich zu Fehlfunktionen führen oder das Instrument beschädigen.
- Achten Sie bei der Verwendung der Pedale darauf, dass keine Finger gequetscht werden. Kleine Kinder sollten dies prinzipiell nur unter Aufsicht eines Erwachsenen tun.

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Hinweise 32
2. Beschreibung der Bedienelemente 34
Bedienfeld 34
Rückseite 35
3. Vor dem Einsatz des PK-6 36
Einlegen von Batterien 36
Batterielaufzeit 36
Anzeige der Batterieladung 36
Verwendung eines optionalen Netzteils 37
Anschließen des PK-6 mit dem PK-Kabel 37
Anschließen eines externen MIDI-Geräts an das PK-6 38
Verwendung des PK-6 und eines MIDI-Keyboards 39
Anschließen eines optionalen Schwellpedals oder Fußtasters 39
4. Verwendung der PK-6-Modi 40
MONO-Modus 40
POLY-Modus 40
DRUM-Modus 41
MIDI CONTROLLER-Modus 42
Verwendung der Spielhilfen 43
HOLD-Funktion 43
OCTAVER BASS-Funktion 43
PORTAMENTO-Funktion 44
Cross Portamento-Funktion 44
5. Andere praktische Funktionen 45
TRANSPOSE-Funktion 45
OCTAVE-Funktion 45
Senden von Programmwechselbefehlen zu externen Geräten (PG) 46
MIDI-Übertragungskanäle 48
6. Weiterführende Einstellungen (Parameter-Modus) 49
Arbeitsweise im Parameter-Modus 49
Speichern der Einstellungen (Write) 49
'Parameter'-Einstellungen 50
Archivieren Ihrer Einstellungen (MIDI Dump) 52
Vorbereitung für die Archivierung 52
Archivieren der Einstellungen mit einem Sequenzer 52
Rückübertragung der Einstellungen zum PK-6 52
Laden der Werksvorgaben (Factory Reset) 52
7. Anhang 53
Fehlersuche 53
Technische Daten 54
8. MIDI-Implementierung 159
MIDI-Implementierungstabelle 161

2. Beschreibung der Bedienelemente

Bedienfeld

① **Display**
Dieses dreistellige Display informiert Sie über die gewählte Funktion, Modus oder den eingestellten Parameterwert.

② **MONO/MIDI CHANNEL-Fußtaster**
Hiermit aktivieren Sie den monophonen Modus des PK-6 (S. 40). Im Shift-Modus können Sie mit diesem Fußtaster MIDI-Kanäle einstellen (S. 48).

③ **POLY/TRANSPOSE-Fußtaster**
Hiermit aktivieren Sie den polyphonen Modus des PK-6 (S. 40). Im Shift-Modus können Sie mit diesem Fußtaster die Transposition einstellen (S. 45).

④ **DRUM/OCTAVE-Fußtaster**
Hiermit aktivieren Sie den DRUM-Modus des PK-6 (S. 41). Im Shift-Modus können Sie mit diesem Fußtaster die Oktave einstellen (S. 45).

⑤ **MIDI CONTROLLER/PG-Fußtaster**
Hiermit aktivieren Sie die Funktion, mit welcher das PK-6 die Wiedergabe steuern und Music Styles/Rhythmus-Pattern anwählen kann (S. 42). Im Shift-Modus dient er zum Senden von Programmwechselbefehlen (S. 46).

⑥ **HOLD/PARAMETER-Fußtaster**
Drücken Sie diesen Fußtaster, um die momentan gespielte Note auch nach Freigabe des Pedals zu halten.
Im Shift-Modus wählen Sie mit diesem Fußtaster den Parameter-Modus (S. 49).

⑦ **OCTAVER BASS/DOWN-Fußtaster**
Hiermit kann der Octaver Bass-Modus ein- und ausgeschaltet werden. Wenn er aktiv ist, versieht das PK-6 jede gespielte Note mit einer Kopie, die eine Oktave tiefer gestimmt ist (S. 43).
Im Shift-Modus wählen Sie hiermit Parameter und stellen ihre Werte ein.

⑧ **PORTAMENTO/UP-Fußtaster**
Mit diesem Fußtaster kann die Portamentofunktion des angesteuerten MIDI-Instruments ein-/ausgeschaltet werden (S. 44).
Im Shift-Modus wählen Sie hiermit Parameter und stellen ihre Werte ein (in der entgegengesetzten Richtung von [DOWN]).

⑨ **SHIFT-Fußtaster**
Mit diesem Fußtaster haben Sie Zugriff auf die Zweitfunktionen der übrigen Fußtaster: MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN und UP.
Im Shift-Modus dient dieser Fußtaster zum Bestätigen der Werte, die Sie mit den Pedalen des PK-6 einstellen (siehe die Ziffern über den Pedalen).

Rückseite

① **Batteriefach**
Hier können die 6 beiliegenden LR6 AA-Batterien eingelegt werden (S. 36).

② **EXTERNAL PEDAL-Buchse**
Hier können Sie ein optionales Expression-Pedal (Roland EV-5) oder einen optionalen Fußtaster (DP-Serie von Roland, BOSS FS-5U) anschließen.

③ **PK OUT-Buchse**
Verbinden Sie das PK-6 über das beiliegende PK-Kabel mit der PK IN-Buchse eines externen Instruments PK-6.

④ **MIDI-Buchsen**
Hiermit können Sie das PK-6 an externe MIDI-Geräte anschließen (S. 38).

⑤ **DC IN-Buchse**
Hier kann ein optionales Netzteil angeschlossen werden (S. 37).

⑥ **POWER-Taster**
Hiermit schalten Sie das Instrument ein und aus (S. 38).

Laut Vorgabe schaltet sich das PK-6 automatisch aus, wenn Sie es länger als 240 Minuten (4 Stunden) nicht bedienen.

Wenn das PK-6 automatisch ausgeschaltet wurde, können Sie es mit dem [Power]-Taster wieder einschalten.

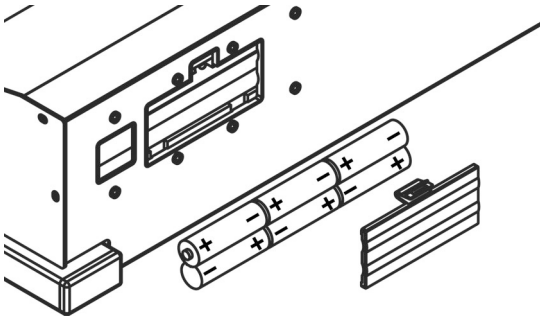
Um zu verhindern, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, müssen Sie “Auto Off” auf “OFF” stellen (S. 51).

3. Vor dem Einsatz des PK-6

Einlegen von Batterien

Das PK-6 kann mit den 6 beiliegenden LR6 AA-Batterien oder gleichwertigen Ersatzbatterien gespeist werden.

1. **Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs, indem Sie auf die beiden Laschen drücken und den Deckel anheben.**



2. **Legen Sie 6 AA-Batterien in das Fach (3 an jeder Seite). Achten Sie dabei auf die richtigen "+"- und "–"-Entsprechungen.**
3. **Schließen Sie das Batteriefach: Schieben Sie zuerst die Laschen des Deckels in die entsprechenden Aussparungen und drücken Sie den Deckel hinunter, bis Sie ein Klicken hören.**

Batterielaufzeit

Kontinuierliche Verwendung	±16 Stunden

Anm.

Die angegebene Batterielaufzeit ist nur ein geschätzter Wert. Sie richtet sich entscheidend nach den Einsatzbedingungen.

Anzeige der Batterieladung

Wenn während der Verwendung die Meldung "..." im Display erscheint, sind die Batterien fast erschöpft und müssen so schnell wie möglich ausgewechselt werden.

3 leuchtende Punkte: geringe Restlaufzeit.
Blinken der Punkte und der aktuellen Anzeige: Wechseln Sie die Batterien sofort aus.

Wenn die drei Punkte und die Display-Meldung anfangen zu blinken, müssen die Batterien sofort ausgewechselt werden (Sie könnten aber auch ein optionales Netzteil anschließen).

■ Überprüfen des Batteriestatus'

Das PK-6 erlaubt die Kontrolle des Batteriestatus':

1. **Drücken Sie den [SHIFT/ENTER]-Fußtaster, um die Zweitfunktion der Fußtaster (siehe die Angabe unter den Fußtastern) zu wählen.**

Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint die Meldung "---".

2. **Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.**

Die [PARAMETER]-Diode blinkt.

Das Display zeigt "rEt" an: Das PK-6 befindet sich jetzt im Parameter-Modus.

3. **Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/ DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "Bat"-Parameter.**

4. **Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.**
   Das Display zeigt jetzt den Batteriestatus (0~100) an. "100" bedeutet eine maximale Ladung, "0" dagegen, dass die Batterien sofort ausgewechselt werden müssen.

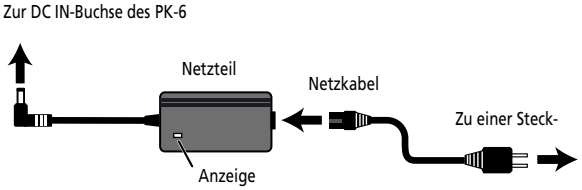
Verwendung eines optionalen Netzteils

Das PK-6 kann auch mit einem optionalen PSB-1U Netzteil betrieben werden.

Anm.

Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Netzteil (PSB-1U). Die Netzspannung der verwendeten Steckdose muss zudem den Angaben auf dem Typenschild entsprechen. Andere Netzteile verwenden eventuell eine andere Polarität oder eignen sich nur für eine andere Netzspannung. Bei ihrer Verwendung bestehen Brand- und Stromschlaggefahr.

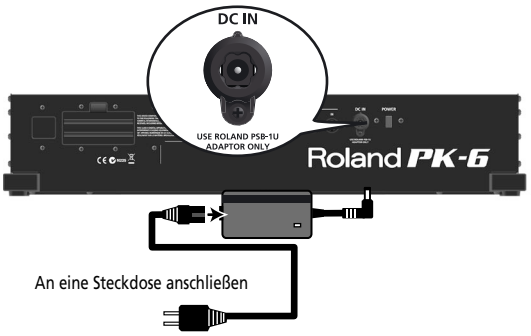
1. **Schließen Sie das beiliegende Stromkabel an das Netzteil an.**



   Verlegen Sie das Netzteil so, dass die Seite mit der Diode nach oben zeigt, während sich das Etikett an der Unterseite befindet.

   Wenn Sie das Netzteil mit einer Steckdose verbinden, leuchtet seine Diode.

2. **Schließen Sie das Netzteil an die DC IN-Buchse des PK-6 an.**

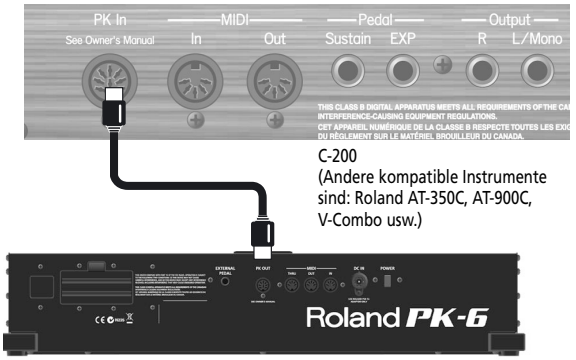


3. **Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.**

Anschließen des PK-6 mit dem PK-Kabel

Verbinden Sie das PK-6 über das beiliegende PK-Kabel mit dem externen Instrument. Bei Herstellen dieser Verbindung wird das PK-6 vom externen Gerät gespeist (Sie benötigen also weder Batterien, noch ein optionales Netzteil).

Wenn Sie das externe Instrument ausschalten, wird auch das PK-6 ausgeschaltet (ganz gleich, wie der Netzschalter des PK-6 eingestellt ist).



1. **Schalten Sie das externe Instrument aus und stellen Sie seine Lautstärke auf den Mindestwert.**
2. **Verbinden Sie die PK OUT-Buchse des PK-6 über das beiliegende PK-Kabel mit der PK IN-Buchse des externen Instruments.**
   Nach Herstellen aller notwendigen Verbindungen können Sie das Instrument mit folgendem Verfahren einschalten. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge anschließen, können Funktionsstörungen oder schwere Schäden auftreten.
3. **Schalten Sie das externe Instrument ein und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein (siehe die Bedienungsanleitung).**
4. **Schauen Sie nach, ob jetzt auch das PK-6 an ist.**

5. **Spielen Sie auf den Pedalen. Wenn das externe Instrument die Noten ausgibt, stimmen die Verbindungen.**

Anm.
Wenn das externe Instrument die Noten in der falschen Oktave ausgibt, können Sie die vom PK-6 gesendeten Notennummern transponieren (S. 45).

Anm.
Um Funktionsstörungen und/oder Schäden zu vermeiden, sollten Sie alle beteiligten Geräte ausschalten, bevor Sie Verbindungen herstellen/lösen.

Anm.
Dieses Produkt ist mit einer Schutzschaltung versehen. Daher dauert es nach dem Einschalten ein paar Sekunden, bevor Sie etwas hören.

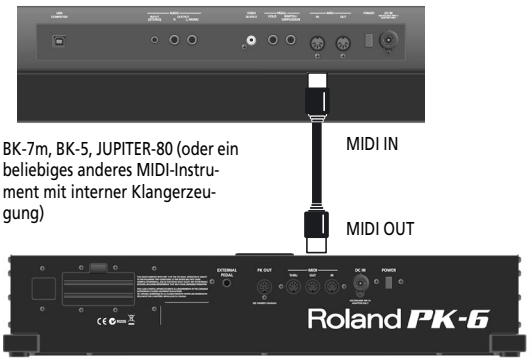
Anschließen eines externen MIDI-Geräts an das PK-6

Dank MIDI kann das PK-6 als Steuerquelle für andere MIDI-Geräte (Arranger von Roland, Synthesizer, Module usw.) verwendet werden.

1. **Schalten Sie das externe Instrument aus und stellen Sie seine Lautstärke auf den Mindestwert.**

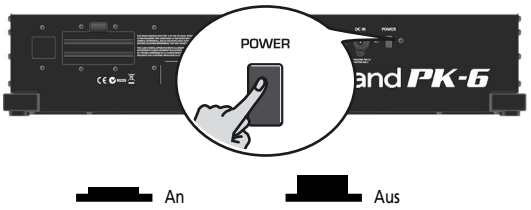
Anm.
Um Funktionsstörungen und/oder Schäden zu vermeiden, sollten Sie alle beteiligten Geräte ausschalten, bevor Sie Verbindungen herstellen/lösen.

2. **Verbinden Sie die MIDI OUT-Buchse des PK-6 mit der MIDI IN-Buchse des externen Instruments.**


BK-7m, BK-5, JUPITER-80 (oder ein beliebiges anderes MIDI-Instrument mit interner Klangerzeugung)
MIDI IN
MIDI OUT
Roland PK-6

3. **Legen Sie Batterien in das PK-6 (S. 36) oder schließen Sie ein optionales PSB-1U Netzteil an die DC IN-Buchse an (S. 37).**
Nach Herstellen aller notwendigen Verbindungen können Sie das Instrument mit folgendem Verfahren einschalten. Wenn Sie die Geräte in der falschen Reihenfolge anschließen, können Funktionsstörungen oder schwere Schäden auftreten.

4. **Schalten Sie das externe Instrument ein und stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein (siehe die Bedienungsanleitung).**
5. **Drücken Sie den [POWER]-Taster auf der Rückseite des PK-6.**



6. **Stellen Sie den MIDI-Kanal des PK-6 ein (S. 48).**
7. **Wählen Sie auf dem externen Instrument denselben MIDI-Kanal wie auf dem PK-6.**
8. **Spielen Sie auf den Pedalen des PK-6.**
Wenn das externe Instrument die Noten wiedergibt, stimmen die Einstellungen.

Anm.
Dieses Produkt ist mit einer Schutzschaltung versehen. Daher dauert es nach dem Einschalten ein paar Sekunden, bevor Sie etwas hören.

Verwendung des PK-6 und eines MIDI-Keyboards

Bei Bedarf können Sie ein externes MIDI-Modul auch sowohl mit einem Keyboard als auch dem PK-6 ansteuern.

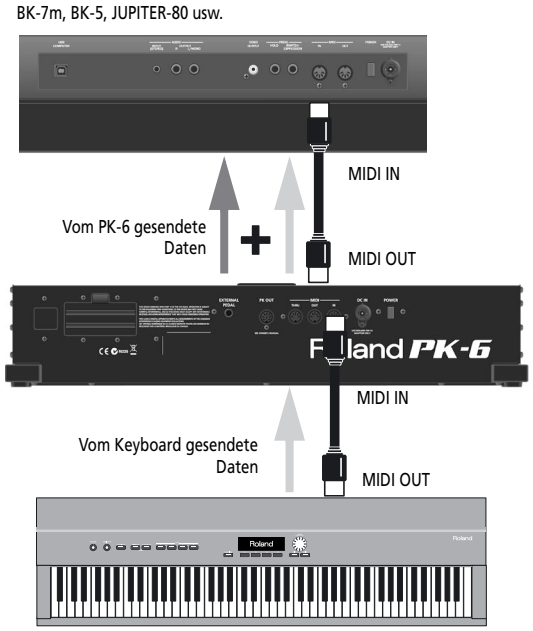
Somit können Sie mit den Händen und Füßen unterschiedliche Parts ansteuern.

1. **Schalten Sie das externe Instrument aus und stellen Sie seine Lautstärke auf den Mindestwert.**

Anm.

Um Funktionsstörungen und/oder Schäden zu vermeiden, sollten Sie alle beteiligten Geräte ausschalten, bevor Sie Verbindungen herstellen/lösen.

2. **Verbinden Sie die MIDI OUT-Buchse des PK-6 mit der MIDI IN-Buchse des externen Instruments. Schließen Sie die MIDI OUT-Buchse des Keyboards an die MIDI IN-Buchse des PK-6 an.**



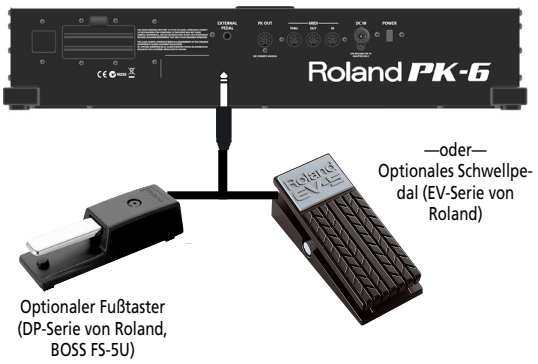
Hier werden die MIDI-Befehle, die das PK-6 über seine MIDI IN-Buchse empfängt mit den intern erzeugten MIDI-Daten kombiniert ("Merge") und gemeinsam an die MIDI OUT-Buchse ausgegeben ("Soft Thru"-Funktion).

Anm.

Die MIDI THRU-Buchse gibt außerdem eine exakte Kopie der über die MIDI IN-Buchse eingehenden Signale aus. Obwohl man auch dieses Anschlussverfahren verwenden könnte, funktioniert es nur, wenn das MIDI-Modul zwei MIDI IN-Buchsen aufweist. Der "Merge"-Ansatz ist in der Regel praktischer.

Anschließen eines optionalen Schwellpedals oder Fußtasters

An die EXTERNAL PEDAL-Buchse des PK-6 kann ein optionaler Fußtaster (DP-Serie von Roland oder BOSS FS-5U) bzw. ein Expression-Pedal (EV-Serie von Roland) angeschlossen werden.



Wenn Sie einen Fußtaster anschließen, müssen Sie ihm eine Funktion zuordnen (S. 50). Laut Vorgabe ist nämlich die "Expression"-Funktion gewählt.

Anm.

Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal (EV-Serie von Roland) oder einen empfohlenen Fußtaster (DP-Serie von Roland, BOSS FS-5U). Die Verwendung anderer Schwellpedale oder Fußtaster könnte nämlich zu Fehlfunktionen führen oder das Instrument beschädigen.

4. Verwendung der PK-6-Modi

Das PK-6 kann jeweils in einem von 4 Modi verwendet werden: MONO, POLY, DRUM oder MIDI CONTROLLER. Da jeder Modus einen eigenen Anwendungsbereich hat, müssen Sie jeweils den geeigneten Modus wählen.

MONO-Modus

In diesem Modus ist das PK-6 monophon. Das bedeutet, dass nur jeweils ein Notenbefehl gesendet wird. Nach dem Einschalten befindet sich das PK-6 im MONO-Modus.

1. **Drücken Sie bei Bedarf den [MONO]-Fußtaster, um den MONO-Modus zu wählen.**

Die MONO-Diode leuchtet und das Display zeigt folgende Meldung an:

Gleichzeitig sendet das PK-6 einen "Mono Mode ON"-Steuerbefehl zu seiner MIDI OUT-Buchse (CC126, v= 0).

2. **Spielen Sie auf den Pedalen.**

Anm.

Laut Vorgabe verwendet der MONO-Modus MIDI-Kanal "2", der dem Basspart der Arranger-Instrumente von Roland zugeordnet ist. Auf Seite 48 wird erklärt, wie man einen anderen MIDI-Kanal für den MONO-Modus wählt.

Folgende Funktionen sind im MONO-Modus belegt:

Funktion im MONO-Modus	Siehe Seite
HOLD	43
OCTAVER BASS	43
PORTAMENTO	44
OCTAVE	45
TRANSPOSE	45
RETRIGGER	50
VELOCITY	50
PC (Program Change)	46

POLY-Modus

In diesem Modus ist das PK-6 polyphon und kann also mehrere Notenbefehle (d.h. Akkorde) gleichzeitig senden.

1. **Drücken Sie den [POLY]-Fußtaster, um den POLY-Modus zu wählen.**

Die POLY-Diode leuchtet und das Display zeigt folgende Meldung an:

Gleichzeitig sendet das PK-6 einen "Poly Mode ON"-Steuerbefehl zu seiner MIDI OUT-Buchse (CC127, v= 0).

2. **Spielen Sie auf den Pedalen.**

Anm.

Laut Vorgabe verwendet der POLY-Modus MIDI-Kanal "11", der dem "Note-To-Arranger"-Part (NTA) der Arranger-Instrumente von Roland zugeordnet ist. Auf Seite 48 wird erklärt, wie man einen anderen MIDI-Kanal für den POLY-Modus wählt.

Folgende Funktionen sind im POLY-Modus belegt:

Funktion im POLY-Modus	Siehe Seite
HOLD	43
OCTAVER BASS	43
PORTAMENTO	44
OCTAVE	45

Funktion im POLY-Modus	Siehe Seite
TRANSPOSE	45
VELOCITY	50
PC (Program Change)	46

DRUM-Modus

In diesem Modus sendet das PK-6 Notenbefehle, mit denen Schlagzeugparts gespielt werden können.

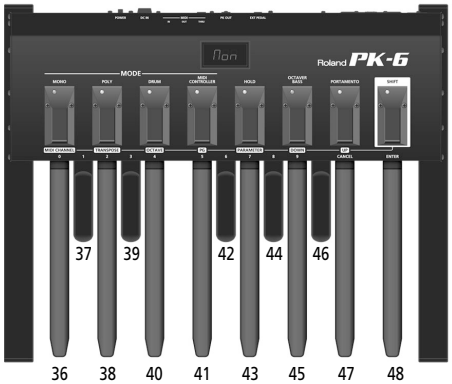
Es gibt zwei Zuordnungsätze (so genannte "Maps") für die Pedale des PK-6). "drM" ist die vorprogrammierte Zuordnung, die man nicht überschreiben kann. "drU" kann dagegen frei geändert werden, so dass Sie die gewünschten Klänge ansteuern können.

Beide "Maps" enthalten ab Werk sinnvolle Zuordnungen für GM/GM2/GS-kompatible Klangerzeuger.

1. **Drücken Sie den [DRUM]-Fußtaster, um den DRUM-Modus zu wählen (Factory Set).**

Die DRUM-Diode leuchtet und das Display zeigt folgende Meldung an:

2. **Spielen Sie auf den Pedalen.**
Das PK-6 sendet jetzt folgende Notenbefehle:



Hiermit können die wichtigsten Schlagzeuginstrumente (Bassdrum, Rim, Snare, HiHat, Toms usw.) eines GM/GM2/GS-kompatiblen Moduls gespielt werden.

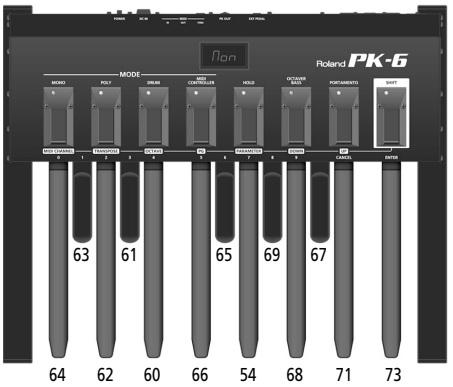
Anm.

Laut Vorgabe verwendet der DRUM-Modus MIDI-Kanal "10", der dem Schlagzeugpart der Arranger-Instrumente von Roland zugeordnet ist. Auf Seite 48 wird erklärt, wie man einen anderen MIDI-Kanal für den DRUM-Modus wählt.

3. **Drücken Sie den [DRUM]-Fußtaster, um den "User"-Speicher zu wählen.**
Im Display erscheint folgende Meldung:

Dies ist der zweite Zuordnungssatz für Notennummern. (Wenn Sie [DRUM] erneut drücken, wird wieder "drM" angezeigt, d.h. die Werkszuordnung.)

4. **Spielen Sie auf den Pedalen.**
Wenn Sie die "drU"-Zuordnungen nicht geändert haben, sendet das PK-6 folgende Notennummern:



Unter "Drum User Edit" auf S. 51 wird erklärt, wie man andere Notennummern für den "drU"-Modus wählt.

Folgende Funktionen sind im DRUM-Modus belegt:

Funktion im DRUM-Modus	Siehe Seite
HOLD	43
OCTAVER BASS	43
OCTAVE (nur für "drM")	45
TRANSPOSE (nur für "drM")	45
VELOCITY	50
PC (Program Change)	46

MIDI CONTROLLER-Modus

In diesem Modus sendet das PK-6 MIDI-Befehle, die für Roland-Instrumente mit Begleitautomatik gedacht sind. In diesem Modus senden die Pedale KEINE Notennummern.

Wählen Sie diesen Modus, wenn Sie die Wiedergabe der Music Styles/Rhythmen starten/anhalten und andere Begleit-Pattern wählen möchten (Fill-In, Intro, Ending etc.).

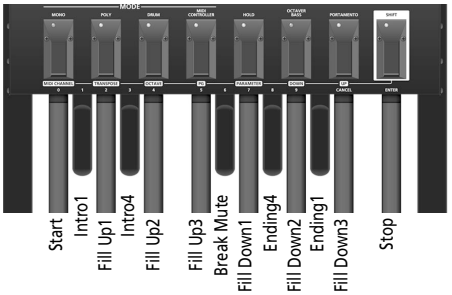
Es gibt zwei Zuordnungssätze (d.h. zwei Gruppen von Pedalfunktionen). "Ctr" ist die vorprogrammierte Zuordnung, die man nicht überschreiben kann. "CtU" kann dagegen frei geändert werden, so dass Sie die gewünschten Funktionen ansteuern können.

Ab Werk enthalten beide Sätze bereits sinnvolle Funktionen für Arranger-Instrumente von Roland.

1. **Drücken Sie den [MIDI CONTROLLER]-Fußtaster, um den MIDI CONTROLLER-Modus (Factory Control) zu wählen.**

Die MIDI CONTROLLER-Diode leuchtet und das Display zeigt folgende Meldung an:

2. **Spielen Sie auf den Pedalen.**
Das PK-6 sendet jetzt MIDI-Befehle, die folgende Funktionen haben:



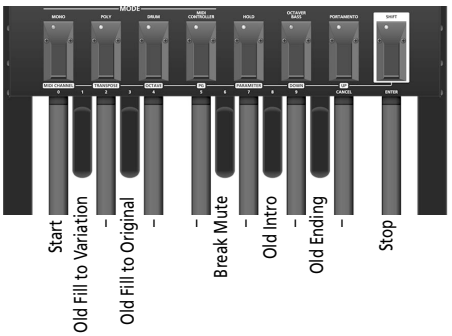
Anm.
Die obigen Zuordnungen eignen sich für die meisten Roland-Instrumente mit Begleitautomatik.

Anm.
Laut Vorgabe werden diese Befehle auf MIDI-Kanal "10" gesendet. Auf Seite 48 wird erklärt, wie Sie einen anderen MIDI-Kanal wählen können.

3. **Drücken Sie den [MIDI CONTROLLER]-Fußtaster erneut, um den "User"-Satz (CtU) zu wählen.**
Im Display erscheint folgende Meldung:

Dies ist der zweite Zuordnungssatz. (Wenn Sie [MIDI CONTROLLER] erneut drücken, wird wieder "Ctr" angezeigt, d.h. die Werkszuordnungen.)

4. **Spielen Sie auf den Pedalen.**
Das PK-6 sendet jetzt MIDI-Befehle, die folgende Funktionen haben:



Unter "MIDI Controller User Edit" auf S. 51 wird erklärt, wie man andere MIDI-Befehle für den "CtU"-Modus wählt.

Anm.
Die Funktion, mit der man die "CtU"-Zuordnungen ändern kann, lässt sich auch direkt mit dem [MIDI CONTROLLER]-Fußtaster wählen.

Anm.
Folgende Funktionen sind im MIDI CONTROLLER-Modus nicht belegt: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity und PC (Programmwechsel).

Verwendung der Spielhilfen

Das PK-6 bietet 3 Fußtaster (HOLD, OCTAVER BASS und PORTAMENTO), mit denen man die mit den Pedalen gespielten Noten beeinflussen kann.

HOLD-Funktion

Wenn die [HOLD]-Diode leuchtet, brauchen Sie ein Pedal nur jeweils kurz zu drücken, um lange Noten zu spielen.

1. **Drücken Sie den [HOLD]-Fußtaster, um die Funktion zu aktivieren.**
   Die [HOLD]-Diode leuchtet, um anzuzeigen, dass die Haltefunktion aktiv ist.

2. **Spielen Sie auf den Pedalen des PK-6.**
   Alle gespielten Noten werden so lange gehalten, bis Sie andere Noten spielen.
3. **Drücken Sie den [HOLD]-Fußtaster noch einmal, um die Funktion wieder auszuschalten.**
   Die [HOLD]-Diode erlischt wieder.

OCTAVER BASS-Funktion

Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird zu jeder gespielten Note eine weitere Note hinzugefügt, die 1~4 Oktaven unter der gespielten Note liegt (Vorgabe: –1). Auf Seite 50 wird erklärt, wie man die Oktave wählt.

1. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS]-Fußtaster, um die Funktion zu aktivieren.**
   Die [OCTAVER BASS]-Diode leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

2. **Spielen Sie auf den Pedalen des PK-6.**
   Die jeweils tiefste gespielte Note wird von einer tieferen Note gedoppelt (das Intervall ist frei einstellbar).

Anm.

Halten Sie [OCTAVER BASS] gedrückt, um den Parameter aufzurufen, mit dem die Oktave gewählt werden kann ("oCv"). Siehe Seite 50.

3. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS]-Fußtaster noch einmal, um die Funktion wieder auszuschalten.**
   Die [OCTAVER BASS]-Diode erlischt wieder.

PORTAMENTO-Funktion

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, ändert sich die Tonhöhe der gespielten Noten nicht mehr schrittweise: die Noten gehen vielmehr ineinander über. Mit "Portamento Time" (S. 50) stellen Sie ein, wie schnell diese Übergänge erfolgen sollen. Je größer der Wert, desto träger sind die Übergänge.

Anm.

Diese Funktion beeinflusst den "Portamento"-Parameter des MIDI-Instruments, das vom PK-6 angesteuert wird. Wenn das externe Instrument keine "Portamento"-Funktion besitzt, ist dieser Fußtaster nicht belegt.

1. **Drücken Sie den [PORTAMENTO]-Fußtaster, um die Funktion zu aktivieren.**
   Die [PORTAMENTO]-Diode leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

2. **Spielen Sie auf den Pedalen des PK-6.**
   Jetzt scheint es, als ob die gespielten Noten von einem automatischen Pitch Bend-Effekt beeinflusst werden. Die Geschwindigkeit dieses Effekts kann geändert werden.
3. **Drücken Sie den [PORTAMENTO]-Fußtaster noch einmal, um die Funktion wieder auszuschalten.**
   Die [PORTAMENTO]-Diode erlischt wieder.

Anm.

Halten Sie [PORTAMENTO] gedrückt, um den Parameter aufzurufen, mit dem die Übergangsgeschwindigkeit ("Por") gewählt werden kann. Siehe Seite 50.

Cross Portamento-Funktion

Die "Cross Portamento"-Funktion ist eine Kombination von OCTAVER und PORTAMENTO. Sie erzeugt fließende Übergänge zwischen der höchsten und tiefsten Note, die Sie spielen, was zu eindrucksvollen Ergebnissen führen kann.

1. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS]-Fußtaster, um ihn zu aktivieren.**
   Die [OCTAVER BASS]-Diode leuchtet, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.
2. **Drücken Sie den [PORTAMENTO]-Fußtaster, um ihn zu aktivieren.**
   Die [PORTAMENTO]-Diode leuchtet ebenfalls.
3. **Spielen Sie auf den Pedalen des PK-6.**
4. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS]-Fußtaster noch einmal, um die Funktion wieder auszuschalten.**
5. **Drücken Sie den [PORTAMENTO]-Fußtaster noch einmal, um die Funktion wieder auszuschalten.**

5. Andere praktische Funktionen

Die hier erwähnten Funktionen können ebenfalls praktisch sein.

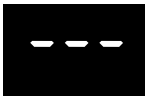
TRANSPOSE-Funktion

Mit dieser Funktion kann die Tonhöhe der Pedale in Halbtonschritten geändert werden. Das gewählte Intervall gilt für den MONO-, POLY- und DRUM-Modus und kann also jeweils separat eingestellt werden.

Funktion	Wert	Vorgabe
Transpose	-5~6	0

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet.

Im Display erscheint folgende Meldung:



2. **Drücken Sie den [POLY/TRANSPOSE]-Fußtaster.**
   Die [TRANSPOSE]-Diode blinkt und das Display zeigt das aktuell gewählte Transpositionsintervall an. Wenn Sie diesen Parameter aus Versehen gewählt haben, müssen Sie mit Schritt (4) fortfahren.

Im Display erscheint folgende Meldung:

3. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster, um den Wert um zu erhöhen bzw. zu verringern.**
   Diese Einstellung wird so lange beibehalten, bis Sie das PK-6 ausschalten.
4. **Drücken Sie das [ENTER]-Pedal (ganz rechts) oder den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus zu verlassen.**

Anm.

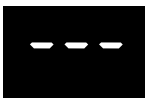
Sie können diese Einstellung speichern, damit sie beim nächsten Einschalten erneut verwendet wird. Siehe hierzu "Speichern der Einstellungen (Write)" auf S. 49.

OCTAVE-Funktion

Mit dieser Funktion kann die Tonhöhe der Pedale in Oktavschritten geändert werden. Das gewählte Intervall gilt für den momentan gewählten Modus (MONO, POLY oder DRUM) und kann also nicht jeweils separat eingestellt werden.

Funktion	Wert	Vorgabe
Octave	0~-8	MONO-Modus= 2 POLY-Modus= 4 DRUM-Modus= 2

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint folgende Meldung:



2. **Drücken Sie den [DRUM/OCTAVE]-Fußtaster.**

Die [OCTAVE]-Diode blinkt und das Display zeigt das aktuell gewählte Transpositionsintervall an. Wenn Sie diesen Parameter aus Versehen gewählt haben, müssen Sie mit Schritt (4) fortfahren.

Das Display zeigt die aktuelle "Octave"-Einstellung an:

3. **Drücken Sie den [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster, um den Wert um zu erhöhen bzw. zu verringern.**
Diese Einstellung wird so lange beibehalten, bis Sie das PK-6 ausschalten.

Anm.

Das Oktavintervall kann auch mit den Pedalen (0~9) eingestellt werden. Siehe die Ziffern über den Pedalen. Dann müssen Sie Ihre Eingabe jedoch mit dem [ENTER]-Pedal bestätigen. Drücken Sie das [CANCEL]-Pedal, um die Eingabe zu löschen.

4. **Drücken Sie das [ENTER]-Pedal (ganz rechts) oder den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus zu verlassen.**

Anm.

Sie können diese Einstellung speichern, damit sie beim nächsten Einschalten erneut verwendet wird. Siehe hierzu "Speichern der Einstellungen (Write)" auf S. 49.

Senden von Programmwechselbefehlen zu externen Geräten (PG)

Mit dieser Funktion können Sie "eben mal schnell" MIDI-Speicherwahlbefehle (Programm- und Bankwechsel) zum Empfängergerät übertragen. Hierbei handelt es sich um MIDI-Befehle, die dafür sorgen, dass ein externes Instrument oder Gerät einen anderen Speicher (d.h. einen anderen Klang oder Effekt) wählt.

Anm.

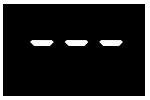
Das PK-6 merkt sich die Programmnummern, die in den folgenden Modi gesendet werden: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER. Diese Angaben werden beim Ausschalten jedoch wieder gelöscht. Sie können diese Einstellungen speichern, damit sie beim nächsten Einschalten erneut verwendet werden. Siehe hierzu "Speichern der Einstellungen (Write)" auf S. 49.

Die "PG"-Funktion sendet jeweils folgende MIDI-Befehle:

- **Bankwechselbefehle (CC00 und CC32)**
Mit Bankwechselbefehlen können Klangbänke gewählt werden (sofern das Empfängerinstrument mehrere Bänke enthält). Diese Befehle funktionieren nur, wenn man sie vor der MIDI-Programmnummer sendet.
- **Programmwechselbefehle (PC)**
Mit diesen Befehlen können bis zu 128 Speicher eines externen MIDI-Instruments gewählt werden.

Arbeitsweise für die Übertragung von Speicherwahlbefehlen:

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint folgende Meldung:



2. **Drücken Sie den [MIDI CONTROLLER/PG]-Fußtaster.**

Die [PG]-Diode blinkt.

Es erscheint kurz folgende Meldung:

Sie bedeutet, dass das PK-6 auf eine Werteingabe für den CC00-Befehl (MSB) wartet.

Anm.

Wenn Sie nur einen PC-Wert senden möchten (weil weiterhin die gleiche CC00- und CC32-Adresse verwendet werden soll), müssen Sie den [MIDI CONTROLLER/PG]-Fußtaster zwei Mal drücken, um "C00" und "C32" zu überspringen. Fahren Sie dann fort mit Schritt (7).

3. **Geben Sie mit den Pedalen [0]~[9] den gewünschten CC00-Wert (MSB) ein.**

Der eingegebene Wert blinkt.

Beispiel: Um den CC00-Wert "16" zu wählen, müssen Sie Pedal [1] und [6] drücken.

Anm.

Wenn Sie eine falsche Zahl eingegeben haben, drücken Sie das [CANCEL]-Pedal zur Annullierung der Eingabe.

Anm.

Wenn Sie möchten, können Sie den Wert auch mit dem [DOWN]-Fußtaster verringern und mit [UP] erhöhen.

Anm.

Wenn Sie einen Wert größer als "127" für den CC00-Befehl eingeben, korrigiert das PK-6 den Wert automatisch zu "127", sobald Sie das [ENTER]-Pedal drücken.

4. **Bestätigen Sie die Eingabe mit dem [ENTER]-Pedal.**
Es erscheint kurz folgende Meldung:

Sie bedeutet, dass das PK-6 auf eine Werteingabe für den CC32-Befehl (LSB) wartet.

5. **Geben Sie mit den Pedalen [0]~[9] den gewünschten CC32-Wert (LSB) ein.**
Der eingegebene Wert blinkt.

Anm.

Wenn Sie einen Wert größer als "127" für den CC32-Befehl eingeben, korrigiert das PK-6 den Wert automatisch zu "127", sobald Sie das [ENTER]-Pedal drücken.

6. **Bestätigen Sie die Eingabe mit dem [ENTER]-Pedal.**
Es erscheint kurz folgende Meldung:

Das PK-6 wartet jetzt auf die MIDI-Programmnummer.

7. **Geben Sie mit den Pedalen [0]~[9] den gewünschten PC-Wert ein.**
Der eingegebene Wert blinkt.

Anm.

Wenn Sie einen Wert größer als "127" für den PC-Befehl eingeben, korrigiert das PK-6 den Wert automatisch zu "127", sobald Sie das [ENTER]-Pedal drücken.

8. **Bestätigen Sie die Eingabe mit dem [ENTER]-Pedal.**
Das PK-6 sendet jetzt den Speicherwahlbefehl (CC00, CC32 und PC) und verlässt automatisch den Shift-Modus.

MIDI-Übertragungskanäle

Hier können Sie einstellen, auf welchem MIDI-Kanal das PK-6 senden soll.

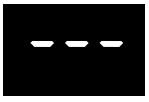
Der MIDI-Standard unterstützt sechzehn Kanäle (1~16). Die MIDI-Kommunikation funktioniert nur ordnungsgemäß, wenn man die beteiligten Instrumente einerseits richtig miteinander verbindet und andererseits die richtigen Kanäle wählt.

Das PK-6 verwendet in folgenden Modi unterschiedliche MIDI-Kanäle: MONO, POLY, DRUM und MIDI CONTROLLER.

Funktion	Wert	Vorgabe
MIDI-Kanal	1~16	MONO-Modus= 2 POLY-Modus= 11 DRUM-Modus= 10 MIDI CONTROLLER-Modus= 10

1. **Wählen Sie den Modus, dessen MIDI-Kanal Sie einstellen möchten.**
   Drücken Sie den zutreffenden Fußtaster: MONO, POLY, DRUM oder MIDI CONTROLLER.
2. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet.

Im Display erscheint folgende Meldung:



3. **Drücken Sie den [MONO/MIDI CHANNEL]-Fußtaster.**

Die [MIDI CHANNEL]-Diode blinkt und das Display zeigt den aktuell gewählten MIDI-Kanal an.

4. **Wählen Sie mit den Pedalen [0]~[9] den gewünschten MIDI-Kanal.**

Der eingegebene Wert blinkt.

Beispiel: Um MIDI-Kanal 10 zu wählen, müssen Sie die Pedale [1] und [0] drücken.

Anm.
Wenn Sie möchten, können Sie den Wert auch mit dem [DOWN]-Fußtaster verringern und mit [UP] erhöhen.

5. **Bestätigen Sie die Eingabe mit dem [ENTER]-Pedal.**
   Das PK-6 verwendet den neu gewählten Kanal und verlässt automatisch den Shift-Modus.

Anm.
Sie können diese Einstellung speichern, damit sie beim nächsten Einschalten erneut verwendet wird. Siehe hierzu "Speichern der Einstellungen (Write)" auf S. 49.

6. Weiterführende Einstellungen (Parameter-Modus)

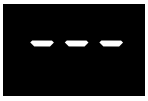
Im Parameter-Modus haben Sie Zugriff auf zahlreiche praktische Funktionen.

Arbeitsweise im Parameter-Modus

Die Einstellungen des Parameter-Modus' können folgendermaßen geändert werden.

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet.

Im Display erscheint folgende Meldung:



2. **Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster (HOLD).**
   Die [PARAMETER]-Diode blinkt.

Das PK-6 befindet sich jetzt im Parameter-Modus. Im Display erscheint folgende Meldung:

3. **Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den gewünschten Parameter.**
   Siehe auch "'Parameter'-Einstellungen" auf S. 50.
4. **Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.**
   Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an.
5. **Verwenden Sie die Fußtaster [OCTAVER BASS/DOWN] und [PORTAMENTO/UP] zum Ändern des Werts.**
   Bei bestimmten Parametern können Sie den Wert auch mit den Pedalen [0]~[9] eingeben.
6. **Drücken Sie das [ENTER]-Pedal oder den [SHIFT]-Fußtaster, um den Parameter-Modus zu verlassen.**

Speichern der Einstellungen (Write)

Alle Änderungen, die Sie vornehmen, werden beim Ausschalten des PK-6 wieder gelöscht. Sie können aber von Hand gespeichert werden und werden dann beim nächsten Einschalten wieder geladen.

Einstellungen, die gespeichert werden	Seite
Retrigger	50
Velocity	50
Touch	50
Portamento Time	50
Octaver Value	50
Pedal Assign	50
MIDI Controller User Edit	51
Drum User Edit	51
Auto Off	51
Transpose	45
Octave	45
Program change	46
MIDI Channel	48

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet.
2. **Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.**
   Die [PARAMETER]-Diode blinkt.

Im Display wird "rEt" angezeigt. Das PK-6 befindet sich jetzt im Parameter-Modus.

3. **Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/ DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "Wri"-Parameter.**

4. **Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.**
Das Display zeigt "ok" an und das PK-6 verlässt den Parameter-Modus.

'Parameter'-Einstellungen

Nachstehend finden Sie eine Übersicht der verfügbaren Parameter.

● **Retrigger**

Display	Wert	Vorgabe
	Off, On	Off

Mit diesem Parameter erzielen Sie Spezialeffekte.

Im MONO-Modus ist die Pedaleinheit monophon: Selbst wenn Sie zwei Pedale ungefähr gleichzeitig drücken, wird nur die Note des zuletzt betätigten Pedals gesendet. Beim Loslassen dieses Pedals erklingt die davor gespielte Note, wodurch ein interessanter Wechseleffekt erzeugt wird.

Anm.
Dieser Parameter ist nur im MONO-Modus verfügbar.

● **Velocity**

Display	Wert	Vorgabe
	On, 1~127	On

Wenn dieser Parameter eingeschaltet ist, werden die gespielten Noten mit den entsprechenden MIDI-Anschlagwerten (1~127) gesendet. Wenn Sie einen festen Wert (1~127) wählen, sendet das PK-6 alle Noten mit jenem Wert.

● **Touch (Anschlagkurve)**

Display	Wert	Vorgabe
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

Die Pedale des PK-6 sind anschlagdynamisch. Bei Bedarf können Sie eine andere Anschlagkurve wählen, die besser für Ihr Spiel geeignet ist.

● **Portamento Time**

Display	Wert	Vorgabe
	0~127	50

"Portamento" bedeutet, dass sich die Tonhöhe nicht stufenweise ändert, sondern dass die Noten ineinander übergehen. Mit diesem Parameter bestimmen Sie die Geschwindigkeit der Übergänge. Je größer der Wert, desto träger sind die Übergänge.

Anm.
Wenn das Empfängerinstrument diesen Parameter nicht unterstützt, hat dieser Parameter keine Funktion.

● **Oktavintervall**

Display	Wert	Vorgabe
	-4~-1	-1

Mit diesem Parameter wählen Sie die Tonhöhe der Note, die jeweils hinzugefügt wird, wenn der [OCTAVER BASS]-Fußtaster leuchtet. Siehe auch Seite 43.

● **Pedal Assign**

Display	Wert	Vorgabe
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

Mit diesem Parameter können Sie dem an die EXTERNAL PEDAL-Buchse angeschlossenen Pedal eine andere Funktion zuordnen.

● **MIDI Controller User Edit**

Display	Wert	Vorgabe
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	Siehe "MIDI CONTROLLER-Modus" auf S. 42.

Mit diesem Parameter können Sie den Pedalen des PK-6 die gewünschten Funktionen zuordnen. Siehe auch "MIDI CONTROLLER-Modus" auf S. 42.

Verfahren Sie folgendermaßen:

(a) Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.
Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint die Meldung "---".

(b) Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.
Die [PARAMETER]-Diode blinkt.

(c) Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "CtU"-Parameter.

(d) Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.
Das Display zeigt "---" an: Sie müssen ein Pedal wählen.

(e) Drücken Sie das Pedal, dem Sie eine andere Funktion zuordnen möchten.
Das Display zeigt die momentan zugeordnete Funktion an.

(f) Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster die gewünschte Funktion (siehe die Tabelle oben).

(g) Um auch den übrigen Pedalen eine andere Funktion zuzuordnen, müssen Sie mit Schritt (e) fortfahren.

(h) Drücken Sie schließlich den [SHIFT]-Fußtaster, um den Parameter-Modus zu verlassen.

● **Drum User Edit**

	1~128	Siehe "DRUM-Modus" auf S. 41.

Mit diesem Parameter ordnen Sie den Pedalen Notennummern für die Verwendung im DRUM-Modus zu. Das gilt allerdings nur für die "drU"-Einstellung. Siehe auch "DRUM-Modus" auf S. 41.

Verfahren Sie folgendermaßen:

(a) Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.
Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint die Meldung "---".

(b) Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.
Die [PARAMETER]-Diode blinkt.

(c) Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "drU"-Parameter.

(d) Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.
Das Display zeigt "---" an: Sie müssen ein Pedal wählen.

(e) Drücken Sie das Pedal, dem Sie eine Notennummer zuordnen möchten.
Das Display zeigt die momentan zugeordnete Notennummer an.

(f) Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster die gewünschte Funktion (siehe die Tabelle oben).

(g) Um auch den übrigen Pedalen eine andere Funktion zuzuordnen, müssen Sie mit Schritt (e) fortfahren.

(h) Drücken Sie schließlich den [SHIFT]-Fußtaster, um den Parameter-Modus zu verlassen.

● **Battery Status**

	0~100 (kann nicht geändert werden)	–

Siehe "Anzeige der Batterieladung" auf S. 36.

● **Auto Off**

	Off, 10, 30, 240	240

Mit diesem Parameter können Sie einstellen, wie lange das PK-6 warten soll, bevor es sich selbsttätig ausschaltet, wenn Sie es nicht benutzen. Um zu verhindern, dass sich das Instrument automatisch ausschaltet, müssen Sie "Off" wählen.

● **Factory Reset**
Siehe "Laden der Werksvorgaben (Factory Reset)" auf S. 52.

- **MIDI Dump**
  Siehe "Archivieren Ihrer Einstellungen (MIDI Dump)" auf S. 52.

- **Write**
  Siehe "Speichern der Einstellungen (Write)" auf S. 49.

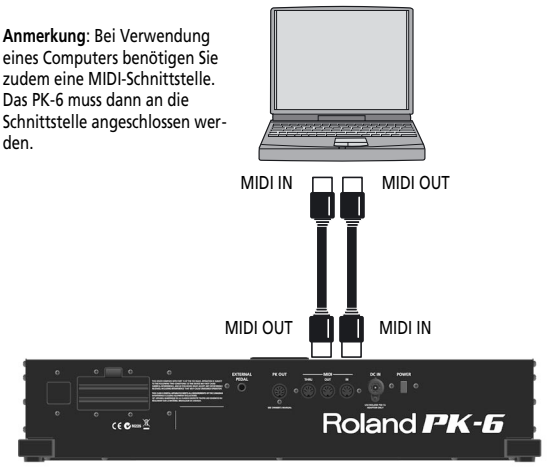
Archivieren Ihrer Einstellungen (MIDI Dump)

Bei Bedarf können Sie die Einstellungen auf Ihrem Computer (hierfür benötigen Sie eine MIDI-Schnittstelle) oder mit einem externen Sequenzer archivieren.

Vorbereitung für die Archivierung

1. **Verbinden Sie die MIDI IN-Buchse des externen Sequenzers mit der MIDI OUT-Buchse des PK-6.**
2. **Verbinden Sie die MIDI OUT-Buchse des externen Sequenzers mit der MIDI IN-Buchse des PK-6.**

Anmerkung: Bei Verwendung eines Computers benötigen Sie zudem eine MIDI-Schnittstelle. Das PK-6 muss dann an die Schnittstelle angeschlossen werden.



3. **Schalten Sie den externen Sequenzer und das PK-6 ein.**

Anm.

Um Schäden und/oder Funktionsstörungen der Lautsprecher zu vermeiden, müssen Sie vor Herstellen/Lösen von Verbindungen die Lautstärke aller Geräte auf den Mindestwert stellen.

Archivieren der Einstellungen mit einem Sequenzer

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint die Meldung "---".
2. **Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.**
   Die [PARAMETER]-Diode blinkt. Im Display wird "rEt" angezeigt. Das PK-6 befindet sich jetzt im Parameter-Modus.
3. **Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/ DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "dMP"-Parameter.**
4. **Aktivieren Sie den Datenempfang oder die Aufnahme des externen Geräts.**
5. **Warten Sie, bis der eventuell vorhandene Einzähler des Sequenzers beendet ist und drücken Sie dann das [ENTER]-Pedal, um die Datenübertragung zu starten.**
   Sobald der MIDI-Datenblock übertragen ist, zeigt das Display "ok" an und das PK-6 verlässt automatisch den Parameter-Modus.
6. **Halten Sie die Aufnahme des Sequenzers/ Computers an und speichern Sie die Daten.**

Rückübertragung der Einstellungen zum PK-6

1. **Starten Sie die Wiedergabe der zuvor gespeicherten Datei.**
   Alle Dioden des PK-6 leuchten und das Display zeigt "dMP" (Dump) an.

   Wenn die Daten ordnungsgemäß empfangen wurden, zeigt das Display "ok" an.

Laden der Werksvorgaben (Factory Reset)

Bei Bedarf können Sie die Einstellungen des Parameter-Modus (S. 49) auf die Werksvorgaben zurückstellen. Diese Funktion nennt man "Factory Reset".

1. **Drücken Sie den [SHIFT]-Fußtaster, um den Shift-Modus (Zweitfunktion der Fußtaster) zu wählen.**
   Die [SHIFT]-Diode leuchtet. Im Display erscheint die Meldung "---".
2. **Drücken Sie den [HOLD/PARAMETER]-Fußtaster.**
   Die [PARAMETER]-Diode blinkt. Im Display wird "rEt" angezeigt. Das PK-6 befindet sich jetzt im Parameter-Modus.
3. **Wählen Sie mit dem [OCTAVER BASS/ DOWN]- oder [PORTAMENTO/UP]-Fußtaster den "FAC"-Parameter.**
4. **Bestätigen Sie mit dem [ENTER]-Pedal.**
   Sobald die Werksvorgaben geladen sind, zeigt das Display "ok" an und das PK-6 verlässt automatisch den Parameter-Modus.

7. Anhang

Fehlersuche

Wenn sich das PK-6 nicht erwartungsgemäß verhält, müssen Sie zunächst folgende Punkte überprüfen. Wenn sich das Problem so nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Roland-Händler.

Das Instrument lässt sich nicht einschalten.

■ **Wenn das PK-6 über die PK OUT-Buchse gespeist werden müsste.**

Ist die PK OUT-Buchse des PK-6 mit dem PK IN-Anschluss des externen Instruments verbunden?

→ Siehe "Anschließen des PK-6 mit dem PK-Kabel" auf S. 37.

Haben Sie das externe Instrument eingeschaltet?

→ Schalten Sie das externe Instrument ein. Im Falle einer PK-Verbindung wird das PK-6 jeweils zeitgleich mit dem externen Instrument ein- und ausgeschaltet.

■ **Wenn das PK-6 mit Batterien oder einem optionalen Netzteil gespeist wird.**

Haben Sie den rückseitigen [POWER]-Taster des PK-6 gedrückt?

→ Drücken Sie den [POWER]-Taster.

Haben Sie die beiliegenden Batterien eingelegt?

→ Legen Sie die beiliegenden Batterien ein. Siehe Seite 36.

Sind die Batterien erschöpft?

→ Legen Sie neue LR6-Batterien vom Typ AA ein oder schließen Sie ein optionales Netzteil an.

Haben Sie ein optionales Netzteil angeschlossen?

→ Schließen Sie ein optionales Netzteil an oder legen Sie Batterien ein.

Ist das PK-6 nach ein paar Sekunden wieder ausgegangen?

→ Vielleicht ist die "Auto Off"-Funktion aktiv. Stellen Sie sie auf "Off" (S. 51).

■ **Das Instrument gibt keinen Ton von sich.**

Haben Sie auf dem externen Instrument denselben MIDI-Kanal gewählt wie auf dem PK-6?

→ Wählen Sie auf dem externen Instrument denselben MIDI-Kanal wie auf dem PK-6. Unter "MIDI-Übertragungskanäle" auf S. 48 wird erklärt, wie man auf dem PK-6 andere MIDI-Kanäle wählt.

■ **Die Noten klingen eigenartig.**

Haben Sie den OCTAVE-Fußtaster richtig eingestellt (S. 45)?

■ **Das externe Pedal funktioniert nicht erwartungsgemäß.**

Haben Sie das Schwellpedal bzw. den Fußtaster richtig angeschlossen?

→ Überprüfen Sie die Verbindung. Siehe "Anschließen eines optionalen Schwellpedals oder Fußtasters" auf S. 39.

Verwenden Sie ein Expression-Pedal (EV) oder einen optionalen Fußtaster (DP-Serie von Roland, BOSS FS-5U)?

→ Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal (EV-Serie von Roland) oder einen empfohlenen Fußtaster (DP-Serie von Roland, BOSS FS-5U). Die Verwendung anderer Schwellpedale oder Fußtaster könnte nämlich zu Fehlfunktionen führen oder das Instrument beschädigen.

Haben Sie für den "Pedal Assign"-Parameter eine Funktion gewählt, die das Empfängergerät unterstützt?

→ Siehe "Pedal Assign" auf S. 50 und die Bedienungsanleitung des externen MIDI-Instruments.

Stimmen die MIDI-Verbindungen?

→ Siehe "Anschließen eines externen MIDI-Geräts an das PK-6" auf S. 38.

Technische Daten

Roland PK-6 Dynamische MIDI-Pedaleinheit

Pedaleinheit:	13 Tasten, anschlagdynamisch
Modi:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Funktionen:	Hold Octaver Bass On/Off, Octaver-Wert Portamento On/Off, Portamento Time Transpose Octave Program Change Tx Velocity an/aus (programmierbarer Festwert) Key Touch (Light, Medium, Heavy) Real Time Backing Controller Funktionswahl für ein externes Pedal MIDI Merge
Bedienelemente:	MONO-Taster POLY-Taster DRUM-Taster MIDI CONTROLLER-Taster HOLD-Taster OCTAVER BASS-Taster PORTAMENTO-Taster SHIFT-Taster POWER-Taster
Anschlüsse:	EXTERNAL PEDAL-Buchse (Fußtaster/Schwellpedal, programmierbar) PK OUT-Buchse MIDI-Buchsen (IN, OUT, THRU) DC IN-Buchse
Stromversorgung:	Netzteil (PSB-1U) Über PK-Kabel Batterien x6 (LR6 (AA))
Leistungsaufnahme:	130mA (DC 9V)
Abmessungen:	598 (B) x 478 (T) x 118 (H) mm
Gewicht:	8,8kg
Lieferumfang:	Bedienungsanleitung Batterien x6 (LR6 (AA)) PK-Kabel MIDI-Kabel
Sonderzubehör:	Netzteil (PSB-1U), Fußtaster der DP-Serie/BOSS FS-5U, Schwellpedal der EV-Serie von Roland

Anm.

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Roland

PK-6

Mode d'emploi

Félicitations et merci d'avoir opté pour le PK-6 Pédalier dynamique MIDI Roland.

Caractéristiques

- Pédalier de 13 touches sensibles à la dynamique.
- Ecran facilitant l'utilisation et les réglages.
- 4 modes: MONO, POLY, DRUM et MIDI CONTROLLER.

Le PK-6 peut transmettre des accords (mode polyphonique) ou des notes (mode monophonique) à un clavier arrangeur, un module MIDI, un orgue etc. Il peut aussi rendre de grands services aux guitaristes et aux bassistes car il leur permet de piloter un module MIDI en jouant quelques notes ou accords. Si vous sélectionnez un kit de batterie ("Drum Set") sur l'instrument MIDI récepteur, vous pouvez même utiliser le PK-6 pour jouer des parties batterie avec les pieds. De plus, le PK-6 peut transmettre d'autres commandes MIDI permettant de piloter la reproduction de styles musicaux ou de rythmes d'un module (comme le BK-7m) ou d'un clavier arrangeur.

- Commutateurs HOLD, OCTAVER BASS et PORTAMENTO.
  Ces commutateurs permettent de tenir la note jouée en dernier lieu, d'y ajouter une note une octave plus basse et de réaliser des glissements entre les notes.

- Commutateur SHIFT pratique, offrant un accès instantané aux paramètres du PK-6.
- Une pédale externe branchée à la prise EXTERNAL PEDAL permet de piloter des paramètres comme l'expression, la fréquence du filtre, la résonance etc. Vous pouvez y brancher une pédale d'expression (Roland EV-5) ou un commutateur au pied (série Roland DP ou BOSS FS-5U).

- La fonction "MIDI Merge" (MIDI IN vers MIDI OUT) combine les commandes MIDI reçues par le PK-6 d'un appareil MIDI externe avec les commandes générées en interne et transmet l'ensemble de ces commandes au dispositif MIDI récepteur.

- Alimentation flexible.
  Le PK-6 peut être alimenté par 6 piles alcalines AA, par un adaptateur secteur en option ou via la prise PK OUT (si vous la branchez à la prise PK IN d'un autre appareil).

Les explications fournies dans ce manuel sont accompagnées d'illustrations indiquant ce qui apparaît à l'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer de ce qui apparaît dans ce manuel.

Avant d'utiliser cet instrument, lisez attentivement les sections "Consignes de sécurité" à la p. 56 et "Remarques importantes" à la p. 58. Elles contiennent des informations importantes pour une utilisation correcte du PK-6. Pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d'emploi. Conservez ensuite le mode d'emploi à portée de main pour toute référence ultérieure.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de Roland Europe S.p.a.. Roland et GS sont des marques déposées ou des marques commerciales de Roland Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit .
⚠ **PRUDENCE**	Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit . * Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

Ni démontage ni modification

- N'ouvrez (ni ne modifiez d'aucune façon) le produit ou son adaptateur secteur.

Ni réparations ni remplacement de pièces par l'utilisateur

- N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au centre de service après-vente Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

Evitez d'utiliser ou de conserver le produit dans des endroits

- soumis à des température extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
- humides (salles de bain, douches, sols humides),
- exposés à de la vapeur ou de la fumée,
- exposés au sel,
- favorisant la condensation,
- exposés aux précipitations,
- poussiéreux ou sablonneux,
- soumis à de fortes vibrations ou une grande instabilité.

Evitez les endroits instables

- Veillez à placer ce produit sur une surface plane afin de lui assurer une stabilité optimale. Évitez les supports qui vacillent ou les surfaces inclinées.

Utilisez la tension et l'adaptateur secteur spécifiés

- Utilisez exclusivement un adaptateur secteur PSB-1U. La tension de la prise secteur doit correspondre à la tension d'entrée mentionnée sur le boîtier de l'adaptateur secteur. D'autres adaptateurs secteur peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement le câble de l'adaptateur secteur PSB-1U

- Utilisez exclusivement le câble d'alimentation du PSB-1U. N'utilisez jamais le câble d'alimentation fourni avec un autre appareil.

Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus

- Evitez de tordre ou de plier excessivement le câble d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Cela risque d'endommager le câble et de provoquer un court-circuit. Un câble endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!

Evitez que des objets étrangers ou des liquides ne pénètrent dans ce produit; ne placez jamais de récipient contenant un liquide sur le produit.

- Evitez que des objets (du matériel inflammable, de la monnaie, des trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur du produit. Cela peut causer un court-circuit, une panne ou d'autres dysfonctionnements.

Coupez l'alimentation en cas de problème ou d'anomalie

- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:
  - l'adaptateur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)
  - il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
  - des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit
  - Le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon).
  - le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.

⚠ AVERTISSEMENT

En présence d'enfants, la surveillance d'un adulte est indispensable

- Lorsque vous placez l'instrument dans des endroits accessibles à des enfants, veillez à ce que l'instrument ne soit pas malmené. La présence d'un adulte est impérative pour veiller à une utilisation correcte du produit.

Ni chute ni heurts violents

- Protégez ce produit contre tout coup ou impact important.
  (Ne le laissez pas tomber!)

Ne branchez pas un nombre excessif d'autres appareils à la prise secteur

- Ne branchez pas le câble d'alimentation de ce produit à une prise murale utilisée par un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec les multiprises: la puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Des charges excessives risquent de faire chauffer puis fondre l'isolation du câble.

N'utilisez pas le produit à l'étranger

- Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

Maniez les piles avec prudence

- Les piles ne peuvent jamais être rechargées, chauffées, démontées ou jetées au feu ou dans de l'eau.
- N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).
- Le maniement incorrect des piles, des piles rechargeables ou d'un chargeur de piles peut entraîner une fuite du liquide, une surchauffe ou l'explosion des piles. Veillez donc à lire et à observer les précautions fournies avec les piles (rechargeables ou non) ou le chargeur.
- Si les piles sont mal utilisées, elles risquent d'exploser ou de fuir, entraînant des dommages matériels ou corporels. Par souci de sécurité, veuillez lire et suivre les conseils suivants:
  - Suivez consciencieusement les instructions d'installation des piles et veillez à en respecter la polarité.
  - Ne mélangez pas des piles usées et des piles neuves. Evitez en outre de mélanger des piles de types différents.
  - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, enlevez les piles.
  - Ne conservez jamais vos piles avec des objets métalliques tels que des stylos, des colliers, des épingles à cheveux etc.
  - Les piles usées doivent être mises au rebut en respectant la réglementation en vigueur dans le pays ou la région où vous résidez.

⚠ PRUDENCE

Placez le produit dans un lieu aéré

- Placez l'appareil et l'adaptateur secteur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée.

⚠ PRUDENCE

Tenez la fiche pour brancher ou débrancher l'adaptateur secteur

- Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur secteur lors du branchement (débranchement) au secteur ou au produit.

Nettoyez régulièrement la fiche de l'adaptateur secteur

- Débranchez régulièrement l'adaptateur secteur et nettoyez-le avec un chiffon sec pour enlever la poussière et autres résidus accumulés sur ses broches. Si vous ne comptez pas utiliser le produit durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la fiche et la prise secteur peut nuire à l'isolation et provoquer un incendie.

Gestion prudente des câbles

- Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. Placez tous les câbles et cordons hors de portée des enfants.

Ne montez jamais sur le produit et évitez d'y déposer des objets lourds

- Ne grimpez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

Evitez de brancher ou de débrancher l'adaptateur avec des mains mouillées

- Ne saisissez jamais l'adaptateur ou les fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'unité.

Avant le transport débranchez toutes les connexions

- Avant de déplacer le produit, débranchez d'abord l'adaptateur secteur ainsi que tous les câbles le reliant à des périphériques.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur

- Avant de nettoyer ce produit, éteignez-le et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur

- S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.

Maniez les piles qui fuient avec prudence

- Quand du liquide s'écoule d'une pile, évitez de le toucher à mains nues.
- Si vous avez ce liquide dans les yeux, vous risquez de perdre la vue. Ne vous frottez surtout pas les yeux: rincez-les abondamment à l'eau claire. Consultez ensuite immédiatement un médecin.
- Si ce liquide coule sur la peau ou les vêtements, il peut provoquer des brûlures ou des inflammations cutanées. Rincez l'endroit concerné à l'eau claire puis consultez rapidement un médecin.
- Essuyez tout liquide résiduel dans le compartiment à piles avec un chiffon doux. Insérez ensuite des piles neuves.

1. Remarques importantes

En plus des informations de la section "Consignes de sécurité" à la p. 56, veuillez lire et suivre les conseils suivants:

Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d'un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont l'autre appareil électrique est utilisé, les bruits de secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. S'il est difficile d'utiliser une autre prise de courant, branchez un filtre anti-bruit entre ce produit et la prise de courant.
- L'adaptateur secteur commence à dégager de la chaleur après quelques heures d'utilisation. C'est normal et cela ne doit pas vous inquiéter.
- Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.
- Avec les réglages d'usine, l'alimentation du PK-6 est automatiquement coupée après 240 minutes (4 heures) d'inactivité. Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez "Auto Off" sur "Off" (voyez p. 77).

  Remarque: Les changements de réglages sont perdus à la mise hors tension. Pour conserver vos réglages, il faut les sauvegarder avant la mise hors tension de l'appareil.

Alimentation: piles

- Pour installer ou remplacer les piles, coupez toujours l'alimentation de l'appareil et débranchez tout périphérique éventuellement connecté. Vous éviterez ainsi tout dysfonctionnement et/ou dommage.
- La durée de vie des piles fournies est limitée car elles servent principalement à tester le produit.
- Si vous utilisez des piles, choisissez des piles alcalines.

Emplacement

- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l'utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Des bruits parasites peuvent être audibles au moment de la réception ou de l'activation d'un appel voire durant la conversation. Si vous avez de tels problèmes, éloignez l'appareil sans fil de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'instrument.
- Lorsque vous déplacez le PK-6 en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, il peut y avoir formation de condensation à l'intérieur. Cela peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d'utiliser l'appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s'évapore.
- Ne posez jamais d'objet sur le clavier. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements (certaines touches ne produisant plus de son, par exemple).
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez le produit, les parties en caoutchouc peuvent décolorer ou laisser des traces sur la surface.
  Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.
- Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (un vase, par exemple) sur le PK-6. Évitez en outre l'usage d'insecticides, de parfum, d'alcool, de vernis à ongles, de vaporisateurs ou de sprays à proximité de ce produit. Essuyez rapidement tout liquide renversé sur ce produit avec un chiffon sec et doux.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent léger, non abrasif; essuyez ensuite soigneusement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, de diluant, de solvant ou d'alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou de déformation.

Réparations et données

- Songez que toutes les données contenues dans la mémoire de l'instrument sont perdues s'il doit subir une réparation. Sauvegardez donc toujours vos données importantes sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple) ou notez-les sur papier (si possible). Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d'éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

Précautions supplémentaires

- Songez que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de ce produit. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours des données importantes se trouvant dans la mémoire de l'appareil sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple).
- Malheureusement, il est parfois impossible de récupérer des données sauvegardées dans la mémoire interne si celles-ci ont été perdues. Roland Corporation décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les boutons, les autres commandes et les prises du PK-6 avec un minimum d'attention. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Évitez les coups ou les pressions trop fortes sur l'écran.
- Lorsque vous branchez/débranchez des câbles, prenez la fiche en main, jamais le câble. Vous évitez ainsi de provoquer un court-circuit ou d'endommager les composants internes du câble.
- Pour ne pas déranger vos voisins, maintenez le volume à un niveau raisonnable.
- Le son des frappes sur les touches et les vibrations engendrées par un instrument peuvent passer à travers le sol ou un mur avec une ampleur inattendue. Veillez donc à ne pas gêner votre entourage.
- Si vous devez transporter l'appareil, rangez-le dans son emballage d'origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.
- Utilisez exclusivement la pédale d'expression (série EV Roland) ou le commutateur au pied indiqué (série DP Roland, BOSS FS-5U). En utilisant une autre pédale d'expression ou commutateur au pied, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager le produit.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les parties mobiles et la partie fixe du pédalier. En présence de jeunes enfants, la surveillance d'un adulte est indispensable.

Sommaire

1. Remarques importantes 58
2. Description 60
Panneau avant 60
Panneau arrière 61
3. Préparatifs avant l'utilisation du PK-6 62
Insertion des piles 62
Durée de vie des piles 62
Indication d'épuisement des piles 62
Utilisation d'un adaptateur secteur (en option) 63
Connexion du PK-6 avec un câble PK 63
Connexion d'un appareil MIDI externe au PK-6 64
Utilisation du PK-6 et d'un clavier MIDI 65
Connexion d'une pédale d'expression/d'un commutateur au pied en option au PK-6 65
4. Utilisation des modes du PK-6 66
Mode MONO 66
Mode POLY 66
Mode DRUM 67
Mode MIDI CONTROLLER 68
Utilisation des fonctions de jeu du PK-6 69
Fonction 'HOLD' 69
Fonction 'OCTAVER BASS' 69
Fonction 'PORTAMENTO' 70
Fonction 'Cross Portamento' 70
5. Autres fonctions pratiques 71
Fonction 'TRANSPOSE' 71
Fonction 'OCTAVE' 71
Transmission de changements de programme (PG) 72
Canaux de transmission MIDI 73
6. Réglages avancés (mode Parameter) 75
Opérations élémentaires en mode Parameter 75
Sauvegarder les réglages ('Write') 75
Réglages en mode Parameter 76
Archiver vos réglages (MIDI Dump) 78
Préparations pour l'archivage 78
Archiver vos réglages sur séquenceur externe 78
Récupération des données dans le PK-6 78
Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset) 78
7. Appendice 79
Dépannage 79
Fiche technique 80
8. Equipement MIDI 159
Tableau d'équipement MIDI 161

2. Description

Panneau avant

① **Ecran**
Cet écran à trois caractères indique la fonction en vigueur, le mode ou le réglage du paramètre.

② **Commutateur au pied MONO/MIDI CHANNEL**
Il active le mode monophonique du PK-6 (page 66). En mode Shift, ce commutateur permet de régler les canaux MIDI (page 73).

③ **Commutateur au pied POLY/TRANSPOSE**
Active le mode polyphonique du PK-6 (page 66). En mode Shift, ce commutateur permet de changer la transposition (page 71).

④ **Commutateur au pied DRUM/OCTAVE**
Active le mode DRUM du PK-6 (page 67). En mode Shift, ce commutateur permet de changer l'octave (page 71).

⑤ **Commutateur au pied MIDI CONTROLLER/PG**
Ce commutateur active la fonction avec laquelle le PK-6 peut sélectionner et piloter la reproduction de styles musicaux/rythmes (page 68). En mode Shift, il transmet des messages de changement de programme MIDI (page 72).

⑥ **Commutateur au pied HOLD/PARAMETER**
Actionnez ce commutateur pour tenir la note jouée après le relâchement de la pédale.
En mode Shift, ce commutateur sélectionne le mode Parameter (page 75).

⑦ **Commutateur au pied OCTAVER BASS/DOWN**
Active/coupe le mode Octaver Bass. Quand il est activé, le PK-6 ajoute une note plus basse d'une octave à chaque note jouée (page 69).
En mode Shift, ce commutateur permet de sélectionner des paramètres et de les régler.

⑧ **Commutateur au pied PORTAMENTO/UP**
Ce commutateur active ou coupe la fonction Portamento de l'appareil MIDI piloté (page 70).
En mode Shift, ce commutateur permet de sélectionner des paramètres dans une liste et de les régler (dans la direction opposée du commutateur [DOWN]).

⑨ **Commutateur au pied SHIFT**
Ce commutateur donne accès à la fonction secondaire des autres commutateurs: MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN et UP.
En mode Shift, ce commutateur permet de confirmer les réglages effectués avec les pédales du PK-6 (voyez les chiffres indiqués au-dessus des pédales).

Panneau arrière

① **Compartiment à piles**
Insérez-y les 6 piles LR6 AA fournies (page 62).

② **Prise EXTERNAL PEDAL**
Vous pouvez y brancher une pédale d'expression en option (Roland EV-5) ou un commutateur au pied en option (série DP de Roland, BOSS FS-5U).

③ **Prise PK OUT**
Utilisez le câble PK fourni avec le PK-6 pour relier cette prise à la prise PK IN d'un instrument externe (page 63).

④ **Prises MIDI**
Elles permettent de brancher le PK-6 à des appareils MIDI externes (page 64).

⑤ **Prise DC IN**
Permet de brancher un adaptateur secteur disponible en option (page 63).

⑥ **Interrupteur POWER**
Met le produit sous/hors tension (page 64).

Avec les réglages d'usine, l'alimentation du PK-6 est automatiquement coupée après 240 minutes (4 heures) d'inactivité.

Si l'alimentation du PK-6 a été coupée automatiquement, utilisez l'interrupteur [Power] pour remettre l'instrument sous tension.

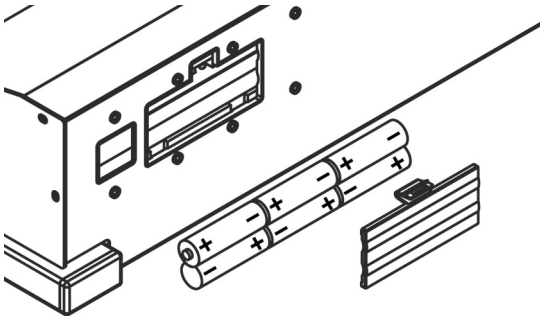
Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, réglez le paramètre "Auto Off" sur "OFF" (page 77).

3. Préparatifs avant l'utilisation du PK-6

Insertion des piles

Le PK-6 peut être alimenté par les 6 piles LR6 AA fournies ou d'autres piles équivalentes.

1. **Retirez le couvercle du compartiment à piles du PK-6 en appuyant sur l'onglet et en soulevant le couvercle.**



2. **Insérez 6 piles AA (fournies) dans le compartiment (3 de chaque côté) en veillant à les orienter selon les indications "+" et "–".**
3. **Fermez le compartiment à piles: insérez d'abord les pattes du couvercle dans les orifices correspondants puis poussez sur le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.**

Durée de vie des piles

Utilisation continue	±16 heures

Remarque

La durée de vie des piles indiquée ici est approximative. Elle varie selon la fréquence et les conditions d'utilisation.

Indication d'épuisement des piles

Trois points "..." apparaissent à l'écran pour indiquer que les piles sont pratiquement épuisées. Dans ce cas, remplacez les piles aussi rapidement que possible.

3 points allumés: les piles sont presque épuisées.
Points et message clignotants: remplacez immédiatement les piles.

Quand les trois points et la mention à l'écran clignotent, remplacez les piles immédiatement (ou branchez un adaptateur secteur en option).

■ Contrôle du niveau de charge des piles

Le PK-6 permet également de vérifier l'état des piles à tout instant.

1. **Appuyez sur le commutateur au pied [SHIFT/ENTER] pour activer la fonction secondaire des commutateurs (indiquée sous les commutateurs).**

Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche "---".

2. **Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].**

Le témoin [PARAMETER] clignote.

L'écran affiche "rEt" pour indiquer que le PK-6 est en mode Parameter.

3. **Utilisez le commutateur [OCTAVER BASS/ DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] pour sélectionner le paramètre "Bat".**

4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.**
   L'écran affiche l'état des piles (0~100).
   "100" représente la charge maximale et "0" indique que les piles doivent être remplacées sur le champ.

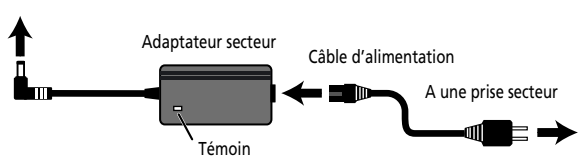
Utilisation d'un adaptateur secteur (en option)

Le PK-6 peut aussi être alimenté par un adaptateur secteur PSB-1U disponible en option.

Remarque

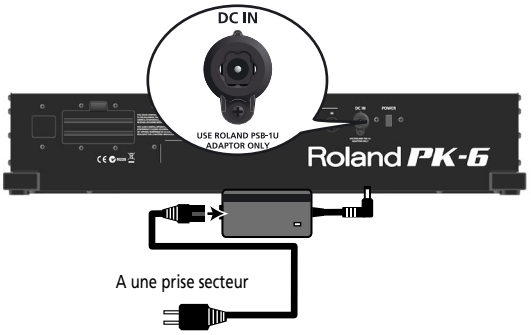
Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur recommandé pour le PK-6 (PSB-1U). Vérifiez également que la tension de ligne de l'installation correspond à la tension d'entrée spécifiée sur le boîtier de l'adaptateur. D'autres adaptateurs secteur peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.

1. **Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.**



   Placez l'adaptateur secteur en orientant la face avec témoin vers le haut et la face avec texte vers le bas.
   Quand vous branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant, le témoin s'allume.

2. **Branchez ensuite l'adaptateur secteur en option à la prise DC IN du PK-6.**

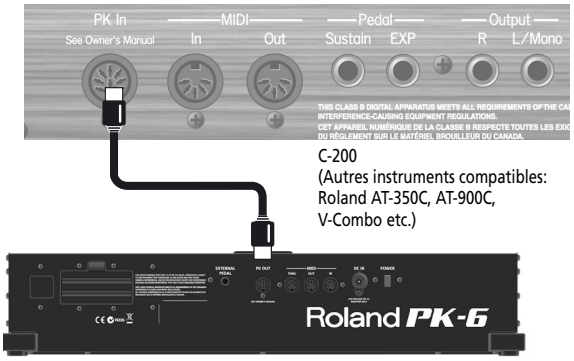


3. **Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.**

Connexion du PK-6 avec un câble PK

Branchez le PK-6 avec le câble PK à un instrument externe. Cette connexion permet d'alimenter le PK-6 à partir d'un appareil externe (vous n'avez besoin ni de piles ni d'adaptateur).

Quand vous coupez l'alimentation de l'instrument externe, le PK-6 est également mis hors tension (quel que soit le réglage de l'interrupteur du PK-6).



1. **Vérifiez que l'instrument externe est hors tension et que le volume est réglé au minimum.**
2. **Utilisez le câble PK fourni avec le PK-6 pour brancher la prise PK IN de l'instrument externe à la prise PK OUT du PK-6.**
   Quand les connexions sont effectuées, procédez de la façon suivante pour mettre votre matériel sous tension. Si vous ne respectez pas l'ordre préconisé lors de la mise sous tension, il y a risque de dysfonctionnements ou de panne.
3. **Mettez l'instrument externe sous tension et réglez le volume (voyez son mode d'emploi).**
4. **Vérifiez si le PK-6 est également sous tension.**

FRANÇAIS

5. **Jouez sur le pédalier. Si l'instrument externe produit les notes que vous jouez, les connexions sont correctes.**

Remarque
Si l'instrument externe produit les notes dans la mauvaise octave, vous pouvez transposer les numéros de note transmis par le PK-6 (page 71).

Remarque
Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Remarque
Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour qu'il fonctionne normalement.

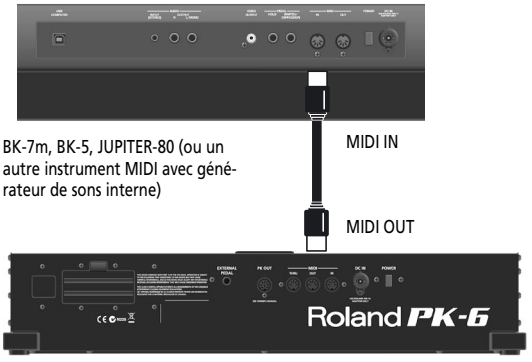
Connexion d'un appareil MIDI externe au PK-6

Vous pouvez donc utiliser votre PK-6 comme contrôleur MIDI pour piloter des générateurs de sons MIDI (arrangeurs, synthétiseurs, modules Roland etc.).

1. **Vérifiez que l'instrument MIDI externe est hors tension et que son volume est réglé au minimum.**

Remarque
Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

2. **Branchez la prise MIDI OUT du PK-6 à la prise MIDI IN de l'instrument externe.**



3. **Insérez des piles dans le compartiment du PK-6 (page 62) ou branchez-y l'adaptateur secteur PSB-1U en option à la prise DC IN (page 63).**
Quand les connexions sont effectuées, procédez de la façon suivante pour mettre votre matériel sous tension. Si vous ne respectez pas l'ordre préconisé lors de la mise sous tension, il y a risque de dysfonctionnements ou de panne.
4. **Mettez l'instrument externe sous tension et réglez le volume (voyez son mode d'emploi).**
5. **Appuyez sur l'interrupteur [POWER] en face arrière du PK-6.**

6. **Réglez le canal MIDI du PK-6 (page 73).**
7. **Sélectionnez le même canal MIDI sur l'instrument externe et sur le PK-6.**
8. **Jouez sur les pédales du PK-6.**
Si l'instrument externe produit les notes, les connexions sont terminées.

Remarque
Cet appareil est doté d'un circuit de protection. Il faut attendre un bref laps de temps (quelques secondes) après la mise sous tension pour qu'il fonctionne normalement.

Utilisation du PK-6 et d'un clavier MIDI

Vous pouvez aussi piloter un module MIDI à l'aide d'un clavier MIDI et du PK-6.

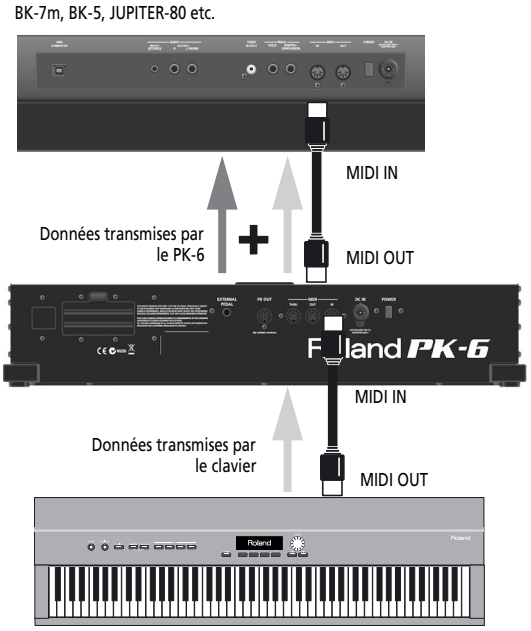
Cela vous permet de piloter différentes parties avec les mains et les pieds.

1. **Vérifiez que l'instrument MIDI externe est hors tension et que son volume est réglé au minimum.**

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage, coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

2. **Branchez la prise MIDI OUT du PK-6 à la prise MIDI IN de l'instrument externe avec un câble MIDI disponible dans le commerce. Branchez ensuite la prise MIDI OUT du clavier à la prise MIDI IN du PK-6 avec un autre câble MIDI.**



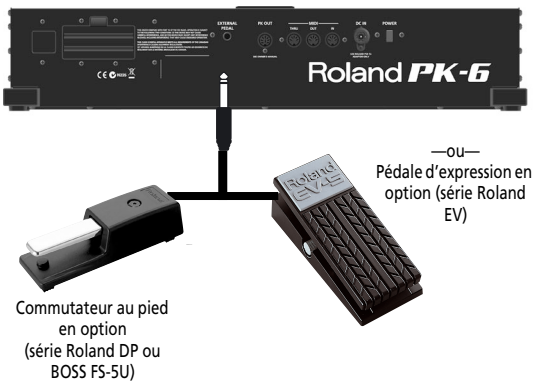
Ici, les messages MIDI que le PK-6 reçoit via MIDI IN sont combinés avec ses propres données MIDI ("Merge") et le tout est transmis au module via MIDI OUT (fonction "Soft Thru").

Remarque

Les messages que le PK-6 reçoit par la prise MIDI IN sont retransmis par sa prise MIDI THRU. Vous pourriez donc aussi utiliser cette connexion mais elle ne fonctionne que si le module MIDI dispose de deux prises MIDI IN. La fusion des données ("Merge") est en général plus pratique.

Connexion d'une pédale d'expression/d'un commutateur au pied en option au PK-6

Le PK-6 est doté d'une prise EXTERNAL PEDAL permettant de brancher un commutateur au pied en option (série Roland DP ou BOSS FS-5U) ou une pédale d'expression (série Roland EV).



Si vous branchez un commutateur au pied, vous pouvez sélectionner la fonction qu'il aura (page 76). Par défaut, il s'agit de la fonction "Expression".

Remarque

Utilisez exclusivement la pédale d'expression (série EV Roland) ou le commutateur au pied indiqué (série DP Roland, BOSS FS-5U). En utilisant une autre pédale d'expression ou commutateur au pied, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager le produit.

FRANÇAIS

4. Utilisation des modes du PK-6

Le PK-6 peut être utilisé dans un des 4 modes suivants: MONO, POLY, DRUM ou MIDI CONTROLLER. Comme chaque mode a son propre domaine d'application, sélectionnez le mode qui vous convient le mieux.

Mode MONO

Avec ce mode, le PK-6 est monophonique. Cela signifie qu'il ne transmet qu'un seul message de note à la fois. A la mise sous tension, le PK-6 est en mode MONO.

1. **Si nécessaire, actionnez le commutateur [MONO] pour sélectionner le mode MONO.**

Le témoin MONO s'allume et l'écran affiche ce qui suit:

Une commande de contrôle "Mono Mode ON" (CC126, v= 0) est transmise simultanément à la prise MIDI OUT du PK-6.

2. **Jouez sur le clavier à pédales.**

Remarque

Par défaut, le mode MONO transmet sur le canal MIDI "2", assigné à la partie de basse des claviers arrangeurs Roland. Pour savoir comment changer le canal MIDI du mode MONO, voyez page 73.

Le mode MONO permet d'utiliser les fonctions suivantes:

Fonction en mode MONO	Voyez page
HOLD	69
OCTAVER BASS	69
PORTAMENTO	70
OCTAVE	71
TRANSPOSE	71
RETRIGGER	76
VELOCITY	76
PC (Program Change)	72

Mode POLY

Avec ce mode, le PK-6 est polyphonique et peut donc transmettre plusieurs messages de notes simultanément (accords).

1. **Actionnez le commutateur [POLY] pour sélectionner le mode POLY.**

Le témoin POLY s'allume et l'écran affiche ce qui suit:

Une commande de contrôle "Poly Mode ON" (CC127, v= 0) est transmise simultanément à la prise MIDI OUT du PK-6.

2. **Jouez sur le clavier à pédales.**

Remarque

Par défaut, le mode POLY transmet sur le canal MIDI "11", assigné généralement à la partie "Note-To-Arranger" (NTA) des claviers arrangeurs Roland. Pour savoir comment changer le canal MIDI du mode POLY, voyez page 73.

Le mode POLY permet d'utiliser les fonctions suivantes:

Fonction en mode POLY	Voyez page
HOLD	69
OCTAVER BASS	69
PORTAMENTO	70
OCTAVE	71

Fonction en mode POLY	Voyez page
TRANSPOSE	71
VELOCITY	76
PC (Program Change)	72

Mode DRUM

Avec ce mode, le PK-6 transmet des messages de note permettant de jouer de la batterie sur des instruments MIDI externes.

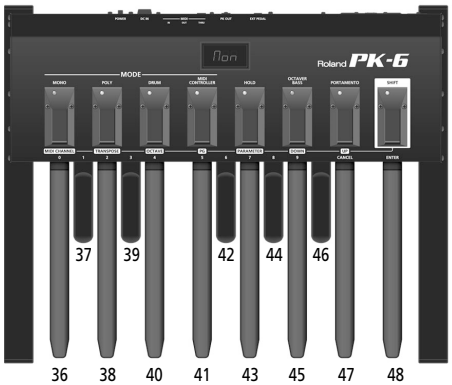
Il existe deux séries d'assignations de numéros de note ("Maps") aux pédales du PK-6). "drM" est l'assignation par défaut; elle ne peut pas être remplacée. "drU", par contre, peut être modifiée et vous permet de déclencher les sons de votre choix.

A la sortie d'usine, ces deux "Maps" contiennent des assignations pour générateurs de sons compatibles GM/GM2/GS.

1. **Actionnez le commutateur [DRUM] pour sélectionner le mode DRUM (Factory Set).**

Le témoin DRUM s'allume et l'écran affiche ce qui suit:

2. **Jouez sur le clavier à pédales.**
Le PK-6 transmet les numéros de note suivants:



Cela vous permet de produire les sons des principaux instruments de batterie (grosse caisse, "rim", caisse claire, charleston, toms etc.) d'un module compatible GM/GM2/GS.

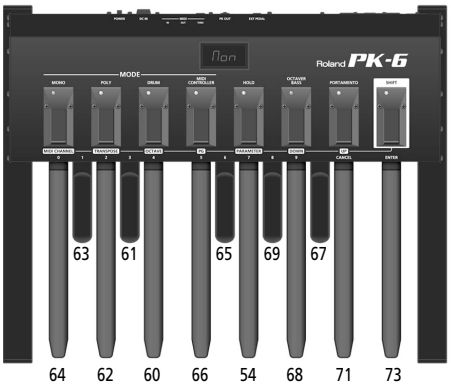
Remarque

Par défaut, le mode DRUM transmet sur le canal MIDI "10", assigné généralement à la partie de batterie. Pour savoir comment changer le canal MIDI du mode DRUM, voyez page 73.

3. **Actionnez de nouveau le commutateur [DRUM] pour sélectionner le Set utilisateur.**
L'écran affiche ce qui suit:

Il s'agit de la seconde série d'assignations. (Une nouvelle pression sur [DRUM] affiche à nouveau "drM", les assignations d'usine.)

4. **Jouez sur le clavier à pédales.**
Si vous n'avez pas modifié les assignations "drU", le PK-6 transmet les numéros de note suivants:



Pour savoir comment changer les assignations de numéros de note en mode "drU", voyez "Drum User Edit" à la p. 77.

Le mode DRUM permet d'utiliser les fonctions suivantes:

Fonction en mode DRUM	Voyez page
HOLD	69
OCTAVER BASS	69
OCTAVE ("drM" uniquement)	71
TRANSPOSE ("drM" uniquement)	71
VELOCITY	76
PC (Program Change)	72

FRANÇAIS

Mode MIDI CONTROLLER

Avec ce mode, le PK-6 transmet des messages MIDI destinés aux instruments Roland proposant des accompagnements automatiques. Avec ce mode, les pédales ne transmettent PAS de messages de notes.

Sélectionnez ce mode pour lancer/arrêter la reproduction de styles musicaux/rythmes ou pour sélectionner d'autres motifs d'accompagnement (Fill-In, Intro, Ending etc.).

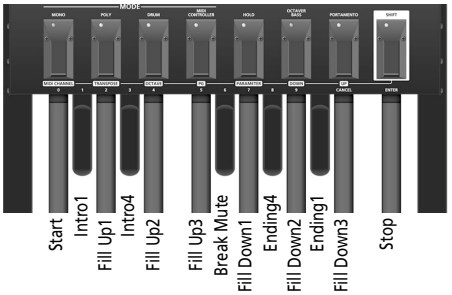
Il y a deux séries d'assignations (deux groupes de fonctions de pédales). "Ctr" est la série d'assignations par défaut; elle ne peut pas être remplacée. La série "CtU", par contre, peut être modifiée et vous permet de piloter les fonctions de votre choix.

A la sortie d'usine, les deux séries proposent des fonctions utiles pour claviers et modules arrangeurs Roland.

1. **Actionnez le commutateur [MIDI CONTROLLER] pour sélectionner le mode MIDI CONTROLLER (Factory Control).**

Le témoin MIDI CONTROLLER s'allume et l'écran affiche ce qui suit:

2. **Jouez sur le clavier à pédales.**
Le PK-6 transmet des commandes de contrôle MIDI ayant les fonctions suivantes:



Remarque

Les assignations ci-dessus conviennent pour la plupart des instruments Roland avec accompagnement automatique.

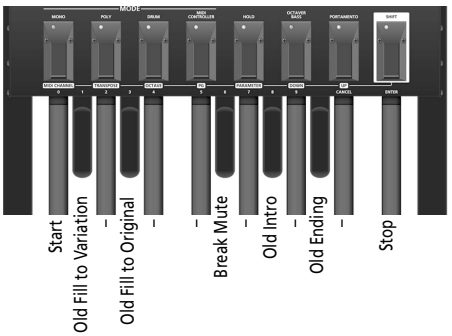
Remarque

Par défaut, les messages sont transmis sur le canal MIDI "10". Pour savoir comment changer de canal MIDI en fonction de l'instrument à piloter, voyez page 73.

3. **Appuyez de nouveau sur le commutateur [MIDI CONTROLLER] pour sélectionner le set d'assignations utilisateur (CtU).**
L'écran affiche ce qui suit:

Il s'agit du second set d'assignations. (Une nouvelle pression sur [MIDI CONTROLLER] affiche à nouveau "Ctr", les assignations d'usine.)

4. **Jouez sur le clavier à pédales.**
Le PK-6 transmet des commandes de contrôle MIDI ayant les fonctions suivantes:



Pour savoir comment changer les assignations de messages MIDI en mode "CtU", voyez "MIDI Controller User Edit" à la p. 77.

Remarque

La fonction permettant de changer les assignations "CtU" est accessible directement: maintenez le commutateur [MIDI CONTROLLER] enfoncé.

Remarque

En mode MIDI CONTROLLER, les fonctions suivantes ne sont pas disponibles: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity et PC (changement de programme).

Utilisation des fonctions de jeu du PK-6

Le PK-6 dispose de 3 commutateurs (HOLD, OCTAVER BASS et PORTAMENTO) permettant de modifier les notes jouées avec les pédales.

Fonction 'HOLD'

Quand le témoin [HOLD] est allumé, il suffit d'appuyer brièvement sur une pédale pour produire des notes tenues sur l'instrument externe.

1. **Appuyez sur le commutateur [HOLD] pour activer la fonction.**
   Le témoin [HOLD] s'allume pour indiquer que la fonction "Hold" est active.

2. **Jouez sur les pédales du PK-6.**
   Toutes les notes jouées sont tenues jusqu'à ce que vous en jouiez de nouvelles.
3. **Actionnez de nouveau le commutateur [HOLD] pour couper la fonction.**
   Le témoin [HOLD] s'éteint.

Fonction 'OCTAVER BASS'

Quand cette fonction est activée, elle ajoute une note à la note la plus grave que vous jouez. La note ajoutée peut être 1~4 octaves plus basse que la note jouée (par défaut: –1). Voyez page 76 pour savoir comment régler l'intervalle en octaves.

1. **Appuyez sur le commutateur [OCTAVER BASS] pour activer la fonction.**
   Le témoin [OCTAVER BASS] s'allume pour indiquer que la fonction est active.

2. **Jouez sur les pédales du PK-6.**
   La note la plus basse est doublée par une autre note, encore plus basse (l'intervalle est réglable).

Remarque

Maintenez [OCTAVER BASS] enfoncé pour accéder au paramètre permettant de régler l'intervalle en octaves ("oCv"). Voyez page 76.

3. **Actionnez de nouveau le commutateur [OCTAVER BASS] pour couper la fonction.**
   Le témoin [OCTAVER BASS] s'éteint.

Fonction 'PORTAMENTO'

Quand cette fonction est activée, les notes jouées ne produisent plus des paliers clairement définis mais glissent d'une note à la suivante. Le paramètre "Portamento Time" permet de définir la vitesse à laquelle ces glissements s'opèrent (page 76). Plus cette valeur est élevée, plus les transitions sont lentes.

Remarque

Cette fonction pilote le paramètre "Portamento" de l'instrument MIDI piloté par le PK-6. Si l'instrument externe ne dispose pas de fonction "Portamento", ce commutateur n'a aucun effet.

1. **Appuyez sur le commutateur [PORTAMENTO] pour activer la fonction.**
   Le témoin [PORTAMENTO] s'allume pour indiquer que la fonction est active.

2. **Jouez sur les pédales du PK-6.**
   Les notes jouées semblent être modifiées par un effet Pitch Bend automatique. La vitesse de l'effet peut être modifiée.
3. **Actionnez de nouveau le commutateur [PORTAMENTO] pour couper la fonction.**
   Le témoin [PORTAMENTO] s'éteint.

Remarque

Maintenez [PORTAMENTO] enfoncé pour accéder au paramètre permettant de régler le temps de portamento ("Por"). Voyez page 76.

Fonction 'Cross Portamento'

La fonction "Cross Portamento" combine les fonctions OCTAVER et PORTAMENTO. Elle produit des glissements entre la note jouée la plus haute et la plus basse, ce qui génère des effets impressionnants.

1. **Appuyez sur le commutateur [OCTAVER BASS] pour l'activer.**
   Le témoin [OCTAVER BASS] s'allume pour indiquer que la fonction est active.
2. **Appuyez sur le commutateur [PORTAMENTO] pour l'activer.**
   Le témoin [PORTAMENTO] s'allume également.
3. **Jouez sur les pédales du PK-6.**
4. **Actionnez de nouveau le commutateur [OCTAVER BASS] pour couper la fonction "Octaver Bass".**
5. **Actionnez de nouveau le commutateur [PORTAMENTO] pour couper la fonction "Portamento".**

5. Autres fonctions pratiques

Les fonctions décrites ci-dessous peuvent aussi être très pratiques.

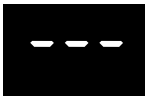
Fonction 'TRANSPOSE'

Cette fonction vous permet de transposer les pédales par demi-tons. La transposition choisie s'applique aux modes MONO, POLY et DRUM. Elle ne peut pas être réglée séparément.

Fonction	Réglage	Par défaut
Transpose	-5~6	0

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume.

L'écran affiche ce qui suit:



2. **Appuyez sur le commutateur au pied [POLY/TRANSPOSE].**
   Le témoin [TRANSPOSE] clignote et l'écran affiche l'intervalle de transposition en vigueur. Si vous avez sélectionné ce paramètre par erreur et si vous ne souhaitez pas le modifier, passez à l'étape (4).

L'écran affiche ce qui suit:

3. **Actionnez le commutateur au pied [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] pour augmenter ou diminuer le réglage en vigueur.**
   Ce réglage est utilisé jusqu'à la mise hors tension du PK-6.
4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] (extrême droite) ou sur le commutateur [SHIFT] pour quitter le mode Shift.**

Remarque

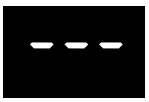
Vous pouvez sauvegarder ce réglage pour le retrouver lors de la prochaine mise sous tension. Voyez la section "Sauvegarder les réglages ('Write')" à la p. 75 pour sauvegarder le réglage.

Fonction 'OCTAVE'

Cette fonction permet de transposer les notes des pédales par octaves. L'intervalle de transposition choisi s'applique au mode sélectionné (MONO, POLY ou DRUM) et ne peut pas être réglé séparément pour chaque mode.

Fonction	Réglage	Par défaut
Octave	0~-8	Mode MONO= 2 Mode POLY= 4 Mode DRUM= 2

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche ce qui suit:



2. **Appuyez sur le commutateur au pied [DRUM/OCTAVE].**

FRANÇAIS

Le témoin [OCTAVE] clignote et l'écran affiche l'intervalle de transposition en vigueur. Si vous avez sélectionné ce paramètre par erreur et si vous ne souhaitez pas le modifier, passez à l'étape (4).

L'écran indique alors le réglage "Octave" en vigueur.

3. **Actionnez le commutateur au pied [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] pour augmenter ou diminuer le réglage en vigueur.**
   Ce réglage est utilisé jusqu'à la mise hors tension du PK-6.

   Remarque

   Vous pouvez aussi régler l'intervalle en octaves (0~9) avec les pédales du PK-6. Voyez les chiffres indiqués au-dessus des pédales. Dans ce cas, confirmez votre choix d'une pression sur la pédale [ENTER]. Pour annuler votre choix, appuyez sur la pédale [CANCEL].

4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] (extrême droite) ou sur le commutateur [SHIFT] pour quitter le mode Shift.**

   Remarque

   Vous pouvez sauvegarder ce réglage pour le retrouver lors de la prochaine mise sous tension. Voyez la section "Sauvegarder les réglages ('Write')" à la p. 75 pour sauvegarder le réglage.

Transmission de changements de programme (PG)

Cette fonction permet de transmettre à un appareil externe des messages de changement de programme et de sélection de banque. Ces messages MIDI permettent de changer de mémoire (de son ou d'effet) sur un instrument ou appareil externe.

Remarque

Le PK-6 mémorise le dernier numéro de programme transmis dans les modes suivants: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER. Ces données sont toutefois effacées lors de la mise hors tension. Vous pouvez sauvegarder ces réglages pour les retrouver lors de la prochaine mise sous tension. Voyez la section "Sauvegarder les réglages ('Write')" à la p. 75 pour sauvegarder le réglage.

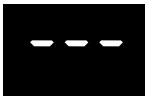
La fonction "PG" transmet les messages MIDI suivants:

■ **Messages de sélection de banque (CC00 et CC32)**
Ces messages permettent de sélectionner une banque de sons (si l'instrument récepteur en contient plusieurs). Ces messages n'ont d'effet que s'ils sont transmis avant le message de changement de programme MIDI.

■ **Messages de changement de programme (PC)**
Les changements de programme vous permettent de sélectionner jusqu'à 128 mémoires sur un appareil MIDI externe.

Transmission de messages de sélection de mémoire:

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche ce qui suit:



2. **Appuyez sur le commutateur au pied [MIDI CONTROLLER/PG].**
   Le témoin [PG] clignote.

Le message suivant apparaît quelques secondes:

Il indique que le PK-6 attend l'entrée d'une valeur pour la commande de contrôle CC00 (MSB).

Remarque

Si vous ne souhaitez transmettre qu'une valeur "PC" (car l'adresse définie par CC00 et CC32 ne change pas), appuyez deux fois sur le commutateur [MIDI CONTROLLER/PG] pour sauter les paramètres "C00" et "C32". Passez alors à l'étape (7).

3. **Utilisez les pédales [0]~[9] pour entrer la valeur CC00 (MSB).**

La valeur entrée clignote.

Exemple: Pour entrer la valeur CC00 "16", actionnez les pédales [1] et [6].

Remarque

Si vous vous êtes trompé de pédale en spécifiant le numéro, vous pouvez annuler l'entrée en actionnant la pédale [CANCEL].

Remarque

Vous pouvez aussi utiliser le commutateur [DOWN] ou [UP] pour diminuer ou augmenter la valeur affichée à l'écran.

Remarque

Si vous entrez une valeur supérieure à "127" pour CC00, le PK-6 ramène automatiquement la valeur à "127" quand vous actionnez la pédale [ENTER].

4. **Confirmez en actionnant la pédale [ENTER].**
Le message suivant apparaît quelques secondes:

Il indique que le PK-6 attend l'entrée d'une valeur pour la commande de contrôle CC32 (LSB).

5. **Utilisez les pédales [0]~[9] pour entrer la valeur CC32 (LSB).**
La valeur entrée clignote.

Remarque

Si vous entrez une valeur supérieure à "127" pour CC32, le PK-6 ramène automatiquement la valeur à "127" quand vous actionnez la pédale [ENTER].

6. **Confirmez en actionnant la pédale [ENTER].**
Le message suivant apparaît quelques secondes:

Le PK-6 attend maintenant un numéro de programme MIDI ("PC").

7. **Utilisez les pédales [0]~[9] pour entrer la valeur PC.**
La valeur entrée clignote.

Remarque

Si vous entrez une valeur supérieure à "127" pour PC, le PK-6 ramène automatiquement la valeur à "127" quand vous actionnez la pédale [ENTER].

8. **Confirmez en actionnant la pédale [ENTER].**
Le PK-6 transmet le groupe de messages de sélection de mémoire (CC00, CC32 et PC) puis quitte automatiquement le mode Shift.

Canaux de transmission MIDI

Ce réglage détermine le canal MIDI sur lequel le PK-6 transmet.

La norme MIDI utilise 16 canaux MIDI (1~16). Si vous branchez des appareils MIDI et attribuez un canal MIDI à chaque appareil, vous pouvez jouer à distance et sélectionner des sons sur ces dispositifs.

Le PK-6 vous permet de sélectionner différents canaux MIDI pour les modes suivants: MONO, POLY, DRUM et MIDI CONTROLLER.

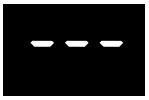
Fonction	Réglage	Par défaut
Canal MIDI	1~16	Mode MONO= 2 Mode POLY= 11 Mode DRUM= 10 Mode MIDI CONTROLLER= 10

1. **Sélectionnez le mode dont vous voulez régler le canal MIDI.**
Appuyez sur le commutateur au pied correspondant: MONO, POLY, DRUM ou MIDI CONTROLLER.
2. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**

FRANÇAIS

Le témoin [SHIFT] s'allume.

L'écran affiche ce qui suit:



3. Appuyez sur le commutateur au pied [MONO/MIDI CHANNEL].

Le témoin [MIDI CHANNEL] clignote et l'écran affiche le numéro du canal MIDI en vigueur.

4. Servez-vous des pédales [0]~[9] pour entrer le numéro du canal MIDI à régler.

La valeur entrée clignote.

Exemple: Pour sélectionner le canal MIDI 10, appuyez sur les pédales [1] et [0].

Remarque

Vous pouvez aussi utiliser le commutateur [DOWN] ou [UP] pour diminuer ou augmenter la valeur affichée à l'écran.

5. Confirmez en actionnant la pédale [ENTER].

Le PK-6 utilise le nouveau canal et quitte automatiquement le mode Shift.

Remarque

Vous pouvez sauvegarder ce réglage pour le retrouver lors de la prochaine mise sous tension. Voyez la section "Sauvegarder les réglages ('Write')" à la p. 75 pour sauvegarder le réglage.

6. Réglages avancés (mode Parameter)

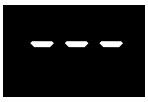
Le mode Parameter vous donne accès à divers réglages.

Opérations élémentaires en mode Parameter

Cette section décrit la procédure de base pour effectuer des réglages en mode Parameter.

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume.

   L'écran affiche ce qui suit:



2. **Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER] (HOLD).**
   Le témoin [PARAMETER] clignote.

   Le PK-6 passe en mode Parameter. L'écran affiche ce qui suit:

3. **Sélectionnez un paramètre avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].**
   Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez "Réglages en mode Parameter" à la p. 76.
4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.**
   L'écran affiche le réglage en vigueur.
5. **Utilisez le commutateur au pied [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] pour changer le réglage.**
   Avec certains paramètres, vous pouvez effectuer le réglage avec les pédales [0]~[9].
6. **Appuyez sur la pédale [ENTER] ou sur le commutateur [SHIFT] pour quitter le mode Parameter.**

Sauvegarder les réglages ('Write')

A la mise hors tension, les paramètres du PK-6 retrouvent leur réglage par défaut. Cependant, vous pouvez sauvegarder les réglages des paramètres suivants pour les retrouver lors de la prochaine mise sous tension.

Réglages de paramètres sauvegardés	Page
Retrigger	76
Velocity	76
Touch	76
Portamento Time	76
Octaver Value	76
Pedal Assign	76
MIDI Controller User Edit	77
Drum User Edit	77
Auto Off	77
Transpose	71
Octave	71
Program change	72
MIDI Channel	73

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume.
2. **Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].**

Le témoin [PARAMETER] clignote.

L'écran affiche "rEt". Le PK-6 passe en mode Parameter.

3. **Sélectionnez le paramètre "Wri" avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].**

4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.**
L'écran affiche "ok" et le PK-6 quitte le mode Parameter.

Réglages en mode Parameter

Vous trouverez ci-dessous une liste des paramètres du PK-6 réglables dans ce mode.

● **Retrigger**

Ecran	Réglage	Par défaut
	Off, On	Off

Ce paramètre permet de produire quelques effets spéciaux.

En mode MONO, le pédalier est monophonique: même si vous enfoncez simultanément deux pédales, seule la dernière note jouée est produite. Quand cette note est relâchée, la note précédente devient audible, produisant un effet d'alternance agréable.

Remarque

Ce paramètre n'est disponible qu'en mode MONO.

● **Velocity**

Ecran	Réglage	Par défaut
	On, 1~127	On

Quand ce paramètre est actif, la dynamique de votre jeu est traduite en valeurs de toucher MIDI (1~127). Si vous choisissez une valeur fixe (1~127), le PK-6 transmet toutes les notes avec cette valeur.

● **Touch (courbe de toucher)**

Ecran	Réglage	Par défaut
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

Les pédales du PK-6 sont sensibles au toucher. Si vous le voulez, vous pouvez choisir une autre courbe de toucher, plus adaptée à votre style de jeu.

● **Portamento Time**

Ecran	Réglage	Par défaut
	0~127	50

"Portamento" signifie que la hauteur ne change pas par paliers clairement définis: elle glisse d'une note à la suivante. Ce paramètre permet de définir la vitesse à laquelle ces glissements s'opèrent. Plus cette valeur est élevée, plus les transitions sont lentes.

Remarque

Si l'instrument MIDI récepteur ne dispose pas de ce paramètre, ce réglage n'a aucun effet.

● **Intervalle en octaves**

Ecran	Réglage	Par défaut
	-4~-1	-1

Ce paramètre permet de choisir la hauteur de la note ajoutée tant que le témoin [OCTAVER BASS] est allumé. Voyez page 69.

● **Pedal Assign**

Ecran	Réglage	Par défaut
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

Ce paramètre permet d'assigner une fonction à la pédale branchée à la prise EXTERNAL PEDAL.

● **MIDI Controller User Edit**

Ecran	Réglage	Par défaut
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	Voyez "Mode MIDI CONTROLLER" à la page 68.

Ce paramètre vous permet d'assigner les fonctions de votre choix aux pédales du PK-6. Voyez aussi "Mode MIDI CONTROLLER" à la p. 68.

Procédez de la façon suivante:

(a) Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).
Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche "---".

(b) Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].
Le témoin [PARAMETER] clignote.

(c) Sélectionnez le paramètre "CtU" avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].

(d) Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.
L'écran affiche "---" pour indiquer qu'il faut actionner une pédale.

(e) Actionnez la pédale à laquelle vous voulez assigner une nouvelle fonction.
L'écran affiche la fonction assignée à cette pédale.

(f) Sélectionnez une fonction avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] (voyez le tableau ci-dessus).

(g) Pour assigner une fonction aux autres pédales, recommencez les opérations à partir de l'étape (e).

(h) Appuyez ensuite sur le commutateur [SHIFT] pour quitter le mode Parameter.

● **Drum User Edit**

	1~128	Voyez "Mode DRUM" à la page 67.

Ce paramètre vous permet d'attribuer des numéros de notes aux pédales en mode DRUM. Ce réglage ne s'applique cependant qu'avec le réglage "drU". Voyez aussi "Mode DRUM" à la p. 67.

Procédez de la façon suivante:

(a) Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).
Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche "---".

(b) Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].
Le témoin [PARAMETER] clignote.

(c) Sélectionnez le paramètre "drU" avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].

(d) Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.
L'écran affiche "---" pour indiquer qu'il faut actionner une pédale.

(e) Actionnez la pédale à laquelle vous voulez assigner un numéro de note.
L'écran affiche le numéro de note en vigueur.

(f) Sélectionnez un numéro de note avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP] (voyez le tableau ci-dessus).

(g) Pour changer le numéro de note des autres pédales, recommencez les opérations à partir de l'étape (e).

(h) Appuyez ensuite sur le commutateur [SHIFT] pour quitter le mode Parameter.

● **Battery Status**

	0~100 (ne peut pas être modifié)	–

Voyez "Indication d'épuisement des piles" à la p. 62.

● **Auto Off**

	Off, 10, 30, 240	240

Ce paramètre permet de déterminer le temps que patiente le PK-6 avant de conclure que vous n'avez plus besoin de ses services. Pour désactiver la coupure automatique de l'alimentation, choisissez le réglage "Off".

FRANÇAIS

- **Factory Reset**
  Voyez "Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)" à la p. 78.

- **MIDI Dump**
  Voyez "Archiver vos réglages (MIDI Dump)" à la p. 78.

- **Write**
  Voyez "Sauvegarder les réglages ('Write')" à la p. 75.

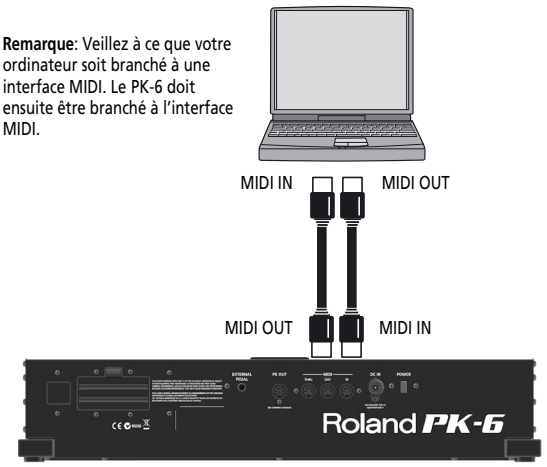
Archiver vos réglages (MIDI Dump)

Vous pouvez archiver vos réglages sur ordinateur (moyennant une interface MIDI disponible dans le commerce) ou sur séquenceur externe.

Préparations pour l'archivage

1. **Utilisez un câble MIDI (disponible dans le commerce) pour brancher la prise MIDI OUT du PK-6 à la prise MIDI IN du séquenceur externe.**
2. **Utilisez un câble MIDI (disponible dans le commerce) pour brancher la prise MIDI IN du PK-6 à la prise MIDI OUT du séquenceur externe.**

Remarque: Veillez à ce que votre ordinateur soit branché à une interface MIDI. Le PK-6 doit ensuite être branché à l'interface MIDI.



3. **Mettez le séquenceur externe et le PK-6 sous tension.**

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Archiver vos réglages sur séquenceur externe

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche "---".
2. **Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].**
   Le témoin [PARAMETER] clignote. L'écran affiche "rEt". Le PK-6 est en mode Parameter.
3. **Sélectionnez le paramètre "dMP" avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].**
4. **Activez la réception des données ou lancez l'enregistrement sur le dispositif externe.**
5. **Attendez que le séquenceur ait fini le décompte (le cas échéant) puis appuyez sur la pédale [ENTER] pour lancer le transfert de bloc de données MIDI.**
   Quand le transfert MIDI est terminé, l'écran affiche "ok" et le PK-6 quitte automatiquement le mode Parameter
6. **Arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur externe et sauvegardez les données.**

Récupération des données dans le PK-6

1. **Lancez la reproduction des données sauvegardées (et chargées).**
   Tous les témoins du PK-6 s'allument et l'écran affiche "dMP" (Dump).
   L'écran affiche brièvement "ok" quand le chargement de bloc de données est terminé.

Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)

Vous pouvez rétablir le réglage d'usine des paramètres modifiés en mode Parameter (page 75). Cette opération s'appelle "Factory Reset".

1. **Appuyez sur le commutateur [SHIFT] pour passer en mode Shift (fonction secondaire des commutateurs).**
   Le témoin [SHIFT] s'allume. L'écran affiche "---".
2. **Appuyez sur le commutateur au pied [HOLD/PARAMETER].**
   Le témoin [PARAMETER] clignote. L'écran affiche "rEt". Le PK-6 est en mode Parameter.
3. **Sélectionnez le paramètre "FAC" avec le commutateur [OCTAVER BASS/DOWN] ou [PORTAMENTO/UP].**
4. **Appuyez sur la pédale [ENTER] pour confirmer l'opération.**
   Quand le rétablissement des réglages d'usine est terminé, l'écran affiche "ok" et le PK-6 quitte automatiquement le mode Parameter.

7. Appendice

Dépannage

Si le PK-6 ne fonctionne pas selon vos attentes, commencez par vérifier les points suivants. Si cela ne résout pas votre problème, contactez votre revendeur ou un centre de service après-vente Roland.

Pas d'alimentation

■ **Quand le PK-6 doit être alimenté par sa prise PK OUT**

Avez-vous branché le câble PK à la prise PK IN de l'appareil externe et à la prise PK OUT du PK-6?

→Veuillez lire la section "Connexion du PK-6 avec un câble PK" à la p. 63.

L'instrument externe est-il sous tension?

→Mettez l'instrument externe sous tension. Le PK-6 est mis sous/hors tension en même temps que l'instrument externe auquel il est branché avec le câble PK.

■ **Quand le PK-6 doit être alimenté par piles ou adaptateur en option**

Avez-vous actionné l'interrupteur [POWER] du PK-6 en face arrière?

→Appuyez sur l'interrupteur [POWER] du PK-6.

Avez-vous inséré les piles fournies?

→Insérez les piles fournies. Voyez page 62.

Les piles sont-elles épuisées?

→Insérez des piles LR6 AA neuves ou branchez un adaptateur secteur disponible en option.

Avez-vous branché un adaptateur secteur disponible en option?

→Branchez l'adaptateur secteur disponible en option ou installez des piles.

Le PK-6 s'est-il éteint après quelques minutes?

→La fonction "Auto Off" est peut-être active. Réglez-le sur "Off" (page 77).

■ **Pas de son**

Le réglage de canal MIDI de l'appareil externe est-il correct et correspond-il à celui du PK-6?

→Quand un dispositif MIDI externe est branché, réglez le canal MIDI du PK-6 sur le même canal que celui choisi sur le dispositif MIDI externe. Voyez la section "Canaux de transmission MIDI" à la p. 73 pour savoir comment régler les canaux de transmission du PK-6.

■ **Les notes ne sont pas justes**

Le commutateur OCTAVE est-il correctement réglé (page 71)?

■ **La pédale externe ne fonctionne pas correctement**

La pédale d'expression/le commutateur au pied est-elle/il correctement branché(e)?

→Vérifiez la connexion. Voyez "Connexion d'une pédale d'expression/d'un commutateur au pied en option au PK-6" à la p. 65.

Utilisez-vous une pédale d'expression Roland de la série EV, un commutateur au pied Roland de la série DP ou un commutateur au pied BOSS FS-5U?

→Utilisez exclusivement la pédale d'expression (série EV Roland) ou le commutateur au pied indiqué (série DP Roland, BOSS FS-5U). En utilisant une autre pédale d'expression ou commutateur au pied, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager le produit.

La fonction choisie avec le paramètre "Pedal Assign" est-elle reconnue par l'instrument récepteur?

→Voyez "Pedal Assign" à la p. 76 et le mode d'emploi de l'instrument MIDI externe.

Avez-vous branché le câble MIDI correctement?

→Veuillez lire la section "Connexion d'un appareil MIDI externe au PK-6" à la p. 64.

FRANÇAIS

Fiche technique

Roland PK-6 Pédalier dynamique MIDI

Pédalier:	13 touches sensibles au toucher
Modes:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Fonctions:	Hold Octaver Bass On/Off, Réglage 'Octaver' Portamento On/Off, Portamento Time Transpose Octave Program Change Tx Velocity on/off (valeur fixe réglable) Key Touch (Light, Medium, Heavy) Real Time Backing Controller Assignation de fonction à une pédale externe MIDI Merge
Commutateurs:	Commutateur MONO Commutateur POLY Commutateur DRUM Commutateur MIDI CONTROLLER Commutateur HOLD Commutateur OCTAVER BASS Commutateur PORTAMENTO Commutateur SHIFT Commutateur POWER
Connecteurs:	Prise EXTERNAL PEDAL (commutateur au pied/pédale d'expression, programmable) Prise PK OUT Prises MIDI (IN, OUT, THRU) Prise DC IN
Alimentation:	Adaptateur secteur (PSB-1U) Par câble PK Piles x6 (LR6 (AA))
Consommation:	130mA (DC 9V)
Dimensions:	598 (L) x 478 (P) x 598 (H) mm
Poids:	8,8kg
Accessoires:	Mode d'emploi Piles sèches (LR6 (AA)) x6 Câble PK Câble MIDI
Options:	Adaptateur secteur (PSB-1U), Commutateur au pied de la série DP/BOSS FS-5U, Pédale d'expression de la série Roland EV

Remarque

En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

Roland

PK-6

Manuale di Istruzioni

Grazie e congratulazioni per avere scelto la Pedaliera MIDI Dinamica Roland PK-6.

Caratteristiche

- Pedaliera a tredici note sensibili alla dinamica
- Facilità d'uso e impostazione grazie al suo schermo.
- Dispone di quattro modi: MONO, POLY, DRUM e MIDI CONTROLLER.

La PK-6 può essere usata per trasmettere accordi (modo polifonico) o note (modo monofonico) ad una tastiera arranger, un modulo MIDI, organo, ecc. esterni. Può essere anche utile per chitarristi e bassisti che vogliano aggiungere note o accordi alle loro parti controllando un modulo sonoro compatibile MIDI. Dopo aver richiamato un set di batteria sullo strumento MIDI ricevente, potete usare la PK-6 anche per suonare le parti di batteria con i piedi. Inoltre, la PK-6 può trasmettere anche altri comandi MIDI che potete usare per controllare la riproduzione di Music Style/Rhythm di un modulo arranger (come il BK-7m) o di un arranger a tastiera.

- Interruttori a pedale HOLD, OCTAVER BASS e PORTAMENTO.
  Questi interruttori a pedale vi permettono di mantenere l'ultima nota suonata, di aggiungere una nota un'ottava sotto la nota realmente suonata e di aggiungere il portamento tra una nota e l'altra.

- Interruttore a pedale SHIFT comodo per accedere istantaneamente ai parametri della PK-6.
- Con un pedale esterno (connettore EXTERNAL PEDAL) potete decidere di controllare parametri come l'espressione, la frequenza di taglio del filtro, la risonanza, ecc., collegando un pedale di espressione opzionale (Roland EV-5) o un interruttore a pedale opzionale (Roland serie DP o BOSS FS-5U).

- La funzione MIDI Merge (MIDI IN verso MIDI OUT) combina i messaggi MIDI che la PK-6 riceve da un controllo MIDI esterno con quelli che voi generate suonandola, e trasmette tutti i dati MIDI allo strumento MIDI ricevente.

- Tripla Alimentazione.
  La PK-6 può essere alimentata con 6 batterie alcaline tipo AA (fornite), con un alimentatore opzionale o tramite il connettore PK OUT (se la collegate ad uno strumento che abbia il connettore PK IN).

Le spiegazioni in questo manuale comprendono illustrazioni che mostrano ciò che normalmente viene visualizzato sullo schermo. Ricordate, comunque, che il vostro strumento potrebbe contenere una versione più recente e migliorata del sistema operativo (p.es., comprendere nuovi suoni), cosicché ciò che vedete sullo schermo potrebbe non sempre corrispondere con ciò che appare sul manuale.

Prima di usare questo strumento, leggete attentamente "Usare lo strumento in sicurezza" a p. 82 e "Note importanti" a p. 84. Queste sezioni contengono importanti informazioni riguardanti il corretto utilizzo della PK-6. Inoltre, per essere sicuri di avere ben chiara ogni funzione del vostro nuovo strumento, leggete interamente questo manuale, che dovrebbe poi essere tenuto e conservato a portata di mano per consultazioni future.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta in qualsiasi forma senza autorizzazione scritta di Roland Europe S.p.a. Roland e GS sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

USARE LO STRUMENTO SENZA RISCHI

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSA ELETTRICA E FERITE ALLE PERSONE

I simboli ⚠ PERICOLO e ⚠ ATTENZIONE

⚠ PERICOLO	Viene usato per istruzioni che avvisano l'utente del rischio di morte o ferite gravi nel caso in cui l'unità venisse utilizzata impropriamente.
⚠ ATTENZIONE	Viene usato per istruzioni che avvisano l'utente del rischio di ferite o danni a materiali nel caso in cui l'unità venisse usata impropriamente. * Danni a materiali viene inteso come danneggiamenti o altri effetti sconvenienti causati alla casa, ai mobili o ad animali domestici e cuccioli.

Altri simboli

⚠	Il simbolo △ avvisa l'utente di istruzioni importanti o di punti di attenzione. Il significato del simbolo è determinato dal disegno contenuto nel triangolo. Il simbolo disegnato qui a sinistra indica avvisi generali o avvertimenti di pericolo.
	Il simbolo ⃠ avvisa l'utente di azioni da non eseguire (vietate). L'azione specifica è indicata dal disegno contenuto all'interno del cerchio. Il simbolo disegnato qui a sinistra avvisa che l'unità non deve mai essere disassemblata.
	Il simbolo ● avvisa l'utente delle azioni che deve eseguire. L'azione specifica è indicata dal disegno contenuto all'interno del cerchio. Il simbolo disegnato qui a sinistra indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente.

OSSERVATE SEMPRE LE SEGUENTI NORME

⚠PERICOLO

Non smontatelo e non modificatelo

- Non aprite (né modificate in nessun modo) lo strumento o il suo alimentatore di corrente.

Non riparate né sostituite parti

- Non cercate di riparare lo strumento o di sostituire parti in esso contenute (tranne che nei casi in cui questo manuale fornisca istruzioni specifiche). Consultate il vostro rivenditore, il Centro Assistenza Roland più vicino o un distributore autorizzato, come elencato nella pagina "Information".

Non usatelo o conservatelo in luoghi che siano

- Soggetti a temperature estreme, (per es. esposto direttamente alla luce del sole in un veicolo chiuso, vicino a un condotto di riscaldamento o sopra apparecchiature che generino calore); oppure
- Bagnati (per es. bagni, lavanderie, pavimenti bagnati); oppure
- Esposti a vapore o fumo; oppure
- Soggetti ad esposizione salina; oppure
- Umidi; oppure
- Esposti alla pioggia; oppure
- Polverosi o sabbiosi; oppure
- Soggetti a forti vibrazioni.

Non mettetelo in un posto instabile

- Posizionate sempre la pedaliera orizzontalmente ed in posizione stabile. Non mettetela mai su supporti che potrebbero oscillare o su superfici inclinate.

Usate solo l'alimentatore specificato e con la tensione corretta

- Accertatevi di usare l'alimentatore PSB-1U ed assicuratevi che la tensione di rete locale corrisponda alla tensione d'ingresso indicata sull'alimentatore. Altri alimentatori possono avere polarità differente o essere progettati per tensioni diverse, perciò il loro uso può provocare danni, malfunzionamenti o causare scosse elettriche.

⚠PERICOLO

Usate solo il cavo di alimentazione dell'alimentatore PSB-1U

- Utilizzate solo il cavo di alimentazione del PSB-1U. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito, non deve essere usato per altri apparecchi.

Non piegate o torcete eccessivamente il cavo di alimentazione, e neppure appoggiategli sopra oggetti pesanti.

- Non tirate o torcete eccessivamente il cavo di alimentazione, né appoggiate oggetti pesanti sul cavo. Così facendo potreste danneggiare il cavo e rischiare dei cortocircuiti. I cavi danneggiati sono pericolosi e possono provocare incendi e scosse elettriche!

Non fate entrare nella pedaliera nessun oggetto estraneo o liquido; non appoggiate sulla pedaliera contenitori di liquidi

- Non fate entrare nella pedaliera nessun oggetto estraneo (p.es., oggetti infiammabili, monete, cavi) o liquidi (acqua, bibite ecc.). In tal caso potreste provocare corto circuiti, funzionamento improprio o altri malfunzionamenti.

Se notate malfunzionamenti o anormalità spegnete lo strumento

- Spegnete immediatamente lo strumento, staccate l'alimentatore dalla presa e richiedete l'intervento del vostro rivenditore, del più vicino Centro Assistenza Roland o del distributore autorizzato Roland elencato nella pagina "Information" nel caso in cui:
  - l'alimentatore, il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati; oppure
  - notiate del fumo o sentiate un odore strano; oppure
  - cadesse qualche oggetto dentro lo strumento o vi venisse versato qualche liquido sopra; oppure
  - lo strumento sia stato esposto alla pioggia (o si sia bagnato in altro modo); oppure
  - lo strumento sembri non funzionare correttamente o notiate cambiamenti nelle prestazioni.

⚠ PERICOLO

In presenza di bambini un adulto deve sempre sorvegliarli

- Quando usate lo strumento in presenza di bambini, fate attenzione a che lo strumento non venga maltrattato. Un adulto dovrebbe sempre essere presente per sorvegliare.

Non fatelo cadere né fategli subire forti impatti.

- Proteggetelo da urti violenti.
  (Non fatelo cadere!)

Non condividete la stessa presa di corrente con troppe apparecchiature

- Evitate di condividere la stessa presa di corrente cui è collegato il cavo di alimentazione della pedaliera con troppe apparecchiature. Prestate particolare attenzione quando usate delle prolunghe—la potenza totale impiegata da tutti gli apparecchi non deve mai superare il limite massimo (Watt/Ampere) della prolunga. Carichi eccessivi possono provocare un surriscaldamento del cavo con conseguente pericolo di fusione dell'isolante.

Non utilizzatela all'estero

- Prima di utilizzare la pedaliera in un'altra nazione, contattate il vostro rivenditore o uno dei Centri Assistenza Roland o il distributore autorizzato Roland elencati nella pagina "Information".

Maneggiate con cura le batterie.

- Non cercate di ricaricare le batterie, non scaldatele, non apritele e non gettatele nel fuoco o nell'acqua.

- Non esponete le batterie ad eccessivo calore (per esempio sotto il sole), al fuoco o simili.

- Un utilizzo scorretto delle batterie, delle batterie ricaricabili o del caricabatterie può provocare perdita di liquido, surriscaldamento, esplosioni o incendio. Prima di usarle, dovete leggere ed osservare strettamente tutte le precauzioni che accompagnano le batterie, le batterie ricaricabili o il caricatore di batterie.
- Se utilizzate in maniera scorretta, le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido causando danni o ferite. Vi preghiamo di leggere e di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza.
  - Seguite con attenzione le istruzioni fornite con le batterie e accertatevi di osservare la corretta polarità.
  - Evitate di usare batterie nuove insieme a batterie usate. Inoltre, evitate di mischiare batterie di tipo diverso.
  - Togliete le batterie se lo strumento rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo.
  - Non conservate le batterie vicino a oggetti metallici come penne a sfera, collane, mollette per capelli, ecc.
  - Le batterie usate devono essere smaltite rispettando le leggi in materia di sicurezza in vigore nel vostro paese.

⚠ ATTENZIONE

Posizionatela in un posto ben ventilato

- La pedaliera e l'alimentatore devono essere posizionati in modo tale da non interferire con la loro ventilazione.

⚠ ATTENZIONE

Afferrare la spina quando collegate o scollegate l'alimentatore

- Afferrate solo la spina del cavo dell'alimentatore per collegarlo o scollegarlo da una presa di corrente o dalla pedaliera.

Pulite periodicamente la spina dell'alimentatore

- Ad intervalli regolari scollegate la spina dell'alimentatore e togliete la polvere o altri accumuli di sporco utilizzando un panno asciutto. Inoltre, scollegate la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando la pedaliera deve rimanere inutilizzata per un periodo di tempo prolungato. L'accumulo di polvere tra la spina e la presa di corrente può ridurre l'azione isolante e provocare incendi.

Trattate i cavi in modo sicuro.

- Evitate di aggrovigliare i cavi. Tutti i cavi, inoltre, dovrebbero essere tenuti fuori dalla portata dei bambini.

Non appoggiate oggetti pesanti e non salite mai sullo strumento

- Non salite mai, né appoggiate oggetti pesanti, sullo strumento.

Non collegate o scollegate l'alimentatore con le mani bagnate

- Non maneggiate mai l'alimentatore o la sua spina con le mani bagnate quando lo collegate o scollegate da una presa di corrente o dallo strumento.

Prima di spostare la pedaliera scollegate tutti i cavi

- Prima di spostare la pedaliera scollegate l'alimentatore e tutti i cavi provenienti da dispositivi esterni.

Prima di pulirla, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente

- Prima di pulire la pedaliera, spegnetela e scollegate l'alimentatore dalla presa di corrente.

In previsione di fulmini, scollegate l'alimentatore dalla presa di corrente

- In caso di temporale, scollegate l'alimentatore dalla presa di corrente.

Maneggiate con cura il liquido fuoriuscito dalle batterie.

- Se da una batteria è fuoriuscito del liquido, non toccatelo con le mani nude.
- Se il liquido fuoriuscito venisse a contatto con gli occhi, potrebbe provocare perdita della vista. Non sfregate gli occhi; usate dell'acqua pulita per lavarli bene. Poi consultate immediatamente un medico.
- Se il liquido vi cade sulla pelle o sui vestiti, può provocare bruciature o dermatiti. Usate acqua pulita per lavare bene l'area interessata; poi consultate un medico.
- Con un panno morbido, pulite accuratamente tutto il liquido dall'interno del vano delle batterie. Poi mettete delle batterie nuove.

1. Note importanti

Oltre a quanto esposto nella sezione "Usare lo strumento in sicurezza" a p. 82, leggete e osservate le seguenti precauzioni.

Alimentazione

- Non collegate questo strumento alla stessa presa di corrente utilizzata da altri apparecchi controllati da un inverter (per es. un frigorifero, una lavatrice, un forno a microonde o un condizionatore) o che contengano un motore. A seconda di come l'apparecchio elettrico viene usato, possono verificarsi malfunzionamenti a questo strumento o può generarsi del rumore fastidioso. Se non riuscite ad utilizzare una presa di corrente separata, collegate un filtro per il rumore di alimentazione tra l'apparecchio e la presa elettrica.
- Dopo molte ore di uso consecutivo l'alimentatore inizierà a generare calore. Ciò è normale e non deve destare preoccupazione.
- Per evitare malfunzionamenti e rotture alle apparecchiature, spegnete sempre tutti gli apparecchi prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- Con le impostazioni di fabbrica, la PK-6 si spegnerà automaticamente 240 minuti (4 ore) dopo che avete smesso di suonare o di usare la pedaliera. Se non volete che si spenga automaticamente, cambiate l'impostazione "Auto Off" in "Off" come descritto a p. 103.

  Nota: Quando spegnete la pedaliera le impostazioni che avete modificato verranno perdute. Se volete conservare le vostre impostazioni, dovete salvarle prima di spegnere lo strumento.

Alimentazione: Uso delle batterie

- Quando inserite o sostituite le batterie, spegnete sempre la pedaliera e scollegate tutti gli apparecchi collegati. In questo modo eviterete malfunzionamenti e danni.
- La durata delle batterie fornite in dotazione potrebbe essere limitata, perché il loro scopo principale è quello di provare la pedaliera.
- Se usate la pedaliera con le batterie, usate batterie alcaline.

Posizionamento

- Questo apparecchio può interferire con la ricezione di apparecchi radio e televisori. Non utilizzatelo nelle vicinanze di tali ricevitori.
- Se nelle vicinanze dell'apparecchio utilizzate dispositivi di comunicazione senza fili, come telefoni cellulari, potrebbe prodursi del rumore. Tale rumore può avvertirsi durante la ricezione o l'inoltro di una chiamata, oppure durante la conversazione. Se dovesse succedervi, allontanate tali dispositivi dallo strumento oppure spegneteli.
- Non esponete la pedaliera alla luce diretta del sole, non mettetela vicino a dispositivi che emettano calore, non lasciatela all'interno di un veicolo chiuso o soggetta a temperature elevate. L'eccessivo calore può deformarla o scolorirla.
- Quando la spostate da un luogo a un altro con temperatura e/o grado di umidità diverso, all'interno della PK-6 può crearsi della condensa. Se cercate di utilizzarla in queste condizioni potreste provocare danni o malfunzionamenti. Perciò, prima di usare la pedaliera, aspettate alcune ore, fino a che la condensa sia completamente evaporata.
- Non lasciate oggetti appoggiati sulla pedaliera. Facendolo potreste causare malfunzionamenti, per esempio i pedali potrebbero non produrre più suoni.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie sulla quale appoggiate la pedaliera, i suoi piedini in gomma potrebbero scolorire o danneggiare la superficie.
  Per evitare che ciò accada potete mettere sotto i piedini un pezzo di feltro o di tessuto. In tal caso, fate attenzione a che la pedaliera non scivoli o si sposti accidentalmente.
- Non appoggiate alcun oggetto che contenga acqua (per esempio, vasi di fiori) sulla PK-6. Evitate l'utilizzo di insetticidi, profumi, alcol, smalto per unghie, bombolette spray, ecc. vicino alla pedaliera. Asciugate rapidamente con un panno morbido ed asciutto qualsiasi liquido versato sulla pedaliera.

Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana utilizzate un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Per rimuovere lo sporco più resistente, utilizzate un panno impregnato con un detergente neutro e non abrasivo. Successivamente accertatevi di asciugare completamente la pedaliera con un panno morbido e asciutto.
- Per evitare scolorimenti o deformazioni, non utilizzate mai benzina alcool o solventi di qualsiasi tipo.

Riparazioni e Dati

- Tenete in considerazione il fatto che tutti i dati contenuti nella memoria dello strumento potrebbero andare perduti in caso di riparazione. I dati importanti dovrebbero essere salvati in un altro dispositivo MIDI (per es. un sequencer) o annotati su un foglio di carta (se possibile). Durante la riparazione viene prestata la massima attenzione affinché i dati non vengano perduti. Tuttavia, in certi casi (come quando sono danneggiati i circuiti di memoria) è impossibile ripristinare i dati e Roland non si assume nessuna responsabilità riguardo alla perdita di tali dati.

Ulteriori precauzioni

- Ricordate che il contenuto della memoria potrebbe andare irrimediabilmente perso a causa di malfunzionamenti o di un uso scorretto dello strumento. Per evitare di perdere dati importanti vi consigliamo di fare periodicamente un backup dei dati più importanti presenti nella memoria della pedaliera in un altro dispositivo MIDI (per es. un sequencer).
- Sfortunatamente potrebbe essere impossibile recuperare i dati salvati nella memoria dello strumento una volta che siano andati perduti. Roland Corporation non si assume nessuna responsabilità riguardo la perdita di tali dati.
- Maneggiate con cura i pulsanti, i controlli e i connettori della PK-6. Non facendolo potreste provocare malfunzionamenti.
- Non colpite né premete mai forte sullo schermo.
- Quando collegate o scollegate i cavi, afferrate solo i connettori; non tirate mai il cavo stesso. In questo modo eviterete cortocircuiti o rotture interne ai cavi.
- Per evitare di disturbare i vicini, cercate di tenere il volume degli strumenti ad un livello ragionevole.
- Il suono dei pedali premuti e le vibrazioni prodotte suonando lo strumento potrebbero essere trasmesse attraverso il pavimento o i muri fino ad una distanza sorprendente. Abbiate cura di non disturbare le persone che vi circondano.
- Se dovete trasportare lo strumento, utilizzate se possibile l'imballo originale (comprese le imbottiture). Altrimenti, utilizzate materiale da imballo equivalente.
- Utilizzate solo un pedale di espressione (Roland serie EV venduto separatamente) o un interruttore a pedale (Roland serie DP, BOSS FS-5U) specifico. Collegando un altro pedale di espressione o interruttore a pedale, potete provocare malfunzionamenti e/o danni alla pedaliera.
- Quando usate i pedali, fate attenzione a non incastrarvi le dita tra le parti mobili ed il pannello. Nei luoghi in cui siano presenti dei bambini piccoli, assicuratevi che un adulto li sorvegli e li guidi.

Contenuto

1. Note importanti 84
2. Descrizione dei pannelli 86
Pannello frontale 86
Pannello posteriore 87
3. Preparativi prima di usare la PK-6 88
Inserire le batterie 88
Durata delle batterie 88
Indicatore di carica delle batterie 88
Utilizzo di un alimentatore (opzionale) 89
Collegare la PK-6 ad uno strumento esterno con il suo cavo PK 89
Collegare la PK-6 ad uno strumento MIDI esterno 90
Usare sia la PK-6 che un controllo a tastiera MIDI 91
Collegare alla PK-6 un pedale di espressione o un interruttore a pedale 91
4. I modi della PK-6 92
Modo MONO 92
Modo POLY 92
Modo DRUM 93
Modo MIDI CONTROLLER 94
Usare le funzioni di esecuzione della PK-6 95
Funzione HOLD 95
Funzione OCTAVER BASS 95
Funzione PORTAMENTO 96
Funzione Cross Portamento 96
5. Altre funzioni utili 97
Funzione TRANSPOSE 97
Funzione OCTAVE 98
Inviare messaggi di cambio programma a strumenti esterni (PG) 98
Canali di trasmissione MIDI 100
6. Impostazioni evolute (modo Parameter) 101
Operazioni basilari nel modo Parameter 101
Salvare le impostazioni (Funzione Write) 101
Impostazioni Parameter 102
Archiviare e ripristinare le vostre impostazioni (MIDI Dump) 104
Preparativi per archiviare/ripristinare 104
Archiviare le impostazioni nel sequencer esterno 104
Ritrasmettere le vostre impostazioni alla PK-6 104
Ripristinare le impostazioni alle condizioni di fabbrica (Factory Reset) 104
7. Appendice 105
Problemi&Soluzioni 105
Caratteristiche Tecniche 106
8. Implementazione MIDI 159
Tabella di Implementazione MIDI 161

2. Descrizione dei pannelli

Pannello frontale

① **Schermo**
Questo schermo a tre caratteri vi tiene informati sulle funzioni, modi o valori dei parametri attuali che avete impostato.

② **Interruttore a pedale MONO/MIDI CHANNEL**
Vi permette di attivare il modo monofonico della PK-6 (pagina 92). Nel modo Shift, questo interruttore vi permette di impostare i canali MIDI (pagina 100).

③ **Interruttore a pedale POLY/TRANSPOSE**
Vi permette di attivare il modo polifonico della PK-6 (pagina 92). Nel modo Shift, questo interruttore vi permette di cambiare la trasposizione (pagina 97).

④ **Interruttore a pedale DRUM/OCTAVE**
Vi permette di attivare il modo DRUM della PK-6 (pagina 93). Nel modo Shift, questo interruttore vi permette di cambiare l'ottava (pagina 98).

⑤ **Interruttore a pedale MIDI CONTROLLER/PG**
Questo interruttore imposta la PK-6 in modo da controllare la riproduzione/selezione dei pattern dei Music Style/Rhythm di un arranger esterno (pagina 94). Nel modo Shift, vi permette di inviare messaggi di Cambio Programma MIDI (pagina 98).

⑥ **Interruttore a pedale HOLD/PARAMETER**
Premendo questo interruttore potete sostenere le note attualmente suonate anche dopo aver rilasciato il relativo pedale.
Nel modo Shift, questo interruttore seleziona il modo Parameter (pagina 101).

⑦ **Interruttore a pedale OCTAVER BASS/DOWN**
Vi permette di attivare e disattivare il modo Octaver Bass. Se attivato, la PK-6 aggiunge una nota più bassa alla nota che state suonando (pagina 95).
Nel modo Shift, questo interruttore vi permette di scegliere i parametri da una lista, e di impostarne i valori.

⑧ **Interruttore a pedale PORTAMENTO/UP**
Questo interruttore attiva o disattiva la funzione Portamento dello strumento MIDI che state controllando (pagina 96).
Nel modo Shift, questo interruttore vi permette di scegliere i parametri da una lista, e di impostarne i valori (direzione opposta rispetto all'interruttore [DOWN]).

⑨ **Interruttore a pedale SHIFT**
Questo interruttore abilita alla funzione secondaria degli altri interruttori a pedale: MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN e UP.
Nel modo Shift, questo pedale viene usato per confermare i valori che avete impostato con i pedali della PK-6 (vedi numeri sopra i pedali).

Pannello posteriore

① **Vano delle batterie**
Qui dovete inserire le 6 batterie tipo LR6 AA fornite in dotazione (pagina 88).

② **Connettore EXTERNAL PEDAL**
Vi permette di collegare un pedale di espressione opzionale (Roland EV-5) o un interruttore a pedale opzionale (Roland serie DP o BOSS FS-5U).

③ **Connettore PK OUT**
Con il cavo PK fornito con la PK-6 collegate a questo connettore al connettore PK IN di uno strumento esterno (pagina 89).

④ **Connettori MIDI**
Vi consentono di collegare la PK-6 ad uno strumento MIDI esterno (pagina 90).

⑤ **Connettore DC IN**
Vi consente di collegare un alimentatore opzionale (pagina 89).

⑥ **Interruttore POWER**
Accende e spegne lo strumento (pagina 90).

Con le impostazioni di fabbrica, la PK-6 si spegnerà automaticamente 240 minuti (4 ore) dopo che avete smesso di suonare o di usare la PK-6.

Se la PK-6 si è spenta automaticamente, potete premere l'interruttore [Power] per riaccenderla.

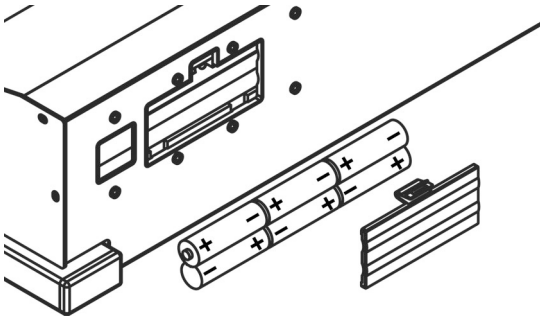
Se non volete che si spenga automaticamente, cambiate l'impostazione "Auto Off" in "OFF" (pagina 103).

3. Preparativi prima di usare la PK-6

Inserire le batterie

La PK-6 può essere alimentata con 6 batterie tipo LR6 AA o equivalenti batterie di ricambio.

1. **Togliete il coperchio del vano delle batterie della PK-6 premendo la linguetta e sollevando il coperchio.**



2. **Inserite nel vano delle batterie 6 batterie tipo AA (fornite in dotazione) (3 per ciascun lato), avendo cura di orientarle secondo le indicazioni "+" e "–".**
3. **Chiudete il vano delle batterie: prima inserite i perni del coperchio nelle apposite cavità, poi premete verso il basso il coperchio fino a sentire uno scatto.**

Durata delle batterie

Uso continuativo	16 ore circa

Nota

La durata delle batterie dichiarata è solo un'approssimazione. Varia a seconda delle condizioni e dalla frequenza di utilizzo.

Indicatore di carica delle batterie

Se, mentre usate le batterie, sullo schermo compaiono tre puntini "...", significa che la carica residua delle batterie è bassa. In tal caso, sostituite le batterie appena possibile.

Tre puntini illuminati: carica residua delle batterie bassa.
Messaggio e tre puntini lampeggianti: sostituite subito le batterie.

Se i tre puntini e il messaggio sullo schermo lampeggiano, dovete sostituire le batterie immediatamente (o usare un alimentatore opzionale).

■ Controllare la carica delle batterie

La PK-6 vi permette di verificare in ogni momento la carica residua delle batterie:

1. **Premete l'interruttore a pedale [SHIFT/ ENTER] per abilitare la funzione secondaria dell'interruttore (l'indicazione sotto l'interruttore a pedale).**

L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza "---".

2. **Premete l'interruttore a pedale [HOLD/ PARAMETER].**

L'indicatore [PARAMETER] lampeggia.

Lo schermo visualizza "rEt" per indicare che la PK-6 si trova nel modo Parameter.

3. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per selezionare il parametro "Bat".**

4. **Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].**
   Lo schermo mostra la carica della batteria da 0 a 100.
   "100" significa carica completa, "0" significa che dovete sostituire subito le batterie.

Utilizzo di un alimentatore (opzionale)

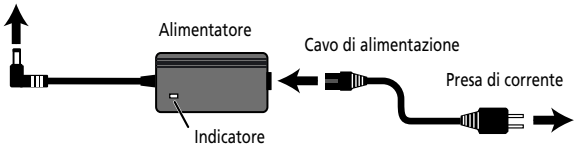
La PK-6 può anche essere alimentata dall'alimentatore PSB-1U opzionale.

Nota

Usate solo l'alimentatore di corrente raccomandato per la PK-6 (PK-6). Accertatevi, inoltre, che la tensione di rete locale corrisponda alla tensione d'ingresso indicata sull'alimentatore. Altri alimentatori possono avere polarità differente o essere progettati per tensioni diverse, perciò il loro uso può provocare danni, malfunzionamenti o causare scosse elettriche.

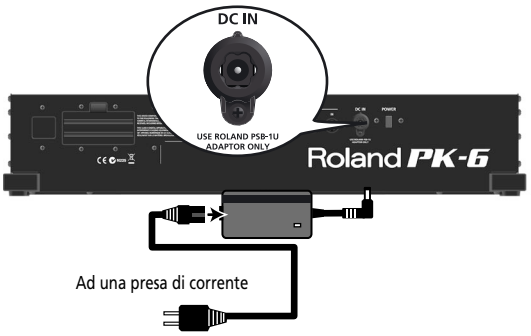
1. **Collegate all'alimentatore il cavo di alimentazione.**

Al connettore DC IN della PK-6



   Posizionate l'alimentatore in modo che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto ed il lato con le informazioni scritte rivolto verso il basso.
   Quando collegate l'alimentatore alla presa di corrente l'indicatore si illumina.

2. **Collegate l'alimentatore opzionale al connettore DC IN della PK-6.**

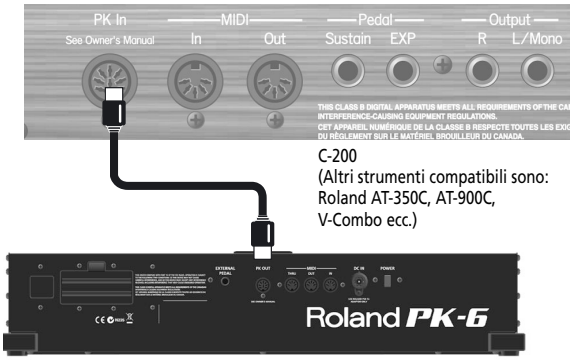


3. **Collegate il cavo di alimentazione ad una presa di corrente.**

Collegare la PK-6 ad uno strumento esterno con il suo cavo PK

Con il cavo PK, fornito con la PK-6, collegate lo strumento esterno e la PK-6. Questo sistema di connessione consente di alimentare la PK-6 dallo strumento esterno (così non avete bisogno di batterie o dell'alimentatore opzionale).

La PK-6 verrà accesa e spenta dall'interruttore di accensione dello strumento esterno, a prescindere dalla posizione del proprio interruttore di accensione PK-6.



1. **Assicuratevi che lo strumento esterno sia spento ed il volume abbassato.**
2. **Con il cavo PK, fornito con la PK-6, collegate il connettore PK IN dello strumento esterno al connettore PK OUT della PK-6.**
   Quando tutto è collegato correttamente, assicuratevi di seguire la procedura indicata per accendere gli strumenti. Se li accendete con la sequenza sbagliata, rischiate di provocare malfunzionamenti o rotture agli strumenti.
3. **Accendete lo strumento esterno e regolate il volume come spiegato nel suo manuale di istruzioni.**
4. **Verificate che anche la PK-6 sia accesa.**

ITALIANO

5. **Suonate la pedaliera. Se sentite la parte della pedaliera dello strumento esterno, il collegamento è terminato.**

Nota

Se la parte della pedaliera dello strumento esterno suona nell'ottava sbagliata, potete trasporre i numeri delle note trasmesse dalla PK-6 (pagina 97).

Nota

Per prevenire malfunzionamenti e rotture agli apparecchi, abbassate sempre il volume e spegnete tutti gli strumenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.

Nota

Questo strumento dispone di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario un breve intervallo di tempo (pochi secondi) prima che l'apparecchio funzioni normalmente.

Collegare la PK-6 ad uno strumento MIDI esterno

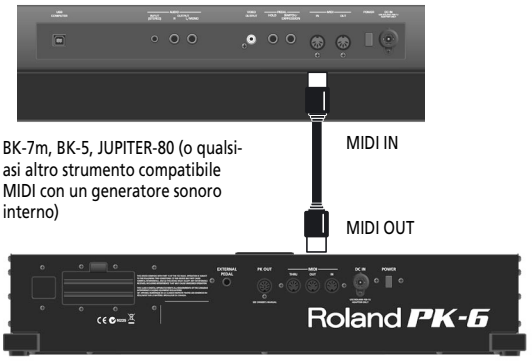
Potete usare la vostra PK-6 come controllo MIDI per un generatore sonoro MIDI (tastiere arranger Roland, sintetizzatori, moduli sonori, ecc.).

1. **Assicuratevi che lo strumento MIDI esterno sia spento ed il suo volume abbassato.**

Nota

Per prevenire malfunzionamenti e rotture agli apparecchi, abbassate sempre il volume e spegnete tutti gli strumenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.

2. **Usate un cavo MIDI (acquistabile in negozio) per collegare il connettore MIDI OUT della PK-6 al connettore MIDI IN dello strumento MIDI esterno.**


BK-7m, BK-5, JUPITER-80 (o qualsiasi altro strumento compatibile MIDI con un generatore sonoro interno)
MIDI IN
MIDI OUT
Roland PK-6

3. **Inserite le batterie nel vano della PK-6 (pagina 88) o collegate un alimentatore opzionale PSB-1U al connettore DC IN (pagina 89).**
Quando tutto è collegato correttamente, assicuratevi di seguire la procedura indicata per accendere gli strumenti. Se li accendete con la sequenza sbagliata, rischiate di provocare malfunzionamenti o rotture agli strumenti.

4. **Accendete lo strumento MIDI esterno e regolate il volume come spiegato nel suo manuale di istruzioni.**
5. **Premete l'interruttore [POWER] della PK-6, che si trova nel pannello posteriore.**

6. **Impostate il canale MIDI della PK-6 (pagina 100).**
7. **Impostate il canale MIDI dello strumento MIDI esterno in modo che corrisponda con quello della PK-6.**
8. **Suonate la pedaliera della PK-6.**
Se lo strumento esterno suona le note, il collegamento è completo.

Nota

Questo strumento dispone di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario un breve intervallo di tempo (pochi secondi) prima che l'apparecchio funzioni normalmente.

Usare sia la PK-6 che un controllo a tastiera MIDI

Potete anche controllare un modulo esterno MIDI sia con una tastiera MIDI che con la PK-6.

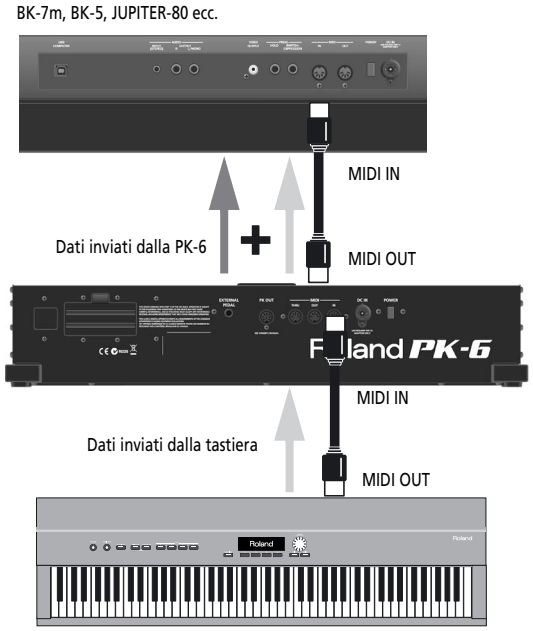
Questo vi permette di usare sia le mani che i piedi per suonare o la stessa parte o due parti diverse del modulo esterno.

1. **Assicuratevi che lo strumento MIDI esterno sia spento ed il suo volume abbassato.**

Nota

Per prevenire malfunzionamenti e rotture agli apparecchi, abbassate sempre il volume e spegnete tutti gli strumenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.

2. **Usate un cavo MIDI (acquistabile in negozio) per collegare il connettore MIDI OUT della PK-6 al connettore MIDI IN dello strumento MIDI esterno. Usate un altro cavo MIDI per collegare il connettore MIDI OUT della tastiera al connettore MIDI IN della PK-6.**



Con questa configurazione, i messaggi che la PK-6 riceve dal connettore MIDI IN vengono sommati ai messaggi MIDI della PK-6 e trasmessi, tramite il suo connettore MIDI OUT, al modulo esterno MIDI (funzione "Soft Thru").

Nota

La copia esatta dei segnali ricevuti dal connettore MIDI IN della PK-6 viene inviata anche al connettore MIDI THRU. Potete usare anche questa configurazione, ma ricordate che funzionerà solo se il vostro modulo MIDI ha due connettori MIDI IN. Per cui l'approccio della "somma" è in genere più pratico.

Collegare alla PK-6 un pedale di espressione o un interruttore a pedale

La PK-6 dispone di un connettore EXTERNAL PEDAL al quale potete collegare un interruttore a pedale opzionale (Roland serie DP o BOSS FS-5U) oppure un pedale di espressione (Roland serie EV).

Se collegate un interruttore a pedale, potete scegliere la funzione che dovrà eseguire (pagina 102). Di default, l'interruttore a pedale controlla la funzione "Expression".

Nota

Utilizzate solo un pedale di espressione (Roland serie EV venduto separatamente) o un interruttore a pedale (Roland serie DP, BOSS FS-5U) specifico. Collegando un altro pedale di espressione o interruttore a pedale, potete provocare malfunzionamenti e/o danni allo strumento.

4. I modi della PK-6

La PK-6 può essere usata in uno dei suoi quattro modi: MONO, POLY, DRUM o MIDI CONTROLLER. Ogni modo è pensato per un'applicazione diversa, quindi assicuratevi di leggere quanto segue per poter sceglier il modo che vi è più conveniente.

Modo MONO

Questo modo abilita la PK-6 a suonare in modalità monofonica. Questo significa che viene trasmesso solo un messaggio di nota per volta. All'accensione, la PK-6 si trova nel modo MONO.

1. **Se necessario, premete l'interruttore a pedale [MONO] per selezionare il modo MONO.**

L'indicatore MONO si accende e lo schermo visualizza:

Contemporaneamente viene trasmesso, dal connettore MIDI OUT della PK-6, il messaggio MIDI "Mono Mode ON" (CC126, v= 0).

2. **Suonate la pedaliera.**

Nota

Di default, il modo MONO trasmette sul canale MIDI "2", che corrisponde alla parte di basso nelle tastiere arranger Roland. Per cambiare il canale MIDI del modo MONO, vedi pagina 100.

La tabella seguente elenca le funzioni disponibili nel modo MONO:

Funzioni del modo MONO	Consultate pagina
HOLD	95
OCTAVER BASS	95
PORTAMENTO	96
OCTAVE	98
TRANSPOSE	97
RETRIGGER	102
VELOCITY	102
PC (Program Change)	98

Modo POLY

Questo modo abilita la PK-6 a suonare in maniera polifonica, il che significa che possono essere trasmessi più messaggi di nota contemporaneamente (per suonare accordi).

1. **Premete l'interruttore a pedale [POLY] per selezionare il modo POLY.**

L'indicatore POLY si accende e lo schermo visualizza:

Contemporaneamente viene trasmesso, dal connettore MIDI OUT della PK-6, il messaggio MIDI "Poly Mode ON" (CC127, v= 0).

2. **Suonate la pedaliera.**

Nota

Di default, il modo POLY trasmette sul canale MIDI "11", che corrisponde alla parte "Note-To-Arranger" (NTA) nelle tastiere arranger Roland. Per cambiare il canale MIDI del modo POLY, vedi pagina 100.

La tabella seguente elenca le funzioni disponibili nel modo POLY:

Funzioni del modo POLY	Consultate pagina
HOLD	95
OCTAVER BASS	95
PORTAMENTO	96

Funzioni del modo POLY	Consultate pagina
OCTAVE	98
TRANSPOSE	97
VELOCITY	102
PC (Program Change)	98

Modo DRUM

Questo modo abilita la PK-6 all'invio di messaggi di nota per eseguire i suoni di batteria di uno strumento MIDI esterno.

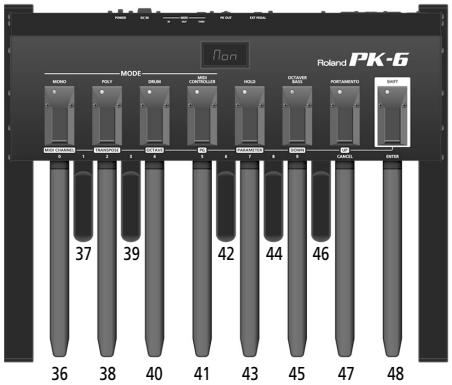
Ci sono due mappature delle note (cioè assegnazioni dei numeri di nota ai pedali della PK-6). "drM" è la mappatura di fabbrica che non può essere modificata. La seconda, "drU", è programmabile, e permette di far suonare qualsiasi suono vogliate.

Entrambe le mappature contengono già delle assegnazioni ai numeri di nota utili per sorgenti sonore MIDI compatibili GM/GM2/GS.

1. **Premete l'interruttore a pedale [DRUM] per selezionare il modo DRUM (Factory Set).**

L'indicatore DRUM si accende e lo schermo visualizza:

2. **Suonate la pedaliera.**
Ora i pedali della PK-6 trasmettono i seguenti numeri di nota:



Questo vi permette di suonare gli strumenti basilari (cassa, rim, rullante, hihat, tom ecc.) di un modulo sonoro compatibile GM/GM2/GS.

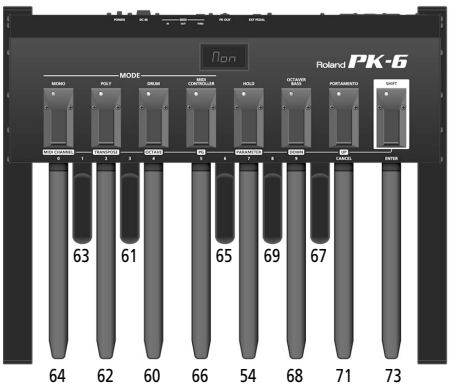
Nota

Di default, il modo DRUM trasmette sul canale MIDI "10", che in genere corrisponde alla parte di batteria (Drum). Per cambiare il canale MIDI del modo DRUM, vedi pagina 100.

3. **Per selezionare Il Set User premete di nuovo l'interruttore a pedale [DRUM].**
Lo schermo visualizza:

Questa è la seconda mappatura dei numeri di nota. (Se premete di nuovo [DRUM], lo schermo ritorna a "drM", la mappatura di fabbrica.)

4. **Suonate la pedaliera.**
Se non cambiate l'assegnazione drU, i pedali della PK-6 ora trasmettono i seguenti numeri di nota:



Per assegnare altri numeri di nota ai pedali nel modo "drU", consultate "Drum User Edit" a p. 103.

La tabella seguente elenca le funzioni disponibili nel modo DRUM:

Funzioni del modo DRUM	Consultate pagina
HOLD	95
OCTAVER BASS	95
OCTAVE (solo per "drM")	98
TRANSPOSE (solo per "drM")	97
VELOCITY	102
PC (Program Change)	98

ITALIANO

Modo MIDI CONTROLLER

Questo modo abilita la PK-6 a trasmettere messaggi MIDI ad un modulo o tastiera per accompagnamento esterni Roland. In questa modalità, i pedali NON trasmettono messaggi di nota.

Scegliete questo modo se volete far partire/fermare la riproduzione di Music Style/Rhythm e scegliere i pattern di accompagnamento (Fill-In, Intro, Ending ecc.).

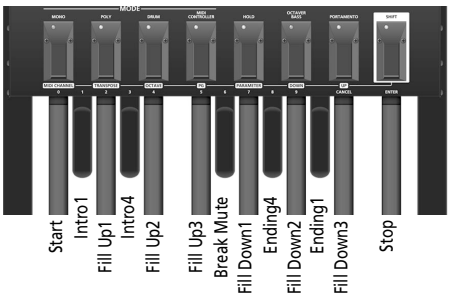
Ci sono due serie di assegnazioni (cioè gruppi di funzioni dei pedali). "Ctr" è la serie di assegnazioni di fabbrica che non può essere modificata. La seconda, "CtU", è programmabile, e permette di controllare qualsiasi funzione vogliate.

Entrambe le serie contengono già assegnazioni utili per tastiere e moduli arranger Roland.

1. **Premete l'interruttore a pedale [MIDI CONTROLLER] per selezionare il modo MIDI CONTROLLER (Factory Control).**

L'indicatore MIDI CONTROLLER si accende e lo schermo visualizza:

2. **Suonate la pedaliera.**
I pedali della PK-6 ora trasmettono messaggi MIDI che eseguono le funzioni seguenti:



Nota

Queste assegnazioni funzionano per la maggior parte degli arranger Roland.

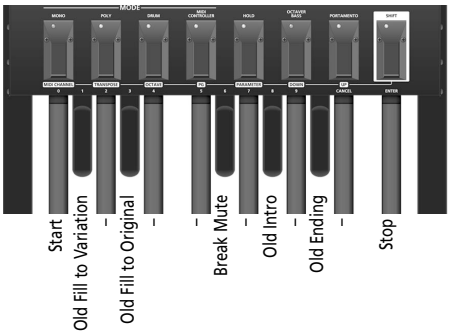
Nota

Di default, i messaggi vengono trasmessi sul canale MIDI "10". Per cambiare il canale MIDI, affinché corrisponda a quello dello strumento che state controllando, consultate pagina 100.

3. **Premete di nuovo l'interruttore a pedale [MIDI CONTROLLER] per scegliere le assegnazioni User (CtU).**
Lo schermo visualizza:

Questa è la seconda serie di assegnazioni. (Se premete di nuovo [MIDI CONTROLLER], lo schermo ritorna a "Ctr", le assegnazioni di fabbrica.)

4. **Suonate la pedaliera.**
La PK-6 ora trasmette messaggi MIDI che eseguono le funzioni seguenti:



Per assegnare altri messaggi MIDI ai pedali nel modo "CtU", consultate "MIDI Controller User Edit" a p. 103.

Nota

La funzione che vi permette di modificare le assegnazioni "CtU" può anche essere raggiunta direttamente premendo e tenendo premuto l'interruttore a pedale [MIDI CONTROLLER].

Nota

Nel modo MIDI CONTROLLER, non sono disponibili le seguenti funzioni: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity e PC (Cambio Programma).

Usare le funzioni di esecuzione della PK-6

La PK-6 dispone di 3 interruttori a pedale (HOLD, OCTAVER BASS e PORTAMENTO) che vi permettono di agire sulle note suonate con i pedali per abbellirle.

Funzione HOLD

Quando l'indicatore [HOLD] è illuminato, è sufficiente una breve pressione su di un pedale per suonare note lunghe sullo strumento esterno.

1. **Per attivare la funzione premete l'interruttore a pedale [HOLD].**
   L'indicatore [HOLD] si illumina per ricordarvi che la funzione hold è attiva.

2. **Suonate i pedali della PK-6.**
   Le note che suonate vengono tenute fino a che suonate altre note.
3. **Per disattivare la funzione premete di nuovo l'interruttore a pedale [HOLD].**
   L'indicatore [HOLD] si spegne, il che significa che la funzione hold non è attiva.

Funzione OCTAVER BASS

Quando è attiva questa funzione, alla nota più bassa che suonate viene aggiunta un'altra nota. La nota aggiunta può essere di 1~4 ottave più bassa della nota più bassa che suonate (di default –1). Per come impostare il valore dell'ottava consultate pagina 102.

1. **Per attivare la funzione premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS].**
   L'indicatore [OCTAVER BASS] si illumina per ricordarvi che la funzione è attiva.

2. **Suonate i pedali della PK-6.**
   La nota più bassa che suonate viene doppiata da una nota che si trova una o più ottave più in basso (l'intervallo di ottave può essere modificato).

Nota

Per visualizzare il parametro che vi permette di scegliere la quantità di ottave della funzione Octaver ("oCv") premete e tenete premuto [OCTAVER BASS]. Vedi pagina 102.

3. **Per disattivare la funzione premete di nuovo l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS].**
   L'indicatore [OCTAVER BASS] si spegne, il che significa che la funzione non è attiva.

Funzione PORTAMENTO

Quando questa funzione è attiva, l'intonazione delle note non cambia più a scalini chiaramente definiti: ogni nota scivola dolcemente verso la successiva. Usate il parametro "Portamento Time" (pagina 102) per impostare la velocità con cui ogni nota scivola nella successiva. Più alto è il valore e più lenta sarà la transizione.

Nota

Questa funzione controlla il parametro del Portamento dello strumento MIDI cui è collegata la PK-6. Se lo strumento esterno non supporta il Portamento, questo interruttore a pedale non avrà effetto.

1. **Per attivare la funzione premete l'interruttore a pedale [PORTAMENTO].**
   L'indicatore [PORTAMENTO] si illumina per ricordarvi che la funzione è attiva.

2. **Suonate i pedali della PK-6.**
   Ora, le note che suonate sembrano controllate da un effetto di pitch bend automatico. Potete regolare la velocità dell'effetto.
3. **Per disattivare la funzione premete di nuovo l'interruttore a pedale [PORTAMENTO].**
   L'indicatore [PORTAMENTO] si spegne, il che significa che la funzione non è attiva.

Nota

Per visualizzare il parametro che vi permette di impostare il tempo del Portamento ("Por") premete e tenete premuto [PORTAMENTO]. Vedi pagina 102.

Funzione Cross Portamento

La funzione Cross Portamento è una combinazione delle funzioni OCTAVER e PORTAMENTO. Produce un passaggio graduale di intonazione tra la nota più bassa e quella più alta che suonate, creando un effetto spettacolare.

1. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS] per attivarlo.**
   L'indicatore [OCTAVER BASS] si illumina per ricordarvi che la funzione è attiva.
2. **Premete l'interruttore a pedale [PORTAMENTO] per attivarlo.**
   Anche l'indicatore [PORTAMENTO] si illumina.
3. **Suonate i pedali della PK-6.**
4. **Premete di nuovo l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS] per disattivare la funzione Octaver Bass.**
5. **Premete di nuovo l'interruttore a pedale [PORTAMENTO] per disattivare la funzione Portamento.**

5. Altre funzioni utili

Qui di seguito trovate altre funzioni che possono tornarvi comode mentre suonate.

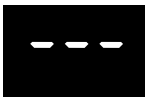
Funzione TRANSPOSE

Questa funzione vi permette di trasporre l'intonazione delle note dei pedali ad intervalli di semitono. L'intervallo che impostate viene applicato ai modi MONO, POLY e DRUM e non può essere impostato individualmente per ogni modo.

Funzione	Valore	Default
Transpose	–5~6	0

1. **Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina.

   Lo schermo visualizza:



2. **Premete l'interruttore a pedale [POLY/TRANSPOSE].**
   L'indicatore [TRANSPOSE] lampeggia e lo schermo visualizza l'intervallo di trasposizione in vigore. Se selezionate questo parametro per errore e non volete modificarlo, procedete con il punto (4).

   Lo schermo visualizza:

3. **Per diminuire o aumentare il valore corrente premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP].**
   Questa impostazione rimarrà attiva fino a che spegnete la PK-6.
4. **Per uscire dal modo Shift premete il pedale [ENTER] (ultimo a destra) o l'interruttore a pedale [SHIFT].**

Nota

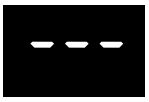
Potete salvare questa impostazione in modo che sia di nuovo disponibile la prossima volta che accendete lo strumento. Per salvare le impostazioni, procedete come descritto in "Salvare le impostazioni (Funzione Write)" a p. 101.

Funzione OCTAVE

Questa funzione vi permette di trasporre l'intonazione delle note dei pedali ad intervalli di ottava. L'intervallo che impostate viene applicato al modo attualmente selezionato (MONO, POLY o DRUM) e può essere specificato individualmente per ogni modo.

Funzione	Valore	Default
Octave	0~–8	Modo MONO= 2 Modo POLY= 4 Modo DRUM= 2

1. **Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza:



2. **Premete l'interruttore a pedale [DRUM/ OCTAVE].**
   L'indicatore [OCTAVE] lampeggia e lo schermo visualizza l'intervallo di trasposizione in vigore. Se selezionate questo parametro per errore e non volete modificarlo, procedete con il punto (4).

   Lo schermo visualizza il valore corrente di Octave:

3. **Per diminuire o aumentare il valore corrente premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP].**
   Questa impostazione rimarrà attiva fino a che spegnete la PK-6.

Nota

Potete impostare l'intervallo di ottava anche con i pedali (0~9) della PK-6. Vedi i numeri sopra i pedali. In tal caso, premete il pedale [ENTER] per confermare la vostra impostazione. Potete annullare il valore inserito premendo il pedale [CANCEL].

4. **Per uscire dal modo Shift premete il pedale [ENTER] (ultimo a destra) o l'interruttore a pedale [SHIFT].**

Nota

Potete salvare questa impostazione in modo che sia di nuovo disponibile la prossima volta che accendete lo strumento. Per salvare le impostazioni, procedete come descritto in "Salvare le impostazioni (Funzione Write)" a p. 101.

Inviare messaggi di cambio programma a strumenti esterni (PG)

Questa funzione vi permette di trasmettere in corsa i messaggi di cambio programma e selezione del banco ("cluster di selezione memorie"). Questi sono messaggi MIDI che fanno sì che uno strumento esterno richiami un'altra memoria (cioè un altro suono o un altro effetto).

Nota

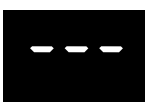
La PK-6 memorizza l'ultimo numero di cambio programma inviato per ognuno dei modi seguenti: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER, ma questa impostazione verrà annullata quando spegnete lo strumento. Potete salvare queste impostazioni in modo che siano di nuovo disponibili la prossima volta che accendete lo strumento. Per salvare le impostazioni, procedete come descritto in "Salvare le impostazioni (Funzione Write)" a p. 101.

La funzione PG trasmette tutti insieme i messaggi seguenti:

- **Messaggi di Selezione Banco (CC00 e CC32)**
  I messaggi di selezione banco vengono usati per scegliere i banchi di suoni (se lo strumento che li riceve dispone di più banchi). Per essere efficaci, questi messaggi devono essere trasmessi prima del messaggio di cambio programma.
- **Messaggi di Cambio Programma (PC)**
  I messaggi di cambio programma vi consentono di scegliere fino a 128 memorie in uno strumento MIDI esterno.

Per trasmettere un cluster di selezione delle memorie:

1. **Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza:



2. **Premete l'interruttore a pedale [MIDI CONTROLLER/PG].**

L'indicatore [PG] lampeggia.

Per alcuni secondi appare il messaggio seguente:

Significa che la PK-6 si aspetta che voi inseriate un valore per il messaggio CC00 (MSB).

Nota

Se dovete solo inserire un valore di PC (perché i valori CC00 e CC32 sono gli stessi dei precedenti), premete due volte l'interruttore a pedale [MIDI CONTROLLER/PG] per saltare le pagine "C00" e "C32", poi procedete con il punto (7).

3. **Usate i pedali contrassegnati [0]~[9] per inserire il valore di CC00 (MSB).**

Il valore inserito lampeggia.

Esempio: Per impostare il valore CC00 a 16, premete i pedali [1] e [6].

Nota

Se mentre scrivete il numero premete un pedale sbagliato, potete annullare quello che avete scritto premendo il pedale [CANCEL].

Nota

Per diminuire/aumentare il valore visualizzato sullo schermo potete anche premere gli interruttori a pedale [DOWN] e [UP].

Nota

Se per il messaggio CC00 inserite un valore più alto di "127", quando premete il pedale [ENTER] la PK-6 lo corregge automaticamente in "127".

4. **Confermate premendo il pedale [ENTER].**
Per alcuni secondi appare il messaggio seguente:

Significa che la PK-6 si aspetta che voi inseriate un valore per il messaggio CC32 (LSB).

5. **Usate i pedali contrassegnati [0]~[9] per inserire il valore di CC32 (LSB).**
Il valore inserito lampeggia.

Nota

Se per il messaggio CC32 inserite un valore più alto di "127", quando premete il pedale [ENTER] la PK-6 lo corregge automaticamente in "127".

6. **Confermate premendo il pedale [ENTER].**
Per alcuni secondi appare il messaggio seguente:

Ora la PK-6 si aspetta che inseriate un valore di cambio programma.

7. **Usate i pedali contrassegnati [0]~[9] per inserire il valore di PC.**
Il valore inserito lampeggia.

Nota

Se per il messaggio PC inserite un valore più alto di "127", quando premete il pedale [ENTER] la PK-6 lo corregge automaticamente in "127".

8. **Confermate premendo il pedale [ENTER].**
Ora la PK-6 trasmette il cluster di selezione delle memorie (CC00, CC32 e PC) ed immediatamente esce dal modo Shift.

Canali di trasmissione MIDI

Questa impostazione determina il canale MIDI sul quale trasmetterà la PK-6.

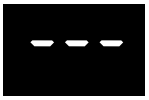
Il MIDI sfrutta sedici "canali MIDI" che sono numerati 1~16. Collegando strumenti MIDI e specificando il canale MIDI appropriato per ogni strumento, con quegli strumenti potete suonare e/o richiamare suoni.

La PK-6 vi permette di scegliere canali MIDI diversi per i seguenti modi: MONO, POLY, DRUM e MIDI CONTROLLER.

Funzione	Valore	Default
Canale MIDI	1~16	Modo MONO= 2 Modo POLY= 11 Modo DRUM= 10 Modo MIDI CONTROLLER= 10

1. **Scegliete il modo al quale volete cambiare l'impostazione del canale MIDI.**
   Premete l'interruttore a pedale opportuno: MONO, POLY, DRUM o MIDI CONTROLLER.
2. **Premete l'interruttore [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina.

Lo schermo visualizza:



3. **Premete l'interruttore a pedale [MONO/MIDI CHANNEL].**

L'indicatore [MIDI CHANNEL] lampeggia e lo schermo visualizza il numero del canale MIDI in vigore.

4. **Usate i pedali contrassegnati [0]~[9] per indicare il numero del canale MIDI.**

Il valore inserito lampeggia.

Esempio: Per impostare il canale MIDI 10, premete i pedali [1] e [0].

Nota

Per diminuire/aumentare il valore visualizzato sullo schermo potete anche premere gli interruttori a pedale [DOWN] e [UP].

5. **Confermate premendo il pedale [ENTER].**
   Ora la PK-6 usa il canale appena indicato ed esce immediatamente dal modo Shift.

Nota

Potete salvare questa impostazione in modo che sia di nuovo disponibile la prossima volta che accendete lo strumento. Per salvare le impostazioni, procedete come descritto in "Salvare le impostazioni (Funzione Write)" a p. 101.

6. Impostazioni evolute (modo Parameter)

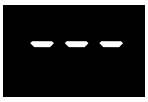
Il modo Parameter vi permette di eseguire varie impostazioni della pedaliera.

Operazioni basilari nel modo Parameter

Ecco la procedura di base per eseguire le impostazioni nel modo Parameter

1. **Premete l'interruttore a pedale [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale)**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina.

   Lo schermo visualizza:



2. **Premete l'interruttore a pedale [HOLD/ PARAMETER] (HOLD).**
   L'indicatore [PARAMETER] lampeggia.

   La PK-6 ora si trova nel modo Parameter. Lo schermo visualizza:

3. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per scegliere il parametro desiderato.**
   Per i dettagli riguardo ogni parametro, consultate "Impostazioni Parameter" a p. 102.
4. **Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].**
   Lo schermo visualizza il valore.
5. **Per cambiare il valore premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP].**
   Per certi parametri, per inserire il valore desiderato potete usare i pedali contrassegnati [0]~[9].
6. **Per confermare il valore ed uscire dal modo Parameter premete il pedale [ENTER] o l'interruttore a pedale [SHIFT].**

Salvare le impostazioni (Funzione Write)

Quando la PK-6 viene spenta, le impostazioni tornano ai loro valori di default. Comunque, se preferite, potete salvare le seguenti impostazioni in modo che vengano ricordate anche dopo lo spegnimento.

Impostazioni che vengono salvate	Pagina
Retrigger	102
Velocity	102
Touch	102
Portamento Time	102
Octaver Value	102
Pedal Assign	102
MIDI Controller User Edit	103
Drum User Edit	103
Auto Off	103
Transpose	97
Octave	98
Program change	98
MIDI Channel	100

1. **Premete l'interruttore a pedale [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale)**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina.

2. **Premete l'interruttore a pedale [HOLD/ PARAMETER].**
   L'indicatore [PARAMETER] lampeggia.
   Lo schermo indica "rEt". La PK-6 ora si trova nel modo Parameter.
3. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per selezionare il parametro "Wri".**

4. **Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].**
   Lo schermo indica "ok" e la PK-6 esce dal modo Parameter.

Impostazioni Parameter

Qui di seguito trovate una lista dei parametri della PK-6 che potete impostare.

● **Retrigger**

Schermo	Valore	Default
	Off, On	Off

Quando questo parametro è attivo potete ottenere degli effetti speciali.

Nel modo MONO la pedaliera è monofonica: premendo due pedali contemporaneamente, suonerà solo l'ultima nota premuta. Al rilascio di questa nota, suonerà la nota premuta in precedenza creando un piacevole effetto di alternanza.

Nota

Questo parametro può essere usato solo nel modo MONO.

● **Velocity**

Schermo	Valore	Default
	On, 1~127	On

Se questo parametro è attivo, la dinamica con cui suonate viene tradotta in valori di velocity (1~127). Se avete impostato un valore fisso (1~127), la PK-6 trasmette tutte le note con quel valore.

● **Touch (curva della velocity)**

Schermo	Valore	Default
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

I pedali della PK-6 sono sensibili alla dinamica. Se necessario, potete scegliere una curva diversa della velocity in modo che si adatti al vostro stile esecutivo.

● **Portamento Time**

Schermo	Valore	Default
	0~127	50

"Portamento" significa che l'intonazione non cambia a scalini chiaramente definiti: ogni nota scivolerà dolcemente verso la successiva. Usate questo parametro per impostare la velocità con cui ogni nota scivola nella successiva. Più alto è il valore e più lenta sarà la transizione.

Nota

Se lo strumento MIDI ricevente non supporta questo parametro, questa impostazione non avrà effetto.

● **Valore Octaver**

Schermo	Valore	Default
	–4~–1	–1

Questo parametro specifica l'intonazione della nota che viene aggiunta quando l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS] è illuminato. Per i dettagli vedi pagina 95.

● **Pedal Assign**

Schermo	Valore	Default
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

Questo parametro vi permette di assegnare la funzione del pedale collegato al connettore EXTERNAL PEDAL.

● **MIDI Controller User Edit**

Schermo	Valore	Default
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	Vedi "Modo MIDI CONTROLLER" a pagina 94.

Con questo parametro, potete assegnare ai pedali della PK-6 la funzione di controllo desiderata. Vedi anche "Modo MIDI CONTROLLER" a p. 94.

Procedete come indicato:

(a) Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).
L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza "---".

(b) Premete l'interruttore a pedale [HOLD/PARAMETER].
L'indicatore [PARAMETER] lampeggia.

(c) Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per selezionare il parametro "CtU".

(d) Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].
Lo schermo ora visualizza "---" per segnalarvi che dovete premere un pedale.

(e) Premete il pedale al quale volete assegnare una nuova funzione.
Lo schermo indica la funzione attualmente assegnata a quel pedale.

(f) Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per scegliere la funzione desiderata (vedi tabella sopra).

(g) Per assegnare una nuova funzione anche agli altri pedali, ripetete la procedura dal punto (e).

(h) Quando avete terminato, premete l'interruttore a pedale [SHIFT] per uscire dal modo Parameter.

● **Drum User Edit**

	1~128	Vedi "Modo DRUM" a pagina 93.

Questo parametro vi consente di assegnare i numeri di nota ai pedali quando usate il modo DRUM—ma solo se selezionate l'impostazione "drU". Vedi anche "Modo DRUM" a p. 93.

Procedete come indicato:

(a) Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori a pedale).
L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza "---".

(b) Premete l'interruttore a pedale [HOLD/PARAMETER].
L'indicatore [PARAMETER] lampeggia.

(c) Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per selezionare il parametro "drU".

(d) Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].
Lo schermo ora visualizza "---" per segnalarvi che dovete premere un pedale.

(e) Premete il pedale al quale volete assegnare un numero di nota.
Lo schermo indica il numero di nota assegnata a quel pedale.

(f) Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per scegliere la nota desiderata (vedi tabella sopra).

(g) Per assegnare una nuova nota anche agli altri pedali, ripetete la procedura dal punto (e).

(h) Quando avete terminato, premete l'interruttore a pedale [SHIFT] per uscire dal modo Parameter.

● **Battery Status**

	0~100 (non può essere modificato)	–

Consultate "Indicatore di carica delle batterie" a p. 88.

● **Auto Off**

	Off, 10, 30, 240	240

Questo parametro vi permette di specificare quanto tempo aspetterà la PK-6 prima di spegnersi da sola quando non la usate. Se non volete che si spenga automaticamente, impostate "Off".

ITALIANO

- **Factory Reset**
  Consultate "Ripristinare le impostazioni alle condizioni di fabbrica (Factory Reset)" a p. 104.

- **MIDI Dump**
  Consultate "Archiviare e ripristinare le vostre impostazioni (MIDI Dump)" a p. 104.

- **Write**
  Consultate "Salvare le impostazioni (Funzione Write)" a p. 101.

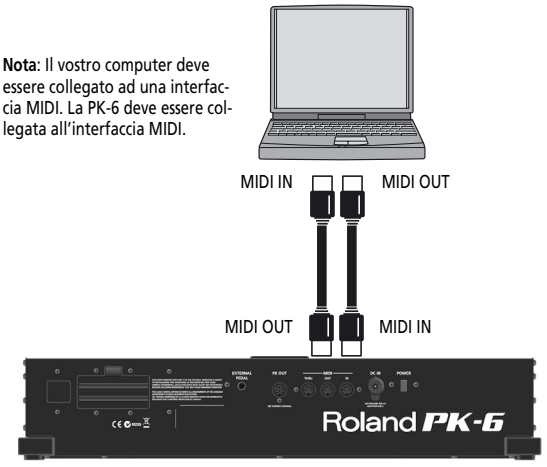
Archiviare e ripristinare le vostre impostazioni (MIDI Dump)

Con un computer (dotato di interfaccia MIDI, acquistabile in negozio) o con un sequencer esterno potete archiviare e ripristinare le vostre impostazioni.

Preparativi per archiviare/ripristinare

1. **Usate un cavo MIDI (acquistabile in negozio) per collegare il connettore MIDI IN del sequencer esterno al connettore MIDI OUT della PK-6.**
2. **Usate un cavo MIDI (acquistabile in negozio) per collegare il connettore MIDI OUT del sequencer esterno al connettore MIDI IN della PK-6.**

Nota: Il vostro computer deve essere collegato ad una interfaccia MIDI. La PK-6 deve essere collegata all'interfaccia MIDI.



3. **Accendete il sequencer esterno e la PK-6.**

Nota

Per evitare malfunzionamenti e/ o danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi, abbassate il volume e spegnete tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Archiviare le impostazioni nel sequencer esterno

1. **Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza "---".
2. **Premete l'interruttore a pedale [HOLD/PARAMETER].**
   L'indicatore [PARAMETER] lampeggia. Lo schermo indica "rEt". La PK-6 ora si trova nel modo Parameter.
3. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [POR-TAMENTO/UP] per selezionare il parametro "dMP".**
4. **Attivate nel sequencer esterno la ricezione dei dati o la registrazione.**
5. **Attendete che il sequencer termini il conteggio (se previsto), poi premete il pedale [ENTER] per avviare il MIDI Dump.**
   Quando il MIDI Dump è stato completato, lo schermo visualizza "ok" e la PK-6 esce dal modo Parameter.
6. **Interrompete la registrazione sul sequencer esterno e salvate i dati.**

Ritrasmettere le vostre impostazioni alla PK-6

1. **Fate partire la riproduzione dei dati che avete salvato (e caricato).**
   Tutti gli indicatori della PK-6 si illuminano e lo schermo visualizza "dMP" (Dump).
   Quando il dump dei dati è stato ricevuto, lo schermo per qualche istante indica "ok ".

Ripristinare le impostazioni alle condizioni di fabbrica (Factory Reset)

Le impostazioni che avete cambiato nel modo Parameter (pagina 101) possono essere riportate alle loro condizioni di fabbrica. Questa operazione viene chiamata "Factory Reset".

1. **Premete [SHIFT] per attivare il modo Shift (funzione secondaria degli interruttori).**
   L'indicatore [SHIFT] si illumina. Lo schermo visualizza "---".
2. **Premete l'interruttore [HOLD/PARAMETER].**
   L'indicatore [PARAMETER] lampeggia. Lo schermo indica "rEt". La PK-6 ora si trova nel modo Parameter.
3. **Premete l'interruttore a pedale [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] per selezionare il parametro "FAC".**
4. **Per confermare premete l'interruttore a pedale [ENTER].**
   Quando il Factory Reset è stato completato, lo schermo visualizza "ok" e la PK-6 esce dal modo Parameter.

7. Appendice

Problemi&Soluzioni

Se la PK-6 non funziona come dovrebbe, per prima cosa controllate i seguenti punti. Se il problema non dovesse risolversi, contattate il vostro rivenditore o il più vicino centro assistenza Roland.

Non c'è alimentazione.

■ **Se la PK-6 è alimentata tramite il connettore PK OUT.**

Avete collegato il cavo PK fornito in dotazione al connettore PK IN dello strumento esterno e al connettore PK OUT della PK-6.

→ Per favore consultate "Collegare la PK-6 ad uno strumento esterno con il suo cavo PK" a p. 89.

Avete acceso lo strumento esterno?

→ Accendete lo strumento esterno. Quando è collegata via cavo PK, la PK-6 si accende/spegne insieme allo strumento esterno.

■ **Se la PK-6 è alimentata dalle batterie o da un alimentatore opzionale.**

Avete premuto l'interruttore [POWER] della PK-6 (pannello posteriore)?

→ Premete l'interruttore [POWER] della PK-6.

Avete inserito le batterie fornite in dotazione?

→ Inserite le batterie fornite in dotazione. Vedi pagina 88.

Le batterie sono scariche?

→ Inserite nuove batterie tipo LR6 AA oppure collegate un alimentatore opzionale.

Avete collegato l'alimentatore opzionale?

→ Collegate l'alimentatore opzionale oppure mettete le batterie.

La PK-6 si è spenta dopo alcuni minuti?

→ Potrebbe essere attiva la funzione "Auto Off". Impostatela su "Off" (pagina 103).

■ **Nessun suono.**

Il canale MIDI dello strumento esterno corrisponde al canale MIDI della PK-6?

→ Quando collegate uno strumento MIDI esterno, dovete far corrispondere il canale MIDI della PK-6 con il canale MIDI impostato per lo strumento collegato. Per come impostare il canale di trasmissione della PK-6 consultate "Canali di trasmissione MIDI" a p. 100.

■ **I suoni non suonano correttamente.**

Verificate che l'interruttore OCTAVE sia impostato correttamente (pagina 98).

■ **Il pedale esterno non funziona correttamente.**

Il pedale di espressione o l'interruttore a pedale sono collegati correttamente?

→ Per favore controllate i collegamenti. Vedi "Collegare alla PK-6 un pedale di espressione o un interruttore a pedale" a p. 91.

State usando un pedale di espressione della serie EV o un interruttore a pedale Roland serie DP o BOSS FS-5U?

→ Utilizzate solo un pedale di espressione (Roland serie EV venduto separatamente) o un interruttore a pedale (Roland serie DP, BOSS FS-5U) specifico. Collegando un altro pedale di espressione o interruttore a pedale, potete provocare malfunzionamenti e/o danni allo strumento.

Al parametro "Pedal Assign" avete assegnato una funzione che è supportata dallo strumento ricevente?

→ Per favore consultate "Pedal Assign" a p. 102 ed il manuale di istruzioni dello strumento MIDI esterno.

Avete collegato correttamente il cavo MIDI?

→ Per favore consultate "Collegare la PK-6 ad uno strumento MIDI esterno" a p. 90.

Caratteristiche Tecniche

Roland PK-6 Pedaliera MIDI Dinamica

Pedaliera:	13 pedali, sensibili alla dinamica (velocity)
Modi:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Funzioni:	Hold Octaver Bass On/Off, Valore Octaver Portamento On/Off, Portamento Time Transpose Octave Program Change Tx Velocity on/off (valore fisso programmabile) Key Touch (Light, Medium, Heavy) Real Time Backing Controller Pedale esterno assegnabile MIDI Merge
Controlli:	Interruttore MONO Interruttore POLY Interruttore DRUM Interruttore MIDI CONTROLLER Interruttore HOLD Interruttore OCTAVER BASS Interruttore PORTAMENTO Interruttore SHIFT Interruttore POWER
Connettori:	Connettore EXTERNAL PEDAL (Interruttore/Espressione, programmabile) Connettore PK OUT Connettori MIDI (IN, OUT, THRU) Connettore DC IN
Alimentazione:	Alimentatore (PSB-1U) Tramite cavo PK Batterie a secco (tipo LR6 (AA)) x6
Assorbimento di Corrente:	130mA (DC 9V)
Dimensioni:	598 (L) x 478 (P) x 118 (A) mm
Peso:	8,8kg
Accessori:	Manuale di Istruzioni Batterie a secco (tipo LR6 (AA)) x6 Cavo PK Cavo MIDI
Opzioni:	Alimentatore (PSB-1U), Interruttore a pedale serie DP/BOSS FS-5U, Pedale di espressione Roland serie EV

Nota

Per eventuali migliorie al prodotto, le caratteristiche tecniche e/o l'aspetto di questo strumento potrebbero subire modifiche senza preavviso.

Roland

PK-6

Manual del Usuario

Gracias y enhorabuena por adquirir el Roland PK-6 Pedal MIDI dinámico.

Características

- Pedalera de trece notas con dinámica
- Fácil de utilizar y de configurar, gracias a su pantalla.
- Dispone de cuatro modos: MONO, POLY, DRUM y MIDI CONTROLLER.

El PK-6 puede utilizarse para transmitir acordes (modo polifónico) o notas (modo monofónico) a un teclado arranger externo, a un módulo MIDI, a un órgano, etc. También puede resultar útil a los guitarristas y bajistas que necesiten añadir notas o acordes a sus partes y que, por lo tanto, deseen controlar un módulo de sonido compatible con MIDI. Después de seleccionar un grupo de percusión en el instrumento MIDI receptor, el PK-6 puede incluso utilizarse para tocar partes de percusión con los pies. Además, el PK-6 puede transmitirse otros comandos MIDI que pueden utilizarse para controlar la reproducción de ritmos/estilo de música en un módulo arranger (como el BK-7m) o en un teclado arranger.

- Conmutadores de pedal HOLD, OCTAVER BASS y PORTAMENTO.
  Estos conmutadores de pedal permiten sostener la última nota tocada, para añadir una nota una octava por debajo de la nota que está tocando y crear deslizamientos entre una nota y la siguiente.

- Conmutadores de pedal SHIFT adecuados para un acceso instantáneo a los parámetros del PK-6.
- Puede decidir controlar parámetros como expresión, frecuencia de corte de filtro, resonancia etc., con un conmutador de pedal externo (jack EXTERNAL PEDAL) conectando un pedal de expresión opcional (Roland EV-5), un conmutador de pedal opcional (Roland serie DP) o un conmutador de pedal opcional (BOSS FS-5U).

- La función MIDI Merge (MIDI IN a MIDI OUT) combina los mensajes MIDI que el PK-6 recibe de un dispositivo MIDI externo con los que usted genere tocándolo y transmitiendo todos los datos MIDI a un dispositivo MIDI de recepción.

- Alimentación de tres vías.
  El PK-6 puede alimentarse con 6 pilas alcalinas tipo AA (suministradas), con un adaptador opcional o a través de su zócalo PK OUT (si lo conecta a un dispositivo que tenga un zócalo PK IN).

Las explicaciones de este manual incluyen ilustraciones en las que aparece lo que se debería visualizar en la pantalla. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que el equipo incorpore una versión mejorada del sistema (por ejemplo, que incluya nuevos sonidos), por lo que es posible que lo que aparezca en la pantalla no siempre coincida con lo que se muestra en este manual.

Antes de utilizar este instrumento, lea con atención las secciones tituladas "Utilizar el equipo de forma segura" en la pág. 108 y "Notas importantes" en la pág. 110. Dichas secciones ofrecen información referente al funcionamiento correcto del PK-6. Además, para familiarizarse con todas las funciones que ofrece este nuevo equipo, lea con atención y por completo este manual. Guarde este manual y téngalo a mano para futuras consultas.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse de ninguna forma sin el permiso escrito de Roland Europe S.p.a.. Roland y GS son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA

INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar la unidad de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar la unidad de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos,
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que la unidad no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

No desmonte ni modifique el equipo usted mismo

- No abra (ni modifique de ningún modo) el equipo o el adaptador de CA.

No repare ni sustituya las piezas usted mismo.

- No intente reparar el equipo ni reemplazar sus elementos internos (excepto donde el manual lo indique específicamente). Para cualquier reparación, contacte con el establecimiento donde adquirió el equipo, el Centro de Servicio Roland más cercano, o un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página "Information"

No use este equipo en sitios que estén

- Sujeto a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado, cerca de calefactores o encima de aparatos generadores de calor); ni
- En lugares húmedos (por ejemplo, baños, servicios, suelos mojados); ni
- Expuesto a vapor o humo; ni
- En lugares expuestos a ambientes salinos; ni
- En lugares húmedos; ni
- Expuesto a la lluvia; ni
- En lugares con polvo o arena; ni
- En lugares sujetos a altos niveles de vibración e inestabilidad.

No lo sitúe en una ubicación inestable

- Coloque siempre el equipo en posición horizontal y sobre una superficie estable. No lo coloque nunca sobre soportes que puedan tambalearse ni sobre superficies inclinadas.

Utilice sólo el adaptador indicado y el voltaje correcto

- Utilice sólo el adaptador de CA especificado PSB-1U y compruebe que el voltaje de línea de la instalación coincida con el voltaje de entrada especificado en el cuerpo del adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para un voltaje distinto, de modo que al utilizarlos podría causar daños, un funcionamiento anómalo, o descargas eléctricas

⚠ATENCIÓN

Use sólo el cable de alimentación del adaptador de CA PSB-1U

- Utilice sólo el cable de alimentación incluido PSB-1U. Además, el cable de alimentación incluido no debería utilizarse en otros dispositivos.

No doble el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre el mismo

- No doble ni retuerza excesivamente el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados encima de él. Podría dañar el cable y causar desperfectos y cortocircuitos. ¡Un cable dañado puede provocar incendios y descargas eléctricas!

No permita que penetren en el equipo ningún objeto ni ningún tipo de líquidos; no coloque nunca encima del equipo ningún recipiente con líquido

- No deje que entren objetos extraños (p.ej., objetos inflamables, monedas, alambres) ni líquidos (p.ej., agua o zumo) en este producto. Si lo hiciera podrían producirse cortocircuitos, funcionamientos defectuosos u otro tipo de operaciones erróneas.

Desactive el equipo si se producen irregularidades o un funcionamiento incorrecto

- Desactive el equipo inmediatamente, extraiga el adaptador de CA de la toma y solicite asistencia al establecimiento donde adquirió el equipo, al Centro de Servicio Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página "Information", en caso de que:
  - El adaptador de CA, el cable de alimentación o el conector se hayan dañado; o
  - El equipo emita humo o un olor extraño
  - Haya penetrado algún objeto o algún líquido dentro del equipo; o
  - El equipo se haya expuesto a la lluvia (o se haya mojado de otra forma); o
  - El equipo no funcione con normalidad o muestre un cambio significativo en su funcionamiento.

⚠ATENCIÓN

Un adulto debe supervisar siempre el uso del equipo en lugares concurridos por niños

- Si utiliza el equipo en lugares donde suela haber niños, asegúrese de que no puedan hacer un mal uso del equipo. Debería haber siempre un adulto para supervisar el uso y ayudar.

No lo deje caer ni lo someta a impactos fuertes

- Evite que el equipo sufra golpes fuertes. (¡No lo deje caer!)

No comparta una toma de corriente con un número elevado de dispositivos

- No conecte el equipo a una toma de corriente donde haya conectados un número excesivo de dispositivos. Tenga un cuidado especial cuando utilice cables alargadores; el consumo total de todos los dispositivos conectados a la toma de corriente del alargador no debe sobrepasar la capacidad (vatios/amperios) de la misma. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, el cual incluso puede llegar a fundirse.

No lo utilice en el extranjero

- Antes de utilizar el equipo en un país extranjero, consulte con la tienda donde adquirió el equipo, con el Centro de Servicio Roland más cercano, o con un distribuidor Roland autorizado, que aparecen listados en la página "Information".

Maneje las pilas con cuidado.

- Las pilas no deben recargarse nunca, ni deben calentarse, abrirse, ni lanzarse al fuego o al agua.
- Nunca exponga las pilas a un calor excesivo, ya sea bajo la luz directa del sol, un fuego o similar.
- Un uso incorrecto de las pilas, las pilas recargables o del cargador de pilas puede provocar pérdidas, sobrecalentamiento, incendio o explosión. Antes de utilizarlas, lea y observe con atención todas las precauciones que acompañan a las pilas, las pilas recargables o el cargador de pilas.
- Si se utilizan incorrectamente, las pilas pueden explotar o perder electrólito, y causar daños o lesiones. Por motivos de seguridad, lea y observe las siguientes precauciones.
  - Siga con atención las instrucciones de instalación de las pilas y respete la polaridad correcta.
  - Evite utilizar pilas nuevas y usadas conjuntamente. Además, no mezcle pilas de tipos distintos.
  - Retire las pilas cuando no vaya a utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado.
  - Nunca guarde las pilas junto con objetos metálicos como bolígrafos, collares, horquillas, etc.
  - Las pilas usadas deben desecharse siguiendo las correspondientes regulaciones para su eliminación segura vigentes en su zona de residencia

⚠ATENCIÓN

Colóquelo en un lugar bien ventilado

- Coloque el equipo y el adaptador de CA sin obstruir su ventilación.

⚠ATENCIÓN

Sujete el conector al conectar o desconectar el adaptador de CA

- Sujete siempre el conector del adaptador de CA al conectarlo o al desconectarlo de una toma de corriente o del equipo.

Limpie periódicamente el conector del adaptador de CA

- De vez en cuando, debería desconectar el adaptador de CA y limpiarlo utilizando un paño seco para eliminar el polvo y otras acumulaciones de las clavijas. Si no va a utilizar el equipo durante un largo periodo de tiempo, desconecte el conector de alimentación de la toma de corriente. Si se acumula suciedad entre el conector y la toma de corriente se puede debilitar el aislamiento y provocar un incendio.

Organice los cables de forma segura.

- No deje que los cables se enreden. Además, todos los cables deben colocarse de manera que queden fuera del alcance de los niños.

No se suba nunca sobre el equipo ni coloque objetos pesados encima del mismo

- No se suba nunca sobre el equipo, ni deposite objetos pesados sobre el mismo.

No conecte ni desconecte el adaptador de CA con las manos mojadas

- Nunca debe manipular el adaptador de CA ni sus conectores con las manos mojadas al conectarlos o desconectarlos de la toma de corriente o del equipo.

Desconecte todos los cables antes de mover la unidad

- Antes de mover el equipo, desconecte el adaptador de CA y todos los cables de los dispositivos externos.

Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente antes de limpiar el equipo

- Antes de limpiar el equipo, desactívelo y desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.

En caso de tormenta eléctrica, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente

- Si existe el riesgo de una tormenta eléctrica en la zona, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.

Maneje con cuidado las pilas que presenten fugas de electrolito.

- Si una pila pierde electrolito, no la toque con las manos sin proteger.
- Si el electrolito de las pilas entrase en contacto con los ojos, podría perder la visión. No se frote los ojos; aclárelos de inmediato con agua abundante. Luego, acuda a un médico de inmediato.
- Si los electrolitos de las pilas entrasen en contacto con la piel o la ropa podrían causar quemaduras o dermatitis. Limpie las zonas afectadas con agua abundante y acuda al médico lo antes posible.
- Con un paño suave, limpie con cuidado el electrolito que haya podido quedar en el interior del compartimento de las pilas. A continuación, instale unas pilas nuevas.

1. Notas importantes

Además de los puntos indicados en la sección "Utilizar el equipo de forma segura" en la pág. 108, lea y tenga en cuenta lo siguiente:

Alimentación

- No conecte este equipo a la misma toma de corriente que esté utilizando un dispositivo eléctrico controlado por un inversor (como por ejemplo, una nevera, una lavadora, un microondas o un aparato de aire acondicionado), o que contenga un motor. Según la forma en que se utiliza el dispositivo eléctrico, las interferencias de la fuente de alimentación pueden dañar el equipo o producir interferencias audibles. Si no resulta práctico utilizar una toma de corriente distinta, conecte un filtro para las interferencias de la fuente de alimentación entre este equipo y la toma de corriente.
- El adaptador de CA empezará a generar calor después de unas horas de uso continuado. Es normal y no es motivo de preocupación.
- Para evitar un funcionamiento anómalo o un fallo del equipo, desactive siempre todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.
- Con los ajustes originales, el PK-6 se desactivará automáticamente si pasan 240 minutos (4 horas) sin que toque ni utilice el equipo. Si no desea que el equipo se desactive automáticamente, cambie el ajuste "Auto Off" a "Off", tal y como se describe en p. 129.

  Nota: Los ajustes editados se perderán al desactivar el equipo. Si desea conservar los ajustes, debe guardarlos antes de desactivar el equipo.

Alimentación: Utilización de las pilas

- Cuando instale o sustituya las pilas, desactive siempre el equipo y desconecte todos los dispositivos que pueda haber conectado al mismo. De esta forma evitará daños y averías.
- No obstante, la duración de esta pila puede estar limitada, ya que su finalidad original era permitir la realización de pruebas.
- Si utiliza esta unidad con alimentación por pilas, use siempre pilas alcalinas.

Ubicación

- Este dispositivo puede producir interferencias en la recepción de televisión y radio. No lo utilice cerca de este tipo de receptores.
- Es posible que se produzcan interferencias si se utilizan dispositivos de comunicación inalámbrica, como teléfonos móviles, cerca de este equipo. Estas interferencias podrían producirse al recibir o iniciar una llamada, o durante la conversación. Si percibe este tipo de problemas, coloque los dispositivos inalámbricos a mayor distancia del equipo o desactívelos.
- No exponga el equipo a la luz solar directa, ni lo coloque cerca de dispositivos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar el equipo.
- Si traslada el equipo de una ubicación a otra donde la temperatura y/o la humedad sean muy diferentes, podrían formarse gotas de agua (condensación) dentro del PK-6. Si intenta utilizar el equipo en estas circunstancias, podría causar daños o un funcionamiento incorrecto. Por lo tanto, antes de utilizar el equipo, déjelo reposar durante varias horas hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- No deje objetos encima del teclado. Esto podría causar un funcionamiento incorrecto, como por ejemplo que las teclas dejaran de sonar.
- Según el material y la temperatura de la superficie en la que ponga el equipo, es posible que los tacos de goma decoloren o estropeen la superficie.
  Para evitarlo, puede colocar un trozo de fieltro o ropa debajo de los tacos de goma. Si lo hace, asegúrese de que el equipo no pueda deslizarse ni moverse accidentalmente.
- No ponga nada que contenga agua (por ejemplo, floreros) sobre el PK-6. Evite también el uso de insecticidas, perfumes, alcohol, laca de uñas, aerosoles, etc., cerca del equipo. Limpie rápidamente cualquier líquido que se vierta sobre el equipo utilizando un paño seco y suave.

Mantenimiento

- En la limpieza cotidiana del equipo, utilice un paño suave y seco o ligeramente humedecido en agua. Para eliminar la suciedad adherida, utilice una gamuza impregnada con un detergente suave y no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente el equipo con un paño seco y suave.
- No utilice nunca bencina, diluyentes, alcohol ni disolventes de ningún tipo, para evitar la posibilidad de deformación y/o decoloración.

Reparaciones y datos

- Tenga en cuenta que todos los datos contenidos en la memoria del equipo pueden perderse al enviarlo para una reparación. La información importante debe guardarse siempre en otro dispositivo MIDI (por ejemplo, un secuenciador) o escribirse en un papel (cuando sea posible). Durante las reparaciones, se toman las precauciones necesarias para evitar la pérdida de datos. No obstante, en ciertos casos (como cuando los circuitos relacionados con la propia memoria no funcionan), no será posible recuperar la información, y Roland no asumirá ninguna responsabilidad concerniente a la pérdida de memoria.

Precauciones adicionales

- Tenga en cuenta que el contenido de la memoria se puede perder irreparablemente como resultado de un funcionamiento incorrecto o de la utilización inadecuada del equipo. Para evitar el riesgo de perder información importante, recomendamos que realice periódicamente una copia de seguridad de la información importante guardada en la memoria del equipo, en otro equipo MIDI (por ejemplo, un secuenciador).
- Lamentablemente, puede que resulte imposible recuperar los datos guardados en la memoria del equipo una vez perdidos. Roland Corporation no asume ninguna responsabilidad por estas pérdidas de datos.
- Utilice con cuidado los botones del PK-6 así como el resto de controles y conectores/jacks. Un uso poco cuidadoso puede provocar funcionamientos incorrectos.
- No golpee la pantalla ni la presione con fuerza.
- Cuando conecte y desconecte los cables, tire del conector, nunca del cable. De este modo evitará cortocircuitos o daños en los elementos internos del cable.
- Para no molestar a los que se encuentran cerca, trate de mantener el volumen del equipo a unos niveles razonables.
- El sonido que se produce al pisar los pedales y las vibraciones producidas al tocar un instrumento se puede transmitir al suelo o a las paredes, de forma inesperada. Procure no molestar a los demás.
- Cuando necesite transportar el equipo, guárdelo en la caja original (incluyendo las protecciones), siempre que sea posible. En caso de no ser posible, utilice otros materiales de embalaje equivalentes.
- Utilice sólo el pedal de expresión especificado (Roland serie EV, se vende por separado), o el conmutador de pedal (Roland serie DP, BOSS FS-5U). Si conecta cualquier otro pedal de expresión o conmutador de pedal, corre el riesgo de provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad o averiarla.
- Al utilizar los pedales, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la parte móvil y el panel. En lugares concurridos por niños pequeños, asegúrese de que un adulto ofrezca supervisión y guía.

Contenido

1. Notas importantes 110
2. Descripciones del panel 112
Panel frontal 112
Panel posterior 113
3. Pasos previos al uso del PK-6 114
Insertar las pilas 114
Duración de las pilas 114
Indicador de carga de las pilas 114
Utilizar un adaptador de CA (opcional) 115
Conectar el PK-6 a un instrumento externo con el cable PK 115
Conectar el PK-6 a un dispositivo MIDI externo 116
Utilizar el PK-6 y un controlador de teclado MIDI 117
Conectar un pedal de expresión o un conmutador de pedal opcional al PK-6 117
4. Utilizar los modos del PK-6 118
Modo MONO 118
Modo POLY 118
Modo DRUM 119
Modo MIDI CONTROLLER 120
Utilizar las funciones de interpretación del PK-6 121
Función "HOLD" 121
Función "OCTAVER BASS" 121
Función "PORTAMENTO" 122
Función "Cross Portamento" 122
5. Otras funciones útiles 123
Función "TRANSPOSE" 123
Función "OCTAVE" 124
Enviar mensajes program change a dispositivos externos (PG) 124
Canales de transmisión MIDI 126
6. Ajustes avanzados (modo "Parameter") 127
Operaciones básicas en el modo "Parameter" 127
Guardar los ajustes (función Write) 127
Ajustes "Parameter" 128
Archivar y restaurar los ajustes (MIDI Dump) 130
Prepararse para archivar/restaurar 130
Archivar los ajustes en el secuenciador externo 130
Volver a transmitir los ajustes al PK-6 130
Restaurar los ajustes originales (Factory Reset) 130
7. Apéndice 132
Solucionar problemas 132
Especificaciones 133
8. Implementación MIDI 159
Diagrama de Implementación MIDI 161

2. Descripciones del panel

Panel frontal

① **Pantalla**
Esta pantalla de tres caracteres le mantiene informado sobre la función actual, el modo o el valor del parámetro que ha ajustado.

② **Conmutador de pedal MONO/MIDI CHANNEL**
Permite activar el modo monofónico del PK-6 (página 118). En el modo "Shift", este conmutador de pedal permite ajustar los canales MIDI (página 125).

③ **Conmutador de pedal POLY/TRANSPOSE**
Permite activar el modo polifónico del PK-6 (página 118). En el modo "Shift", este conmutador de pedal permite cambiar la transposición (página 123).

④ **Conmutador de pedal DRUM/OCTAVE**
Permite activar el modo "DRUM" del PK-6 (página 119). En el modo "Shift", este conmutador de pedal permite cambiar la octava (página 123).

⑤ **Conmutador de pedal MIDI CONTROLLER/PG**
Este conmutador de pedal ajusta el PK-6 para controlar la selección de reproducción/patrón de los estilos de música/ritmos en un instrumento arranger externo (página 120). En el modo "Shift", permite enviar mensajes Program Change MIDI (página 124).

⑥ **Conmutador de pedal HOLD/PARAMETER**
Al pulsar este conmutador de pedal, es posible sostener la nota que está tocando incluso después de soltar el pedal en cuestión.
En el modo "Shift", este conmutador de pedal selecciona el modo "Parameter" (página 127).

⑦ **Conmutador de pedal OCTAVER BASS/DOWN**
Le permite activar y desactivar el modo "Octaver Bass". Cuando está activado, el PK-6 añade una nota inferior a la que está tocando (página 121).
En el modo "Shift", este conmutador de pedal permite seleccionar parámetros de una lista y ajustar los valores de los parámetros.

⑧ **Conmutador de pedal PORTAMENTO/UP**
Este conmutador de pedal activa o desactiva la función "Portamento" del dispositivo MIDI que está controlando (página 122).
En el modo "Shift", este conmutador de pedal permite seleccionar parámetros de una lista y ajustar los valores de los parámetros (dirección opuesta al conmutador [DOWN]).

⑨ **Conmutador de pedal SHIFT**
Este conmutador de pedal da acceso a las funciones secundarias de los otros conmutadores de pedal: "MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN" y "UP".
En el modo "Shift", este conmutador de pedal se utiliza para confirmar los valores ajustados con los pedales del PK-6 (consulte los números encima de los pedales).

Panel posterior

① **Compartimiento de las pilas**
Aquí es donde se instalan las 6 pilas LR6 AA incluidas (página 114).

② **Zócalo EXTERNAL PEDAL**
Permite conectar un pedal de expresión opcional (Roland EV-5), una pedalera opcional (serie DP de Roland) o un conmutador de pedal opcional (BOSS FS-5U).

③ **Conector PK OUT**
Utilice el cable PK suministrado con el PK-6 para conectar este zócalo al zócalo PK IN de un instrumento externo (página 115).

④ **Conectores MIDI**
Permiten conectar el PK-6 a dispositivos MIDI externos (página 116).

⑤ **Jack DC IN**
Permite conectar un adaptador de CA opcional (página 115).

⑥ **Conmutador POWER**
Activa y desactiva el equipo (página 116).

Con los ajustes originales, el PK-6 se desactivará automáticamente si pasan 240 minutos (4 horas) sin que toque ni utilice el equipo.

Si el PK-6 se ha desactivado automáticamente, puede utilizar el conmutador [Power] para volver a activarlo.

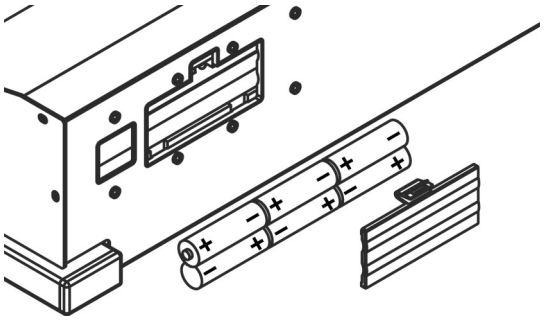
Si no desea que el equipo se desactive automáticamente, cambie el ajuste "Auto Off" a "OFF" (página 129).

3. Pasos previos al uso del PK-6

Insertar las pilas

El PK-6 puede alimentarse con las 6 pilas LR6 AA incluidas o con unas pilas equivalentes.

1. **Retire la tapa del compartimiento de las pilas del PK-6 presionando la lengüeta y levantando la tapa.**



2. **Inserte 6 pilas AA (incluidas) en el compartimiento de las pilas (3 en cada lado) procurando colocarlas siguiendo las indicaciones "+" y "–".**
3. **Cierre el compartimiento de las pilas: primero, inserte las lengüetas de la tapa en los orificios correspondientes y, a continuación, presiona la tapa hacia abajo hasta que oiga un clic.**

Duración de las pilas

Uso continuado	Aproximadamente 16 horas

Nota

La duración de las pilas indicada aquí es aproximada. Variará en función de la frecuencia y las condiciones de uso.

Indicador de carga de las pilas

Si, durante el uso de las pilas, aparecen tres puntos "..." en la pantalla, queda poca carga en las pilas. En este caso, sustituya las pilas tan pronto como sea posible.

Tres puntos iluminados: queda poca carga en las pilas.
Tres puntos intermitentes y mensajes actual: sustituya las pilas ahora.

Si los tres puntos y el mensaje en pantalla parpadean, es necesario que sustituya las pilas de inmediato (o que utilice un adaptador opcional).

■ Comprobar la carga de las pilas

El PK-6 también permite comprobar, en cualquier momento, el nivel de carga restante en las pilas:

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT/ENTER] para activar las funciones secundarias del conmutador de pedal (las indicaciones debajo de los conmutadores de pedal).**

El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla muestra "---".

2. **Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].**

El indicador [PARAMETER] parpadeará.

La pantalla mostrará "rEt" que indica que el PK-6 se encuentra en el modo "Parameter".

3. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "Bat".**

4. **Pise el pedal [ENTER] para confirmar.**
   La pantalla indicará el estado de las pilas de 0 a 100. "100" indica carga completa, "0" indica que debe sustituir las pilas de inmediato.

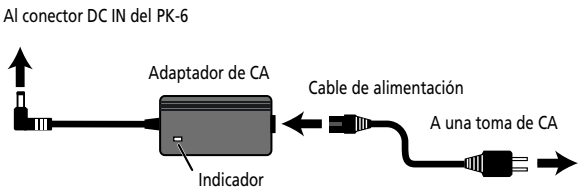
Utilizar un adaptador de CA (opcional)

El PK-6 también puede activarse utilizando un adaptador PSB-1U opcional.

Nota

Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de CA recomendado para el PK-6. Además, compruebe que el voltaje de línea en la instalación coincide con el voltaje de entrada que se especifica en la carcasa del adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para un voltaje distinto, de modo que al utilizarlos podría causar daños, un funcionamiento anómalo, o descargas eléctricas.

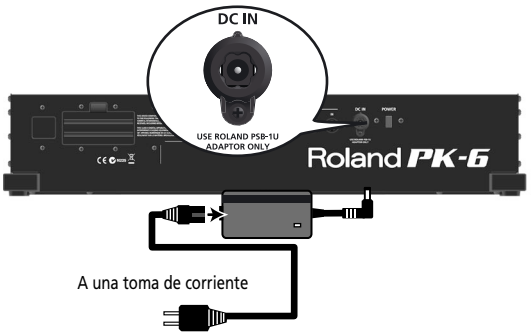
1. **Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.**



   Coloque el adaptador de CA de forma que la parte del indicador quede boca arriba y la parte de la información textual quede boca abajo.

   El indicador se iluminará cuando conecte el adaptador de CA a una toma de corriente.

2. **Conecte el adaptador de CA al zócalo DC IN del PK-6.**

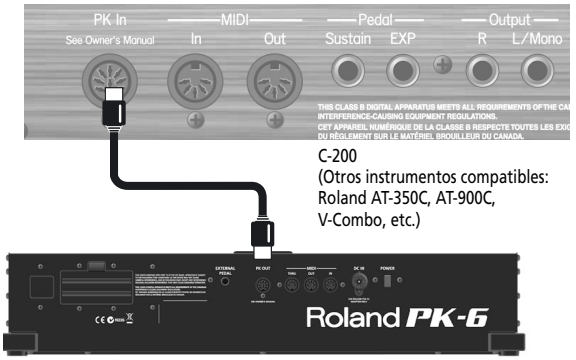


3. **Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.**

Conectar el PK-6 a un instrumento externo con el cable PK

Utilice el cable PK suministrado con el PK-6 para conectar el instrumento externo y el PK-6. Con este sistema de conexión, el instrumento externo suministrará alimentación al PK-6 (con lo cual no será necesario utilizar pilas ni un adaptador opcional).

El PK-6 se activará y se desactivará según el conmutador de alimentación del instrumento externo, independientemente de la posición del conmutador de alimentación del propio PK-6.



1. **Asegúrese de que el instrumento externo está desactivado y de que el volumen está al mínimo.**
2. **Utilice el cable PK suministrado con el PK-6 para conectar el conector PK IN del instrumento externo al conector PK OUT del PK-6.**
   Una vez todo esté correctamente conectado, asegúrese de seguir el procedimiento siguiente para activar los dispositivos.Si los activa en un orden incorrecto, puede provocar un funcionamiento anómalo o fallos de los dispositivos.
3. **Active el instrumento externo y ajuste el volumen, tal y como se explica en su manual del usuario.**
4. **Compruebe si el PK-6 también está activado.**

ESPAÑOL

5. **Toque la pedalera. Si oye la parte de pedal del instrumento externo, las conexiones se han completado correctamente.**

Nota

Si la parte de pedal del instrumento externo suena en una octava incorrecta, puede transponer los número de nota que transmite el PK-6 (página 123).

Nota

Para evitar funcionamientos incorrectos y fallos de los equipos, baje siempre el volumen y desactive todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

Nota

Este equipo incorpora un circuito de protección. Se requiere un breve espacio de tiempo (unos segundos) después de activar el equipo para que funcione con total normalidad.

Conectar el PK-6 a un dispositivo MIDI externo

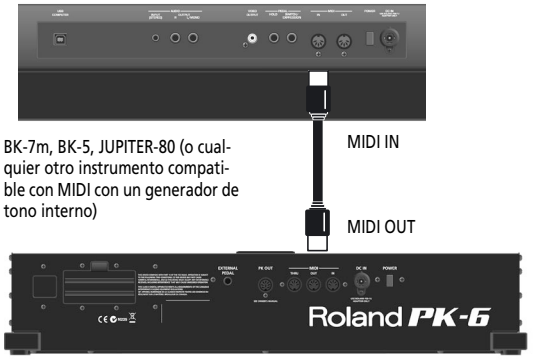
Puede utilizar el PK-6 como un controlador MIDI para un generador de tono MIDI (teclado arranger, sintetizador, módulo de sonido, etc. de Roland),

1. **Asegúrese de que el dispositivo MIDI externo está desactivado y de que el volumen está al mínimo.**

Nota

Para evitar funcionamientos incorrectos y fallos de los equipos, baje siempre el volumen y desactive todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

2. **Utilice un cable MIDI (disponible en comercios) para conectar el zócalo MIDI OUT del PK-6 al conector MIDI IN de un dispositivo externo MIDI.**


BK-7m, BK-5, JUPITER-80 (o cualquier otro instrumento compatible con MIDI con un generador de tono interno)
MIDI IN
MIDI OUT
Roland PK-6

3. **Inserte las pilas en el compartimiento del PK-6 (página 114) o conecte un adaptador PSB-1U opcional al zócalo DC IN (página 115).**

Una vez todo esté correctamente conectado, asegúrese de seguir el procedimiento siguiente para activar los dispositivos. Si los activa en un orden incorrecto, puede provocar un funcionamiento anómalo o fallos de los dispositivos.

4. **Active el dispositivo MIDI externo y ajuste el volumen, tal y como se explica en su manual del usuario.**
5. **Pulse el conmutador [POWER] del PK-6 situado en el panel posterior.**

6. **Ajuste el canal MIDI del PK-6 (página 125).**
7. **Ajuste el canal MIDI en el dispositivo MIDI externo para que coincida con el canal ajustado para el PK-6.**
8. **Toque la pedalera del PK-6.**

Si el instrumento externo reproduce las notas, las conexiones se han completado correctamente.

Nota

Este equipo incorpora un circuito de protección. Se requiere un breve espacio de tiempo (unos segundos) después de activar el equipo para que funcione con total normalidad.

Utilizar el PK-6 y un controlador de teclado MIDI

También puede controlar un módulo MIDI externo utilizando al mismo tiempo un teclado MIDI y el PK-6.

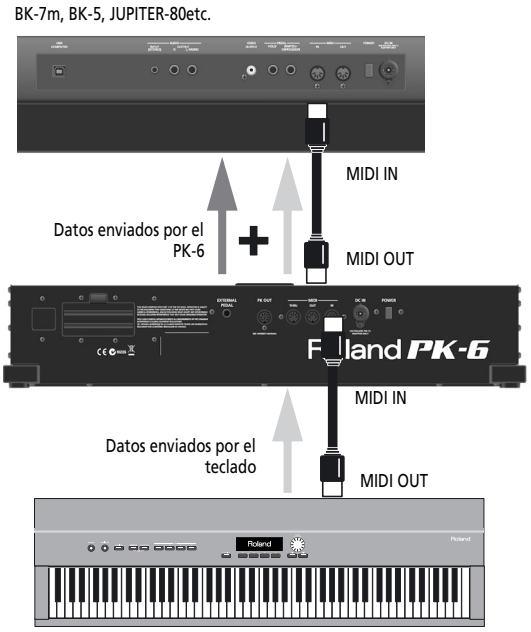
Esto permite utilizar tanto las manos como los pies para controlar la misma parte o bien dos partes diferentes del módulo externo.

1. **Asegúrese de que el dispositivo MIDI externo está desactivado y de que el volumen está al mínimo.**

Nota

Para evitar funcionamientos incorrectos y fallos de los equipos, baje siempre el volumen y desactive todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

2. **Utilice un cable MIDI (disponible en comercios) para conectar el zócalo MIDI OUT del PK-6 al conector MIDI IN de un dispositivo externo MIDI. Utilice otro cable MIDI para conectar el zócalo MIDI OUT del teclado al zócalo MIDI IN del PK-6.**



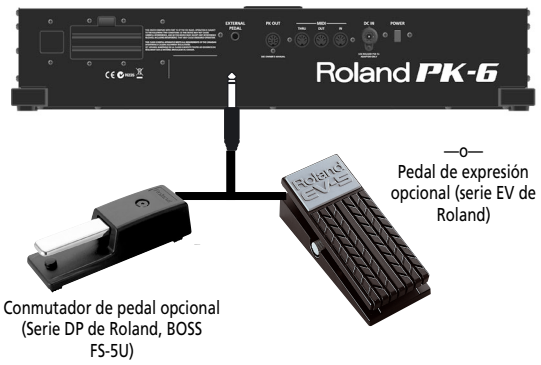
En este caso, los mensajes que recibe el PK-6 a través del zócalo MIDI IN se mezclan ("fusionan") con los mensajes MIDI del PK-6 y se transmiten a través del zócalo MIDI OUT a un módulo MIDI externo (función "Soft Thru").

Nota

La copia exacta de los datos MIDI recibidos a través del zócalo MIDI IN del PK-6 también se envía desde el zócalo MIDI THRU. Aunque puede utilizar este ejemplo de conexión, tenga en cuenta que sólo funciona si el módulo MIDI dispone de dos zócalos MIDI IN. Por lo tanto, la función de "fusión" suele ser más práctica.

Conectar un pedal de expresión o un conmutador de pedal opcional al PK-6

El PK-6 dispone de un zócalo EXTERNAL PEDAL al que puede conectar un conmutador de pedal opcional (serie DP de Roland o BOSS FS-5U) o un pedal de expresión (serie EV de Roland).



Si conecta un conmutador de pedal, puede seleccionar la función que quiere que realice (página 128). Por defecto, el conmutador de pedal controlará la función "Expression".

Nota

Utilice sólo el pedal de expresión (serie EV de Roland, se vende por separado), o el conmutador de pedal (serie DP de Roland, BOSS FS-5U) especificados. Si conecta cualquier otro pedal de expresión o conmutador de pedal, corre el riesgo de provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad o averiarla.

4. Utilizar los modos del PK-6

El PK-6 puede utilizarse en cuatro modos distintos: MONO, POLY, DRUM o MIDI CONTROLLER. Cada modo está diseñado para una aplicación distinta, por lo que si lee la siguiente sección, podrá asegurarse de que ha seleccionado el modo que más le interesa.

Modo MONO

Este modo permite al PK-6 sonar en modo monofónico. Esto significa que sólo se transmite un mensaje de nota cada vez. Por defecto, el PK-6 se activa en modo "MONO".

1. **Si es necesario, pise el conmutador de pedal [MONO] para seleccionar el modo "MONO".**

El indicador MONO se ilumina y la pantalla visualiza:

Al mismo tiempo, se transmite un mensaje control change "Mono Mode ON" al zócalo MIDI OUT del PK-6 (CC126, v= 0).

2. **Toque la pedalera.**

Nota

Por defecto, el modo "MONO" transmite en el canal MIDI "2", que corresponde a la parte de bajo de los teclados arranger de Roland. Para cambiar el canal MIDI para el modo "MONO", consulte la página 125.

La tabla siguiente lista las funciones disponibles en el modo MONO:

Función en el modo "MONO"	Consulte la página
HOLD	121
OCTAVER BASS	121
PORTAMENTO	122
OCTAVE	123
TRANSPOSE	123
RETRIGGER	128
VELOCITY	128
PC (Program Change)	124

Modo POLY

Este modo permite al PK-6 sonar en modo polifónico, lo que significa que pueden transmitirse simultáneamente varios mensajes de nota (para reproducir acordes).

1. **Pise el conmutador de pedal [POLY] para seleccionar el modo "POLY".**

El indicador POLY se ilumina y la pantalla visualiza:

Al mismo tiempo, se transmite un mensaje control change "Poly Mode ON" al zócalo MIDI OUT del PK-6 (CC127, v= 0).

2. **Toque la pedalera.**

Nota

Por defecto, el modo "POLY" transmite en el canal MIDI "11", que corresponde a la parte "Note-To-Arranger" (NTA) de los teclados arranger de Roland. Para cambiar el canal MIDI para el modo "POLY", consulte la página 125.

La tabla siguiente lista las funciones disponibles en el modo POLY:

Función en el modo "POLY"	Consulte la página
HOLD	121
OCTAVER BASS	121
PORTAMENTO	122

Función en el modo "POLY"	Consulte la página
OCTAVE	123
TRANSPOSE	123
VELOCITY	128
PC (Program Change)	124

Modo DRUM

Este modo permite al PK-6 enviar mensajes de nota para disparar sonidos de instrumentos de percusión en dispositivos MIDI externos.

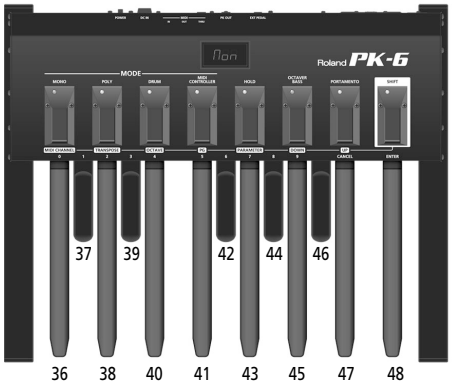
Existen dos asignaciones de nota (es decir, asignaciones de número de nota a los pedales del PK-6). "drM" es la asignación predeterminada que no puede sobrescribirse. La segunda, "drU", es programable, y permite disparar los sonidos que desee.

Ambas asignaciones ya contienen asignaciones de números de notas útiles para fuentes de sonido MIDI compatibles con GM/GM2/GS.

1. **Pise el conmutador de pedal [DRUM] para seleccionar el modo "DRUM" (Factory Set).**

El indicador DRUM se ilumina y la pantalla visualiza:

2. **Toque la pedalera.**
Los pedales del PK-6 ahora transmiten los números de nota siguientes:



Esto permite tocar los instrumentos básicos (bombo, arco, caja, charles, timbales, etc.) de un módulo de sonido compatible con GM/GM2/GS.

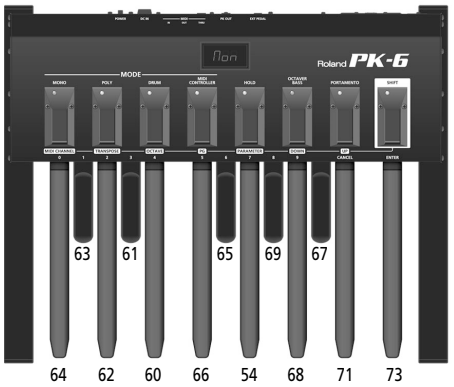
Nota

Por defecto, el modo "DRUM" transmite en el canal MIDI "10", que corresponde normalmente a la parte de batería. Para cambiar el canal MIDI para el modo "DRUM", consulte la página 125.

3. **Vuelva a pisar el conmutador de pedal [DRUM] para seleccionar el Set de usuario.**
La pantalla visualizará:

Ésta es la segunda asignación de número de nota. (Si pisa de nuevo [DRUM], la pantalla pasará a "drM", la asignación de nota predeterminada).

4. **Toque la pedalera.**
Si no cambia las asignaciones "drU", los pedales del PK-6 ahora transmiten los números de nota siguientes:



Para asignar otros número de nota a los pedales en el modo "drU", consulte "Drum User Edit" en la pág. 129.

La tabla siguiente lista las funciones disponibles en el modo DRUM:

Función en el modo "DRUM"	Consulte la página
HOLD	121
OCTAVER BASS	121
OCTAVE (para "drM")	123
TRANSPOSE (para "drM")	123
VELOCITY	128
PC (Program Change)	124

ESPAÑOL

Modo MIDI CONTROLLER

Este modo permite que el PK-6 transmita mensajes MIDI a un teclado o módulo de soporte Roland externo. En este modo, los pedales NO transmiten mensajes de notas.

Seleccione este modo si desea iniciar/para la reproducción de Estilo musical/Ritmo y seleccionar patrones de acompañamiento (Fill-In, Intro, Ending etc.).

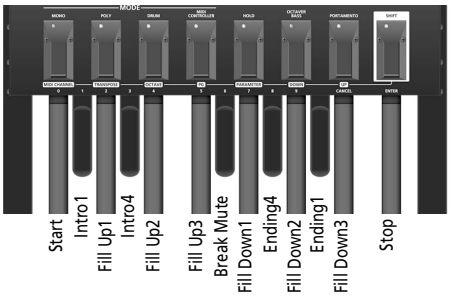
Existen dos grupos de asignaciones (es decir, grupos de funciones de pedal). "Ctr" son los valores por defecto que no se puede sobrescribir. El segundo, "CtU", es programable, y permite controlar las funciones que desee.

Ambos grupos contienen asignaciones útiles para los módulos y teclados de arreglos Roland.

1. **Pulse el pedal [MIDI CONTROLLER] para seleccionar el modo MIDI CONTROLLER (Factory Control).**

El indicador MIDI CONTROLLER se ilumina y la pantalla visualiza:

2. **Toque la pedalera.**
El PK-6 transmite mensajes MIDI que realizan las siguientes funciones:



Nota

Las asignaciones anteriores funcionan para la mayoría de los dispositivos de arreglos Roland.

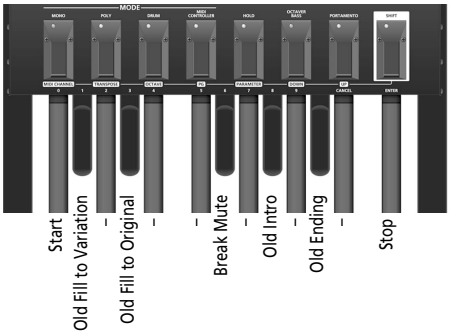
Nota

Por defecto, los mensajes se transmiten a través del canal MIDI "10". Para cambiar el canal MIDI en función del dispositivo que desee controlar, consulte página 125.

3. **Pulse de nuevo el pedal [MIDI CONTROLLER] para seleccionar la asignación de usuario (CtU.**
La pantalla visualizará:

Éste es el segundo grupo de asignaciones. (Si pulsa de nuevo [MIDI CONTROLLER], la pantalla pasa a "Ctr", las asignaciones originales de fábrica.)

4. **Toque la pedalera.**
El PK-6 transmite ahora mensajes MIDI que realizan las siguientes funciones:



Para asignar otros mensajes MIDI a los pedales en el modo "CtU", consulte "MIDI Controller User Edit" en la pág. 129.

Nota

La función que permite editar las asignaciones "CtU" también se puede seleccionar directamente pulsando y manteniendo pulsado el pedal [MIDI CONTROLLER].

Nota

En el modo MIDI CONTROLLER, no están disponibles las siguientes funciones: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity y PC (Program Change).

Utilizar las funciones de interpretación del PK-6

El PK-6 dispone de 3 conmutadores de pedal (HOLD, OCTAVER BASS y de PORTAMENTO) que permiten influir/potenciar las notas tocadas con los pedales.

Función "HOLD"

Cuando se ilumina el indicador [HOLD], pulsar brevemente un pedal basta para que suenen notas con sonido largo en el instrumento externo.

1. **Pulse el pedal [HOLD] para seleccionar activar la función.**
   El indicador [HOLD] se iluminará para indicar que la función Hold está activa.

2. **Toque en los dedales del PK-6.**
   Las notas que toque se mantienen hasta que toque otras.
3. **Vuelva a pulsar el conmutador de pedal [HOLD] para desactivar la función.**
   El indicador [HOLD] se apagará para indicar que la función Hold no está activa.

Función "OCTAVER BASS"

Cuando esta función esté activada, se añadirá una nota a la nota más baja que toque. Las notas añadidas pueden ser de 1~4 octavas más bajas que la nota más baja que haya tocado (por defecto, –1). Consulte página 128 para saber cómo ajustar el valor de la octava.

1. **Pulse el pedal [OCTAVER BASS] para seleccionar activar la función.**
   El indicador [OCTAVER BASS] se iluminará para indicar que la función está activa.

2. **Toque en los dedales del PK-6.**
   La nota más baja que toque se dobla con una nota que es una o varias octavas más baja (puede cambiarse el intervalo de octavas).

Nota

Pulse y mantenga pulsado [OCTAVER BASS] para pasar a la función que le permita cambiar el valor de octavador ("oCv"). Consulte la sección página 128.

3. **Vuelva a pulsar el conmutador de pedal [OCTAVER BASS] para desactivar la función.**
   El indicador [OCTAVER BASS] se apagará para indicar que la función no está activa.

ESPAÑOL

Función "PORTAMENTO"

Cuando esta función esté activada, ya no cambia la afinación de las notas en pasos claramente definidos: producen deslizamientos de una nota a la siguiente. Utilice el parámetro "Portamento Time" (página 128) para especificar la velocidad a la que se realizan dichos deslizamientos. Cuanto mayor sea el valor, más lentas serán las transiciones.

Nota

Esta función controla el parámetro Portamento del dispositivo MIDI al que está conectado el PK-6. Si el instrumento externo no soporta Portamento, este conmutador de pedal no tiene efecto alguno.

1. **Pulse el pedal [PORTAMENTO] para seleccionar activar la función.**
   El indicador [PORTAMENTO] se iluminará para indicar que la función está activa.

2. **Toque en los dedales del PK-6.**
   Ahora, las notas que toque parecerán estar controladas por un efecto automático pitch bend. La velocidad del efecto se puede cambiar.
3. **Vuelva a pulsar el conmutador de pedal [PORTAMENTO] para desactivar la función.**
   El indicador [PORTAMENTO] se apagará para indicar que la función no está activa.

Nota

Pulse y mantenga pulsado [PORTAMENTO] para pasar a la función que le permita cambiar el valor de Portamento Time ("Por"). Consulte la sección página 128.

Función "Cross Portamento"

La función Cross Portamento es una combinación de las funciones OCTAVER y PORTAMENTO. Produce deslizamientos de notas entre las notas más altas y más bajas que toque creando un efecto espectacular.

1. **Pise el pedal [OCTAVER BASS] para seleccionar activarlo.**
   El indicador [OCTAVER BASS] se iluminará para indicar que la función está activa.
2. **Pise el pedal [PORTAMENTO] para seleccionar activarlo.**
   El indicador [PORTAMENTO] se ilumina.
3. **Toque en los dedales del PK-6.**
4. **Vuelva a pisar el conmutador de pedal [OCTAVER BASS] para desactivar la función Octaver Bass.**
5. **Vuelva a pisar el conmutador de pedal [PORTAMENTO] para desactivar la función Portamento.**

5. Otras funciones útiles

A continuación, consulte funciones adicionales que pueden ser de utilidad al tocar.

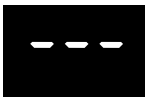
Función "TRANSPOSE"

Esta función permite transponer la afinación de las notas de los pedales en intervalos de semitono. El intervalo que seleccione se aplica a los modos MONO, POLY y DRUM y no puede ser ajustado de manera individual para cada modo.

Función	Valor	Por defecto
Transpose	–5~6	0

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina.

   La pantalla visualizará:



2. **Pise el conmutador de pedal [POLY/TRANSPOSE].**
   El indicador [TRANSPOSE] parpadea y la pantalla muestra el intervalo de transposición actual. Si ha seleccionado este parámetro por error y no desea cambiarlo, siga en el paso (4).

   La pantalla visualizará:

3. **Pise los conmutadores de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para subir o bajar el valor actual.**
   Esta configuración se retiene hasta que desactiva el PK-6.
4. **Pulse los pedales [ENTER] (más a la derecha) o [SHIFT] para salir del modo Shift.**

Nota

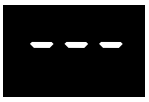
Puede guardar este ajuste de forma que siga estando disponible la próxima vez que active el equipo. Para guardar los cambios, proceda tal como se describe en "Guardar los ajustes (función Write)" en la pág. 127.

Función "OCTAVE"

Esta función permite transponer la afinación de las notas de los pedales en intervalos de una octava. El intervalo que seleccione se aplica a los modos actualmente seleccionados (MONO, POLY o DRUM) y no puede ser ajustado de manera individual para cada modo.

Función	Valor	Por defecto
Octave	0~–8	MONO modo= 2 POLY modo= 4 DRUM modo= 2

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla visualizará:



2. **Pise el conmutador de pedal [DRUM/OCTAVE].**

ESPAÑOL

El indicador [OCTAVE] parpadea y la pantalla muestra el intervalo de transposición actual. Si ha seleccionado este parámetro por error y no desea cambiarlo, siga en el paso (4).

La pantalla ahora muestra el valor actual de Octave.

3. **Pise los conmutadores de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para subir o bajar el valor actual.**
   Esta configuración se retiene hasta que desactiva el PK-6.

Nota

También puede ajustar el intervalo con los pedales (0~9) del PK-6. Consulte las figuras sobre los pedales. En este caos, pulse el pedal [ENTER] para confirmar sus ajustes. Puede cancelar la entrada pisando el pedal [CANCEL].

4. **Pulse los pedales [ENTER] (más a la derecha) o [SHIFT] para salir del modo Shift.**

Nota

Puede guardar este ajuste de forma que siga estando disponible la próxima vez que active el equipo. Para guardar los cambios, proceda tal como se describe en "Guardar los ajustes (función Write)" en la pág. 127.

Enviar mensajes program change a dispositivos externos (PG)

Esta función le permite transmitir mensajes de cambio de programa y selección de banco ("clusters de selección de memoria") sobre la marcha. Se trata de mensajes MIDI que hacen que un dispositivo o instrumento externo seleccione una memoria diferente (es decir, otro sonido o efecto).

Nota

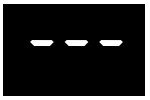
El PK-6 memoriza el último número de cambio de programa enviado en cada uno de los modos siguientes: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER, pero cancelará estos ajustes cuando se desactive. Puede guardar estos ajustes de forma que siga estando disponible la próxima vez que active el equipo. Para guardar los cambios, proceda tal como se describe en "Guardar los ajustes (función Write)" en la pág. 127.

La función PG transkite los siguientes mensajes como grupo:

- **Mensajes Bank Select (CC00 y CC32)**
  Los mensajes Bank Select se utilizan para seleccionar bancos de sonidos (si el instrumento receptor contiene varios bancos). Estos mensajes deben transmitirse antes de que sea efectivo un mensaje de cambio de programa.
- **Mensajes Program Change (PC)**
  Los mensajes Program Change permiten seleccionar hasta 128 memorias en un dispositivo MIDI remoto.

Para transmitir un cluster de selección de memoria:

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla visualizará:



2. **Pise el conmutador de pedal [MIDI CONTROLLER/PG].**

El indicador [PG] parpadeará.

El siguiente mensaje se visualiza unos segundos:

Significa que el PK-6 espera que se entre un valor para el mensaje CC00 (MSB).

Nota

Si sólo tiene que entrar un valor PC (porque los valores previos CC00 y CC32 son los mismos), pulse dos veces el conmutador de pedal [MIDI CONTROLLER/PG] para saltar las páginas "C00" y "C32" y siga en el paso (7).

3. **Utilice los pedales marcados como [0]~[9] para introducir el valor para CC00 (MSB).**

El valor entrado parpadea.

Ejemplo: Para ajustar el valor CC00 a "16", pulse los pedales [1] y [6].

Nota

Si ha pulsado un pedal incorrecto al especificar el número, puede cancelar la entrada pulsando el pedal [CANCEL].

Nota

También puede utilizar los conmutadores de pedal [DOWN] y [UP] para disminuir/aumentar el valor mostrado en la pantalla.

Nota

Si ha entrado un valor más alto que "127" para el mensaje CC00, el PK-6 automáticamente lo corrige a "127" al pulsar el pedal [ENTER].

4. **Confirme pisando el pedal [ENTER].**
El siguiente mensaje se visualiza unos segundos:

Significa que el PK-6 espera que se entre un valor para el mensaje CC32 (LSB).

5. **Utilice los pedales marcados como [0]~[9] para introducir el valor para CC32 (LSB).**
El valor entrado parpadea.

Nota

Si ha entrado un valor más alto que "127" para el mensaje CC32, el PK-6 automáticamente lo corrige a "127" al pulsar el pedal [ENTER].

6. **Confirme pisando el pedal [ENTER].**
El siguiente mensaje se visualiza unos segundos:

El PK-6 esperará ahora que introduzca un valor de cambio de programa.

7. **Utilice los pedales marcados como [0]~[9] para introducir el valor de PC.**
El valor entrado parpadea.

Nota

Si ha entrado un valor más alto que "127" para el mensaje PC, el PK-6 automáticamente lo corrige a "127" al pulsar el pedal [ENTER].

8. **Confirme pisando el pedal [ENTER].**
El PK-6 transmite ahora el cluster de selección de memoria (CC00, CC32 y PC) e inmediatamente abandona el modo Shift.

Canales de transmisión MIDI

Este ajuste especifica el canal MIDI en el que transmitirá el PK-6.

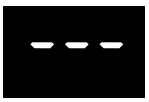
MIDI utiliza dieciséis "canales MIDI", numerados de 1~16. Conectando dispositivos MIDI y especificando el canal MIDI adecuado para cada dispositivo, puede reproducir y/o seleccionar sonidos en dichos dispositivos.

El PK-6 le permite seleccionar distintos canales MIDI para los modos siguientes: "MONO, POLY, DRUM" y "MIDI CONTROLLER".

Función	Valor	Por defecto
Canal MIDI	1~16	MONO modo= 2 POLY modo= 11 DRUM modo= 10 MIDI CONTROLLER modo= 10

1. **Seleccione el modo cuyo ajuste de canal MIDI desea cambiar.**
   Pise el conmutador de pedal correspondiente. MONO, POLY, DRUM o MIDI CONTROLLER.
2. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina.

La pantalla visualizará:



3. **Pise el conmutador de pedal [MONO/MIDI CHANNEL].**

El indicador [MIDI CHANNEL] parpadea y la pantalla muestra el valor del canal MIDI actual.

4. **Utilice los pedales marcados como [0]~[9] para introducir el número del canal MIDI.**

El valor entrado parpadea.

Ejemplo: Para seleccionar el canal MIDI 10, pise los pedales [1] y [0].

Nota

También puede utilizar los conmutadores de pedal [DOWN] y [UP] para disminuir/aumentar el valor mostrado en la pantalla.

5. **Confirme pisando el pedal [ENTER].**
   El PK-6 utiliza ahora el canal recién seleccionado y sale inmediatamente del modo "Shift".

Nota

Puede guardar este ajuste de forma que siga estando disponible la próxima vez que active el equipo. Para guardar los cambios, proceda tal como se describe en "Guardar los ajustes (función Write)" en la pág. 127.

6. Ajustes avanzados (modo "Parameter")

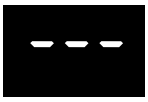
El modo "Parameter" permite definir varios ajustes para este equipo.

Operaciones básicas en el modo "Parameter"

Éste es el procedimiento básico para definir ajustes en el modo "Parameter".

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina.

   La pantalla visualizará:



2. **Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER] (HOLD).**
   El indicador [PARAMETER] parpadeará.

   El PK-6 se encuentra ahora en modo "Parameter". La pantalla visualizará:

3. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro deseado.**
   Para más detalles sobre cada parámetro, consulte "Ajustes "Parameter"" en la pág. 128.
4. **Pise el pedal [ENTER] para confirmar.**
   La pantalla muestra el valor.
5. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para cambiar el valor.**
   Para ciertos parámetros, también puede utilizar los pedales etiquetados como [0]~[9] para introducir el valor deseado.
6. **Pise el pedal [ENTER] o el conmutador de pedal [SHIFT] para confirmar el valor y salir del modo "Parameter".**

Guardar los ajustes (función Write)

Cuando desactive el PK-6, volverá a los ajustes predeterminados. Sin embargo, si lo desea, puede guardar los siguientes ajustes para conservarlos incluso después de desactivar el equipo.

Ajustes del parámetro guardados	Página
Retrigger	128
Velocity	128
Touch	128
Portamento Time	128
Octaver Value	128
Pedal Assign	128
MIDI Controller User Edit	129
Drum User Edit	129
Auto Off	129
Transpose	123
Octave	123
Program change	124
MIDI Channel	125

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina.
2. **Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].**

El indicador [PARAMETER] parpadeará.

La pantalla indicará "rEt". El PK-6 se encuentra ahora en modo "Parameter".

3. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "Wri".**

4. **Pise el pedal [ENTER] para confirmar.**
La pantalla muestra "ok" y el PK-6 sale del modo "Parameter".

Ajustes "Parameter"

A continuación encontrará una lista de los parámetros del PK-6 que puede ajustar.

● **Retrigger**

Pantalla	Valor	Por defecto
	Off, On	Off

Cuando este parámetro esté activado, podrán obtenerse algunos efectos especiales.

En el modo "MONO", la pedalera es monofónica: si pulsa dos pedales a la vez, sólo sonará la última nota interpretada. Cuando deje de pulsar esta nota, sonará la nota anterior, por lo que podrá obtener un agradable efecto alterno.

Nota

Este parámetro sólo se utiliza en el modo "MONO".

● **Velocity**

Pantalla	Valor	Por defecto
	On, 1~127	On

Si este parámetro está activado, las dinámicas de interpretación se traducen en valores de velocidad MIDI (1~127). Si selecciona un valor fijo (1~127), el PK-6 transmite todas las notas con dicho valor.

● **Touch (curva de velocidad)**

Pantalla	Valor	Por defecto
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

Los pedales del PK-6 son sensibles a la velocidad. Si es necesario, puede seleccionar una curva de velocidad diferente para que se ajuste a su estilo de reproducción.

● **Portamento Time**

Pantalla	Valor	Por defecto
	0~127	50

"Portamento" significa que la afinación no cambia en pasos claramente definidos: produce deslizamientos de una nota a la siguiente. Utilice este parámetro para especificar la velocidad a la que se realizan dichos deslizamientos. Cuanto mayor sea el valor, más lentas serán las transiciones.

Nota

Si el instrumento MIDI receptor no es compatible con este parámetro, este ajuste no tendrá ningún efecto.

● **Valor de octavador**

Pantalla	Valor	Por defecto
	–4~–1	–1

Este parámetro permite especificar la afinación de la nota que se añade mientras el conmutador de pedal [OCTAVER BASS] se ilumina. Para más información, consulte la página 121.

● **Pedal Assign**

Pantalla	Valor	Por defecto
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

Este parámetro permite asignar una función al pedal que conecte al zócalo EXTERNAL PEDAL.

● **MIDI Controller User Edit**

Pantalla	Valor	Por defecto
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	Consulte "Modo MIDI CONTROLLER" en la página 120.

Utilizando este parámetro, puede asignar las funciones de control deseadas a los pedales del PK-6. Consulte también la sección "Modo MIDI CONTROLLER" en la pág. 120.

Proceda así:

(a) Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).
El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla muestra "---".

(b) Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].
El indicador [PARAMETER] parpadeará.

(c) Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "CtU".

(d) Pise el pedal [ENTER] para confirmar.
La pantalla muestra ahora "---" para señalar que necesita pisar un pedal.

(e) Pise el pedal que al desea asignar una nueva función.
La pantalla muestra la función asignada actualmente a dicho pedal.

(f) Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar la función deseada (consulte la tabla anterior).

(g) Si lo desea, repita desde el paso (e) para asignar una nueva función a los otros pedales.

(h) Cuando haya finalizado, pise el conmutador de pedal [SHIFT] para salir del modo "Parameter".

● **Drum User Edit**

	1~128	Consulte "Modo DRUM" en la página 119.

Este parámetro permite seleccionar números de nota a los pedales, que se utilizarán en el modo "DRUM"—pero sólo si selecciona el ajuste "drU". Consulte también la sección "Modo DRUM" en la pág. 119.

Proceda así:

(a) Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).
El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla muestra "---".

(b) Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].
El indicador [PARAMETER] parpadeará.

(c) Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "drU".

(d) Pise el pedal [ENTER] para confirmar.
La pantalla muestra ahora "---" para señalar que necesita pisar un pedal.

(e) Pise el pedal que al desea asignar un número de nota.
La pantalla muestra el número de nota asignado actualmente a dicho pedal.

(f) Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar la función deseada (consulte la tabla anterior).

(g) Si lo desea, repita desde el paso (e) para asignar una nueva función a los otros pedales.

(h) Cuando haya finalizado, pise el conmutador de pedal [SHIFT] para salir del modo "Parameter".

● **Battery Status**

	0~100 (no se puede cambiar)	–

Consulte "Indicador de carga de las pilas" en la pág. 114.

● **Auto Off**

	Off, 10, 30, 240	240

Este parámetro permite especificar el tiempo que tardará el PK-6 en desactivarse automáticamente cuando no se utilice. Si no desea que el equipo se desactive automáticamente, seleccione "Off".

ESPAÑOL

- **Factory Reset**
  Consulte "Restaurar los ajustes originales (Factory Reset)" en la pág. 130.

- **MIDI Dump**
  Consulte "Archivar y restaurar los ajustes (MIDI Dump)" en la pág. 130.

- **Write**
  Consulte "Guardar los ajustes (función Write)" en la pág. 127.

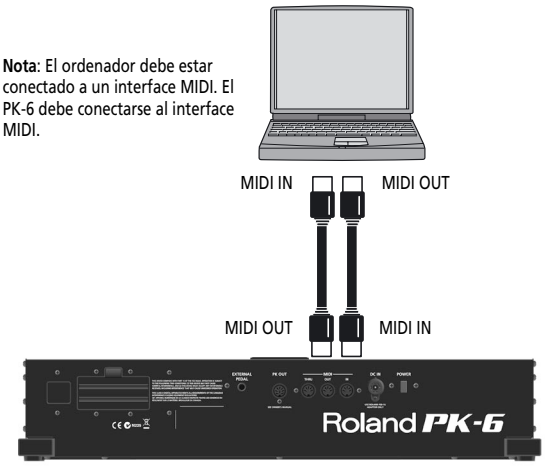
Archivar y restaurar los ajustes (MIDI Dump)

Puede archivar y restaurar sus ajustes utilizando un ordenador (con un interface MIDI comercial) o un secuenciador externo.

Prepararse para archivar/restaurar

1. **Utilice un cable MIDI (comercial) para conectar el zócalo MIDI IN del secuenciador externo al zócalo MIDI OUT del PK-6.**
2. **Utilice un cable MIDI (comercial) para conectar el zócalo MIDI OUT del secuenciador externo al zócalo MIDI IN del PK-6.**

Nota: El ordenador debe estar conectado a un interface MIDI. El PK-6 debe conectarse al interface MIDI.



3. **Active el secuenciador externo y el PK-6.**

Nota

Para evitar un funcionamiento anómalo y/o causar daños en los altavoces u otros dispositivos, baje el volumen, y desactive todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.

Archivar los ajustes en el secuenciador externo

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla muestra "---".
2. **Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].**
   El indicador [PARAMETER] parpadeará. La pantalla indicará "rEt". El PK-6 se encuentra ahora en modo "Parameter".
3. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [POR-TAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "dMP".**
4. **Active la grabación o recepción de datos en el dispositivo externo.**
5. **Espere a que haya finalizado la claqueta del secuenciador (en su caso) y pise el pedal [ENTER] para iniciar el volcado MIDI.**
   Una vez completado el volcado MIDI, la pantalla indicará "ok" y el PK-6 saldrá del modo "Parameter".
6. **Detenga la grabación en el secuenciador externo y guarde los datos.**

Volver a transmitir los ajustes al PK-6

1. **Inicie la reproducción de los datos que ha guardado (y cargado).**
   Todos los indicadores del PK-6 se iluminan y la pantalla muestra "dMP" (Dump).
   Una vez recibido el volcado de datos, la pantalla indica brevemente "ok".

Restaurar los ajustes originales (Factory Reset)

Los ajustes que ha cambiado en el modo "Parameter" (página 127) pueden volver a su estado original. Esta función se denomina "Factory Reset".

1. **Pise el conmutador de pedal [SHIFT] para activar el modo "Shift" (funciones secundarias de conmutadores de pedal).**
   El indicador [SHIFT] se ilumina. La pantalla muestra "---".
2. **Pise el conmutador de pedal [HOLD/PARAMETER].**
   El indicador [PARAMETER] parpadeará. La pantalla indicará "rEt". El PK-6 se encuentra ahora en modo "Parameter".
3. **Pise el conmutador de pedal [OCTAVER BASS/DOWN] o [PORTAMENTO/UP] para seleccionar el parámetro "FAC".**
4. **Pise el pedal [ENTER] para confirmar.**
   Una vez completado Factory Reset, la pantalla indicará "ok" y el PK-6 saldrá del modo "Parameter".

7. Apéndice

Solucionar problemas

Si el PK-6 no funciona de la forma deseada, compruebe primero los siguientes puntos. Si con esto no se resuelve el problema, consulte a su distribuidor o al distribuidor Roland más cercano.

No se activa

■ **Si el PK-6 debe activarse desde su zócalo PK OUT.**

¿Ha conectado el cable PK incluido al conector PK IN del instrumento externo y al zócalo PK OUT del PK-6?

→ Consulte la sección "Conectar el PK-6 a un instrumento externo con el cable PK" en la pág. 115.

¿Ha activado el instrumento externo?

→ Active el instrumento externo. El PK-6 se activa/desactiva conjuntamente con el instrumento externo cuando se conecta mediante un cable PK.

■ **Si la alimentación del PK-6 es mediante pilas o un adaptador opcional.**

¿Ha pulsado el conmutador [POWER] del PK-6 (panel posterior)?

→ Pulse el conmutador [POWER] del PK-6.

¿Ha instalado las pilas incluidas?

→ Instale las pilas incluidas. Consulte la sección página 114.

¿Se han agotado las pilas?

→ Inserte pilas nuevas del tipo LR6 AA o conecte un adaptador opcional.

¿Ha conectado el adaptador de CA opcional?

→ Conecte el adaptador opcional o instale pilas.

¿El PK-6 se desactiva pasados unos minutos?

→ Es posible que la función "Auto Off" esté activada. Seleccione "Off" (página 129).

■ **No se reproduce ningún sonido.**

¿El canal MIDI del instrumento externo coincide con el canal MIDI del PK-6?

→ Cuando conecte el PK-6 a un dispositivo MIDI externo, ambos canales MIDI deben coincidir. Consulte la sección "Canales de transmisión MIDI" en la pág. 125 para saber cómo ajustar los canales de transmisión del PK-6.

■ **Los sonidos no se reproducen correctamente.**

Confirme si el conmutador OCTAVE está ajustado correctamente (página 123).

■ **El pedal externo no funciona correctamente.**

¿El pedal de expresión o el conmutador de pedal están conectados correctamente?

→ Compruebe la conexión. Consulte la sección "Conectar un pedal de expresión o un conmutador de pedal opcional al PK-6" en la pág. 117.

¿Está utilizando un pedal de expression de la serie EV o un conmutador de pedal de la serie Roland DP o BOSS FS-5U?

→ Utilice sólo el pedal de expresión (serie EV de Roland, se vende por separado), o el conmutador de pedal (serie DP de Roland, BOSS FS-5U) especificados. Si conecta cualquier otro pedal de expresión o conmutador de pedal, corre el riesgo de provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad o averiarla.

¿Ha asignado una función al parámetro "Pedal Assign" compatible con el dispositivo receptor?

→ Consulte la sección "Pedal Assign" en la pág. 128 y el manual del usuario del instrumento MIDI externo.

¿Ha conectado correctamente el cable MIDI?

→ Consulte la sección "Conectar el PK-6 a un dispositivo MIDI externo" en la pág. 116.

ESPAÑOL

Especificaciones

Roland PK-6 Pedal MIDI dinámico

Pedalera:	13 teclas sensibles a la velocidad
Modos:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Funciones:	Hold Octaver Bass On/Off, Valor de Octaver Portamento On/Off, Portamento Time Transpose Octave Program Change Tx Velocity activado/desactivado (valor fijo programable) Key Touch (Light, Medium, Heavy) Real Time Backing Controller Asignación de pedal externo MIDI Merge
Controles:	Conmutador MONO Conmutador POLY Conmutador DRUM Conmutador MIDI CONTROLLER Conmutador HOLD Conmutador OCTAVER BASS Conmutador PORTAMENTO Conmutador SHIFT Conmutador POWER
Conectores:	Jack EXTERNAL PEDAL (Conmutador/Expresión, programable) Jack PK OUT Conectores MIDI (IN, OUT, THRU) Jack DC IN
Alimentación:	Adaptador de CA (PSB-1U) Mediante el cable PK Pila seca (de tipo LR6 (AA)) x6
Intensidad nominal:	130mA (DC 9V)
Dimensiones:	598 (anchura) x 478 (profundidad) x 118 (altura) mm
Peso:	8,8kg
Accesorios:	Manual del Usuario Pila seca (de tipo LR6 (AA)) x6 Cable PK Cable MIDI
Opciones:	Adaptador de CA (PSB-1U), Conmutador de pedal de la serie DP/BOSS FS-5U, Pedal de expresión de la serie EV de Roland

Nota

Con el objetivo de mejorar el producto, las especificaciones y/o el acabado del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Roland

PK-6

Handleiding

Bedankt voor en gefeliciteerd met uw aankoop van de PK-6 Dynamische MIDI-pedaaleenheid.

Functies

- Aanslaggevoelige pedaaleenheid met 13 toetsen
- Voorzien van een display voor een gebruiksvriendelijke bediening.
- Biedt 4 modes: MONO, POLY, DRUM en MIDI CONTROLLER.

  De PK-6 kan akkoorden (polyfone mode) of individuele noten (monofone mode) naar een extern instrument met begeleidingsautomaat, een MIDI-module, een orgel enz. zenden. Bovendien komt hij van pas voor gitaristen en bassisten, die af en toe een aantal noten of akkoorden willen spelen en hiervoor een MIDI-compatibele module willen aansturen. Na keuze van een Drum Set op de ontvanger kan de PK-6 zelfs voor het spelen van drumpartijen worden gebruikt. Bovendien kan de PK-6 andere MIDI-commando's zenden voor het sturen van de Music Style-/ritmeweergave van een arrangermodule (bv. een BK-7m) of -klavier.

- Voetschakelaars: HOLD, OCTAVER BASS en PORTAMENTO.
  Met deze voetschakelaars kunt u de laatst gespeelde noot aanhouden, een één octaaf lagere noot toevoegen of voor vloeiende overgangen tussen de noten zorgen.

- Handige SHIFT-voetschakelaar voor de directe toegang tot de PK-6.
- Met een externe voetschakelaar (EXTERNAL PEDAL-aansluiting) kunt u parameters, zoals expressie, de filterfrequentie, resonantie enz. beïnvloeden. U kunt –naar keuze– een expressiepedaal (Roland EV-5) of een voetschakelaar (Roland DP-serie of BOSS FS-5U) gebruiken.

- De "MIDI Merge"-functie (MIDI IN naar MIDI OUT) combineert de MIDI-commando's, die de PK-6 van een extern MIDI-apparaat ontvangt, met de intern gegenereerde en stuurt deze commando's samen uit.

- Flexibele voedingsmogelijkheden.
  De PK-6 kan met 6 alkalinebatterijen van het type AA, met een optionele adapter of via de PK OUT-connector (bij de aansluiting op de PK IN-connector van een ander apparaat) worden gevoed.

De afbeeldingen in deze handleiding tonen wat u in de regel zou moeten zien. Misschien bevat uw instrument echter een nieuwere systeemversie (eventueel met andere klanken), zodat de afbeeldingen niet stroken met wat u op uw instrument ziet.

Lees, alvorens dit instrument te gebruiken, "Veilig gebruik van dit product" op blz. 134 en "Belangrijke opmerkingen" op blz. 136 door. Daar vindt u namelijk belangrijke tips en een opsomming van wat u wel en niet met de PK-6 mag doen. Bovendien verdient het aanbeveling ook de rest van de handleiding door te nemen om kennis te maken met alle functies van dit product. Bewaar de handleiding op een veilige plaats, omdat u ze later beslist nog eens nodig hebt.

Copyright © 2011 ROLAND EUROPE. Alle rechten voorbehouden. Het kopiëren, verveelvoudigen of openbaar maken van dit document, hetzij gedeeltelijk, hetzij in z'n geheel, is zonder de schriftelijke toestemming van Roland Europe S.p.a. verboden. Roland en GS zijn in de VS en andere landen geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation.

VEILIG GEBRUIK VAN DIT APPARAAT

INSTRUCTIES VOOR HET VOORKOMEN VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN

Over de ⚠WAARSCHUWING en ⚠LET OP labels

⚠WAARSCHUWING	Wijst de gebruiker op het risico op dodelijke ongevallen of zware verwondingen als gevolg van een fout gebruik van dit apparaat.
⚠LET OP!	Het foute gebruik van dit apparaat kan leiden tot verwondingen en of materi le schade. * "Materi le" schade heeft betrekking op het beschadigen van het meubilair of andere huishoudelijke voorwerpen evenals huisdieren enz.

Over de symbolen

⚠	Een driehoek maakt de gebruiker attent op belangrijke instructies of waarschuwingen. De juiste betekenis van het symbool wordt bepaald door de tekening in de driehoek. Het links getoonde symbool wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen of om de aandacht te vestigen op gevaar.
	Dit symbool maakt de gebruiker attent op dingen die nooit mogen worden uitgevoerd. Wat nooit mag worden gedaan wordt aangegeven door de tekening in de cirkel. Het links getoonde symbool wordt gebruikt om aan te geven dat het toestel nooit uit elkaar mag worden gehaald.
	Dit symbool maakt de gebruiker attent op dingen die moeten worden uitgevoerd. Wat er moet worden gedaan wordt aangegeven door de tekening in de cirkel. Het links getoonde symbool betekent dat de stekker van het stroomsnoer van de uitgang moet worden losgekoppeld.

HOUD ALTIJD HET VOLGENDE IN DE GATEN

⚠WAARSCHUWING

Probeer nooit het instrument te openen of te modificeren

- Open nooit de behuizing van het instrument of de adapter en breng vooral geen wijzigingen aan.

Voer nooit zelf herstellingen uit

- Probeer het instrument niet te herstellen of interne onderdelen te vervangen (behalve wanneer deze handleiding specifieke instructies geeft). Laat alle herstellingen en onderhoudswerken over aan uw Roland-dealer, een erkende herstellingsdienst of de distributeur (zie de adressen op de "Information"-pagina).

Bewaar c.q. gebruik het instrument nooit op de volgende plaatsen:

- Plaatsen, die onderhevig zijn aan extreme temperaturen (bv. direct zonlicht in een gesloten voertuig, bij een verwarming, op apparatuur die warmte genereert; of
- Klamme plaatsen (bv. badkuip, wasruimten, natte vloeren); of
- Plaatsen, die blootgesteld zijn aan stoom of rook; of
- Plaatsen blootgesteld aan zout; of
- Vochtige plaatsen; of
- Plaatsen die blootgesteld zijn aan regen; of
- Stoffige of zandige plaatsen; of
- Plaatsen die blootgesteld zijn aan sterke trillingen.

Nooit op een wankel oppervlak zetten

- Zet het instrument altijd op een stevig en effen oppervlak. Zet hem nooit op een sterk trillende of hellende plaats.

Gebruik alleen een geschikte adapter

- Gebruik uitsluitend een PSB-1U adapter. De netspanning van het gekozen stopcontact moet bovendien overeenkomen met de indicaties op het merkplaatje. Het gebruik van een beschadigde adapter kan leiden tot brand of elektrocutie.

⚠WAARSCHUWING

Gebruik alleen het netsnoer van de PSB-1U

- Gebruik uitsluitend het netsnoer van de PSB-1U adapter. Dit netsnoer is niet geschikt voor gebruik met andere apparaten.

Beschadig nooit het netsnoer en zet er geen zware voorwerpen op

- Draai of buig de stroomkabel niet teveel. Zet er nooit zware voorwerpen op. Dit kan de kabel beschadigen, wat defecten en een kortsluiting kan veroorzaken. Beschadigde kabels kunnen brand en elektrocutie veroorzaken!

Voorkom dat kleine voorwerpen of vloeistoffen in het inwendige belanden

- Zorg dat er geen voorwerpen (brandbare voorwerpen, muntstukken, draad) of vloeistoffen (bv. water of sap) in het instrument terecht komen. Dit zou namelijk kunnen leiden tot een kortsluiting, functiestoringen en defecten.

Schakel het instrument uit, wanneer het niet naar behoren lijkt te werken

- In de volgende gevallen moet u het instrument meteen uitschakelen, de aansluiting van de adapter op het lichtnet verbreken en contact opnemen met een door Roland erkende herstellingsdienst (zie de "Information"-pagina):
  - Wanneer de adapter of zijn kabel zichtbaar beschadigd is;
  - Als er rook of een vreemde geur uit het apparaat komt.
  - Wanneer een voorwerp of vloeistof in het inwendige terecht is gekomen.
  - Wanneer het instrument in de regen heeft gestaan of op een andere manier nat is geworden;
  - Wanneer het instrument niet naar behoren lijkt te werken.

⚠WAARSCHUWING

Volwassenen moeten toezicht houden, wanneer kinderen in de buurt zijn

- Als het instrument zich op een plaats bevindt waar vaak kinderen spelen, moet u erop letten dat ze niet proberen het instrument te bedienen, wanneer u er niet bent. Kinderen mogen het instrument alleen onder toezicht van een volwassene bedienen.

Voorkom vervormingen van het instrument en laat het nooit vallen. Stel het verder nooit bloot aan sterke schokken.

- Bescherm het instrument tegen hevige schokken. (Laat het niet vallen!)

Sluit de adapter nooit aan op een stroomcircuit waar al talrijke andere apparaten op zijn aangesloten.

- Forceer de stroomkabel van het product niet door hem met een onredelijk aantal andere apparaten een stopcontact te laten delen. Wees extra voorzichtig met het gebruik van verlengsnoeren – de totale hoeveelheid stroom, die wordt gebruikt door alle apparaten, die u op het stopcontact van het verlengsnoer hebt aangesloten, mag nooit het stroomniveau (watt/ampères) van het verlengsnoer overschrijden. Overmatige lading kan het isolatiemateriaal van de kabel doen verhitten en uiteindelijk doorsmelten.

Nooit onvoorbereid in het buitenland gebruiken

- Vóór het gebruik van dit instrument in het buitenland neemt u het best contact op met uw dealer of de verdeler om te zorgen dat u de juiste voeding gebruikt (zie ook de adressen onder "Information").

Hanteer de batterijen met de nodige zorg

- Batterijen mag u nooit proberen op te laden, verwarmen, openen en vooral niet in water of vuur gooien.
- Stel batterijen nooit bloot aan overdreven hitte, zoals direct zonlicht, vuur enz.
- Een foute hantering van de batterijen, oplaadbare batterijen of een lader kunnen ertoe leiden dat de batterijen beginnen te lekken, oververhitten, beginnen te branden of ontploffen. Lees, vóór het gebruik van de batterijen, oplaadbare batterijen en/of de lader de bijsluiter door om een correct gebruik te verzekeren.
- Bij fout gebruik kunnen de batterijen ontploffen of beginnen lekken, wat schade en verwondingen kan veroorzaken. Houd daarom altijd de volgende punten in de gaten.
  - Volg de instructies voor de installatie van de batterijen nauwlettend op en let erop de batterijen conform de vereiste polariteit te installeren.
  - Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar. Bovendien mag u alleen batterijen van hetzelfde type gebruiken.
  - Als u het instrument langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdert u het best de batterijen.
  - Bewaar batterijen nooit samen met metalen voorwerpen, zoals balpennen, broches, haarspelden e.d. op.
  - Uitgeputte batterijen moet u conform de plaatselijke milieubepalingen weggooien.

⚠ LET OP!

Gebruik op een goed verluchte plaats

- Zet dit instrument en de adapter altijd op een goed verluchte plaats.

⚠ LET OP!

Trek, bij het verbreken van de aansluiting van de adapter, alleen aan de stekkers

- Trek, bij het verbreken van de aansluiting op het lichtnet, altijd aan de stekker van de adapter – nooit aan de kabel.

Maak de stekker van de adapter regelmatig schoon

- Trek de stekker van de adapter op regelmatige tijdstippen uit het stopcontact en maak de pennen schoon (als er stof op zit). Als u het instrument langere tijd niet wilt gebruiken, verbreekt u het best de aansluiting op het lichtnet. Zorg dat er nooit stof tussen de stekker en het stopcontact belandt, omdat dit tot een kortsluiting of brand kan leiden.

Hanteer de kabels met de nodige zorg

- Probeer te voorkomen dat snoeren en kabels in de knoop raken. Tevens dienen alle snoeren en kabels zo te worden geplaatst dat ze buiten het bereik van kinderen liggen.

Ga nooit op het instrument staan en plaats er geen zware voorwerpen op

- Klim nooit op het instrument en plaats er nooit zware voorwerpen op.

Raak de adapter nooit met natte handen aan

- Raak de adapter en de overige kabels nooit met natte handen aan. Anders bestaat er kans op elektrocutie.

Vóór het transport alle aansluitingen verbreken

- Alvorens dit instrument te verplaatsen moet u de aansluiting op het lichtnet en de overige apparaten verbreken.

Uitschakelen vóór de schoonmaak en netaansluiting verbreken

- Schakel het instrument altijd uit voordat u het schoonmaakt. Bovendien verbreekt u het best de aansluiting op het lichtnet.

In geval van een onweer de aansluiting op het lichtnet verbreken

- Verbreek, tijdens een onweer, de aansluiting dan de adapter op het lichtnet.

Voorzichtig met lekkende batterijen

- Als er vloeistof uit een batterij lekt, mag u hem niet met blote handen aanraken.
- Wanneer de vloeistof namelijk in uw ogen belandt, kan dit leiden tot verblinding. Wrijf in geen geval uw ogen – spoel ze liever met water. Raadpleeg vervolgens meteen een arts.
- Vloeistof, die op uw huid of kleding drupt, kan verbrandingen veroorzaken. Spoel de betreffende plaatsen met water en raadpleeg meteen een arts.
- Verwijder vloeistof in het batterijvak met een zachte doek. Installeer vervolgens nieuwe batterijen.

1. Belangrijke opmerkingen

Lees, naast "Veilig gebruik van dit product" op blz. 134, ook de volgende punten even door:

Voeding

- Sluit dit instrument nooit aan op een stopcontact waarmee u al een apparaat met invertor (koelkast, wasmachine, magnetron of air conditioning) of motor hebt aangesloten. Dat andere apparaat zou namelijk storingen of op z'n minst een hoorbare brom kunnen veroorzaken. Als u geen apart stopcontact kunt gebruiken, moet u een ruisfilter tussen het instrument en het stopcontact plaatsen.
- Bij langdurig gebruik wordt de adapter warm of zelfs heet. Dit is volkomen normaal en dus geen reden om u ongerust te maken.
- Om functiestoringen te voorkomen, moet u alle apparaten uitschakelen alvorens ze op elkaar aan te sluiten.
- Bij levering staat de PK-6 zo ingesteld dat hij automatisch wordt uitgeschakeld, wanneer u hem langer dan 240 minuten (4 uur) niet bedient. Om te voorkomen dat het instrument automatisch uitgaat moet u de "Auto Off"-parameter op "Off" zetten (zie p. 155).

  Opgelet: Wanneer het instrument uitgaat, worden de laatst doorgevoerde wijzigingen weer gewist. Om uw instellingen te bewaren moet u ze opslaan voordat het instrument uitgaat.

Voeding: gebruik van batterijen

- Vóór het installeren of vervangen van batterijen moet u het instrument altijd uitschakelen en de aansluitingen op alle andere apparaten verbreken. Zodoende voorkomt u storingen en/of schade.
- De levensduur van de bijgeleverde batterijen is beperkt, omdat ze alleen voor testdoeleinden bedoeld zijn.
- Gebruik dit instrument uitsluitend met alkalinebatterijen.

Plaatsing

- Dit instrument kan de radio- of TV-ontvangst storen. Plaats het dus nooit te dicht bij dergelijke ontvangers.
- Als u in de buurt van het instrument een draadloze telefoon, afstandsbediening e.d. gebruikt, zou er een bromgeluid kunnen optreden. Dergelijke storingen zijn het meest waarschijnlijk bij de ontvangst of het begin van een oproep. Mocht u problemen ondervinden, leg dergelijke draadloze apparaten dan verder van het instrument vandaan of zet ze uit.
- Om problemen te voorkomen dient u het instrument te beschermen tegen direct zonlicht, hitte, vochtigheid en stof. Overdreven warmte kan ervoor zorgen dat de ombouw vervormt of verkleurt.
- Er kunnen zich waterdruppels (condensatie) in de PK-6 vormen, wanneer hij naar een locatie wordt gebracht waarvan de temperatuur en/of vochtigheidsgraad sterk verschilt. Als u het instrument in deze toestand tracht te gebruiken, kan dit leiden tot schade en/of storing. Vóór de ingebruikname van het instrument dient u het daarom enkele uren te laten staan tot de condens volledig is verdampt.
- Leg nooit zware voorwerpen op de het klavier. Dat kan er namelijk toe leiden dat de betreffende toetsen na verloop van tijd niet meer naar behoren werken.
- Naar gelang het materiaal en de temperatuur van de oppervlakte waarop u het instrument zet kan het gebeuren dat de gummipoten verkleuren of plekken op de oppervlakte achterlaten.
  Om dit te voorkomen kunt u wat vilt of een doek onder de poten leggen. Let er dan echter op dat het instrument niet kan wegschuiven.
- Zet nooit een vaas, glas e.d. op de PK-6. Vermijd bovendien het gebruik van verstuivers en sprays, parfum, alcohol, nagellak e.d. in de buurt van het product. Indien de bewuste stof toch op de behuizing terechtkomt, dient u hem onmiddellijk te verwijderen.

Onderhoud

- Gebruik, voor het schoonmaken van het instrument, alleen een zachte, droge of lichtjes bevochtigde doek. Om hardnekkig vuil te verwijderen gebruikt u het best een neutraal reinigingsmiddel. Wrijf het instrument daarna droog met een zachte en droge doek.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals bv. verfverdunners want die kunnen de behuizing beschadigen.

Herstellingen en uw data

- Houd er rekening mee dat alle data in het interne geheugen van dit instrument tijdens een herstelling gewist kunnen worden. Maak dus altijd een veiligheidskopie van uw data via MIDI of noteer de instellingen (indien mogelijk). Tijdens herstellingswerken wordt er getracht de geheugeninhoud te bewaren. In bepaalde gevallen (bv. wanneer de geheugencircuits zelf beschadigd zijn) is een dataherstel eventueel onmogelijk. Roland wijst elke aansprakelijkheid m.b.t. dataverlies tijdens herstellingswerken af.

Andere voorzorgsmaatregelen

- Houd in de gaten dat de inhoud van het geheugen onherstelbaar verloren kan gaan als gevolg van een storing of oneigenlijk gebruik van het instrument. We raden u aan van belangrijke gegevens, die u in het geheugen van het instrument heeft opgeslagen, regelmatig een veiligheidskopie via MIDI (bv. met een sequencer) te maken om dataverlies te voorkomen.
- Eens de geheugeninhoud gewist is, bestaat er geen mogelijkheid meer om die instellingen te herstellen. Roland Corporation kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het verlies van dergelijke data.
- Behandel de knoppen, regelaars, aansluitingen enz. van de PK-6 met de nodige zorg. Hardhandig gebruik kan tot storingen leiden.
- Sla nooit op het display en oefen er geen grote druk op uit.
- Trek, voor het verbreken van eender welk soort aansluitingen, alleen aan de stekker en nooit aan de daaraan vastzittende kabel. Zo vermijdt u een kortsluiting of schade aan de interne elementen van de kabel.
- Probeer het volume op een redelijk niveau te houden om te voorkomen dat u uw buren overlast bezorgt.
- Het geluid tijdens het indrukken van de toetsen en de daarbij optredende trillingen zijn soms op verrassende plaatsen te horen. Wees dus voorzichtig dat u uw buren en gezinsleden niet stoort.
- Voor het transport van het instrument gebruikt u het best de originele verpakking of een speciaal hiervoor gemaakte koffer. Zo niet, dient u gelijksoortig verpakkingsmateriaal te gebruiken.
- Gebruik uitsluitend het vermelde zwelpedaal (Roland EV-serie, optie) of voetschakelaar (Roland DP-serie, BOSS FS-5U). Bij gebruik van andere zwelpedalen of voetschakelaars zou u het instrument namelijk kunnen beschadigen.
- Let er tijdens het bespelen van de pedalen op dat u geen vingers van wie dan ook kneust. Volwassenen moet toezicht houden, wanneer kinderen in de buurt zijn.

Inhoud

1. Belangrijke opmerkingen 136
2. Voorzieningen op de panelen 138
Frontpaneel 138
Achterpaneel 139
3. Voorbereiding van de PK-6 140
Installeren van de batterijen 140
Gebruiksduur van de batterijen 140
Indicatie van de batterijlading 140
Gebruik van een optionele adapter 141
Aansluiten van de PK-6 via de PK-kabel 141
Extern MIDI-instrument op de PK-6 aansluiten 142
Gebruik van de PK-6 en een MIDI-klavier 143
Aansluiten van een optioneel expressiepedaal of een voetschakelaar 143
4. Gebruik van de PK-6-modes 144
MONO-mode 144
POLY-mode 144
DRUM-mode 145
MIDI CONTROLLER-mode 146
Gebruik van de speelhulpen 147
HOLD-functie 147
OCTAVER BASS-functie 147
PORTAMENTO-functie 148
Cross Portamento-functie 148
5. Andere handige functies 149
TRANSPOSE-functie 149
OCTAVE-functie 149
Verzenden van geheugenkeuzecommando's (PG) 150
MIDI-zendkanalen 151
6. Geavanceerde instellingen (Parameter-mode) 153
Basisbediening in de Parameter-mode 153
Opslaan van uw instellingen (Write) 153
'Parameter'-instellingen 154
Archiveren van uw instellingen (MIDI Dump) 156
Voorbereiding voor het archiveren 156
Instellingen naar de sequencer doorseinen 156
Terugzenden van de instellingen naar de PK-6 156
Laden van de fabrieksinstellingen (Factory Reset) 156
7. Appendix 157
Verhelpen van storingen 157
Specificaties 158
8. MIDI-implementatie 159
MIDI-implementatiekaart 161

2. Voorzieningen op de panelen

Frontpaneel

① **Display**
Dit display met drie posities houdt u op de hoogte van de gekozen functie, mode of parameterinstelling.

② **MONO/MIDI CHANNEL-voetschakelaar**
Hiermee activeert u de monofone mode van de PK-6 (blz. 144). In de Shift-mode kunt u met deze voetschakelaar MIDI-kanalen instellen (blz. 151).

③ **POLY/TRANSPOSE-voetschakelaar**
Hiermee activeert u de polyfone mode van de PK-6 (blz. 144). In de Shift-mode kunt u met deze voetschakelaar het transpositie-interval instellen (blz. 149).

④ **DRUM/OCTAVE-voetschakelaar**
Hiermee activeert u de DRUM-mode van de PK-6 (blz. 145). In de Shift-mode kunt u met deze voetschakelaar de octaafinstelling wijzigen (blz. 149).

⑤ **MIDI CONTROLLER/PG-voetschakelaar**
Hiermee activeert u de functie waarmee de PK-6 de weergave kan sturen en Music Styles/ritmepatronen kan selecteren (blz. 146). In de Shift-mode dient hij voor het zenden van programmakeuze-commando's (blz. 150).

⑥ **HOLD/PARAMETER-voetschakelaar**
Druk op deze voetschakelaar om de momenteel gespeelde noot ook na het loslaten van het pedaal nog aan te houden.
In de Shift-mode kiest u met deze voetschakelaar de Parameter-mode (blz. 153).

⑦ **OCTAVER BASS/DOWN-voetschakelaar**
Hiermee kunt u de Octaver Bass-mode in- en uitschakelen. Wanneer hij actief is, voegt de PK-6 bij elke gespeelde noot een kopie, die lager gestemd is (blz. 147).
In de Shift-mode kiest u hiermee parameters en stelt u hun waarden in.

⑧ **PORTAMENTO/UP-voetschakelaar**
Met deze voetschakelaar kan de portamentofunctie van het aangestuurde MIDI-instrument in- en uitgeschakeld worden (blz. 148).
In de Shift-mode kiest u hiermee parameters en stelt u hun waarden in (tegenovergestelde richting van de [DOWN]-voetschakelaar).

⑨ **SHIFT-voetschakelaar**
Met deze voetschakelaar hebt u toegang tot de secundaire functies van de overige voetschakelaars: MIDI CHANNEL, TRANSPOSE, OCTAVE, PG, PARAMETER, DOWN en UP.
In de Shift-mode dient deze voetschakelaar voor het bevestigen van waarden, die u met de pedalen van de PK-6 instelt (zie de cijfers boven de pedalen).

Achterpaneel

① **Batterijvak**
Hier kunt u de 6 bijgeleverde LR6 AA-batterijen installeren (blz. 140).

② **EXTERNAL PEDAL-connector**
Hier kunt u een optioneel expressiepedaal (Roland EV-5) of een optionele voetschakelaar (DP-serie van Roland, BOSS FS-5U) aansluiten.

③ **PK OUT-connector**
Verbind de PK-6, met behulp van de bijgeleverde PK-kabel, met de PK IN-connector van een extern instrument (blz. 141).

④ **MIDI-aansluitingen**
Hiermee kunt u de PK-6 op een extern MIDI-apparaat aansluiten (blz. 142).

⑤ **DC IN-connector**
Hier kunt u de optionele adapter aansluiten (blz. 141).

⑥ **POWER-schakelaar**
Hiermee schakelt u het instrument in en uit (blz. 142).

Bij levering staat de PK-6 zo ingesteld dat hij automatisch wordt uitgeschakeld, wanneer u hem meer dan 240 minuten (4 uur) niet gebruikt.

Nadat de PK-6 automatisch werd uitgeschakeld kunt u hem opnieuw inschakelen door op de [Power]-knop te drukken.

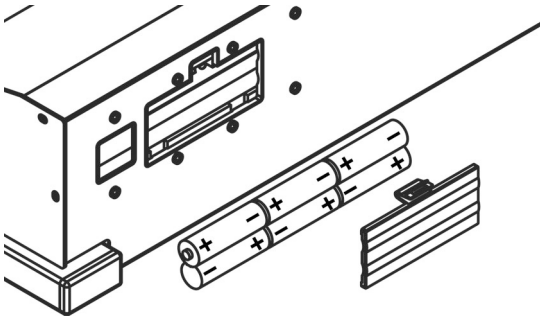
Om te voorkomen dat het instrument automatisch uitgaat moet u de "Auto Off"-parameter op "OFF" zetten (zie (blz. 155)).

3. Voorbereiding van de PK-6

Installeren van de batterijen

De PK-6 kan met de 6 bijgeleverde LR6 AA-batterijen of gelijkwaardige nieuwe batterijen worden gevoed.

1. **Verwijder het deksel van het batterijvak door op de tab te drukken en het deksel te kantelen.**



2. **Leg de bijgeleverde 6 AA-batterijen in het vak (3 aan elke kant). Let daarbij op de juiste oriëntatie (d.w.z. de "+"- en "–"-contacten).**
3. **Sluit het batterijvak: Schuif de pennen van het deksel in de juiste uitsparingen en druk het deksel naar beneden tot u een klik hoort.**

Gebruiksduur van de batterijen

Continu gebruik	±16 uur

Opm.

De indicatie van de batterijlading is maar een benadering. Ze wordt voor een groot deel bepaald door de gebruiksvoorwaarden.

Indicatie van de batterijlading

Als, tijdens het gebruik van de batterijen, drie punten "..." in het display verschijnen, zijn de batterijen bijna uitgeput. Vervang de batterijen dan zo snel mogelijk.

3 oplichtende punten: korte resterende gebruiksduur.
Knipperende punten en boodschap: vervang de batterijen zo snel mogelijk.

Wanneer de drie punten en de boodschap knipperen, moet u de batterijen meteen vervangen (of een optionele adapter gebruiken).

■ Controle van de batterijlading

Bovendien laat de PK-6 toe om de gebruiksduur van de batterijen na te gaan:

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de secundaire functies van de voetschakelaars te selecteren (zie de indicaties onder de voetschakelaars).**

De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de boodschap "---" af.

2. **Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.**

De [PARAMETER]-indicator knippert.

Het display beeldt "rEt" af: de PK-6 bevindt zich nu in de Parameter-mode.

3. **Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "Bat"-parameter.**

4. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
   Het display beeldt nu de batterijstatus (0~100) af. "100" vertegenwoordigt de maximale lading, "0" betekent daarentegen dat u de batterijen zo snel mogelijk moet vervangen.

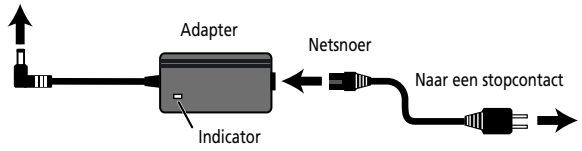
Gebruik van een optionele adapter

De PK-6 kan ook met een optionele PSB-1U adapter worden gevoed.

Opm.

Gebruik uitsluitend de voor de PK-6 aanbevolen adapter (PSB-1U). Let er bovendien op dat het voltage van het stopcontact, waarop u hem aansluit, overeenkomt met de indicaties op de behuizing van de adapter. Het gebruik van een beschadigde adapter kan leiden tot brand of elektrocutie.

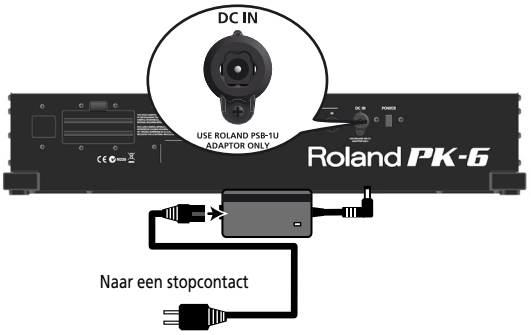
1. **Sluit de bijgeleverde stroomkabel aan op de adapter.**



   Leg de adapter op zo'n manier dat de indicator zich aan de bovenkant en het label zich aan de onderkant bevindt.

   Wanneer u de adapter op een stopcontact aansluit, licht zijn indicator op.

2. **Sluit de adapter aan op de DC IN-connector van de PK-6.**

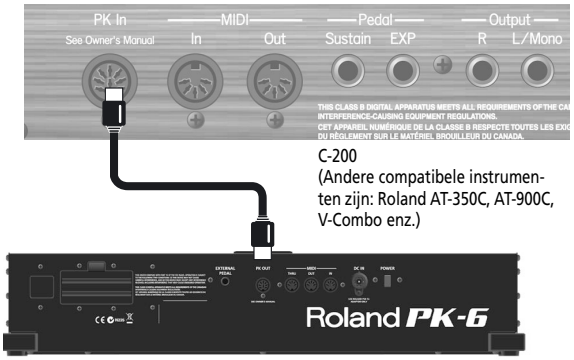


3. **Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.**

Aansluiten van de PK-6 via de PK-kabel

Sluit de PK-6 met behulp van de bijgeleverde PK-kabel aan op het externe instrument. Bij het maken van deze verbinding wordt de PK-6 gevoed door het externe apparaat (u hebt noch batterijen, noch een optionele adapter nodig).

Wanneer u het instrument in-/uitschakelt, wordt ook de PK-6 in-/uitgeschakeld (de stand van de netschakelaar op de PK-6 is van geen belang).



1. **Schakel het externe instrument uit en zet zijn volume op de minimumwaarde.**
2. **Verbind de PK OUT-connector van de PK-6 met behulp van de bijgeleverde PK-kabel, met de PK IN-connector van het externe instrument.**
   Na alles naar behoren aangesloten te hebben moet u de apparaten in de vermelde volgorde inschakelen. Door de apparaten in een andere volgorde in te schakelen zou u de apparaten kunnen beschadigen.
3. **Schakel het externe instrument in en stel het gewenste volume in (zie de handleiding).**
4. **Ga na of de PK-6 eveneens aan staat.**

5. **Speel op de pedalen. Als het externe instrument de gespeelde noten weergeeft, kloppen de verbindingen.**

Opm.
Indien het externe instrument de noten in het foute octaaf weergeeft, kunt u de door de PK-6 verzonden nootnummers transponeren (blz. 149).

Opm.
Om functiestoringen te voorkomen moet u alle apparaten uitschakelen en hun volume op de minimumwaarde zetten alvorens ze op elkaar aan te sluiten.

Opm.
Dit instrument is met een beschermingscircuit uitgerust. Daarom duurt het na het inschakelen even voordat het naar behoren werkt.

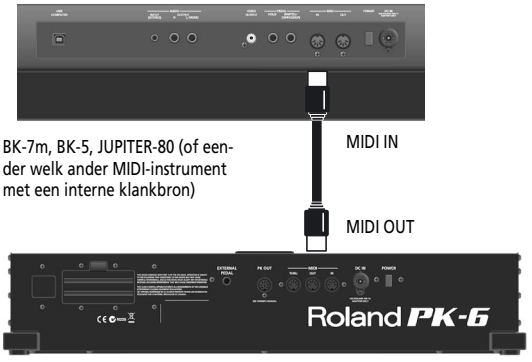
Extern MIDI-instrument op de PK-6 aansluiten

De PK-6 kan worden gebruikt als controller voor een MIDI-klankbron (arranger van Roland, synthesizer, module enz.).

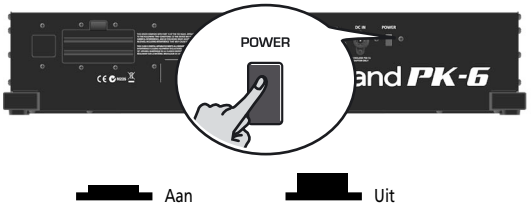
1. **Schakel het externe MIDI-instrument uit en zet zijn volume op de minimumwaarde.**

Opm.
Om functiestoringen te voorkomen moet u alle apparaten uitschakelen en hun volume op de minimumwaarde zetten alvorens ze op elkaar aan te sluiten.

2. **Verbind de MIDI OUT-connector van de PK-6 met de MIDI IN-connector van het externe instrument.**



3. **Leg batterijen in de PK-6 (blz. 140) of sluit een optionele PSB-1U adapter aan op de DC IN-connector (blz. 141).**
Na alles naar behoren aangesloten te hebben moet u de apparaten in de vermelde volgorde inschakelen. Door de apparaten in een andere volgorde in te schakelen zou u de apparaten kunnen beschadigen.
4. **Schakel het externe MIDI-instrument in en stel het gewenste volume in (zie de bijhorende handleiding).**
5. **Druk op de [POWER]-knop op het achterpaneel van de PK-6.**



6. **Stel het MIDI-kanaal van de PK-6 in (blz. 151).**
7. **Kies op het externe instrument hetzelfde MIDI-kanaal als op de PK-6.**
8. **Speel op de pedalen van de PK-6.**
Wanneer het externe instrument de noten weergeeft, kloppen de instellingen.

Opm.
Dit instrument is met een beschermingscircuit uitgerust. Daarom duurt het na het inschakelen even voordat het naar behoren werkt.

Gebruik van de PK-6 en een MIDI-klavier

Indien nodig, kunt u een externe MIDI-module zowel met een extern klavier als met de PK-6 aansturen.

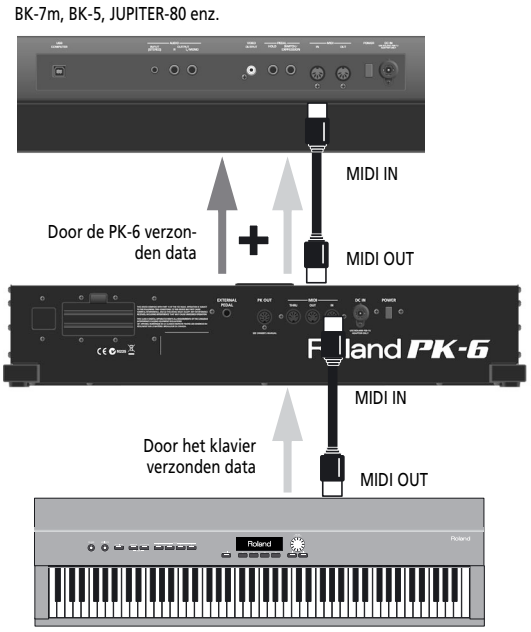
Dit laat u toe om met de handen en voeten aparte parts aan te sturen.

1. **Schakel het externe MIDI-instrument uit en zet zijn volume op de minimumwaarde.**

Opm.

Om functiestoringen te voorkomen moet u alle apparaten uitschakelen en hun volume op de minimumwaarde zetten alvorens ze op elkaar aan te sluiten.

2. **Verbind de MIDI OUT-connector van de PK-6 met de MIDI IN-connector van het externe instrument. Sluit de MIDI OUT-connector van het keyboard aan op de MIDI IN-connector van de PK-6.**



Hier worden de MIDI-commando's, die de PK-6 via zijn MIDI IN-connector ontvangt, gecombineerd met de intern gegenereerde MIDI-data ("Merge") en samen via de MIDI OUT-connector uitgestuurd ("Soft Thru"-functie).

Opm.

Een kopie van de ontvangen MIDI-data, die de PK-6 via zijn MIDI IN-connector ontvangt, wordt tevens uitgestuurd naar de MIDI THRU-connector. Hoewel u ook dit verbindingstype zou kunnen gebruiken, werkt dit alleen, indien de MIDI-module twee MIDI IN-connectors heeft. De "Merge"-aanpak werkt in de regel handiger.

Aansluiten van een optioneel expressiepedaal of een voetschakelaar

Op de EXTERNAL PEDAL-connector van de PK-6 kan een optionele voetschakelaar (DP-serie van Roland of BOSS FS-5U) c.q. een expressiepedaal (EV-serie van Roland) worden aangesloten.

Wanneer u een voetschakelaar aansluit, moet u hem een functie toewijzen (blz. 154). Aanvankelijk heeft deze connector namelijk de "Expression"-functie.

Opm.

Gebruik uitsluitend het vermelde zwelpedaal (Roland EV-serie, optie) of een geschikte voetschakelaar (Roland DP-serie, BOSS FS-5U). Bij gebruik van andere zwelpedalen of voetschakelaars zou u het instrument namelijk kunnen beschadigen.

4. Gebruik van de PK-6-modes

De PK-6 kan telkens in één van 4 modes worden gebruikt: MONO, POLY, DRUM of MIDI CONTROLLER. Omdat elke mode een andere functie heeft, moet u telkens de meest geschikte mode voor uw toepassing kiezen.

MONO-mode

In deze mode is de PK-6 monofoon. Dit betekent dat telkens maar één nootcommando wordt verzonden. Bij het inschakelen kiest de PK-6 altijd de MONO-mode.

1. **Druk, indien nodig, op de [MONO]-voetschakelaar om de MONO-mode te kiezen.**

De MONO-indicator licht op en het display beeldt de volgende boodschap af:

Tegelijk zendt de PK-6 een "Mono Mode ON"-controlecommando naar zijn MIDI OUT-connector (CC126, v= 0).

2. **Speel op de pedalen.**

Opm.

Aanvankelijk hanteert de MONO-mode MIDI-kanaal "2" dat aan de baspartij van de arrangerinstrumenten van Roland is toegewezen. Op blz. 151 leggen we uit hoe u een ander MIDI-kanaal voor de MONO-mode kiest.

Ziehier de in de MONO-mode beschikbare functies:

Functie in de MONO-mode	Zie blz.
HOLD	147
OCTAVER BASS	147
PORTAMENTO	148
OCTAVE	149
TRANSPOSE	149
RETRIGGER	154
VELOCITY	154
PC (Program Change)	150

POLY-mode

In deze mode is de PK-6 polyfoon en kan hij dus meerdere nootcommando's tegelijk uitsturen (d.w.z. akkoorden).

1. **Druk op de [POLY]-voetschakelaar om de POLY-mode te selecteren.**

De POLY-indicator licht op en het display beeldt de volgende boodschap af:

Tegelijk zendt de PK-6 een "Poly Mode ON"-controlecommando naar zijn MIDI OUT-connector (CC127, v= 0).

2. **Speel op de pedalen.**

Opm.

Aanvankelijk hanteert de POLY-mode MIDI-kanaal "11", die aan de "Note-To-Arranger"-partij (NTA) van de arrangerinstrumenten van Roland is toegewezen. Op blz. 151 leggen we uit hoe u een ander MIDI-kanaal voor de POLY-mode kiest.

Ziehier de in de POLY-mode beschikbare functies:

Functie in de POLY-mode	Zie blz.
HOLD	147
OCTAVER BASS	147
PORTAMENTO	148
OCTAVE	149

Functie in de POLY-mode	Zie blz.
TRANSPOSE	149
VELOCITY	154
PC (Program Change)	150

DRUM-mode

In deze mode zendt de PK-6 nootcommando's waarmee u drumpartijen kunt spelen.

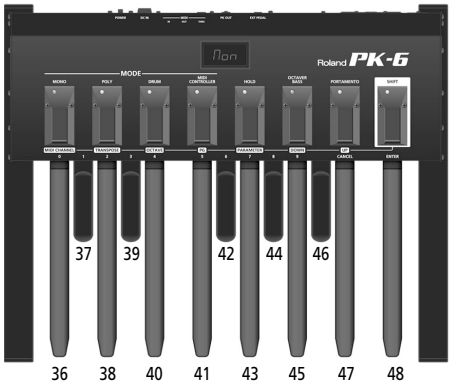
Er zijn twee toewijzingssets (zogenaamde "Maps") voor de pedalen van de PK-6. "drM" is de voorgeprogrammeerde toewijzing, die niet kan worden overschreven. "drU" kan daarentegen vrij geprogrammeerd worden, wat dus toelaat de gewenste klanken aan te sturen.

Beide "Maps" bevatten bij levering al zinvolle toewijzingen voor GM/GM2/GS-compatibele klankbronnen.

1. **Druk op de [DRUM]-voetschakelaar om de DRUM-mode te selecteren (Factory Set).**

De DRUM-indicator licht op en het display beeldt de volgende boodschap af:

2. **Speel op de pedalen.**
De PK-6 zendt nu de volgende nootcommando's:



Hiermee kunt u de belangrijkste drumklanken (basdrum, rim, snare, hihat, toms enz.) van een GM/GM2/GS-compatibele module aansturen.

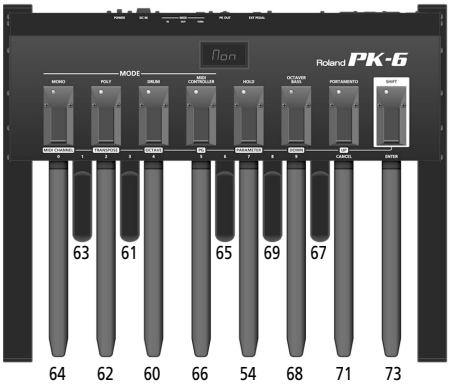
Opm.

Aanvankelijk hanteert de DRUM-mode MIDI-kanaal "10" dat aan de drumpartij van de arrangerinstrumenten van Roland is toegewezen. Op blz. 151 leggen we uit hoe u een ander MIDI-kanaal voor de DRUM-mode kiest.

3. **Druk opnieuw op de [DRUM]-voetschakelaar om het "User"-geheugen te kiezen.**
Het display beeldt de volgende boodschap af:

Dit is de tweede toewijzingsset voor nootnummers. (Als u [DRUM] opnieuw indrukt, wordt opnieuw "drM" afgebeeld, d.w.z. de fabriekstoewijzing.)

4. **Speel op de pedalen.**
Als u de "drU"-toewijzingen niet gewijzigd hebt, zendt de PK-6 de volgende nootnummers:



Onder "Drum User Edit" op blz. 155 wordt uitgelegd hoe u andere nootnummers voor de "drU"-mode kiest.

Ziehier de in de DRUM-mode beschikbare functies:

Functie in de DRUM-mode	Zie blz.
HOLD	147
OCTAVER BASS	147
OCTAVE (alleen "drM")	149
TRANSPOSE (alleen "drM")	149
VELOCITY	154
PC (Program Change)	150

MIDI CONTROLLER-mode

In deze mode zendt de PK-6 MIDI-commando's, die voor Roland-instrumenten met automatische begeleiding bedoeld zijn. In deze mode zenden de pedalen GEEN nootnummers.

Kies deze mode, wanneer u de weergave van de Music Styles/ritmes wilt starten/stoppen en andere begeleidingspatronen (Fill-In, Intro, Ending enz.) wilt selecteren.

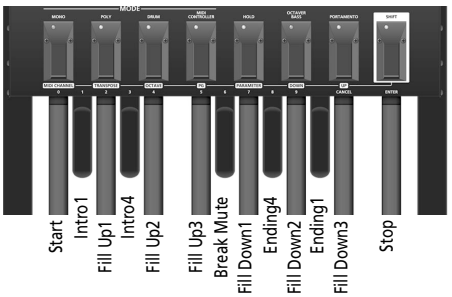
Er zijn twee toewijzingssets (d.w.z. twee groepen van pedaalfuncties). "Ctr" is de voorgeprogrammeerde toewijzing, die niet kan worden overschreven. "CtU" kan daarentegen vrij geprogrammeerd worden, wat dus toelaat de gewenste functies te kiezen.

Bij levering bevatten beide sets al zinvolle functies voor arrangerinstrumenten van Roland.

1. **Druk op de [MIDI CONTROLLER]-voetschakelaar om de MIDI CONTROLLER-mode (Factory Control) te selecteren.**

De MIDI CONTROLLER-indicator licht op en het display beeldt de volgende boodschap af:

2. **Speel op de pedalen.**
De PK-6 zendt nu MIDI-commando's, die de volgende functies hebben:



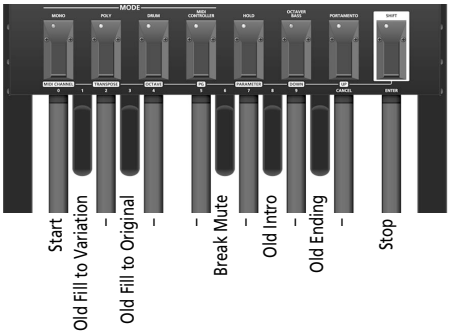
Opm.
De toewijzingen hierboven zijn geschikt voor de meeste Roland-instrumenten met automatische begeleiding.

Opm.
Aanvankelijk worden deze commando's op MIDI-kanaal "10" verzonden. Op blz. 151 komt u te weten hoe u een ander MIDI-kanaal kiest.

3. **Druk opnieuw op de [MIDI CONTROLLER]-voetschakelaar om de "User"-set (CtU) te kiezen.**
Het display beeldt de volgende boodschap af:

Dit is de tweede toewijzingsset. (Als u [MIDI CONTROLLER] opnieuw indrukt, wordt weer "Ctr" afgebeeld, d.w.z. de fabriekstoewijzingen.)

4. **Speel op de pedalen.**
De PK-6 zendt nu MIDI-commando's, die de volgende functies hebben:



Onder "MIDI Controller User Edit" op blz. 155 wordt uitgelegd hoe u andere MIDI-commando's voor de "CtU"-mode kiest.

Opm.
De functie waarmee u de "CtU"-toewijzingen kunt wijzigen, kunt u ook direct met de [MIDI CONTROLLER]-voetschakelaar kiezen.

Opm.
In de MIDI CONTROLLER-mode zijn de volgende functies niet beschikbaar: Hold, Octaver Bass, Portamento, Octave, Transpose, Retrigger, Velocity en PC (programmakeuze).

Gebruik van de speelhulpen

De PK-6 bevat 3 voetschakelaars (HOLD, OCTAVER BASS en PORTAMENTO) waarmee u de met de pedalen gespeelde noten kunt beïnvloeden.

HOLD-functie

Wanneer de [HOLD]-indicator oplicht, hoeft u een pedaal telkens maar kort in te trappen om toch lange noten te horen.

1. **Druk op de [HOLD]-voetschakelaar om de functie te activeren.**
   De [HOLD]-indicator licht op om aan te geven dat de Hold-functie actief is.

2. **Speel op de pedalen van de PK-6.**
   Alle gespeelde noten worden zo lang aangehouden tot u andere noten speelt.
3. **Druk nog een keer op de [HOLD]-voetschakelaar om de functie weer uit te schakelen.**
   De [HOLD]-indicator dooft.

OCTAVER BASS-functie

Wanneer deze functie actief is, wordt de telkens laagste noot gedubbeld door een noot die 1~4 octaven onder de gespeelde noot ligt (aanvankelijke instelling: –1). Op blz. 154 wordt uitgelegd hoe u een ander octaaf kiest.

1. **Druk op de [OCTAVER BASS]-voetschakelaar om de functie te activeren.**
   De [OCTAVER BASS]-indicator licht op om aan te geven dat de functie actief is.

2. **Speel op de pedalen van de PK-6.**
   De telkens laagste noot wordt door een nog lagere noot gedubbeld (het octaafinterval kunt u zelf kiezen).

Opm.

Houd [OCTAVER BASS] ingedrukt om de parameter te selecteren waarmee u het octaaf kunt kiezen ("oCv"). Zie blz. 154.

3. **Druk opnieuw op de [OCTAVER BASS]-voetschakelaar om de functie weer uit te schakelen.**
   De [OCTAVER BASS]-indicator dooft.

PORTAMENTO-functie

Wanneer u deze functie activeert, verandert de toonhoogte van de gespeelde noten niet meer in duidelijk afgelijnde stappen: de noten glijden veeleer naar elkaar toe. Gebruik de "Portamento Time"-parameter (blz. 154) om de snelheid te kiezen waarmee de noten naar elkaar toeglijden. Hoe groter de ingestelde waarde, hoe trager de overgangen.

Opm.

Deze functie beïnvloedt de "Portamento"-parameter van het MIDI-instrument dat door de PK-6 wordt aangestuurd. Als het externe instrument geen "Portamento"-functie heeft, doet deze voetschakelaar niets.

1. **Druk op de [PORTAMENTO]-voetschakelaar om de functie te activeren.**
   De [PORTAMENTO]-indicator licht op om aan te geven dat de functie actief is.

2. **Speel op de pedalen van de PK-6.**
   Nu lijkt het alsof de gespeelde noten door een automatisch pitchbend-effect worden beïnvloed. De snelheid van dit effect kunt u vrij instellen.
3. **Druk opnieuw op de [PORTAMENTO]-voetschakelaar om de functie weer uit te schakelen.**
   De [PORTAMENTO]-indicator dooft.

Opm.

Houd [PORTAMENTO] ingedrukt om de parameter te selecteren waarmee u de overgangssnelheid ("Por") kunt kiezen. Zie blz. 154.

Cross Portamento-functie

De "Cross Portamento"-functie is een combinatie van OCTAVER en PORTAMENTO. Hij zorgt voor vloeiende overgangen tussen de hoogste en laagste noten, die u speelt, wat een indrukwekkend resultaat kan opleveren.

1. **Druk op de [OCTAVER BASS]-voetschakelaar om hem te activeren.**
   De [OCTAVER BASS]-indicator licht op om aan te geven dat de functie actief is.
2. **Druk op de [PORTAMENTO]-voetschakelaar om hem te activeren.**
   De [PORTAMENTO]-indicator licht eveneens op.
3. **Speel op de pedalen van de PK-6.**
4. **Druk opnieuw op de [OCTAVER BASS]-voetschakelaar om de "Octaver Bass"-functie weer uit te schakelen.**
5. **Druk opnieuw op de [PORTAMENTO]-voetschakelaar om de "Portamento"-functie weer uit te schakelen.**

5. Andere handige functies

De hieronder vermelde functies kunnen eveneens van pas komen.

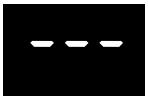
TRANSPOSE-functie

Met deze functie kunt u de toonhoogte van de pedalen in stappen van een halve toon wijzigen. Het gekozen interval geldt voor de MONO-, POLY- en DRUM-mode en kan dus niet telkens apart worden ingesteld.

Functie	Waarde	Fabrieksinstelling
Transpose	-5~6	0

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op.

Het display beeldt de volgende boodschap af:



2. **Druk op de [POLY/TRANSPOSE]-voetschakelaar.**
   De [TRANSPOSE]-indicator knippert en het display beeldt het momenteel gekozen transpositie-interval af. Als u deze parameter onvrijwillig geselecteerd hebt, moet u meteen met stap (4) vervolgen.

Het display beeldt de volgende boodschap af:

3. **Druk op de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar om de waarde te verminderen c.q. te verhogen.**
   Deze instelling wordt zo lang gehanteerd tot u de PK-6 uitschakelt.
4. **Druk het [ENTER]-pedaal (helemaal rechts) of de [SHIFT]-voetschakelaar in om de Shift-mode te verlaten.**

Opm.

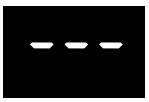
U kunt de instelling opslaan om te zorgen dat de volgende keer opnieuw beschikbaar is. Zie hiervoor "Opslaan van uw instellingen (Write)" op blz. 153.

OCTAVE-functie

Met deze functie kunt u de toonhoogte van de pedalen in stappen van een octaaf wijzigen. Het gekozen interval geldt voor de momenteel gekozen mode (MONO, POLY of DRUM) en kan voor elke mode apart worden ingesteld.

Functie	Waarde	Fabrieksinstelling
Octave	0~-8	MONO-mode= 2 POLY-mode= 4 DRUM-mode= 2

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de volgende boodschap af:



2. **Druk op de [DRUM/OCTAVE]-voetschakelaar.**

De [OCTAVE]-indicator knippert en het display beeldt het momenteel gekozen transpositie-interval af. Als u deze parameter onvrijwillig geselecteerd hebt, moet u meteen met stap (4) vervolgen.

Het display beeldt de huidige "Octave"-waarde af:

3. **Druk op de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar om de waarde te verminderen c.q. te verhogen.**
   Deze instelling wordt zo lang gehanteerd tot u de PK-6 uitschakelt.

Opm.

Het octaafinterval kan ook met de pedalen (0~9) worden ingesteld. Zie de cijfers boven de pedalen. Dan moet u de ingevoerde waarde echter met het [ENTER]-pedaal bevestigen. Druk op het [CANCEL]-pedaal om uw instelling te wissen.

4. **Druk het [ENTER]-pedaal (helemaal rechts) of de [SHIFT]-voetschakelaar in om de Shift-mode te verlaten.**

Opm.

U kunt deze instelling opslaan om te zorgen dat ze de volgende keer opnieuw beschikbaar is. Zie hiervoor "Opslaan van uw instellingen (Write)" op blz. 153.

Verzenden van geheugenkeuzecommando's (PG)

Met deze functie kunt u "terloops" MIDI-geheugenkeuzecommando's (programma- en bankkeuze) naar de ontvanger uitsturen. Dit zijn MIDI-commando's die ervoor zorgen dat het externe apparaat een ander geheugen (andere klank of ander effect) kiest.

Opm.

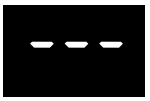
De PK-6 onthoudt de programmanummers, die in de volgende modes worden verzonden: MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER. Bij het uitschakelen worden deze waarden echter weer gewist. U kunt deze instellingen opslaan om te zorgen dat ze de volgende keer opnieuw beschikbaar zijn. Zie hiervoor "Opslaan van uw instellingen (Write)" op blz. 153.

De "PG"-functie zendt telkens de volgende MIDI-commando's:

- **Bankkeuze-commando's (CC00 en CC32)**
  Bankkeuze-commando's dienen voor het selecteren van klankbanken (voor zover het externe instrument meerdere banken bevat). Deze commando's "werken" alleen, wanneer ze vóór een MIDI-programmanummer worden verzonden.
- **Programmakeuze-commando's (PC)**
  Met deze commando's kunt u maximaal 128 geheugens van een extern MIDI-apparaat selecteren.

Werkwijzen voor het zenden van geheugenkeuzecommando's:

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de volgende boodschap af:



2. **Druk op de [MIDI CONTROLLER/PG]-voetschakelaar.**
   De [PG]-indicator knippert.

De volgende boodschap verschijnt heel even:

Dit betekent dat de PK-6 op een waarde voor het CC00-commando (MSB) wacht.

Opm.

Als u maar een PC-waarde wilt zenden (omdat het CC00- en CC32-adres ongewijzigd mag blijven), moet u de [MIDI CONTROLLER/PG]-voetschakelaar twee keer indrukken om "C00" en "C32" te overspringen. Vervolg dan met stap (7).

3. **Voer met de pedalen [0]~[9] de gewenste CC00-waarde (MSB) in.**

De ingevoerde waarde knippert.

Voorbeeld: Om de CC00-waarde "16" te kiezen moet u pedaal [1] en [6] indrukken.

Opm.

Druk op het [CANCEL]-pedaal om uw instelling te wissen, wanneer u een fout cijfer hebt ingevoerd.

Opm.

Als u wilt, kunt u de waarde ook met de [DOWN]-voetschakelaar verminderen en met [UP] verhogen.

Opm.

Als u een waarde groter dan "127" voor het CC00-commando invoert, corrigeert de PK-6 de waarde automatisch in "127", wanneer u het [ENTER]-pedaal intrapt.

4. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
De volgende boodschap verschijnt heel even:

Dit betekent dat de PK-6 op een waarde voor het CC32-commando (LSB) wacht.

5. **Voer met de pedalen [0]~[9] de gewenste CC32-waarde (LSB) in.**

De ingevoerde waarde knippert.

Opm.

Als u een waarde groter dan "127" voor het CC32-commando invoert, corrigeert de PK-6 de waarde automatisch in "127", wanneer u het [ENTER]-pedaal intrapt.

6. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
De volgende boodschap verschijnt heel even:

De PK-6 wacht nu op een MIDI-programmanummer.

7. **Voer met de pedalen [0]~[9] de gewenste PC-waarde in.**
De ingevoerde waarde knippert.

Opm.

Als u een waarde groter dan "127" voor het PC-commando invoert, corrigeert de PK-6 de waarde automatisch in "127", wanneer u het [ENTER]-pedaal intrapt.

8. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
De PK-6 zendt nu een geheugenkeuzecommando (CC00, CC32 en PC) en verlaat vervolgens automatisch de Shift-mode.

MIDI-zendkanalen

Hiermee kiest u het MIDI-kanaal waarop de PK-6 zijn data zendt.

De MIDI-standaard hanteert 16 MIDI-kanalen (1~16). Door twee MIDI-apparaten met elkaar te verbinden en op beide hetzelfde MIDI-kanaal te kiezen kunt u op beide instrumenten klanken kiezen en dezelfde noten spelen.

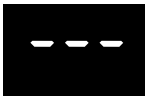
De PK-6 gebruikt verschillende MIDI-kanalen voor de volgende modes: MONO, POLY, DRUM en MIDI CONTROLLER.

Functie	Waarde	Fabrieksinstelling
MIDI-kanaal	1~16	MONO-mode= 2 POLY-mode= 11 DRUM-mode= 10 MIDI CONTROLLER-mode= 10

1. **Selecteer de mode waarvoor u een ander MIDI-kanaal wilt kiezen.**
Trap de betreffende voetschakelaar in: MONO, POLY, DRUM of MIDI CONTROLLER.
2. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**

De [SHIFT]-indicator licht op.

Het display beeldt de volgende boodschap af:



3. Druk op de [MONO/MIDI CHANNEL]-voetschakelaar.

De [MIDI CHANNEL]-indicator knippert en het display beeldt het momenteel gekozen kanaal af.

4. Stel met de pedalen [0]~[9] het gewenste MIDI-kanaalnummer in.

De ingevoerde waarde knippert.

Voorbeeld: Om MIDI-kanaal 10 te kiezen moet u de pedalen [1] en [0] indrukken.

Opm.

Als u wilt, kunt u de waarde ook met de [DOWN]-voetschakelaar verminderen en met [UP] verhogen.

5. Bevestig met het [ENTER]-pedaal.

De PK-6 gebruikt nu het nieuw gekozen kanaal en verlaat automatisch de Shift-mode.

Opm.

U kunt deze instelling opslaan om te zorgen dat ze de volgende keer opnieuw beschikbaar is. Zie hiervoor "Opslaan van uw instellingen (Write)" op blz. 153.

6. Geavanceerde instellingen (Parameter-mode)

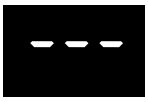
In de Parameter-mode hebt u toegang tot talrijke handige functies.

Basisbediening in de Parameter-mode

De instellingen van de Parameter-mode kunt u als volgt wijzigen.

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op.

   Het display beeldt de volgende boodschap af:



2. **Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar (HOLD).**
   De [PARAMETER]-indicator knippert.

   De PK-6 bevindt zich nu in de "Parameter"-mode. Het display beeldt de volgende boodschap af:

3. **Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de gewenste parameter.**
   Zie "'Parameter'-instellingen" op blz. 154 voor meer details over de parameters.
4. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
   Het display beeldt de huidige instelling af.
5. **Gebruik de voetschakelaars [OCTAVER BASS/DOWN] en [PORTAMENTO/UP] voor het wijzigen van de waarde.**
   Bij bepaalde parameters kunt u de waarde ook met de pedalen [0]~[9] invoeren.
6. **Trap het [ENTER]-pedaal of de [SHIFT]-voetschakelaar in om de Parameter-mode te verlaten.**

Opslaan van uw instellingen (Write)

Alle wijzigingen, die u doorvoert, worden tijdens het uitschakelen van de PK-6 gewist. U kunt ze echter handmatig opslaan om ervoor te zorgen dat ze bij het volgende gebruik opnieuw geladen worden.

Parameterinstellingen, die worden opgeslagen	Blz.
Retrigger	154
Velocity	154
Touch	154
Portamento Time	154
Octaver Value	154
Pedal Assign	154
MIDI Controller User Edit	155
Drum User Edit	155
Auto Off	155
Transpose	149
Octave	149
Program change	150
MIDI Channel	151

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op.
2. **Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.**
   De [PARAMETER]-indicator knippert.

Het display beeldt "rEt" af. De PK-6 bevindt zich nu in de "Parameter"-mode.

3. **Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "Wri"-parameter.**

4. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
Het display beeldt "ok" af en de PK-6 verlaat de Parameter-mode.

'Parameter'-instellingen

Hieronder vindt u een lijst van de parameters, die u op de PK-6 kunt instellen.

● **Retrigger**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	Off, On	Off

Met deze parameter bereikt u speciale effecten.

In de MONO-mode is de pedaaleenheid monofoon: zelfs wanneer u twee pedalen tegelijk intrapt, zal maar één noot worden weergegeven. Wanneer u die noot loslaat, hoort u opnieuw de vorige noot, wat een interessant effect oplevert.

Opm.
Deze parameter is alleen in de MONO-mode beschikbaar.

● **Velocity**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	On, 1~127	On

Wanneer deze parameter actief is, wordt de snelheid, waarmee u de pedalen intrapt, vertaald naar MIDI-aanslagwaarden (1~127). Als u een vaste waarde (1~127) kiest, zendt de PK-6 alle noten met die waarde.

● **Touch (aanslagcurve)**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	Lit (Light), Med (Medium), Hea (Heavy)	Med

De pedalen van de PK-6 zijn aanslaggevoelig. Indien nodig, kunt u een andere curve kiezen, die beter bij uw manier van spelen past.

● **Portamento Time**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	0~127	50

"Portamento" betekent dat de toonhoogte niet meer in duidelijk afgelijnde stappen verandert: de noten glijden naar elkaar toe. Gebruik deze parameter om de snelheid te kiezen waarmee de noten naar elkaar toeglijden. Hoe groter de ingestelde waarde, hoe trager de overgang.

Opm.
Wanneer het ontvangende instrument deze parameter niet ondersteunt, heeft deze parameter geen functie.

● **Octaafinterval**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	–4~–1	–1

Met deze parameter kiest u de toonhoogte van de noot, die telkens wordt toegevoegd, wanneer de [OCTAVER BASS]-voetschakelaar oplicht. Zie blz. 147 voor meer details.

● **Pedal Assign**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	Exp (Expression), Cut (Cutoff), Res (Resonance), Pbd, (Pitch Bend Down), Pbu (Pitch Bender Up), Mod (Modulation), Hld (Hold), Vol (Volume), Pan (Panpot), C16 (Control Change 16), C17 (Control Change 17), C18 (Control Change 18), C19 (Control Change 19)	Exp (Expression)

Met deze parameter kunt u een functie toewijzen aan het pedaal dat u op de EXTERNAL PEDAL-connector hebt aangesloten.

● **MIDI Controller User Edit**

Display	Waarde	Fabrieksinstelling
	Not, FA (Start), FB (Continue), FC (Stop), In1 (Intro1), In2 (Intro2), In3 (Intro3), In4 (Intro4), Mn1 (Main1), Mn2 (Main2), Mn3 (Main3), Mn4 (Main4), Fu1 (Fill Up1), Fu2 (Fill Up2), Fu3 (Fill Up3), Fd1 (Fill Down1), Fd2 (Fill Down2), Fd3 (Fill Down3), En1 (Ending1), En2 (Ending2), En3 (Ending3), En4 (Ending4), Brm (Break Mute), Oin (Old Intro), Oen (Old Ending), Ofv (Old Fill To Variation), OFo (Old Fill To Original)	Zie "MIDI CONTROLLER-mode" op blz. 146.

Met deze parameter kunt u de gewenste functies aan de pedalen van de PK-6 toewijzen. Zie ook "MIDI CONTROLLER-mode" op blz. 146.

Ga als volgt te werk:

(a) Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.
De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de boodschap "---" af.

(b) Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.
De [PARAMETER]-indicator knippert.

(c) Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "CtU"-parameter.

(d) Bevestig met het [ENTER]-pedaal.
Het display beeldt "---" af: u moet een pedaal kiezen.

(e) Trap het pedaal in waaraan u een andere functie wilt toewijzen.
Het display beeldt nu de momenteel gekozen functie af.

(f) Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de gewenste functie (zie de tabel hierboven).

(g) Om ook aan de overige pedalen andere functies toe te wijzen moet u met stap (e) vervolgen.

(h) Druk tenslotte op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Parameter-mode te verlaten.

● **Drum User Edit**

	1~128	Zie "DRUM-mode" op blz. 145.

Met deze parameter wijst u nootnummers toe aan de pedalen voor gebruik in de DRUM-mode. Deze toewijzingen gelden alleen voor de "drU"-instelling. Zie ook "DRUM-mode" op blz. 145.

Ga als volgt te werk:

(a) Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.
De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de boodschap "---" af.

(b) Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.
De [PARAMETER]-indicator knippert.

(c) Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "drU"-parameter.

(d) Bevestig met het [ENTER]-pedaal.
Het display beeldt "---" af: u moet een pedaal kiezen.

(e) Trap het pedaal in waaraan u een ander nootnummer wilt toewijzen.
Het display beeldt het momenteel gekozen nootnummer af.

(f) Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de gewenste parameter (zie de tabel hierboven).

(g) Om ook aan de overige pedalen andere functies toe te wijzen moet u met stap (e) vervolgen.

(h) Druk tenslotte op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Parameter-mode te verlaten.

● **Battery Status**

	0~100 (kan niet worden gewijzigd)	–

Zie "Indicatie van de batterijlading" op blz. 140.

● **Auto Off**

	Off, 10, 30, 240	240

Met deze parameter bepaalt u hoe lang de PK-6 moet wachten om te besluiten dat u hem niet meer nodig hebt alvorens automatisch uit te gaan. Om te voorkomen dat het instrument automatisch uitgaat moet u "Off" kiezen.

● **Factory Reset**
Zie "Laden van de fabrieksinstellingen (Factory Reset)" op blz. 156.

● **MIDI Dump**
Zie "Archiveren van uw instellingen (MIDI Dump)" op blz. 156.

● **Write**
Zie "Opslaan van uw instellingen (Write)" op blz. 153.

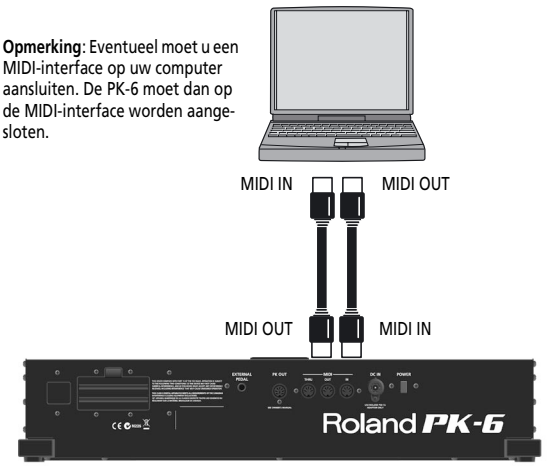
Archiveren van uw instellingen (MIDI Dump)

Indien nodig, kunt u uw instellingen naar uw computer (hiervoor hebt u een MIDI-interface nodig) of een externe sequencer doorseinen.

Voorbereiding voor het archiveren

1. **Verbind de MIDI IN-connector van de externe sequencer met de MIDI OUT-connector van de PK-6.**
2. **Verbind de MIDI OUT-connector van de externe sequencer met de MIDI IN-aansluiting van de PK-6.**

Opmerking: Eventueel moet u een MIDI-interface op uw computer aansluiten. De PK-6 moet dan op de MIDI-interface worden aangesloten.



3. **Schakel de externe sequencer en de PK-6 in.**

Opm.

Om schade aan de luidsprekers en/of andere apparaten te voorkomen moet u het volume van alle apparaten op de minimumwaarde zetten en ze uitschakelen alvorens ze op elkaar aan te sluiten.

Instellingen naar de sequencer doorseinen

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de boodschap "---" af.
2. **Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.**
   De [PARAMETER]-indicator knippert. Het display beeldt "rEt" af. De PK-6 bevindt zich nu in de "Parameter"-mode.
3. **Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "dMP"-parameter.**
4. **Activeer de dataontvangst of de opname van het externe apparaat.**
5. **Wacht tot de eventueel geactiveerde aftel van de sequencer (indien van toepassing) voorbij is en trap vervolgens het [ENTER]-pedaal in om de dataoverdracht te starten.**
   Zodra de data doorgeseind zijn, beeldt het display "ok" en verlaat de PK-6 automatisch de Parameter-mode.
6. **Stop de opname van de externe sequencer en sla de data op.**

Terugzenden van de instellingen naar de PK-6

1. **Start de weergave van het eerder opgeslagen bestand.**
   Alle indicators van de PK-6 lichten op en het display beeldt "dMP" (Dump) af.
   Zodra alle data naar behoren zijn ontvangen, beeldt het display "ok" af.

Laden van de fabrieksinstellingen (Factory Reset)

Alle wijzigingen, die u in de Parameter-mode hebt doorgevoerd (blz. 153), kunnen op de fabriekswaarden worden teruggezet. De hiervoor benodigde functie heet "Factory Reset".

1. **Druk op de [SHIFT]-voetschakelaar om de Shift-mode (secundaire functie van de voetschakelaars) te selecteren.**
   De [SHIFT]-indicator licht op. Het display beeldt de boodschap "---" af.
2. **Druk op de [HOLD/PARAMETER]-voetschakelaar.**
   De [PARAMETER]-indicator knippert. Het display beeldt "rEt" af. De PK-6 bevindt zich nu in de "Parameter"-mode.
3. **Kies met de [OCTAVER BASS/DOWN]- of [PORTAMENTO/UP]-voetschakelaar de "FAC"-parameter.**
4. **Bevestig met het [ENTER]-pedaal.**
   Wanneer de fabrieksinstellingen geladen zijn, beeldt het display "ok" af en verlaat de PK-6 automatisch de Parameter-mode.

7. Appendix

Verhelpen van storingen

Indien de PK-6 niet naar behoren lijkt te werken, moet u de volgende dingen nagaan. Als het probleem hierdoor niet kan worden verholpen, neemt u het best contact op met uw Roland-dealer.

Geen stroom

■ **Indien de PK-6 via de PK OUT-connector zou moeten worden gevoed.**

Verbind de PK OUT-connector van de PK-6 met de PK IN-connector op het externe instrument.

→ Zie "Aansluiten van de PK-6 via de PK-kabel" op blz. 141.

Hebt u het externe instrument ingeschakeld?

→ Schakel het externe instrument in. In het geval van een PK-verbinding wordt de PK-6 telkens samen met het externe instrument in- en uitgeschakeld.

■ **Indien de PK-6 met batterijen of een optionele adapter wordt gevoed.**

Hebt u de [POWER]-knop achterop de PK-6 ingedrukt?

→ Druk op de [POWER]-knop van de PK-6.

Hebt u de bijgeleverde batterijen geïnstalleerd?

→ Installeer de bijgeleverde batterijen. Zie blz. 140.

Zijn de batterijen uitgeput?

→ Installeer nieuwe LR6-batterijen van het type AA of sluit een optionele adapter aan.

Hebt u een optionele adapter aangesloten?

→ Sluit een optionele adapter aan of installeer batterijen.

Is de PK-6 na een paar minuten uitgegaan?

→ Waarschijnlijk is de "Auto Off"-functie actief. Kies "Off" (blz. 155).

■ **U hoort niets.**

Hebt u op het externe instrument hetzelfde kanaal gekozen als op de PK-6?

→ Kies op het externe instrument altijd hetzelfde MIDI-kanaal als op de PK-6. Zie "MIDI-zendkanalen" op blz. 151 voor het kiezen van de MIDI-kanalen op de PK-6.

■ **De noten klinken vreemd.**

Hebt u de OCTAVE-voetschakelaar naar behoren ingesteld (blz. 149)?

■ **Het externe pedaal werkt niet naar behoren.**

Hebt u de kabel van het expressiepedaal of de voetschakelaar goed aangesloten?

→ Controleer deze verbinding even. Zie "Aansluiten van een optioneel expressiepedaal of een voetschakelaar" op blz. 143.

Gebruikt u een expressiepedaal (EV) of een optionele voetschakelaar (DP-serie van Roland, BOSS FS-5U)?

→ Gebruik uitsluitend het vermelde zwelpedaal (Roland EV-serie, optie) of een geschikte voetschakelaar (Roland DP-serie, BOSS FS-5U). Bij gebruik van andere zwelpedalen of voetschakelaars zou u het instrument namelijk kunnen beschadigen.

Hebt u voor de "Pedal Assign"-parameter een functie gekozen, die door de ontvanger niet wordt ondersteund?

→ Zie "Pedal Assign" op blz. 154 en de handleiding van het externe MIDI-instrument.

Hebt u de MIDI-kabel naar behoren aangesloten?

→ Zie "Extern MIDI-instrument op de PK-6 aansluiten" op blz. 142.

Specificaties

Roland PK-6 Dynamische MIDI-pedaaleenheid

Pedaaleenheid:	13 aanslaggevoelige toetsen
Modes:	MONO, POLY, DRUM, MIDI CONTROLLER
Functies:	Hold Octaver Bass On/Off, 'Octaver'-waarde: Portamento On/Off, Portamento Time Transpose Octave Program Change Tx 'Velocity' aan/uit (programmeerbare vaste waarde) Key Touch (Light, Medium, Heavy) Real Time Backing Controller Functiekeuze voor een extern pedaal MIDI Merge
Bedieningsorganen:	MONO-schakelaar POLY-schakelaar DRUM-schakelaar MIDI CONTROLLER-schakelaar HOLD-schakelaar OCTAVER BASS-schakelaar PORTAMENTO-schakelaar SHIFT-schakelaar POWER-schakelaar
Aansluitingen:	EXTERNAL PEDAL-connector (voetschakelaar/expressiepedaal, programmeerbaar) PK OUT-connector MIDI-connectors (IN, OUT, THRU) DC IN-connector
Voeding:	Adapter (PSB-1U) Via PK-kabel Batterijen x6 (LR6 (AA))
Opgenomen vermogen:	130mA (DC 9V)
Afmetingen:	598 (B) x 478 (D) x 118 (H) mm
Gewicht:	8,8kg
Accessoires:	Handleiding Batterijen x6 (LR6 (AA)) PK-kabel MIDI-kabel
Opties:	Adapter (PSB-1U), Voetschakelaar van de DP-serie/BOSS FS-5U, Expressiepedaal van de EV-serie van Roland

Opm.

In het belang van productverbeteringen zijn de specificaties en/of het uiterlijk van dit instrument onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

8. MIDI Implementation

Model: PK-6 Dynamic MIDI Pedal

Date: Dec. 12, 2011
Version: 1.00

Recognized Receive Data

■ System Realtime Messages

● **Status**

FEH

* By receiving an Active Sensing message, the PK-6 enters the mode timing the interval between incoming MIDI messages. If the interval exceeds 500ms, the PK-6 transmits Note Off messages corresponding to the transmitted notes being On, and returns from this mode.

■ System Exclusive messages

Data Set 1 (DT1) is the only System Exclusive messages received by the PK-6.

● **Data set 1 DT1 (12H)**

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 02h, 12H, aaH, bbH, ccH, ddH, ... eeH, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	Model ID (MSB)
02H	Model ID (LSB)
12H	Command ID (DT1)
aaH	Address MSB: upper byte of the starting address of the data to be sent (12H).
bbH	Address: middle byte of the starting address of the data to be sent (Parameters Group address 00H – 02H).
ccH	Address LSB: lower byte of the starting address of the data to be sent (00H)
ddH	Data: the actual data to be sent. Multiple bytes of data are transmitted in order starting from the address.
: :	
eeH	Data
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

Address of parameter groups

Address(H)	Parameter group
12 00 00	Retrigger, Velocity, Touch, Portamento Time, Octaver Value, Pedal Assign, Auto Off, Transpose, Octave, Program changes, MIDI Channel
12 01 00	MIDI Controller User Edit
12 02 00	Drum User Edit

■ All other messages received

The messages received via MIDI IN are mixed ("merged") with the PK-6's MIDI messages and transmitted via MIDI OUT ("Soft Thru" function).

Transmitted Data

■ Channel Voice Messages

● **Note off**

Status	2nd byte	3rd byte
8nH	kkH	00H

n= MIDI channel number	0H~FH (Ch.1~16)
kk= note number	00H~7FH (0~127)
vv= note off velocity	00H~7FH (0~127)

Note on

Status	2nd byte	3rd byte
9nH	kkH	vvH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
kk= note number:	00H~7FH (0~127)
vv= note on velocity:	01H~7FH (1~127)

● **Control Change**

❍ **Bank Select (Controller number 0, 32)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	00H	mmH
BnH	20H	llH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
mm= Bank number MSB:	00H~7FH
ll= Bank number LSB:	00H~7FH

❍ **Modulation (Controller number 1)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	01H	vvH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
vv= Modulation depth:	00H~7FH (0~127)

❍ **Portamento Time (Controller number 5)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	05H	vvH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
vv= Portamento Time:	00H~7FH (0~127),

❍ **Volume (Controller number 7)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	07H	vvH

n= MIDI channel number	0H~FH (Ch.1~16)
vv= Volume:	00H~7FH (0~127)
n =MIDI channel:	0H - FH (ch.1 - 16)
vv =expression:	00H - 7FH (0 - 127)

❍ **Pan (Controller number 10)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	0AH	vvH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
vv= Pan:	00H~40H~7FH (Left~Center~Right),

❍ **Expression (Controller number 11)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	0BH	vvH

n =MIDI channel:	0H - FH (ch.1 - 16)
vv =expression:	00H - 7FH (0 - 127)

❍ **General Purpose (Controller number 16)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	10H	vvH

n= MIDI channel number:	0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value:	00H~7FH (0~127)

❍ **General Purpose (Controller number 17)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	11H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value: 00H~7FH (0~127)

❍ **General Purpose (Controller number 18)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	12H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value: 00H~7FH (0~127)

❍ **General Purpose (Controller number 19)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	13H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value: 00H~7FH (0~127)

❍ **Hold 1 (Controller number 64)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	40H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value: 00H~7FH (0~127)

❍ **Portamento (Controller number 65)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	41H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Control value: 00H~7FH (0~127) 0~63= OFF, 64~127= ON

❍ **Filter Resonance (Timbre/Harmonic Intensity) (Controller number 71)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	47H	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Resonance value (relative change): 00H~7FH (-64~0~+63)

❍ **Cutoff (Controller number 74)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	4AH	vvH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
vv= Cutoff value (relative change): 00H~7FH(-64~0~+63)

● **Program Change**

Status	2nd byte	3rd byte
CnH	ppH	

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
pp= Program number: 00H~7FH (prog.1~prog.128)

● **Pitch Bend Change**

Status	2nd byte	3rd byte
EnH	llH	mmH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
mm, ll= Pitch Bend value: 00 00H~40 00H~7F 7FH (–8192~0~+8191)

■ Channel Mode Messages

● **MONO (Controller number 126)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	7EH	mmH

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)
mm= mono number: 00H~10H (0~16)

● **POLY (Controller number 127)**

Status	2nd byte	3rd byte
BnH	7FH	00H

n= MIDI channel number: 0H~FH (Ch.1~16)

■ System Realtime Messages

● **Active Sensing**

Status
FEH

This message is transmitted at intervals of approximately 250 ms.

● **Start**

Status
FAH

● **Continue**

Status
FBH

● **Stop**

Status
FCH

■ System Exclusive messages

Data Set 1 (DT1) is the only System Exclusive messages transmitted by the PK-6.

● **Data set 1 DT1 (12H)**

Status	Data byte	Status
F0H	41H, 10H, 00H, 02h, 12H, aaH, bbH, ccH, ddH, ... eeH, sum	F7H

Byte	Explanation
F0H	Exclusive status
41H	ID number (Roland)
10H	Device ID
00H	Model ID (MSB)
02H	Model ID (LSB)
12H	Command ID (DT1)
aaH	Address MSB: upper byte of the starting address of the data to be sent (12H).
bbH	Address: middle byte of the starting address of the data to be sent (Parameters Group address 00H – 02H).
ccH	Address LSB: lower byte of the starting address of the data to be sent (00H)
ddH	Data: the actual data to be sent. Multiple bytes of data are transmitted in order starting from the address.
: :	
eeH	Data
sum	Checksum
F7H	EOX (End Of Exclusive)

Address of Parameters Group

Address(H)	Parameter group
12 00 00	Retrigger, Velocity, Touch, Portamento Time, Octaver Value, Pedal Assign, Auto Off, Transpose, Octave, Program changes, MIDI Channel
12 01 00	MIDI Controller User Edit
12 02 00	Drum User Edit

MIDI Implementation Chart

[Dynamic MIDI Pedal] Date: Dec. 12, 2011

Model: PK-6 Version: 1.00

	Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	2, 10, 11 *1	X	2= MONO, 11= POLY, 10= DRUM, 10= MIDI CONTROLLER
Channel	Changed	1~16 *2	X	
Mode	Default	Mode 4	X	
	Message	Mode 3, 4 (M=1)	X	
	Altered	*****		
Note		0~127	X	
Number	True Voice	*****	X	
Velocity	Note ON	O	X	
	Note OFF	O	X	
After	Key's	X	X	
Touch	Ch's	X	X	
Pitch Bend		O	X	
Control Change	0,32	O	X	Bank Select
	1	O	X	Modulation
	5	O	X	Portamento Time
	7	O	X	Volume
	10	O	X	Panpot
	11	O	X	Expression
	16	O	X	Controller number 16
	17	O	X	Controller number 17
	18	O	X	Controller number 18
	19	O	X	Controller number 19
	64	O	X	Hold 1
	65	O	X	Portamento
	71	O	X	Resonance
	74	O	X	Cutoff
Program Change	True #	O *****	X	Program Number 1~128
System Exclusive		O	O	
System Common	Song Position Pointer	X	X	
	Song Sel	X	X	
	Tune	X	X	
System Real Time	Clock	X	X	
	Commands	O	X	
Aux Messages	All Sounds Off	X	X	
	Reset All Controllers	X	X	
	Local On/Off	X	X	
	All Notes Off	X	X	
	Active Sensing	O	O	
	Reset	X	X	
Notes		*1 Factory Reset *2 Memorized All events received from MIDI IN are merged with the messages generatd by the PK-6 and retransmitted via MIDI OUT.		

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2: OMNI ON, MONO O: Yes

Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4: OMNI OFF, MONO X: No

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road, Chaoyang District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng Nakornkasem,
New Road,Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - PERU
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import #7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Systems Group EMEA, S.L. Branch Office Porto
Edifício Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23, 9ºG
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP Ltd.
Sutjeska br. 5 XS - 24413 Palic,
SERBIA
TEL: (024) 539 395

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
Jadeh Makhsous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawliah Building,
PO BOX 2154,
Alkhobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

602000550

As of Feb. 1, 2011 (ROLAND)

For EU countries

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της E.E. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Roland

602.00.0550 RES 886-11 PK-6 – OM/E/D/F/I/Sp/NL

602000550